

ΜΙΧΑΗΛ Χ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ  
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ Ζ' ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

~~ΝΕΟΕΑΛΗΝΙΚΑ~~  
~~ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ~~

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΤΑΞΙΝ ΤΩΝ ΕΞΑΤΑΞΙΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

ΕΡΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΝΟΜΟΝ 3498

Τιμάται μετά του βιβλίοσήμου καὶ φόρου Δρχ. 34 ε<sup>ς</sup>

Βιβλίοσήμου καὶ φόρος Ἀνάρχ. Δανεισ. Λαζ. 12.—

Δριθ. ἐγκοπικης αποφάσεως 34941/1381

Ἀριθμος ἀδειας κυκλοφοριας 55643 — 24/6/38

ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΠΑΘΗ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ"  
ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΚΟΛΑΡΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ Α.Ε.

47 - ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ - 42

Γεωργία Παστούρα  
Ελαφρά Μελέπρα

το Έτος 1911 μήνας Αυγούστου  
μετρητα 10 μικρ. τρ. λαδίου  
0.95 69

Γεωργία Παστούρα  
Σε αυτό το έτος 1912

Γεώργιο Γεωργία Γεώργιο  
Γεώργιο Γεώργιο

102 σεχίδια

ΜΙΧΑΗΛ Χ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ  
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ Ζ' ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΝΟΜΟΝ 3438

ΔΙΑ ΤΗΝ Α΄ ΤΑΞΙΝ ΤΩΝ ΕΞΑΤΑΞΙΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΝΑΤΗ



Σπύρος Ι. Παπασύρου  
Ζωγράφος  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Καθηγητής Εφαρμογών ΤΕΙ/ΗΠ.  
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ.."

ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑΣ Α.Ε.

42 — ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ — 42

1938

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής  
17486

"Ολα τὰ ἀντίτυπα τοῦ βιβλίου τούτου φέρουν τὴν σφραγῖδα  
τοῦ ἐκδότου καὶ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ συγγραφέως.



Μητσοτάκης.



# ΑΛΑΙΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

Ν. Γ. ΠΟΛΙΤΟΥ

## | Η ΟΛΥΜΠΙΑ

Ο ανερχόμενος εις τὸ Κρόνιον δρος, τὸν λόφον, δστις ὑπέρκειται τῆς παραποταμίας τοῦ Ἀλφειοῦ, ἐκεῖ δπου συμβάλλει εἰς τοῦτον τὰ ὕδατά του δ ἐκ τῆς Ἡλείας κατερχόμενος Κλάδεος, ἔχει ἐνώπιόν του θέαμα ἵσχυρῶς ταράσσον τὴν ψυχήν. Πρὸ τῶν ποδῶν του ἐκτείνεται ἡ κοιλάς τῆς Ὁλυμπίας, ἦν οἱ ἀρχαῖοι ἔξελεξαν ὡς τὸν κάλλιστον καὶ ἐπιφανέστερον τόπον τῆς Ἑλλάδος εἰς ἄγωνων θέσιν καὶ πανήγυριν κοινὴν καὶ καθιέρωσαν εἰς τὸν ὕπατον τῶν θεῶν, τὸν Ὁλύμπιον Δία.

Τὸν ἴερὸν τοῦτον χῶρον δαψιλῶς ἐκόσμησεν ἡ φύσις. Αἱ ἀνώμαλοι, ἀλλὰ μαλικαὶ γραμμαὶ χθαμαλῶν δενδροκόμων βιουνῶν, ἀποτελούντων τὰς ἐσχάτας παρωρείας τῆς Ἀρκαδικῆς Φολόης, περιστέφουσιν αὐτὸν ἀπὸ βιορᾶ καὶ ἀνατολῶν. Πρὸς δυσμὰς παραρρέει δ Κλάδεος, διαιροῦσας τὸν δρυμὸν του κατὰ τὴν ἀρχαιότητα τεχνητὰ προχώματα καὶ ἀνοίξας ἐν τῇ κοιλάδι κοημνώδῃ χαράδραν. Πρὸς νότον δ' ἀπλοῦται ἡ εὐρεῖα κοίτη τοῦ μεγίστου τῶν κατὰ τὴν Πελοπόννησον ποταμῶν, τοῦ ἐξ ἀνατολῶν ἀπὸ τῶν Ἀρκαδικῶν δρέων καταρρέοντος Ἀλφειοῦ, δστις διὰ τῶν ποικίλων ἔλιγμῶν τῶν θολῶν οφίθρων του σχηματίζει πληθὺν λευκαγῶν χαλικοστρώτων νησίδων. Περαιτέρω δὲ φράσ-

σουσι τὴν θέαν τὰ κατάφυτα εἰς πεύκας ὅρη τῆς Τοιφυλίας, τῆς σημερινῆς ἐπαρχίας Ὀλυμπίας, ύψοφύμενα ἀποτόμως ὑπεράνω τῆς χθαμαλῆς ἀριστερᾶς ὁχθης τοῦ ποταμοῦ, στενὴν δὲ μόνον καταλείποντα λωρίδα γῆς ἀρροσίμου. Βλάστησις πλουσία διὰ τὴν εὖνδρίαν τοῦ τόπου καλύπτει τὰ πέριξ ὑψώματα καὶ τὴν κοιλάδα. Συστάδες πευκῶν φύονται ἀπανταχοῦ, ἀπὸ τῶν χλοερῶν γηλόφων κατερχομένων μέχρις αὐτῆς τῆς Ἀλτεως. Μὲ τὸ βαθὺ δὲ πράσινον χρῶμα τῶν βελονοειδῶν φύλλων των συγκιροῦται \* τὸ πρασινόφαιον τῶν ἀγριελαιῶν καὶ τὸ ὑπόγλωρον τῶν ἀραιῶν ἐγκατεσπαρμένων πλατάνων. Πρῖνοι καὶ κόμαροι \* καὶ ἄλλα θαμνοειδῆ δενδρύλλια καὶ θάμνοι πληροῦσι διὰ τοῦ πυκνοῦ φυλλώματός των τὸ μεταξὺ τῶν ἀγρίων δένδρων διάστημα. Πολλαχοῦ καλλιεργεῖται ἡ ἥμερος ἔλαια καὶ ἡ ἀμπελός, καὶ παρὰ τοὺς ἀμπελῶνας χλοάζουσι κριθοφόροι καὶ ἀραβοσιτοφόροι ἀγροί. Ἡ δὲ χέρσος ἀδενδρος γῇ πληροῦται ὑπὸ σκίνων, σκιλλῶν\*, ἀσφοδέλων, ὑπερείκων\*, καὶ παντοειδῶν βιτανῶν καὶ ἀγρίων ἀνθέων. Κατὰ τοὺς ἀρχαίους χρόνους ποικιλωτέρα ἦτο ἡ βλάστησις καὶ τερπνοτέρα τῆς κοιλάδος ἡ ὄψις.

\*Ἀλση ἀνθοτρόφα ἔκόσμουν αὐτὴν καὶ δένδρα ἐκλιπόντα νῦν ἔφύοντο ἐν τῇ Ἀλτει· ἐν μὲν τῷ ἥρφῳ τοῦ Πέλοπος λεῦκαι παρέχουσαι τὰ εἰς τὰς θυσίας ἀναγκαιοῦντα ἔύλα, ἀλλαχοῦ δέ που φοίνικες, ὃν οἱ κλάδοι ἐδίδοντο εἰς τοὺς νικῶντας ἀθλητάς, εἰς σημεῖον τῆς νίκης των. Πρὸ πάντων δύμας κατηγλάτιζον τὸν χῶρον τὰ ἔργα τῆς ἀνθρωπίνης κειρός, τὰ ἀναθήματα, ἀπερ ἐκ πάσης τῆς Ἑλλάδος ἀνετίθεντο, τὰ ἱερά, ὅσα ἡ εὐσέβεια τῶν ἀγωνιθετῶν ἵδρυσε, τὰ λοιπὰ οἰκοδομήματα, ὅσα εἶχον ἐγερθῆ ἐκτὸς τῆς Ἀλτεως καὶ ἐντὸς αὐτῆς, ἄλλα μὲν χάριν τῶν ἀγώνων, ἄλλα πρὸς ὑποδοχὴν καὶ ἀναψυχὴν τῶν θεωρῶν καὶ ἄλλα πρὸς ἔνοικησιν τῶν ἱερέων. Ναοὶ καὶ βωμοί, γυμνάσια καὶ στάδια, στοαι καὶ ἔνοντες, θησαυροί, ἀγάλματα καὶ εἰκόνες παντοειδεῖς ἀπετέλουν περίτεχνον καὶ μεγαλοπρεπέστατον χρυσοῦ, χαλκοῦ, μαρμάρου καὶ πολυχρώμων κεράμων σύμπλεγμα, οὗ τὸ θέλγητρον ἔξηρεν δι περιβάλλων αὐτὸ δι φυσικὸς πλοῦτος.]

\*Τῆς ἀρρόήτου ταύτης λαμπρότητος ωδὲ μικρὸν ἵχνος ἐφαίνετο πρὸ εἰκοσαετίας περίπου. Καὶ αὐτὸ τῆς Ὀλυμπίας τὸ ὄνομα εἶχεν ἔξαλειφθῆ ἀπὸ τῆς μνήμης τῶν περιοίκων. Ἐρημος ἔξετείνετο ἡ πεδιάς, κεκαλυμμένον δ' ὑπὸ βαθὺ στρῶμα γῆς ἐκρύπτετο

πᾶν δ', τι ἀφῆκεν ἀλώβητον ὁ χρόνος ἐκ τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας. Διὰ τῶν ἀνασκαφῶν ὅμως τῆς Γερουσιακῆς κυβερνήσεως ἀπεκαλύφθησαν ὀλόκληρος μὲν ὁ χῶρος τῆς Ἀλιεως, τὸ μέγιστον δὲ μέρος τῶν ἔκτὸς αὐτῆς οἰκοδομημάτων. Καὶ νῦν πρόκειται πρὸ τῶν ὀμμάτων ἡμῶν στυγνὴ ἡ εἰκὼν τῆς καταστροφῆς καὶ τοῦ δλέθρου. Οὐδὲν ἀπέμεινεν ὄρθιον, ἀμορφος δ' ἔρειπίων σωρὸς καλύπτει τὸ ἔδαφος· τῶν πλείστων μὲν κτιρίων μόνα τὰ θεμέλια ἔσωθλησαν, τινῶν ὑφοῦνται οἱ τοῖχοι μικρὸν ὑπὲρ τὴν γῆν, τῶν δ' ἔξηροθραμένων κιόνων ἀπλοῦνται κατὰ μῆκος οἱ σπόνδυλοι. Ὁλίγιστα δὲ κολοβὰ καὶ περικεκομένα περιεσώθησαν λείψανα τῶν ἀνδριάντων τῶν ἀθλητῶν καὶ τῶν ἀναριθμήτων ἀναθημάτων. Καὶ μόνον δύο τούτων ἀγαθή τις μοῖρα διετήρησεν ἀρτια σχεδόν, δύο ἀθάνατα μνημεῖα τῆς τέχνης, τὴν Νίκην καὶ τὸν Ἐρυμῆν.

‘Ο θρησκευτικὸς φανατισμός, ἡ ἀμάθεια, ἡ ἀπληστία καὶ ἀπειροκαλία τοῦ ἀνθρώπου δὲν εἶχον τὴν δύναμιν ν' ἀπεργασθῶσι τηλικαύτην καταστροφήν· ἔπειτε νὰ συνεπικουρήσωσι καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως καὶ ἀληθῶς σεισμοὶ καὶ ποταμῶν ὑπερχειλίσεις συνετέλεσαν τὸ ἔργον τῆς ἔρημώσεως.

Τὰ περισωθέντα ἐκ τῆς καταστροφῆς λείψανα, ὅσα ἀπεκάλυψαν αἱ ἀνασκαφαί, καταδεικνύουσι μέν, ὅτι ἀνεπανόρθωτος εἶναι ἡ ἀπώλεια τοσούτων ἀριστουργημάτων, εἶναι δ' ὅμως καὶ διὰ τὸν ἀριθμὸν καὶ διὰ τὴν σπουδαιότητα αὐτῶν πολυτιμότατα, πολλὰ διδάσκοντα καὶ καθοδηγοῦντα ἡμᾶς εἰς τὴν ἔρευναν οὐ μόνον τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας, ἀλλὰ καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχαιότητος καθόλου.

Καθίσταται δ' οὕτως ἡμῖν δυνατὸν ἐπὶ τῇ βάσει ἀσφαλῶν δεδομένων ν' ἀναζωγραφίσωμεν διὰ τῆς φαντασίας πλήρη καὶ πιστὴν εἰκόνα τῆς ἀρχαίας Ὀλυμπίας. Καθίσταται ἡμῖν δυνατὸν ἐκ τῶν χύδην καταβεβλημένων ἀρχιτεκτονικῶν ἀρθρῶν, ν' ἀνοικοδομήσωμεν ἐν τῇ πρώτῃ θέσει αὐτῶν τὰ μεγαλοπρεπῆ Ἱερὰ καὶ τ' ἄλλα τῆς Ὀλυμπίας κτίρια, νὰ καταγλαΐσωμεν ταῦτα διὰ τοῦ παλαιοῦ πλαστικοῦ καὶ γραφικοῦ κόσμου αὐτῶν, ν' ἀναστηλώσωμεν ἐπὶ τῶν βάθρων, ὃν πλεῖστα σφέζονται, τὰ ἔξαφανισθέντα χαλκᾶ καὶ μαρμάρινα ἀναθήματα, νὰ ἔξωραΐσωμεν δι' ἀνθέων καὶ δένδρων τὸν Ἱερὸν χῶρον. Δυνάμεθα ἐπὶ πλέον νὰ λάβωμεν σαφῆ καὶ ἀκριβῆ ἵδεαν τῶν γενομένων ἐν Ὀλυμπίᾳ κατὰ τοὺς ἀγῶνας, ἢν φαντασθῶμεν πληροῦν αὐτὴν τὸ θροοῦν πλῆθος

τῶν ἀγωνιστῶν καὶ θεωρῶν, τῶν Ὁλείων ἀρχόντων, τῶν Ἱερέων, ναιοφυλάκων καὶ νεωκόρων, τῶν πρὸς ὑμνησιν τῶν ἐπινικίων προσδραμόντων μουσουργῶν καὶ τῶν πολυαριθμων ἐμπόρων καὶ καπήλων τῶν ἀπανταχόθεν κομισάντων εἰς τὴν πανήγυριν τὰ ὅντα· τὸ πλῆθος τὸ συρρεῦσαν ἐκ τῶν ἀγουσῶν εἰς τὴν Ὁλυμπίαν ἔπειτα ὅδων ἡ διαπεραιωθὲν ἐπὶ ἀκατίων \* καὶ λέμβων καὶ σχεδιῶν \* διὰ τοῦ Ἀλφειοῦ ἐκ τῶν στομίων αὐτοῦ ἡ ἐκ τῆς Τριφυλιακῆς ὅχθης, ἄγον δὲ καὶ πυκνὰς ἀγέλας βιῶν καὶ ἄλλων βοσκημάτων ποίμνια πρὸς τὰς θυσίας καὶ τὴν διατροφὴν τῶν πανηγυριστῶν. Ἀν φαντασθῶμεν σύμπαν τὸ πλῆθος τοῦτο καταλαμβάνον κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀγώνων ἀπὸ βαθέος ὁρθού τὰς κλιτύας τοῦ σταδίου ἡ τοῦ ἵπποδρόμου, τὸν δ' ἄλλον χῶρον διαχεόμενον εἰς τὰ Ἱερὰ καὶ εἰς τὴν ἐκτὸς τῆς Ἀλιεως πόλιν, τὴν συνισταμένην ἐκ ποικίλων καταλυμάτων, καλυβῶν καὶ σκηνῶν, ἄλλων μὲν ἀπερίττων, ἄλλων δὲ πολυτελῶς διὰ χρυσοῦ καὶ πορφύρας καὶ ἄλλου πλούτου πολλοῦ κεκομημένων, εἰς τὴν αὐτοσχέδιον πόλιν τὴν ἐν βραχεῖ χρόνῳ ἀναβλαστάνουσαν χάριν τῆς πανηγύρεως, ἀμέσως δὲ μετὰ ταῦτα ἀπανθοῦσαν καὶ ἔξαφανιζομένην. Ἀν τέλος φαντασθῶμεν εἰς τὸ πέραν τοῦ ποταμοῦ συνηθοῖσιμένας μητέρας καὶ συγγενεῖς τῶν ἀθλητῶν καὶ περὶ αὐτὰς πολυπράγμονας γυναῖκας προσελθούσας ἐκ τῶν περιχώρων, ὅπως μακρόθεν βλέπωσι τὸν τόπον τῶν ἀγώνων, οὐ τὴν πρόσοδον ἀπηγόρευεν αὐταῖς αὐστηρότατος νόμος, καὶ ἀδυνατοῦσαι ν<sup>τ</sup> ἀκούσωσι τὴν Ἱερὰν σάλπιγγα καὶ τὰ κηρύγματα τῆς νίκης, ἀκούσωσι τὸν συγκεχυμένον κρότον τοῦ ἀνευφημοῦντος τοὺς νικητὰς λαοῦ καὶ μάθωσιν ὃς τάχιστα τὴν τύχην φιλτάτων ἀγωνιστῶν, λυθῇ δ' οὕτως ἡ ἐναγώνιος προσδοκία των. Ἀν ταῦτα φαντασθῶμεν, θὰ δυνηθῶμεν ν<sup>τ</sup> ἀναπαραστήσωμεν τὴν εἰκόνα τῆς Ὁλυμπίας κατὰ τὸν ἀγῶνα. |

## Χ. ΤΣΟΥΝΤΑ

### Η ΠΟΜΠΗ ΤΩΝ ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΩΝ

Τὰ Παναθήναια ἦσαν μεγίστη ἔορτὴ τῶν Ἀθηνῶν διεκοίνοντο δὲ εἰς μεγάλα καὶ εἰς μικρά, καὶ τὰ μὲν μικρὰ ἐωφελάζοντο κατ' ἔτος, τὰ δὲ μεγάλα κατὰ πᾶν τέταρτον ἔτος καὶ διήρκουν περισσοτέρας ἡμέρας ἀπὸ τὰ μικρά.

Τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἔορτῆς τῶν μεγάλων Παναθηναίων ἔγινοντο διάφοροι μουσικοί, γυμνικοί καὶ ἵππικοί ἀγῶνες. Εἰς τὸν μουσικὸν ἀπηγγέλλοντο ὑπὸ ωφελῶν τὰ ποιήματα τοῦ Ὄμηρου καὶ ἡγωνίζοντο μεταξύ των αὐληταί, κιθαρισταί καὶ ἀοιδοὶ ψάλλοντες τῇ συνοδείᾳ αὐλοῦ ἢ κιθάρας. Οἱ γυμνικοὶ ἀγῶνες περιελάμβαναν τὰ συνήθη ἀγωνίσματα, ἥτοι τὸν δρόμον, τὴν πάλην, τὸ παγκράτιον\*, τὸ πένταθλον\*, ἡγωνίζοντο δὲ εἰς αὐτοὺς χωριστὰ οἱ ἄνδρες, οἱ ἔφηβοι, οἱ παιδες. Οἱ ἵππικοὶ συνίσταντο εἰς ἀγῶνας ἵππων μετ' ἀναβάτου ἢ ἵππων σιρόντων ἀρματα (δρήματα ἐλαφρά), ἀλλ᾽ ὑπῆρχον καὶ αὐτῶν διάφορα εἴδη. Παρεκτὸς δὲ τούτων ἀναφέρονται ἀκόμη καὶ οἱ ἔξης ἀγῶνες: ἢ πυρρίχη, ἥτοι δρχησις μὲ δπλα, ἢ λαμπαδηδρομία, ἥτοι δρόμος ἀνδρῶν κρατούντων ἀνημμένας λαμπάδας, καὶ δ ἀγώνων εὐανδρίας κατὰ τὸν δρόπον ἐκάστη ἐκ τῶν δέκα φυλῶν εἰς τὰς δροίας ἦσαν διηρημένοι οἱ Ἀθηναῖοι, παρουσίαζε γέροντάς τινας, ἐνίκα δὲ ἢ ἐπιδείξασα τὸν μᾶλλον θαλεροὺς καὶ ἀκμαίους.

Τέλος, πιθανώτατα ἐτελοῦντο λεμβιδρομίαι ἢ ἀγῶνες μεγαλυτέρων πλοίων. Τὰ βραβεῖα δέ, τὰ δροῖα ἐλάμβανον οἱ νικηταί, ἦσαν στέφανοι, χρήματα καὶ ἔλαιον ἀπὸ τὰς ἱερὰς ἐλαίας τῆς Ἀθηνᾶς, αἱ δροῖαι ἦσαν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν πλησίον τοῦ Κολωνοῦ.

Οἱ ποικίλοι οὕτοι ἀγῶνες ἔγινοντο εἰς διάφορα μέρη καὶ διήρκουν, ὡς εἴποιμεν ἀρκετάς ἡμέρας, ἐτελείωναν δὲ διὰ τῆς παννυχίδος, κατὰ τὴν δροῖαν ἐτελεῖτο λαμπαδηδρομία. Τὴν ἄλλην ἡμέραν προσέφερον οἱ Ἀθηναῖοι εἰς τὴν θεάν των ἐν μεγάλῃ πομπῇ τὸν πέπλον τὸν δρόπον ὅφαιναν εὐγενεῖς παρθένοι τῶν Ἀθηνῶν, ἐργαστῖναι ὅνομαζόμεναι. Ἡ προσφορὰ αὐτοῦ ἥτο δ κύριος σκοπὸς τῆς ἔορτῆς τῶν Παναθηναίων καὶ διὰ τοῦτο ἐκοινίζετο εἰς τὴν Ἀκρόπολιν μὲ μεγάλην τελετήν. Τὴν ἡμέραν

ἔκεινην οἵ Ἀθηναῖοι ὅλοι καὶ πλεῖστοι ἔνοι συνηθροίζοντο εἰς τὸν ἔξω Κεραμεικὸν \* (πλησίον τῆς Ἁγίας Τοιάδος) καὶ ἐκεῖ ἐτίθεντο εἰς τάξιν. Τὴν πομπὴν διηγύθυναν Ἰδιαίτεροι ἄρχοντες· Ἱεροποιοὶ ὀνομαζόμενοι, ἐλάμβανον δὲ μέρος εἰς αὐτὴν καὶ οἱ λοιποὶ ἄρχοντες τῶν Ἀθηνῶν καὶ Ἱερεῖς καὶ Ἱέρειαι καὶ μάντεις διὰ τὰς θυσίας καὶ κήρουκες φροντίζοντες περὶ τῆς τάξεως. Οἱ περισσότεροι ἐκ τῶν πολιτῶν ἡκολούθουν ὡς ὁπλῖται, φέροντες δηλαδὴ ἀσπίδα καὶ λόγχην, οἵ δὲ πλουσιώτεροι ἔφιπποι καὶ μεταξὺ τούτων ἥσαν οἵ λαμπρότεροι καὶ ἀριστοκρατικώτεροι νέοι τῶν Ἀθηνῶν, ἐκ τῶν ὅποιων συνεκροτεῖτο τὸ ἱππικὸν τῆς πόλεως. Ὡδήγουν δὲ τοὺς μὲν πεζοὺς οἵ στρατηγοὶ καὶ οἱ ταξίαρχοι, τοὺς δὲ ἵππεῖς οἱ φύλαρχοι καὶ οἱ ἵππαρχοι. "Ἄλλοι τέλος ἥρχοντο ὀχούμενοι ἐπὶ τῶν λεγομένων πομπικῶν ζευγῶν, ἀρμάτων δηλαδὴ, ἐκ τῶν ὅποιων πολλὰ τούλαχιστον εἶχον διαγωνισθῆ εἰς τοὺς ἱππικοὺς ἀγῶνας τῶν προηγουμένων ἡμερῶν.

Εἰς μόνην τὴν πομπὴν ἐλάμβανον μέρος καὶ αἱ κανηφόροι, εὐγενεῖς Ἀθηναῖαι πιορθένοι φέρουσαι κάνιστρα καὶ ἄλλα σκεύη χρήσιμα εἰς τὰς θυσίας. Ἐκ τῶν ἔνων δ' ἡκολούθουν πλὴν τῶν διαρκῶς ἐν Ἀνήναις ἐγκατεστημένων καὶ τῶν γυναικῶν καὶ θυγατέρων αὐτῶν, οἵ θεωροί, ἥτοι οἱ ἀντιπρόσωποι ἔνων πόλεων —ἴδιας τῶν ἀποικιῶν καὶ τῶν συμμάχων— ἀποστελλόμενοι ἐπίτηδες διὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Παναθηναίων. Τέλος, μέγα μέρος τῆς πομπῆς ἀπετέλουν τὰ Ἱερεῖα, ἥτοι οἱ βόες καὶ τὰ πρόβατα τὰ προωρισμένα εἰς θυσίαν· οἵ Ἀθηναῖοι προσέφερον ἑκατόμβην (θυσίαν ἑκατὸν βοῶν), αἱ δὲ ἀποικίαι καὶ αἱ πόλεις τῶν συμμάχων ἥσαν ὑποχρεωμέναι νὰ στέλλουν μίαν ἀγελάδα καὶ δύο πρόβατα.

"Η πομπὴ αὕτη, ἀφοῦ ἐτίθετο εἰς τάξιν εἰς τὸν ἔξω Κεραμεικόν, ἔχεινει καὶ διὰ τοῦ Διπύλου εἰσῆρχετο εἰς τὸν δρόμον, ὅστις ἥτο πλατεῖα ὅδὸς φέρουσα εἰς τὴν ἀγορὰν (μεταξὺ Θησείου, Στοᾶς Ἀττάλου καὶ Ἀρείου Πάγου), ἀπὸ τὴν ἀγορὰν δὲ ἀνέβαιναν εἰς τὴν Ἀκρόπολιν. Οἱ πέπλοις τῆς Ἀθηνᾶς ἔως ἐκεῖ ἐφέρετο κρεμάμενος ὡς ἴστιον ἀπὸ τὰς κεραίας πλοίου κινουμένου διὰ τροχῶν, πρὸ τῆς εἰσόδου δὲ τῆς Ἀκροπόλεως κατεβιάζετο καὶ ἐκομίζετο εἰς τὸν ναόν.

Τὰ ζῷα (βόες καὶ πρόβατα) ἀνέβαιναν ἐπίσης εἰς τὴν Ἀκρόπολιν καὶ ἐκεῖ ἔμυσιαζόντο, δὲ κῆρυξ μεγαλοφρόνως ηὔχετο ὑπὲρ τῆς σωτηρίας καὶ ὑγείας τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν συμμά-

χων των. Κατόπιν τὰ κρέατα διεμοιράζοντο εἰς τοὺς πολίτας καὶ ἡ ἔօρτὴ ἐπεσφραγίζετο διὰ γενικῆς εὐωχίας, κατὰ τὴν διοίαν ἔπιναν ἀπὸ μεγάλα ποτήρια, τὰ δποῖα ἀπὸ τὴν ἔօρτην ὀνομάζοντο Παναθηναϊκά.

Οἱ Ἀθηγαῖοι ἐφιλοτιμήθησαν νὰ καταστήσουν τὴν ἔօρτην τῶν Παναθηναίων ὅσον τὸ δυνατὸν λαμπροτέραν καὶ μεγαλοπρεπεστέραν. Τὸ πρόγραμμα τῶν ἀγώνων ἦτο ποικιλώτατον, κατὰ δὲ τὴν ἡμέραν τῆς πομπῆς ἡ πόλις ἐπεδείκνυεν εἰς τοὺς ἔνους τὸ πλῆθος τῶν ὄπλιτῶν καὶ ἵππεων της, τὸ πλῆθος τῶν ἄλλων πολιτῶν, τὸν πλοῦτον τοῦ δημοσίου καὶ τῶν ἴδιωτῶν καὶ τὸν μέγαν ἀριθμὸν τῶν ὑπηκόων πόλεων. Τὴν λαμπρὰν αὐτὴν πομπὴν λοιπὸν ἥμέλησεν ὁ Φειδίας νὰ παραστήσῃ ἐπὶ τῆς ζωφόρου τοῦ Παρθενῶνος καὶ τὴν παρέστησε μὲ τέχνην καὶ δεξιότητα ἀξίαν τῆς μεγαλοφυΐας του, διότι δὲν προσεπύθησε ν' ἀπεικονίσῃ ὅλας ἐκείνας τὰς χιλιάδας λαοῦ παρελαύνοντος μὲ τάξιν καὶ δμοιόμορφον σχῆμα—ἡ εἰκὼν ὃτι τότε μικροπρεπῆς καὶ μονότονος—ἄλλα προσέθεσεν ἐκ τῆς ὅλης πομπῆς διαφόρους χαρακτηριστικὰς σκηνάς πλήρεις ζωῆς καὶ κάλλους. Εἰς τὴν ἀνατολικὴν πλευράν, ὅπου ἦτο ἡ εἰσοδος τοῦ ναοῦ, παριστάνοντο ἡ Ἀθηνᾶ, ὁ Ζεύς, ἡ Ἡρα καὶ ἄλλοι θεοί, ἐλθόντες νὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν ἔօρτην καὶ τὴν θυσίαν, ἐν τῷ μέσῳ δὲ αὐτῶν εἰκονίζετο ἡ παράδοσις τοῦ πέπλου. Τὰς ἄλλας πλευρὰς ἐπλήρουν ἄνδρες νέοι καὶ πρεσβύτεροι μὲ μικρὰ ἱμάτια, στηριζόμενοι εἰς τὰς βακτηρίας των καὶ συνδιαλεγόμενοι, ἄλλοι διδηγοῦντες τὰ θύματα, ἄλλοι φέροντες ἀγγεῖα πλήρη οἴνου καὶ ἄλλοι αὐλοῦντες, πρὸς τούτοις παρόμενοι φροντίσαι πολυπτύχους χιτῶνας καὶ βαστάζονται σκεύη ἵερὰ ἢ ἡσύχως ἰστάμεναι. Ἡ μεγάλη αὐτὴ ποικιλία, ἡ θελκτικὴ σεμνότης τῶν παρθένων, ἡ ἐλευθέρα καὶ ἀβίαστος στάσις τῶν συνδιαλεγομένων ἀνδρῶν, ἡ ζωηρότης τῶν ἵππων, ἡ δύναμις τῶν δυστροφούντων βιῶν καὶ τέλος ἡ χάρις ὅλων τῶν μορφῶν τῶν κινήσεων αὐτῶν μαρτυροῦν, ὅτι ἡ ζωφόρος εἶναι ἀληθῶς ἔργον μεγάλου καλλιτέχνου.

## “ΕΚ ΤΟΥ ΥΜΝΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ,,

Σημείωσις. Ἡ θεὰ Ἀθηνᾶ ἀναλαμβάνουσα τὴν προστασίαν τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν χαιρετίζει αὐτὴν καὶ προφητεύουσα τὸ λαμπρὸν μέλλον τῆς λέγει :

Χαρὰ σ' ἔσε, χώρα λευκὴ καὶ χώρα εὐτυχισμένη !  
 Καμιά μεριὰ σ' ὅλη τὴ γῆ, καμιὰ στὴν οἰκουμένη  
 δὲν ηδε τέτοιο φυλακτὸ σὰν τὸ δικό μου μάτι.  
 "Απ" ἄλλες χῶρες πέρασα γοργὰ γοργὰ τρεχάτη,  
 καὶ μ' εἶδαν τῆς Ἑλλάδος μου τ' ἀγαπημένα μέρη  
 σὰν ἄνεμο καὶ σὰν ἀιτὸ καὶ σύννεφο κι' ἀστέρι.  
 "Ομως σ' ἔσε τὸ θρόνο μου αἰώνια θεμελιώνω  
 καὶ φίζωσ" ή ἀγάπη μου στὰ χώματά σου μόνο  
 σὰν τὸ βαρὸν Λυκαβηττὸ ποὺ ξαφνικὰ μιὰ μέρα  
 ἐκύλησ" ἀπ" τὰ χέρια μου καὶ φίζωσ" ἐδῶ πέρα.  
 Μέσ" στὴ χαρούμενη ζωὴ ποὺ σὲ περικυλώνει,  
 μέσα σ' αὐτὴν παντοτεινὴ τὴ δύναμη μου κρύβω,  
 ὅπως θὰ κρύψουν στὶς μυρτιὲς μιὰ μέρα τὰ σπαθιά τους  
 δὺ ποὺ νάρθη μιὰ στιγμὴ τὸ δρόμο νὰ τὶς δεῖξω  
 νὰ πᾶν νὰ τ' ἀπιθώσουνε στοῦ Πλάτωνος τὰ χείλη.  
 Πρὸς τῆς Πεντέλης τὴν κορφὴ τὰ μάτια τῶν γυρνώντας  
 τῆς τέχνης τὸ μυστήριο θὰ πέρονουν οἱ τεχνίτες.  
 Στὰ μάρμαρά της κρύβεται τῆς ἐμορφιᾶς ὁ κόσμος !  
 Θὲ νάβγῃ ἀπὸ τὰ βάθη της ὁ Παρθενὼν μιὰ μέρα !  
 Δικός σου εἰν" ὁ πολύκαρπος τῆς Ἐλευσῖνος κάμπος,  
 κι" ἡ ἄκρη ἡ ἀφροστέφανη τοῦ γάλανοῦ Φαλήρου.  
 Δικός σου εἰν" δὲ λευκόφτερος καὶ γαλανὸς ἀέρας  
 ποὺ σοῦ φυλάγει ἀμάραντη τὴ δροσερὴ τὴ νιότη,  
 κι" ἵσια σ' ἔμε γοργὰ τὸ νοῦ τοῦ καθενὸς ὑψώνει.  
 Δική σου εἴναι κι" ἡ θάλασσα ποὺ θὰ τὴν αὐλακώσουν

μιὰ μέρα τὰ καράβια σου τὰ κοσμοδέκακουσμένα  
καὶ θὰ σκορποῦν σ' ἄλλες μεριὲς καὶ χῶρες τὸ ὄνομά σου  
καὶ τρόμος θᾶναι στοὺς ἔχθρούς καὶ ζῆλια στὶς Νεράϊδες!

Κι' εἶναι δική σου ἐτούτη ἡ γῆ, δποὺ γεννάει περίσσια  
σῦκα χλωρά, στάχυα ξανθὰ καὶ κόκκινα σταφύλια.

Ξέρω μεριές, δποὺ οἵ καρποὶ χλωρότεροι φυτρώνουν,  
μὰ ἐσ' εἰσαι ἡ πλουσιώτερη, γιατὶ καμιὰ δὲν ἔχει  
σὰν τοὺς δικούς σου τοὺς καρπούς: Ἐσᾶς, δῷ Ἀθηναῖοι,  
σᾶς δίνει ἡ Δήμητρα γλυκιὰ τοῦ κάμπου τὴν ἀγάπη,  
κι' ἔγὼ σᾶς δίνω τὴν βαθιὰν ἀγάπη τῆς πατρίδος,  
ἄσβυστη, ἀγνή, πρωτάκουστη ἀγάπη τῆς πατρίδος,  
ἄνθος τοῦ δέντρου τοῦ ἱεροῦ, ποὺ ἐδῶ φυτρώνει πρῶτα.

Γι' αὐτὴν μιὰ μέρα δὲ Θησεύς, λεβέντης βασιλιάς σας,  
θῷ ἀφῆση κάθε ἀνάπαυση καὶ κάθε μεγαλεῖο,  
καὶ θὰ διαλέξῃ δρόμο του τὸν δρόμον, δποὺ φέρνει  
ἴσα στὸ ἀζόρταγο θεοὶ τῆς μακρυσμένης Κρήτης.

Γι' αὐτὴν δὲ Κόδρος τὴν πλατιὰ βασιλικὴ χλαμύδα  
θὰ τήνε κάμη σάβανο νὰ πέσῃ νὰ πεθάνῃ.

Γι' αὐτὴν οἱ Ἀριστογείτονες ἀντρειεύονται καὶ παίρνουν  
ἔνδος τυράννου τὴν ζωή καὶ δίνουν τὴν δική τους.

Γι' αὐτὴν γεννάει σὰν κεραυνὸς τοὺς στίχους δὲ Αἰσχύλος,  
γι' αὐτὴν πεθαίνει ἄκακα στὴ φυλάκη δὲ Σωκράτης,  
κι' ἀπάνου καὶ στὸν Ὁλυμπο φτερώνεται δὲ Φειδίας  
καὶ ξαγγαντεύει τοὺς θεοὺς καὶ μὲ τὸ σκαλιστήρι  
τοὺς ξαναπλάθει ξάστερούς καὶ χρυσολεφαντένιους.

Γι' αὐτὴν οἱ νιοὶ θὰ δρκίζονται παλικαρίσιον δρόκο,  
κοντάρια, ἀσπίδες καὶ σπαθιὰ δρμητικὰ κινώντας:

«Θὰ τὰ κρατῶ τὰ δπλα αὐτὰ καὶ δὲ θὰ τὰ ντροπιάσω  
καὶ μόνος καὶ μὲ συντροφιὰ κι' ἐδῶ κι' δποὺ κι' ἀν λάχω.

Θὰ πολεμήσω ἀκούραστα κι' ἀφρόντιστα θὰ πέσω  
καὶ τὴν πατρίδα μιὰ φορὰ μεγάλη θὰ τὴν κάμω  
καὶ τοὺς δικαίους δ' ἀγαπῶ καὶ θὰ τιμῶ τοὺς νόμους.

Θὰ κατατρέχω τὸ κακό, θὰ σφάξω τὸν προδότη,  
κι' ἀν λίσσως ψέματα μιλῶ, κολάστε με, θεοί μου!»

Κι' ὅταν μὲ μάτια δολερὰ σὲ ξαγγαντέψῃ δὲ φθόνος  
κι' ἡ ἀκούμητη Δικόνοια τὸ δόντι της σοῦ τρίξῃ,  
κι' ὅταν βρεθοῦντε στόματα κακὸ γιὰ σὲ νὰ εἰποῦντε

καὶ στοχασμοὶ ποὺ ν' ἀφηφοῦν τὴν φωτεορή σου χάρη,  
 χαρὰ σ' ἐσέ, χώρα λευκὴ καὶ χώρα δοξασμένη,  
 κι' ἥρθεν ἡ ὥρα ἡ φοβεοὴ ν' ἀστράψῃς νὰ βροντήσῃς,  
 καὶ νὰ θαμπώσῃς κάθε νοῦ, νὰ κλείσῃς κάθε στόμα,  
 καὶ τοὺς ἐπίβουλους θεοὺς νὰ διώξῃς ντροπιασμένους.  
 Θ' ἀνάψω τρέλλα περισσὴ στὰ περσικὰ κεφάλια,  
 θὰ φέρω ἀσκέρια ἀμέτρητα ἀπ' τῆς Ἀσίας τὰ βάθη,  
 μὲ τὰ καρδιά τῶν ἔχθρῶν θὰ κρύψω τοὺς γιαλούς σου  
 καὶ τότε τὸ κοντάρι μου τρομακτικὰ κινώντας,  
 καὶ τότε τὴν ἀστραφτεοὴν ἀπλώνοντας ἀσπίδα,  
 θὰ πολεμήσω ἀδελφικὰ στὸ πλάγι τῶν παιδιῶν σου.  
 Καὶ θὰ περάσουν οἱ γενιὲς καὶ θὰ διαβοῦν οἱ αἰῶνες,  
 καὶ στὰ βαθειά σου τὰ νερὰ καὶ στὰ ψηλὰ βουνά σου  
 θ' ἀντιλαλιέται ἡ νίκη σου, καὶ θὰ γροικιέται ἀκόμα  
 δ' ἀπελπισμένος δ' δαρμός, τὸ σκούζιμο τοῦ Ξέρξη,  
 γιὰ νὰ τ' ἀκοῦν οἱ τύραννοι νὰ τρεμοκοκκαλιάζουν!»

Εἶπες καὶ ξάφνου ἔσώπασες· ἀλλ' ὅμως πέρα ὡς πέρα  
 καὶ στὰ βουνά καὶ στὶς καρδιὲς ἀντιλαλοῦν ἀκόμα  
 τὰ λόγια σου προφητικά, μυστήριο γεμάτα.  
 Ποτὲ τ' ἀνθρώπινα τ' αὐτιὰ δὲν εἴχανε γροικήσει,  
 τέτοια βροντή, ποὺ μέσα της νὰ κλῆ τέτοια ἀρμονία,  
 καὶ σάλπισμα ποὺ νὰ μιλῇ καὶ νὰ ξεφανερώῃ  
 σὲ βάθη ἀγέννητου καιροῦ ἔναν καινούργιο κόσμο.

## ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

### Τὸ Στάδιον

Βλέπω μηδοστὰ στὰ πρόθυρα, βωμὸς αἰματοβαμμένο.  
 Ἐκεῖ τ' ὀλόστροφτο σχοινί, δεμένο ἀπὸ ἄκοη σὸν ἄκοη  
 προσμένει νὰ τὸ ἀφήσουνε κάτω στὴ γῆ νὰ πέσῃ,  
 νὰ δώσῃ αὐτὸ τὴν προσταγή, τὸ τρέξιμον ὥρας.  
 Ὁλόρυθη ἐμπρός του στέκεται τετράγωνη κολώνα,  
 χιονόλευκη μέσα στὴ σκιὰ κι ἀστροφερὴ στὸν ἥλιο.  
 Βουβὴ σὰν τὸ ἄλλα μάρμαρα δὲν εἶναι· ἡ θεία χάρη  
 βροντόφωνη τὴν ἔστησε κι « Αἴστε νε ! » φωνάζει.  
 Ἐχει δυὸς ἄλλες ἀδελφές, δύμοιες μὲν αὐτὴ στὴν ὅψη.  
 Ἡ τρίτη στέκεται μακριὰ κατὰ τὴν ἄλλην ἄκοη,  
 περήφανη, καμαρωτὴ κι αὐτὴ φωνάζει: « Στρέψε ! »  
 Ἡ δεύτερη σηκώνεται ἀνάμεσα στὶς δυο τῶν,  
 καὶ δίνει θάρρος καὶ ζωὴν σὸν αὐτοὺς ποὺ τρέχουν πλάγια,  
 καὶ λέγει στὸν καθένα των: « Βιάσον νὰ ξεπεράσῃς ! »

### Οἱ Ἑλλανοδίκαι

Τὰ χεῖλη των ἀγέλαστα, βαριὰ τὰ μέτωπά των,  
 μέσα στὰ βάθη τοῦ μυαλοῦ κρύβουν τὴ δίκαια κρίση.  
 Χιλιαδες μάτια δλόγυρα μὲ ζήλια τοὺς κοιτάζουν·  
 μὲν αὐτοὶ κανένα δὲ θωροῦν, μηδὲ τὸ μάτι στρέφουν,  
 γιατὶ ἡ πορφύρα ποὺ φοροῦν, δείχνει βαρὺ τὸν ὅρκο  
 καὶ θέλουν νᾶναι καθαρὴ ἡ ἐλεύθερη ψυχὴ των.

### Ο Δρόμος

Βλέπω λεβέντες φτερωτοὺς κι ἀραδιαστὰ βαλμένους  
 μὲ τὸν πόδι παραμπρός, μὲ τὸ ἄλλο παραπίσω.  
 Προσμένουνε τὴν προσταγή, τὸ τρέξιμον ὥρας.  
 Βλέπω νὰ γέρνῃ τὸ σχοινὶ καὶ κοταγῆς νὰ πέφτῃ.  
 Καὶ νά, τὰ πόδια φτερωτὰ τὸ ἔνα μὲ τὸ ἄλλο ἀνοίγουν.  
 Καὶ ξεκινοῦνε μονομιᾶς καὶ τρέχουν, τρέχουν, τρέχουν.  
 Τρέχουν καὶ μόλις ἀκκουμβοῦν τὸ πόδι των στὸ χῶμα,  
 τρέχουν μὲν ἀθώητα φτερὰ καὶ μάτι δὲν τοὺς φτάνει.  
 Οχλοβοή, κραυγὴς χαρᾶς τὸ νικητὴ δοξάζουν !

## ·Η Πάλη

Καὶ βλέπω τώρα διλόγυμνους ζευγαρφτὰ βαλμένους.  
 Ἐχει δὲ καθεὶς τὸ ταίρι του κι ἔνας τὸν ἄλλον βλέπει  
 καὶ καρτεροῦνε βιαστικοὶ τὸ πάλαιμα ν' ἀρχίσῃ.  
 Ἀκούω τὸν κήρυκα ἀπ' ἐκεῖ τὴν προσταγὴν νὰ κράζῃ.  
 Κι ἀμέσως πιάνονται ἀρταχτὰ τὰ λιπαρὰ ζευγάρια.  
 Καὶ πότε σμίγουνε σφιχτὰ καὶ λες πῶς γίνοντ' ἔνα  
 καὶ πότε πάλι ἀνοίγουνε μὲ τεντωμένα νεῦθα.  
 Κι ἄλλος βιαριὰ ξαπλώνεται κι ἄλλος διλόρθος στέκει  
 κι ἄλλο ζευγάρι κατὰ γῆς κουβαριαστὰ κυλιέται  
 καὶ πότε ἀνασηκώνεται καὶ πότε πάλι γέρνει.

## Τὸ "Αλμα"

Καὶ βλέπω ν' ἀναδεύονται πίσω ἀπὸ τὸν βατῆρα\*,  
 τὰ γυμνασμένα σώματα, τόντα ἀπὸ τ' ἄλλο ἀνάρια.  
 Σμίγουν οἱ δυὸ παλάμες των καὶ τοίβει ἥ μιὰ τὴν ἄλλη,  
 θαρρεύονται καὶ σπαρταροῦν οἱ νευρωμένες κνῆμες  
 καὶ μὲ λαχτάρα καρτεροῦν τὸ πήδημα ν' ἀρχίσῃ  
 Κι ἀκούω τὸν κήρυκα ἀπ' ἐκεῖ βροντόφωνα νὰ κράζῃ  
 κι ἀκούω ἀχνὸ ψιθύρισμα καὶ βλέπω τὸν καθένα  
 νὰ ξεκινᾷ μὲ μιὰν δομή, μὲ μιὰν δομή νὰ τοέχῃ  
 καὶ νὰ πατῇ τὸ πόδι του στὸ φανερὸ σημάδι,  
 οὔτε μιὰ τρίχα παραμπρός, οὔτε μιὰ τρίχα πίσω,  
 καὶ νὰ σηκώνεται ψηλὰ καὶ χαμηλὰ νὰ πέφτῃ.

## ·Ο Δίσκος

Πάλι ησυχία ἀπλώνεται στὰ μαζεμένα πλήθη,  
 κι ἀχόρταγα τὰ μάτια των καρφώνουν στὴ βαλβῖδα\*,  
 ποὺ οἱ δισκοβόλοι θ' ἀνεβοῦν νὰ φέξουνε τὸ δίσκο.  
 Ἀκούω τὸν κήρυκα ἀπ' ἐκεῖ βροντόφωνα νὰ κράζῃ  
 καὶ βλέπω τὸν ἀγωνιστὴ μὲ τὸ δεξὶ του χέρι  
 νὰ παίρνῃ τ' δλοστρόγγυλο καὶ πλακωτὸ λιθάρι,  
 νὰ τὸ σηκώνῃ μονομιᾶς, χωρὶς στὸ πρόσωπό του  
 παραμικρὴ ζαφωματιὰ τὸ βάρος του νὰ δείχνῃ.  
 Βλέπω τ' διλόγυμνο κορμὶ νὰ γέρνῃ πρὸς τὰ κάτω,  
 βλέπω τὸ πόδι τὸ δεξὶ νὰ βγαίνῃ ἐμπρὸς ἀπ' τ' ἄλλο  
 καὶ βλέπω τὸν ἀγωνιστὴ νὰ στρέφῃ τὸ λιθάρι

καὶ νὰ τὸ φέρνῃ δλόγυρα μὲ δλη τὴ δύναμή του,  
κι' εὐθὺς ν' ἀνασηκώνεται καὶ νὰ τοῦ δίνῃ δρόμο.  
Κι' ἀκούω τοῦ δίσκου τὸν ἀχὸ ποὺ σκίζει τὸν ἀέρα  
καὶ τὸν θωρῶ νὰ χάνεται καὶ τὸν θωρῶ νὰ πέφτῃ.  
Καὶ βλέπω κάποιον ἀπ' ἐκεῖ νὰ βάζῃ ἔνα σημάδι  
κι' ἔρχεται τρίτος, τέταρτος, καθεὶς μὲ τὴ σειρά του,  
καὶ γέρνει καὶ σηκώνεται καὶ τὸ λιθάρι φίγνει.

### 'Ο Στέφανος τῆς Νίκης

Βλέπω τὸν κήρυκα γοργὰ κι' δλόγυρα νὰ τρέχῃ,  
κι' ἀκούω νὰ κράζῃ τὸ δόνομα καθὼς καὶ τὴν Πατρίδα,  
τοῦ νικητῆ ποὺ νίκησε καὶ σ' ὅλα βγῆκε πρῶτος.  
Καὶ βλέπω τὸν ὁμορφονὺ καὶ τὸ ἄξιο παλικάρι  
νὰ ξεκινάῃ ἀπ' τὸν σωρὸ κι' ἀγάλια νὰ πηγαίνῃ,  
καὶ ν' ἀκουμπᾶ στὰ γόνατα τὸ ἀριστερό του χέρι,  
καμαρωτός, περήφανος, πρὸς τὸ χρυσὸ τραπέζι,  
ποὺ ἀπιθωμένα ἀπλώνονται τὰ λιόφυλλα στεφάνια.  
Χαρὰ στὸ γέρο τὸ γονιὸ ποὺ τὸν θωρεῖ ἀπὸ πέρα,  
χαρὰ στὴ μάνα μακριά, ποὺ καρτερεῖ μὲ πόθο...  
Χαρὰ στὴ δοξασμένη του καὶ ξακουστὴ Πατρίδα,  
ὅπου γεννᾷ τέτοια παιδιὰ καὶ τέτοια παλικάρια !

---

## Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΟΥ ΔΙΑΓΟΡΑ

*Σημ. Περὶ τοῦ Διαγόρου καὶ τῶν νῖῶν του ὁ οὐ. Ἀντ. Κεφαλόπουλος γράφει τὰ ἔξῆς :*

Ἐκ τῆς νήσου Ρόδου, ἡ δοίᾳ ἔξαπέστειλε ωμαλεωτάτους πύκτας, ὑπεροχοῦσα ὡς πρὸς τοῦτο καὶ αὐτὴν τὴν περίδοξον διὰ τοὺς ἀγωνιστάς της νῆσον Αἴγιναν, εἶναι περίφημον τὸ εὐγενὲς γένος τῶν Διαγοριδῶν.

Ο Διαγόρας, ἀφοῦ ἐνίκησεν εἰς πολλοὺς ἀγῶνας ὡς πύκτης, ηὗτοις νὰ ἔδῃ καὶ τοὺς υἱούς του Ἀκουσίλαον, Δωριέα καὶ Δαμάγητον καὶ τοὺς ἐγγόνους του Εὐκλέα καὶ Πεισίδοδον νικῶντας εἰς τὰ Ὀλύμπια.

Λέγεται δέ, ὅτι ἀπέθανε κατὰ τρόπον εὐτυχέστατον. Εἶχαν δὴ, νικήσει εἰς τὴν Ὀλυμπίαν οἱ δύο υἱοί του Ἀκουσίλαος καὶ Δαμάγητος καὶ στεφανωθέντες ἐπευφημοῦντο ὑπὸ τοῦ πλήθους. Τότε οὗτοι ἀνευρίσκουν τὸν γέροντα πατέρα των, ὁ δοῖος παρευρίσκετο εἰς τοὺς ἀγῶνας, θέτουν ἐπὶ τῆς λευκῆς κεφαλῆς του τοὺς στεφάνους, τοὺς δοποίους εἶχαν λάβει, καὶ σηκώσαντες αὐτὸν εἰς τοὺς ὄμοις των περιέφεραν ἐν θριάμβῳ καὶ ἐν μέσῳ ἐπευφημιῶν περὶ τὸν βωμὸν τοῦ Διός. Τότε Λάκων τις βλέπων τὴν μεγάλην αὐτὴν εὐτυχίαν, ἀνέκραξεν : « Ἄποθανε πλέον, ὁ Διαγόρα ! » Αρκετὴ εἶναι ἡ εὐτυχία σου· δὲν θὰ ἀναβῆς ἀθάνατος εἰς τὸν οὐρανόν ! » (κάτιθανε Διαγόρα, οὐκ εἰς Ὀλυμπον ἀναβήσει). Καὶ ὁ Διαγόρας ἔξεπνευσεν ἐντὸς αὐτοῦ τοῦ σταδίου ἐπὶ τῶν βραχιόνων τῶν υἱῶν του, φιλούμενος ὑπὸ αὐτῶν καὶ φαινόμενος δι᾽ ἀνθέων ὑπὸ τοῦ πλήθους.

Μέσα στὸ στάδιο τῆς χαρᾶς σαλεύει ἡ τρικυμία· τὰ πεντελήσια μάρμαρα σκεπάζει τα διαλόγους. Κι ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ ἀθάνατον ντυμένη ἡ Ὀλυμπία φαντάζει, ἀστράφει διλόγυρα, καὶ δείχνεται ὡς ναός.

Νά τῆς Ἑλλάδος τὰ ξανθὰ καὶ ξακουστὰ βλαστάρια, ποὺ πάλεψαν, ποὺ ἀκόντισαν, ποὺ ἐτρέξαν : Καὶ νά τὰ μαῦρα καὶ τὰ χάλκινα κορμιά, ποὺ παλικάρια τὸν Πέρση πέρα ἐσπρώξανε στῆς Θυάκης τὰ βουνά.



‘Ο δισκοβόλος τοῦ Μύρωνος

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Οι πανοπλίες λάμπουνε στὸν ἥλιο καὶ τὰ τόξα,  
ποὺ νικηφόρα ἐστήσαινε τὰ τρόπαια ἔναν καιρό,  
ποὺ βροντερὰ ἀντηλάλαξαν τὴ σαλαμίνια δόξα  
καὶ ποὺ τὸν κάμπο ἐβάψανε τὸν Θέσπιο αἴματηρο !

Καὶ νὰ τὰ ωραῖα γεράματα τὰ εἰρηνικὰ τοιγύδα,  
ποὺ μὲ τὰ κισσοστέφανα στὴν τίμια κεφαλή,  
ἄν εἴναι τώρα γιὰ νὰ βγοῦν ἀπ’ τῆς ζωῆς τὴ θύρα,  
δμως τὸ φῶς τὸ ἀνέσπερο στὰ Ἡλύσια τοὺς καλεῖ.

“Ολα μεγάλα καὶ λαυρῷ κι’ ἀμόλυντα καὶ ωραῖα  
κάτω ἀπ’ τὸν μάγον ἥλιο σου, ‘Ελλάς μου φωτεινή :  
τ’ ἀγίλματα, ποὺ δείχνονται πανέμορφα καὶ νέα,  
τὰ λάβαρα, ποὺ δὲ ἄνεμος μὲ ἀγάπη τὰ κινεῖ.

Τ’ ἀσπρα μαλλιὰ καὶ τὰ Ἱερὰ καὶ οἱ ποοφυρὲς χλαμύδες  
καὶ οἱ σάλπιγγες ποὺ εἴναι ἔτοιμες τὶς νίκες γιὰ νὰ εἰποῦν,  
κι’ οἱ μεγαλόψυχες καρδιές, ποὺ οἱ μυστικὲς ἐλπίδες  
μὲ ἄγιο μεθύσι ἐγέμισαν κι’ ἀδιάκοπα χτυποῦν.

Κι’ ἥρθε στὴ μέση δὲ κήρυκας κι’ ἐστάθηκε κι’ ὑψώνει  
χονσὸ δαβδί, κι’ ὀλόγυνος τὴν ἀγωνία θωρεῖς,  
κι’ ἥρθε στὴ μέση δὲ κήρυκας καὶ κράζει : «Στεφανώνει  
τοὺς νικητὰς μὲ κότινον ἡ Ὀλυμπία πατρίς !

«Η Ρόδος παιώνει σήμερα τὶς δυὸ μεγάλες νίκες.  
Τοῦ Διαγόρα ἀς ἔρθουντε τὰ δυὸ παιδιὰ μπροστά ! ».  
Κι’ ἀπὸ τὰ πλήθη ἐπόβαλαν πρὸς τοὺς Ἑλλανοδίκες  
οἱ δυὸ ἀδελφοὶ — Ὡ δίδυμα λουλούδια ταιριαστά !

Χαρά στην ποὺ σᾶς γέννησε, καὶ ποὺ σᾶς μοσκοβόλα  
τὰ πλαστικά, τ’ ἀτσάλινα, τὰ δυνατὰ κορμιά,  
ποὺ βγαίνουν σὰν ἡμίθεοι μὲ μάτια φωτοβόλα  
μὲ τὰ πλατιά τους μέτωπα καὶ τὰ χυτὰ μαλλιά ! ..

«Χαίρετε, ὦ Ρόδιοι, χαίρετε ! » — δὲ Ἑλλανοδίκης κράζει —  
«Τοῦ Διαγόρα εἴσαστε σεῖς τὰ φύτρα τὰ Ἱερά,  
ποὺ ἡ φήμη μὲ τὸ οὐρανιο φῶς πλατειὰ τήνε σκεπάζει,  
ποὺ ἔφτὰ φορὲς τὴ χάρηκε τῆς νίκης τὴ χαρά.

"Ας τρικυμίσουν οι χαλκοί, κι' ἂς ἀντηχοῦν τὰ σεῖστρα, \*  
τὰ κύμβαλα ἂς ἡχήσουνε καὶ οἱ σάλπιγγες, ἐμπρός ! ».   
Κι' ἀνέβῃ, ἀνέβῃ ὁ ἀλαλαγμὸς ἐπάνω ἀπ' τὴν κονίστρα,  
δποὺ ὁ λαὸς ἐβόησε περίγυνδα ἡχηρός.

Κι' ὅλοι κοιτάζανε δεξιὰ στοῦ γέρου τὴν κεφίδα.  
Μὰ δὲ Διαγόρας ἄφθονα τὰ δάκρυα του κυλᾷ,  
κι' ἀμύλητος τὰ μάτια του σφουγγάει μὲ τὴν χλαμύδα  
καὶ τοῦ κρατεῖ ἡ συγκίνηση δεμένη τὴν λαλιά.

Καὶ οἱ νικητές, μὲ τὰ χλωρὰ στεφάνια τώρα, πᾶνε  
καὶ στοῦ πατέρα τὸ λευκὸ κεφάλι τὰ φοροῦν,  
κι' ὅρμητικὰ τὸν ἀρπαξαν στοὺς ὕμους καὶ περνῶν  
κι' δὲ θρίαμβος, ἀγέρωχα στὸ Στάδιο προχωροῦν.

Γύρω τὰ πλήθη τὸ ίερὸ μεθύσι φλέγει τώρα  
καὶ σειοῦν τοὺς κλάδους καὶ σκορποῦν τ' ἄνθια μὲ ἀγνὴ χαρά,  
καὶ κράζουν : «"Ω ἀπόθανε, ἀπόθανε, Διαγόρα !  
ποιὰ δόξα ἐσὺ δραιότερη θὰ ἐπιθυμήσῃς πιά ; ».

Κι' ἔκεινος, ὃς ἐφθάσανε στὸ ἄγαλμα ἐμπρὸς τῆς Νίκης,  
τ' ἀσπρὸ κεφάλι του ἔγειρε μὲ χαμογέλιο ἀχνὸ \*  
κι' εὐτυχισμένος τρεῖς φορὲς δὲ γέρο - Ὁλυμπιονίκης  
τὰ μάτια του παράδωσε στὸ φῶς τὸ ἀληθινό.

Γύρω ἔξεσποῦσε δὲ θρίαμβος κι' ἀλάλαζαν τὰ σεῖστρα  
καὶ τὸν παιᾶνα οἱ σάλπιγγες χτυπούσανε ἡχηρό,  
καὶ τὸ ἄνθια πάντα ἐπέφτανε ἐπάνω στὴν κονίστρα  
καὶ τὸ ἄνθια πάντα ἐρραίνανε τὸν γέροντα νεκρό.

---

## ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΣ

”Οχι δπως λέν, ὅτι δὲν ζοῦν οἱ τόσο ἀγαπημένες  
οἱ ἀρχαῖες οἱ Ἀττικὲς μιօρφες στ' ἀνάγλυφα ἔκει πέρα  
τοῦ λιόχαρου Κεραμεικοῦ\*: νιοί, γέροι, νιὲς παρθένες,  
ὅλοι τους ζοῦν καὶ χαίρονται τὸ φῶς καὶ τὸν ἀγέρα.

Τὸ ξέρω ἡ γῆ τοὺς ἔλυτος πᾶνε καιροὶ καὶ χρόνια.  
Ἄλλὰ οἱ λευκές τους οἱ ψυχὲς κάτω ἀπ' τὸν Ἄδην ἀγάλι  
ξεφύγαν καὶ στὰ πέτρινα κορμιά τους τὰ αἰώνια  
ἔδω πιὸν ζοῦσαν φάλιασαν, καὶ ζοῦν μαζί μας πάλι.

”Ω ! Ζοῦνε. Ἡ κόρη μὲ σκυφτὰ τὰ μάτια τὰ μεγάλα  
κοιτάει τ' ἀνάλιαφρο πουλί, ποὺ κάπου σὲ μιὰ κόχη,  
στὴ γούβα τοῦ μαρμάρου της πῆγε νὰ πιῇ μιὰ στάλα  
ἀπ' τὸ νεράκι π' ἄφησεν ἔκει τὸ πρωτοβρόχι.

Πιὸ πέρα δ γέρος ἀρχοντας στὸ χέρι του ἔχει κλείσει  
τοῦ γιοῦ του, τοῦ μικροῦ του γιοῦ, τ' ἀγνό, τ' ἀθῶ τὸ χέρι.  
Εἴν’ ἀνοιξη· κι’ ἀκούει κοντὰ τὴ λεύκα πούχει ἀρχίσει  
νὰ τραγουδάῃ στ' ὀλόδροσο τοῦ Μάρτη μεσημέρι.

Κι’ ὑστερα πάλι δ ὁ μοιρονιός, στὸ κυπαρίσσι πλάι,  
αὐτὸς μέσα στ' ἀτέλειωτο, τὸ γαλανὸ τοῦ Ἀπείρου,  
γιὰ κοίτα ! ἀνέβη στ' ἄτι του καὶ πάει κι’ ὅλο πάει  
στὸν δρόμο τὸν ἀξένοιαστο τῆς νιότης καὶ τοῦ ὀνείρου.

## Ο ΔΕΞΙΛΕΩΣ

Σημ. Τὸ ἀνάγλυφον τοῦ Δεξίλεω, ἐκ τῶν εὑρημάτων τοῦ Κεραμεικοῦ\* τῶν Ἀθηνῶν παριστάνει Ἀθηναῖον ἵππεα δρμῶντα ἐναντίον τῶν ἔχθρων καὶ ἀνατρέποντα ἓνα δπλίτην Σπαρτιάτην, τὸν δποῖον ἑτοιμάζεται νὰ κτυπήσῃ μὲ τὴν λόγχην. Πρόκειται περὶ μιᾶς ἐφόδου εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Κορίνθου κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον. Τὴν σφραγίδαν δομητικότητα τοῦ Δεξίλεω μαρτυρεῖ ἡ χλαμύς, ἡ δποία ἀνεμίζεται εἰς ὁραίας πτυχάς. Ὁ νικητὴς Δεξίλεως κατὰ τὴν ἔφοδον ταύτην ἦ δλίγον βραδύτερον ἐφονεύθη. Πρὸς τιμὴν δὲ αὐτοῦ ὑψώθη ἡ φέρουσα τὸ ἀνάγλυφον τοῦτο στήλη εἰς τὴν βάσιν τῆς δποίας ὑπάρχει ἡ ἐπιγραφή :

ΔΕΞΙΛΕΩΣ ΛΥΣΑΝΙΟ ΘΟΡΙΚΙΟΣ  
ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΠΙ ΤΕΙΣΑΝΔΡΟΥ ΑΡΧΟΝΤΟΣ  
ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΠ ΕΥΒΟΛΙΔΟΥ  
ΕΝ ΚΟΡΙΝΘΩ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΙΠΠΕΩΝ

‘Ο Τείσανδρος ἦτο ἄρχων τὸ 414, δ δὲ Εὐβολίδης τὸ 394.

‘Ἐπομένως ὁ Δεξίλεως ἔπεισε μόλις εἰκοσάετης.

‘Ἐκ τοῦ ἀναγλύφου τούτου δ ποιητὴς ἐνεπνεύσθη τὸ κατωτέρω ποίημα :

Κι ἀπὸ τὸ πρῶτο μάρμαρο κι ἀπὸ τὸ πρῶτο μνῆμα  
ἀκούω φωνὴ ποὺ χύνεται κι ἀκούω φωνὴ ποὺ λέει :  
— ‘Εμὲ μὲ λὲν Δεξίλεων. Ἐγὼ εἶμαι τῆς Ἀθῆνας  
τὸ λατρεμένο τὸ παιδί, τ ἀγένιο παλικάρι.  
Μ ἀνάθρεψαν τὰ βροντερὰ τραγούδια τοῦ Τυρταίου.  
Καὶ τάραξαν τὸν ὑπνο μου τὰ ὅνειρα τοῦ Αἰσχύλου.  
‘Ἐξω στὸ δρόμο, στὴ δουλιά, στοῦ κάμπου τὸν ἀέρα  
μοῦθρεψε δ ἥλιος τὸ κορμὶ καὶ τ ἄνοιξε σὰν ἄνθος,  
καὶ στὸ Γυμνάσιον δ Θεός, δπου βοηθάει τὰ νειάτα,  
μοῦ τοπλασεν ἀρμονικά, σφιχτό, χυτό, καὶ ὡραῖο.  
Κι ἔγὼ καβάλλα, φτερωτός, μέσα στοὺς πρώτους πρῶτος,  
σιντρόφεψα τὸ ἱερὸ τῆς Ἀθηνᾶς καράβι  
κι ἔλεγα : «Βάλε μου, θεά, τρανὴ καρδιὰ στὰ στήθη,  
δῶσε φτερὰ στὰ πόδια μου καὶ δύναμη στὰ χέρια

νὰ πάω καὶ ἔγὼ νὰ ἀγωνισθῶ καὶ νικητὴς νὰ λάμψω στὸ πήδημα, στὸ πάλαιμα, στὸ δρόμο, στὸ λιθάρι».

Γιατὶ δὲν εἶναι πιὸ ἀκριβὴ τιμὴ στὸ παληκάρι παρὰ καρδιὰ ἀπὸ σίδεο σὲ φτερωμένο σῶμα.

Κι' ἔγὼ ὀνειρεύτηκα κι' ἔγὼ τῆς δόξας τὴ λαχτάρα.

”Αρχοντας, εἴπα νὰ ὑψωθῶ καὶ στρατηγὸς νὰ γίνω, στὸ θέατρον ἄξιος ποιητὴς τὰ πλήθη νὰ μαγεύω.

Κι' ἔγὼ μιὰ μέρα ν<sup>ο</sup> ἀκουσθῶ βροντόφωνα στὴν Πνύκα, ἀστροπελέκι στοὺς κακούς. Καὶ μὲ τοὺς φιλοσύφους, ἐκεῖ ποὺ τρέχει ὁ Ἱλισσὸς γλυκὰ κι' ὅπου ξαπλώνει δροσᾶτον ἵσιο ὃ πλάτανος, κι' ἔγὼ νὰ ξεδιαλύνω τὰ μυστικὰ τῆς πλάσεως καὶ τῆς ψυχῆς τὰ σκότη.

”Αλλ' ἔνας ἀγαθὸς θεός, ὅπου ποτὲ τὰ μάτια δὲ σήκωσε ἀπὸ πάνω μου καὶ πάντα μὲ φυλάγει, Αὐτὸς διώρισε γιὰ μὲ μιὰ δόξα πιὸ μεγάλη:

Γιὰ τὴν πατρίδα ν<sup>ο</sup> ἀξιωθῶ, νὰ πάω νὰ πολεμήσω!

Καὶ νά, σαλπίζει ἡ σάλπιγγα πολεμιστήριον ἥχο, κι' ἡ Ἀθήνα μὲ τὰ ὄνειρα τοῦ Πλάτωνος, ἡ Ἀθήνα ἔνπναί γοργά, ἀντρειεύεται, καθὼς ἡ Ἀθηνᾶ της, γαλήνια κόρη καὶ μαζὶ πρόμαχος θεριεμένη.

”Η Σπάρτη ἡ ἀνυπόταχτη μᾶς φοβερίζει, ἡ Σπάρτη! Θυμήθηκα τὸν δρόμο μου κι' ἀρματωμένος τρέχω, σὲ κυματόπλαστο ἄλογο θεσσαλικόν, διπόζει χαρὰ στὸν πόλεμο καὶ σκάρφει, αὐτιάζεται, δὲ στέκει.

Στὸ χέρι μου ἀνυπόμονο κουνιέται τὸ κοντάρι.

Θαρρῶ πώς μέσα μου ἡ καρδιὰ βροντοχτυπάει τοῦ Κόδρου, θαρρῶ, εἶναι σὰν τοῦ Αἴαντος\* ψηλὸ τὸ ἀνάστημά μου, θαρρῶ, τὸ δρόμο ἔνας Θεός μοῦ δείχνει καὶ κανένας, ναί, καὶ κανένας δὲν μπορεῖ νὰ κόψῃ τὴν δρμή μου.

Μὲ τὸν ἔχθρὸν ἐσμίξαμε στὸν κάμπο τῆς Κορίνθου.

”Ηλιοκαμμένος καὶ τραχὺς καὶ ἀκράτητος Σπαρτιάτης, βοριᾶς χυμάει ἐπάνω μου πελώριος Σπαρτιάτης.

Τὰ χρόνια μου τὰ εἴκοσι πυρώνονται καὶ βράζουν.

Τῆς Σπάρτης ἄντρας εἰσ<sup>ο</sup> ἔσυ, παιδὶ είμαι τῆς Ἀθήνας.

Βοηθᾶτε μ<sup>ο</sup> ἴσκιοι πατρικοὶ τῶν Μαραθωνομάχων!

Σφιχτὰ κρατῶ μὲ τὸ ζερβὶ τὸ χαλινάρι, χύνω σὰ φλόγα τὸ ἄλογο, πετῶ, σκύβω, γοργὰ τινάζω

τ' δλόμακρο κοντάρι μου, κατάστηθα τὸν βρίσκω.

Στὰ πόδια ἔμπρὸς τ' ἀλόγου μου κατρακυλάει καὶ πέφτει.

Πέφτει, κι' ἐκεῖ ποὺ τὸν πατῶ, κρυφὰ τὸν καμαρώνω·

χωρὶς νὰ χάσῃ τὴν δρυμή, χωρὶς μιλιὰ νὰ βγάλῃ,

πέφτει καὶ χάνεται καὶ σβεῖ καὶ φοβερίζει ἀκόμα.

Ἐμὲ μὲ λὲν Δεξίλεω, παιδὶ εἶμαι τῆς Ἀθήνας,

πολέμησα καὶ νίκησα κι' ἔγῳ γιὰ τὴν πατρίδα.

Σὲ λίγο θάνατος δρμάει κι' ἀλύπητα καὶ μένα

μὲ παίρνει ἀπὸ τὴν γῆν αὐτή, μὲ φέρνει σ' ἄλλον κόσμο.

Δὲν μ' ἔρριξε στὰ Τάρταρα \*, δὲ μ' ἀφησε στὸν Ἀδη.

Μακαρισμένο, ἀθάνατο, μ' ἀνάστησε γιὰ πάντα

στὰ μαρμαρένια Ἡλύσια\*, στὰ Ἡλύσια τῆς Τέχνης.

Ο χορός φεύγει, ἀλλάζει ἡ γῆ, περούν λαοὶ καὶ κόσμοι  
καὶ πέφτουν καὶ μαραίνονται σὰ φθινοπώδουν φύλλα.

Κι' ἔγῳ ἔδω ἀσάλευτος κι' ἀμάραντος προβάλλω

καὶ τῆς πατρίδος τὸν ἔχθρο στὰ πόδια μου τὸν ἔχω.

Ω χάρη, ὅ νίκη τῆς ζωῆς, ἀνήκαυστη εύτυχία,

Στὰ μαρμαρένια Ἡλύσια, στὰ Ἡλύσια τῆς Τέχνης !



# ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΡΥΛΟΙ

ΑΝΔΡ. ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑ

## Ο ΧΑΛΑΣΜΟΣ

Ἐφέρναμε γύρα τὰ Βάτικα\* τότε. Μιὰ μέρα ἐφθάσαμε ἀποσπεροῦ στὸ Φαλακρὸ κι' ἐκονέψαμε. Λόγο πρὸς λόγο, ἐπάνω στὸ φαγί, ἀκούει ὁ σύντροφός μου, πὼς οἵ παλιοκλητιές, ποὺ τρέχει καὶ ζητεῖ, δὲν ἥσαν παρὰ στὴν Καστανιά, μιάμιση ὡρα μακριὰ ἀπ' τὸ χωριό.

—Καὶ εἶναι παλιές; ἔρωτησε ἀμέσως μὲ σπουδὴ καὶ ἀνυπομονησία, σὰν τὸν πεινασμένο, ποὺ ἀκούει ἄξιαφνα πῶς πλάκωσε καὶ τὸ φαγί.

—Πολὺ παλιές, εἶπεν ὁ παπάς, γέροντας σεβαστὸς καὶ πολυκάτοχος\*.

—Κι' ἔχουν μέσα τίποτις ζωγραφιές;

—Οὔ, βέβαια, ἔχουν ἴστορίες· ὅλα τὰ τειχιὰ εἶναι ἴστορημένα.

—Οὔμ!... ἔκαμε ὁ σύντροφός μου, ὡσὰν λεοντάρι, μὲ τριπλὴ εὐχαρίστησι γιὰ τὸ νόστιμο φαγί, τὸ ξεδιαλεγμένο κρασὶ καὶ τὸ πλούσιο εύρεμά του.

Καὶ ὅλη τὴν νύχτα τὸν ἄκουα νὰ κυλιέται ἀπάνω στὸ στρῶμα του ἀνυπόμονος ἔως νὰ ξημερώσῃ. Καὶ σὰν ἐπῆρ· ἦ ήμέρα μ' ὅλο τὸ πυκνὸ πούσι\*, ποὺ ἐσκέπαζε τὸ χωριό καὶ ἀφάνιζε κάθε ἀντικείμενο γύρω, ἐσφίξαμε τὰ λουριὰ καὶ μ' ἔνα ὄδηγὸ ἐτραβήξαμε ἵσια στὴν Καστανιά.

“Ἄχ! ἐκείνη τὴν αὐγὴ ποτὲ δὲν θὰ τὴν ξεχάσω! Ἐκεῖνο τὸν ἀνθοσπαρμένο τόπο μὲ τὶς δροσιές καὶ τὸ χαμολόγι του ποτὲ δὲν

θὰ τὸν ἀφήσω ἀπὸ κοντά μου· τῶν πουλιῶν ἐκεῖνο τὸ λάλημα μέσα στὸ ἄγνὸ φῶς τῆς ήμέρας ποτὲ δὲν θὰ τ' ἀλλάξω οὕτε μὲ ἄγγελικὴ ψαλμφδία. Τί Ἐδὲν καὶ τί Παράδεισος! Ἐκεῖ ησαν δλα, δλα σκορπισμένα ἀπὸ τὸ πλούσιο χέρι τοῦ Δημιουργοῦ, καὶ τὰ χωρίματα καὶ τὸ φῶς καὶ η̄ ζωὴ καὶ η̄ ἀδμονία μὲ τὴν τάξη του καὶ μὲ τὸ ουθμό του καθένα. Καὶ ἐνῶ δ σύντροφός μου ἔτρεχε σὰν πάλαιβδος ἀπὸ τὴν χαρά του ἐδῶ κῑ ἐκεῖ μὲ τὰ στουπ-πόχαρτα καὶ τὸν φακοὺς καὶ τὰ μέτρα του κῑ ἐσκάλωνε ὠσὰν γατὶ ἀπὸ τὸ Ἄϊ Νικόλα στὸν Ἄϊ-γιάννη κῑ ἀπὸ τὸν Ἅγιο Λιὰ στὸν Ἅγιο Κωνσταντῖνο καὶ στὴν Παναγία, ἐγὼ ἔμενα ἀφωνος· ἀλαλος, μὲ μάτια δλάνοιχτα νὰ βλέπω νύδω τὴν οὐρανοκατέβατη ἐκείνη σκηνογραφία.

—Σ' ἐκεῖνες τὶς κοντοραχοῦλες ηταν ἀπλωμένη η̄ Χώρα· εἶπεν ἔξαφρα δ σποπάνης πόβισκε ἐκεῖ τὸ κοπάδι του.

—Ποιὰ Χώρα; ἐρώτησα ἐγὼ μὲ ἀπορία.

—Η̄ Μεγαχώρα, ἀν ἔχης ἀκουστά.

—Ᾱ ἐδῶ ηταν ἔκαμα μ̄ ἀπορία, τάχα, γιὰ νὰ τοῦ κεντήσω τὸ λόγο.

—Ἐδῶ. Κῑ ἐκεῖνες ησαν οἱ ἐκκλησιές της. Είχε κῑ ἄλλες ἀκόμη πολλές, μὰ γκρέμισαν.

—Πότε γκρέμισαν;

—Ξέρω κῑ ἐγώ! στὸ χαλασμὸ βέβαια. Ἐχεις ἀγρικητὰ γιὰ τὸ χαλασμό;

Καὶ μὲ τὸ λόγο, ἀπάν' ἀπὸ τὶς δροσοῦλες καὶ τὰ λούλουδα, κάτ' ἀπ' τὸν γλυκὸν ἥλιο τοῦ Ἀπρίλη, μέσα στὸ μοσχοβόλημα τῶν βοτανιῶν καὶ τῶν πουλιῶν τὰ λαλήματα, ἀκουσα ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ βοσκοῦ τὸ χαλασμὸ τῆς Μεγαχώρας καθὼς τὸν ἔλεγε.

\*Ηταν τρανὸς βασιλιὰς δ βασιλιὰς τῆς Μεγαχώρας. Είχε λαὸ πολὺ καὶ ἀριατα περίσσα καὶ ξακουστοὺς ἀφεντάδες καὶ τὴ σοφὴ Δωδεκάδα\* του. Είχε καὶ βασίλισσα ἀφέντρα καὶ κυρὰ μέσ\* στὸ παλάτι· είχε καὶ μὰ βασιλοπούλα, τὸ παίνεμα καὶ τὸ καμάρι τῆς Χώρας.

Φρόνιμοι ησαν οἱ ἀφεντάδες; φρόνιμη κῑ η̄ βασίλισσα κῑ δ βασιλιὰς ηταν φρόνιμος καὶ η̄ Δωδεκάδα του. Μὰ πιὸ φρόνιμη καὶ πιὸ πλούσια σ' ὅλες τὶς χάρες ηταν η̄ βασιλοπούλα. Ἐδιναν γνώμη οἱ ἀφεντάδες, ἐδινεν η̄ Δωδεκάδα, ἐδινεν η̄ βασίλισσα,

μὰ δὲ βασιλιάς θὰ ἔπαιρον τὴν γνώμη τῆς βασιλοπούλας στὸ κάθε τί, γιατὶ ἔκεινης ἦταν ἡ πιὸ σοφώτερη γνώμη. Γιὰ τοῦτο κι' ὁ βασιλιάς τὴν ἀγαποῦσε πολύ. "Ολο τὸ βασίλειό του τοδινε γιὰ δαύτη. Τίποτε δὲν εἶχε στὸ νοῦ παρὰ πῶς νὰ τὴν ἔφαντώνη, πῶς νὰ τὴν κρατῇ πάντα χαρούμενη καὶ καλόκαιρη.

Σ' ἔναν καιρὸν ἥρθε πεῖνα γερή στὸ βασίλειο πεῖνα ποὺ λίγον ἔλειψε ὁ ἔνας νὰ φάῃ τὸν ἄλλον· ἡ πεῖνα μάτια δὲν ἔχει, λέει ὁ λόγος. 'Ο βασιλιάς δὲν ἤξερε τί νὰ κάνῃ· ἡ βασίλισσα ἐγύριζε μέσ' στὰ παλάτια της, οἱ ἀφεντάδες ἔμεναν ἀχνοὶ\* καὶ ἀνίδεοι. 'Η δωδεκάδα συναζόταν κάθε μέρα· μὰ τοῦ κάκου ἔσπανε τὰ γεροντικά της κεφάλαια. "Αλλες γνῶμες ἔβγαιναν ὅσες ἥθελες· μὰ γιὰ τὸ κακὸ δὲν ἐσοφιζόνταν τίποτε· ἔφιόναν\* κι' ἔκεινα σὰν τ' ἀδιανὸ βαγένι στὸν ἥλιο τοῦ καλοκαιριοῦ.

Στὸ τέλος εἶπαν πῶς κάτι ἔβαλε τὸ καύκαλο\* τους. Τραβοῦν καὶ πᾶν στὸ βασιλιὰ καὶ τὸν προσκυνοῦντε.

— Στοὺς δρισμούς σου, ἀφέντη βασιλιά, καὶ κάτι νὰ σου εἴπουμε. "Αλλη γιατοὺς δὲν βρίσκουμε παρὰ νὰ δώσῃς διαταγὴ νὰ σφάξῃς ὅλους τοὺς γερόντους. Οἱ γερόντοι ἀδικα τὸ τρῶν τὸ ψωμί· οὔτε γιὰ πόλεμον κάνουν, οὔτε γιὰ δουλιά. "Οσο ψωμὶ θὰ φᾶν αὐτοί, τὸ τρῶν οἱ νέοι καὶ ζοῦν διπλὸ καιρό, ὡς που νὰ περάσῃ τὸ κακό.

"Ο βασιλιάς σὰν τ' ἄκουσε δὲν ἔβγαλε μιλιά. Δὲν τοῦ φαίνονταν δίκαιη ἡ γνώμη τῆς Δωδεκάδας. Καλά, γερόντοι ἥσαν κι' ἔτρωγαν χαράμι\* τὸ ψωμί, μὰ ἥσαν ἀνθρωποι κι' ἔκεινοι. Τραβάει καὶ πάει ἵσια στὴ βασίλισσα.

— Τὸς καὶ τός, κυρά μου καὶ βασίλισσα, τῆς λέει. 'Η Δωδεκάδα λέει νὰ σφάξουμε τοὺς γερόντους· οἱ γερόντοι ἀδικα τὸ τρῶνε τὸ ψωμί· οὔτε γιὰ πόλεμο κάνουν, οὐδὲ γιὰ τίποτε. "Οσο ψωμὶ θὰ φᾶν αὐτοί, τὸ τρῶν οἱ νέοι καὶ ζοῦν διπλὸ καιρό, ὡς που νὰ περάσῃ τὸ κακό !

— Τί νὰ γένῃ; εἶπεν ἡ βασίλισσα. "Ας χαθοῦν ἔκεινοι νὰ σωθοῦμ<sup>7</sup> ἔμεις οἱ ἄλλοι . . .

Μὰ δὲ βασιλιάς ἦταν δίκαιος, φαίνεται. Δὲν κοίταζε σώνει καὶ καλὰ νὰ σωθῇ ἔλογου του, μὰ πῶς νὰ σώσῃ τὸ λαό τους. Τὸ ἥφεον<sup>8</sup> ἀπὸ δῶ, τὸ ἥφεον<sup>9</sup> ἀπ<sup>10</sup> ἔκει, μὰ πάντα δίβουλος ἔμενε. Καλά, γερόντοι ἥσαν κι' ἔτρωγαν χαράμι τὸ ψωμί· μὰ ἥσαν ἀνθρωποι κι' ἔκεινοι.

Κινάει νὰ πάῃ καὶ φιλεῖ τὴ βασιλοπούλα.

— Τὸς καὶ τός, βασιλοπούλα καὶ κόρη μου, τῆς λέει. Ἡ Δωδεκάδα λέει νὰ σφάξουμε τοὺς γερόντους· οἱ γερόντοι ἄδικα τὸ τῷν τὸ ψωμί. Ὅσο ψωμὶ θὰ φᾶν αὐτοῖ, τὸ τῷν οἱ νέοι καὶ ζοῦν διπλὸ καιρό, ὡς που νὰ περάσῃ τὸ κακό.

— Ἄχ, βασιλιά μου καὶ πατέρα μου! λέγει ἡ βασιλοπούλα δακρυσμένη, τί εἶναι τὸ κακὸ ποὺ μελετᾶς νὰ κάνης!

— Τί νὰ κάνω; λέει ὁ βασιλιάς δὲν κοιτᾶς ποὺ πᾶμε νὰ χαθοῦμε ὅλοι;

— Καὶ γιατί νὰ μὴν κάνῃς τᾶλλο; λέει ἡ βασιλοπούλα. Νὰ δώσῃς τὸ σίδερο καὶ τὸ ἀτσάλι στοὺς χαλκιάδες νὰ κάνουν λιγαρία \* καὶ ἀξίνες καὶ τσαπιά, νὰ τὰ μοιράσῃς στὸν κόσμο, νὰ δουλέψουν τὴ γῆ κι ἡ γῆ νὰ τοὺς δώσῃ νὰ φᾶν ὅλος ὁ λαός.

Τὸ ἄκουσε ὁ βασιλιάς καὶ τόκανε. Σὲ λίγο ὅλη ἡ γῆ περίγυρα ἐδουλεύτηκε ἀπὸ τὶς οεματιὲς καὶ τὰ κορφοβούνια ψηλὰ κι ἔθρεψε περίσσα τὸν κόσμο κι ἐπλούτισε τὸ βασιλιὰ καὶ τοὺς ἀφεντάδες καὶ τὴ Δωδεκάδα.

Τότες πάει πιά· πασίχαρο τὸ βασίλειο· θεὸς ἡ βασιλοπούλα. Ὁ βασιλιάς δὲν ἥξερε τί νὰ τῆς πρωτοκάνη καὶ πῶς νὰ τὴν ἔανταιμείψῃ γιὰ τὸ καλὸ ποὺ ἔφερε στὴ Χώρα μὲ τὴ συμβουλή της. Τὴν ἔντυνε, τὴν ἔφούμιζε στὰ χρυσὰ καὶ στὰ ὑφαντὰ σὰν νεροάιδα· τῆς ἔκανε χρυσὸ ἀργαστῆρι νὰ φαίνῃ τὰ προικιά της, χρυσὴ ἀνέμη ν ἀνεμίζῃ, χρυσὴ ρόκα μ ἐλεφαντένιο ἀδράκτι νὰ γνέθῃ τὶς δλόχουσες βοντάκιες \* τῶν δλόχουσων μαλλιῶν καὶ μιὰ κλωσού, χρυσὴ κλωσοὺ μὲ τὰ πουλιά της δλόγυρα γιὰ νὰ ἔφαντώνῃ. Κι ἔλαμπε τὸ ἀργαστῆρι, κι ἔλαμπεν ἡ ἀνέμη καὶ ἡ ρόκα μὲ τὰ μαλλιὰ καὶ ἡ κλωσοὺ μὲ τὰ πουλιά της γύρα στὴ χρυσοφορεμένη νεράϊδα, πόλαμπε κι ἔκείνη στὴν ἔμορφιὰ καὶ στὴν νοστιμιὰ καὶ στὴν καλωσύνη, σὰν τὸν αὐγερινὸ μέσον ἀπὸ τὸ ἄλλα ἀστέρια.

“Ἄσ ξερθουμε τώρα καὶ στὸ χαλασμό. Ἡ ταν πεθαμένος τότε ὁ βασιλιάς κι ἡ κυρά του ἡ βασίλισσα κι ἔβασίλευε μὲ ἀξιότη καὶ δικαιοσύνη τώρα ἡ βασιλοπούλα. Ἡ Μεγαχώρα ἔβιόλιαζεν ἀπὸ τὰ πλούτη ὅλοι, ἀφεντάδες καὶ λαὸς καὶ Δωδεκάδα, ἔπλεγαν στὸ μάλαμα καὶ στὸ ἀσήμι. Ὅλος ὁ τόπος περίγυρα ἦταν καλλιεργημένος καὶ ἀπὸ τότε βρίσκονται ἀκόμη τὰ διαμάντια, ἀπὸ τὶς οεματιὲς κάτω ὡς τὰ κορφοβούνια ψηλά. Τί σιτάρι, τί

κριθάρι, τί καλαμπόκι, τί άμπελοχώραφα· ὅτι ἥθελες εῦρισκες στὴ Μεγαχώρα. "Ολα ἄφθονα, ὅλα πλούσια, ὅλα μεγάλα!..."

Μὰ νὰ ποὺ τ' ἄφθονα, καὶ τὰ πλούσια καὶ τὰ μεγάλα βγῆκαν σὲ κακὸ κι ἐρήμαξαν τὸν ἀμοιδὸ τὸν τόπο. Βέβαια, ἀν ἦταν φτωχός, ποιός θὰ τὸν κοίταζε· μὰ νὰ ποὺ ἦταν πλούσιος καὶ οἱ κουρσάροι, ποὺ πάντα πλοῦτος ζήταγαν κι ἐρήμαξαν ὅλα τὰ Βάτικα τὸν παλιὸ καιρό, ἥρθαν καὶ χάλασαν κι αὐτὴ τὴ Χώρα.

\*Ηταν, μολογᾶνε, γιωρτὴ στὴ Χώρα κι ὅλος ὁ ντουνιάς\*, ἀντρες καὶ γυναικες καὶ παιδιά, ἥσαν μαζωμένοι κι ἐχόρευαν στὴν ἀλώνα τ' Ἀϊ-Νικόλα. Ψυχὴ μοναχὴ δὲν ἔμεινε σὲ σπίτι μέσα. \*Ησαν καὶ δυὸ προδότες ἀκουσμένοι μὲ τοὺς κουρσάρους. Μὰ ὁ ἔνας πιὸ χριστιανὸς ἦταν, φαίνεται· ἐσιλλογίστηκε τὸ ντουνιὰ ποὺ θὰ χανόταν καὶ στὴν τελευταίᾳ ὕδα εἶπε νὰ τὸ πῆ στὸν κόσμο, νὰ σκοφίσουν στὰ βουνά. Μὰ καὶ πῶς νὰ τὸ πῆ; "Ο ἄλλος θὰ τ' ἄκουε καὶ θὰ τὸ ἔλεγε στοὺς κουρσάρους κι ἀλίμονό του τοῦ ἀμοιδου. Στοχάσθηκε λοιπὸν νὰ τοὺς τὸ πῆ μὲ τρόπο κι ὅσοι τὸν νοιῶσουν νὰ φυλαχθοῦν καὶ νὰ μὴν τὸν νοιώσῃ ὁ ἄλλος καὶ τὸ πῆ στοὺς κουρσάρους κι ἀλίμονό του τοῦ ἀμοιδου! Πιάνεται λοιπὸν στὸ χορὸ καὶ φέροντας γύρα ἀρχισε νὰ τραγουδῇ:

Λαιμομάντιλα καὶ πέτσες,  
δὲν ἀκοῦτε τὶς τρουμπέττες;  
"Υστερὸς" ἀπὸ καμιὰ ὕδα,  
νὰ εἴσαστε στὴν πέρα Χώρα!...

Κι ἐχόρευε καὶ ξανάλεγε ὅλο τὸ τραγοῦδι:

Λαιμομάντιλα καὶ πέτσες  
δὲν ἀκοῦτε τὶς τρουμπέττες;  
"Υστερὸς" ἀπὸ καμιὰ ὕδα  
νὰ εἴσαστε στὴν πέρα Χώρα! ..

Μὰ ποῦ ἀγρίκας κανένας! Κι ἀν ἀγρίκας, ποῦ καταλάβαινε! Τραγοῦδι, σοῦ λέει, εἶναι.

Μόνο δυὸ γριες τὸ νοιῶσαν τὸ τραγοῦδι κι ἐπῆρε ἡ μιὰ τὰ δυό της τὰ κορίτσια καὶ ἔπιασε τὸ βουνὸ κι ἡ ἄλλη κρύφτηκε πίσω ἀπὸ ἔνα σπαρτό. Γιατὶ πλάκωσαν μὲ μιᾶς οἱ κουρσάροι, ἄλλοι ἀπὸ δῶ κι ἄλλοι ἀπ' ἐκεῖ μὲ τὶς τρουμπέττες καὶ τὶς φω-

νές τους, ἔσφαξαν, ἄρπαξαν, ἐσκότωσαν, πῆραν καὶ τὴ βασιλοπούλα, πᾶν στὸ ἀνάθεμα !

Μὰ κι' ἡ κλωσού, ἡ χρυσὴ κλωσοὺ τῆς βασιλοπούλας, μὲ τὰ χρυσὰ πουλιά της, ἔκει στὴν ἀλώνα τοῦ Ἀϊ-Νικόλα εἶναι θαμμένη ἀπὸ τὸν καιρὸν τοῦ χαλασμοῦ. Μὰ ποιὸς μπορεῖ νὰ τὴν εὔρῃ, νὰ κάνῃ τὴν τύχη του ;

Δ. ΓΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ

## Ι ΔΥΟ ΜΥΓΔΑΛΙΕΣ

‘Η μικροπαντρεμένη κι' ὅμιορφη Εὐγενούλα εἶχε καυχηθῆ, δτι ὁ Χάρος δὲν τὴν παίρνει. ‘Ο Χάρος τάκουσε, πολὺ τοῦ κακοφάνη.

— Ἐγὼ πεθαίνω, εἴπε στὴ μάννα της, μὰ δταν θὰ ἔλθῃ ὁ Κωνσταντής, μὴν τὸν πικροκαρδίσης. Πές του νὰ ξαναπαντρευθῆ.

| Κι' ὁ Κωνσταντής ἐρχότανε στὸν κάμπο καβαλλάρης, μὲ πεντακόσιους ἀρχοντες, μὲ χίλια παλικάρια.  
Βλέπει Σταυρὸ στὴν πόρτα του, παπάδες στὴν αὐλή του. Δίνει βιτσιὰ στὸ μαῦρο του καὶ στὴν αὐλή του μπαίνει... κι' ἔκει μαχαίρι ἔβγαλε καὶ στὴν καρδιὰ τὸ μπήγει.  
Κι' δταν τοὺς κατεβάσανε μέσα στὸν ἔδιο λάκκο, κλαίγανε ξένοι καὶ δικοί, κλαίγανε κι' οἱ παπάδες !  
‘Εκεῖ ποὺ θάψανε τὸ νιὸ φύτρωσε κυπαρίσσι, κι' ἔκει ποὺ θάψανε τὴν νιὰ φύτρωσε καλαμιώνα.  
Βογιαὶς βογγίζει στὰ κλαργιά, σκύφτουνε καὶ φιλιοῦνται. |

Καὶ αὐτὰ μὲν λέγει ἡ παλαιὰ ποίησις : ἡ ποίησις δηλαδή. Δυὸ μυγδαλιὲς ὅμως ποὺ εἶναι σ' ἓνα ἐρημοκλήσι, κοντὰ στὸ Μαρούσι, διηγοῦνται καὶ κάτι ἄλλο.

Κάμποσο μακριὰ ἀπὸ ἔκει κτιζόταν ἓνα ἔξοχικὸ σπιτάκι. Τῷ-κτιζε ὁ πατέρας γιὰ τὴν κόρη του.

Τὰ δυό του ἀρσενικὰ παιδάκια ἀνεβοκατέβαιναν στὴ σκαλωσιὰ καὶ κουβαλοῦσαν λάσπη.

"Εξαφνα ἀκούστηκεν ἔνα κράκ ! "Επεσεν ἡ σκαλωσιά, καὶ μαζὶ  
μὲν αὐτὴν ἔπεσαν καὶ τὸ δυὸ παιδάκια.

Οὕτε στεναγμὸ μπόρεσαν νὰ βγάλουν.

Τὸ χωριὸ ἦταν μακριά. Τάχθαψαν στὸ σκοτεινὸ ἐρημοκλήσι  
μέσον στὸν ἔδιο λάκκο.

Τὰ παιδάκια εἶχαν μύγδαλα στὴν τσέπη τους.

Στὸ χρόνο ἀπάνω δυὸ μυγδαλιὲς ποὺ φύτωσαν ἀπ' τὸν τάφο,  
εἶχαν γίνει δενδράκια

Κανένας πιὰ δὲν ζῆται ἀπ' αὐτὸ τὸ σοῦ, μὰ οἵ μυγδαλιὲς βρί-  
σκονται ἀκόμα, καὶ κάθε χρόνο ἀνθίζουν καί, ὅταν δὲ Βοργιὰς  
ἀναταράζῃ τὰ κλαργιά τους, αὐτὲς δὲν βαρυγκομοῦν.

Φύσα, Βοργιά, νὰ φιληθοῦν τὸ ἀδέοφια !

#### ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

### ΤΟΥ ΓΙΟΦΥΡΙΟΥ ΤΗΣ ΑΡΤΑΣ

Σαράντα πέντε μάστοροι κι ἔξηντα μαθητάδες  
γιοφύριν ἐθεμέλιωναν στῆς *Λ* Αρτας τὸ ποτάμι.

«Ολημερὶς τὸ χτίζανε, τὸ βράδυ ἐγκρεμιζόταν.

Μοιρολογοῦν οἱ μάστοροι καὶ κλαῖν οἱ μαθητάδες.

«Ἀλοίμονο στοὺς κόπους μας, κρῆμα στὶς δουλειφές μας,  
δλημερὶς νὰ χτίζουμε, τὸ βράδυ νὰ γκρεμιέται !»

Πουλάκι ἐδιάβη κι ἔκατσεν ἀντύκου στὸ ποτάμι,

δὲν ἐκελάϊδε σὰν πουλί, μηδὲ σὰν χελιδόνι,

παρὰ ἐκελάϊδε κι ἔλεγεν, ἀνθρώπινη λαλίτσα,

«Ἀν δὲν στοιχειώσετε ἄνθρωπο, γιοφύρι δὲν στεριώνει.

καὶ μὴ στοιχειώσετε δρφανό, μὴ ἔνο, μὴ διαβάτη,

παρὰ τοῦ πρωτομάστορα, τὴν ὅμορφη γυναίκα,

πονχρετιὶ ἀργὰ τὸ ἀποταχύ,\* καὶ πάρωρα τὸ γιόμα\*».

Τὸ ἄκουσεν δὲ πρωτομάστορας καὶ τοῦ θανάτου πέφτει.

Πιάνει μηνάει τῆς λυγερῆς, μὲ τὸ πουλί τὸ ἀηδόνι :

«Ἀργὰ ντυθῇ, ἀργὰ ἀλλαχτῇ, ἀργὰ νὰ πάη τὸ γιόμα,

ἀργὰ νὰ πάη νὰ διαβῇ τῆς Αρτας τὸ γιοφύρι».

Καὶ τὸ πουλὶ πιαράκουσε κι<sup>7</sup> ἄλλοιῶς ἐπῆγε κι<sup>7</sup> εἴπε :  
—«Γοργὰ ντύσου, γοργὺ ἄλλαξε, γοργὺ νὰ πᾶς τὸ γιόμα,  
γοργὰ νὰ πᾶς καὶ νὰ διαβῆς τῆς <sup>7</sup>Αρτας τὸ γιοφύρι».   
Νῦ τηνε κι<sup>7</sup> ἔξανάφανεν ἀπὸ τὴν ἀσποη στράτα.  
Τὴν είδε ὁ πρωτομάστορας, φαγίζεται ἡ καρδιά του.  
<sup>7</sup>Απὸ μαροὰ τοὺς χαιρετᾶ κι<sup>7</sup> ἀπὸ κοντὰ τοὺς λέει  
—Γειά σας, χαρά σας μάστοροι, καὶ σεῖς οἱ μαθητάδες·  
μὰ τὶ ἔχει ὁ πρωτομάστορας κι<sup>7</sup> εἶναι βαργωμισμένος!\*

—Τὸ δαχτυλίδι τῷπεσε στὴν πρώτη τὴν καμάρα·  
καὶ ποιὸς νὰ μπῇ καὶ ποιὸς νὰ βγῇ τὸ δαχτυλίδι νᾶβροῃ;  
—Μάστορα, μὴν πικραίνεσαι καὶ ἔγῳ νὰ πὰ στὸ φέρω,  
ἔγῳ νὰ μπῶ κι<sup>7</sup> ἔγῳ νὰ βγῶ, τὸ δαχτυλίδι νᾶβρω.  
Μηδὲ καλὰ κατέβηκε, μήδε στὴ μέση ἐπῆγε.  
—Τράβα, καλὲ μ<sup>7</sup> τὸν ἄλυσο τράβα τὴν ἄλυσίδα,  
τὶ δλον τὸν κόσμο ἀνάγειρα καὶ τίποτες δὲν ηὔρα.  
“Ενας πιχάει\* μὲ τὸ μυστὸὶ κι<sup>7</sup> ἄλλος μὲ τὸν ἀσβέστη  
παίρνει κι<sup>7</sup> ὁ πρωτομάστορας καὶ οίχνει μέγα λίθο.  
<sup>7</sup>Αλοίμονο στὴ μοῖρα μας, κοῖμα στὸ οιζικό μας!  
Τρεῖς ἀδερφάδες εἴμαστε, κι<sup>7</sup> οἱ τρεῖς κακογραμμένες·  
ἡ μιάχτισε τὸ Δούναβη κι<sup>7</sup> ἡ ἄλλη τὸν <sup>7</sup>Αφράτη,  
κι<sup>7</sup> ἔγῳ, ἡ πιὸ στερνότερη, τῆς <sup>7</sup>Αρτας τὸ γιοφύρι,  
“Ως τρέμει τὸ καρυόφυλλο, νὰ τρέμη τὸ γιοφύρι,  
κι<sup>7</sup> ὅς πέφτουν τὰ δεντρόφυλλα, νὰ πέφτουν οἱ διαβάτες!  
—«Κόρη, τὸν λόγον ἄλλαξε κι<sup>7</sup> ἄλλη κατάρα δῶσε,  
πόρχεις μονάκριβο ἀδερφό, μὴ λάχῃ καὶ περάσῃ».  
Κι<sup>7</sup> αὐτὴ τὸν λόγον ἄλλαξε, κι<sup>7</sup> ἄλλη κατάρα δίνει :  
«<sup>7</sup>Αν τρέμουν τ<sup>7</sup> ἄγρια βουνά, νὰ τρέμη τὸ γιοφύρι,  
κι<sup>7</sup> ὃν πέφτουν τ<sup>7</sup> ἄγρια πουλιά, νὰ πέφτουν οἱ διαβάτες,  
τί ἔχω ἀδελφὸ στὴν ξενιτιά, μὴ λάχῃ καὶ περάσῃ!»

## ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

## Η ΞΕΝΟΥΛΑ

‘Ελένη προξενολογοῦν, ‘Ελένη κάνουν νύφη.

Μῆνες τῆς τάζουν τὰ προικιὰ καὶ χρόνους τ’ ἀντιπροίκια,  
τῆς τάζει κι’ ὁ πατέρας της κάτεργ’ \* ἀρματωμένα,  
τῆς τάζουν καὶ τ’ ἀδέοφια της καράβια φορτωμένα,  
τῆς τάζει κι’ ἡ μανούλα της κυρφὰ δέκα χιλιάδες,  
χρυσὸς θρονὶ νὺν κάθεται, χρυσὸς μῆλο νὰ παιᾶῃ.

Μάρθαν οἱ χρόνοι δίσεχτοι κι’ οἱ μῆνες ὠργισμένοι  
κι’ ἔφαγε ὁ νιὸς τὰ πλούτη χου κι’ ἡ κόρη τὰ προικιά της,  
ἡ πεθερὰ ἔενόπλενε κι’ ἡ νύφη ἔεναλέθει,  
ὁ πεθερὸς ἔενόσκαψτε κι’ ὁ νιὸς ἔενοδουλεύει.

Μιὰ Κυριακὴ καὶ μιὰ λαμπρή, μιὰ πίσημην ἡμέρα,  
τὴν πῆρε τὸ παράπονο, πίκρα πολὺ μεγάλη.

— «Θέλω νὰ πάω στὴ μάνα μου, νὰ πάω στὰ γονικά μου».

— «‘Ελένη πλούσια σ’ ἔφερα, φτωχὴ ποῦ νὰ σὲ πάω,  
ποὺ ντρέπουμαι τ’ ἀδέοφια σου, φοβᾶμαι τοὺς δικούς σου;»  
Κι’ ἔκεινη δὲν τὸν ἄκουσε, μονάχη της κινάει.

Παίρνει πουρὸν στρατὶ - στρατὶ καὶ τ’ ὕδριο μονοπάτι,  
στὴ στράταν ὅπου πήγαινε τὸν Θιὸν ἐπαρακάλει :

«Χριστέ, νὰ βρῶ τὶς δοῦλες μου στὴ βρύση νὰ λευκαίνουν!»

Κι’ ὁ Θιὸς τὴν ἔσυνάκουσε κι’ ἡ χάρη τῆς Παρθένας,  
κι’ ηὗρε τὶς δοῦλες τοῦ σπιτιοῦ στὴ βρύση ποὺ λευκαίναν.

— «Καλῶς την τὴν ἔενοῦλα μας! τί θέλεις, τί γυρεύεις;»

— «Νὰ πιῶ νερό, γιατὶ διψῶ κι’ ἀπὲ σᾶς κουβεντιάζω·  
νὰ πῆτε τῆς Κυρούλας μου δούλα της νὰ μὲ πάρη».

— «Ξένη μ’, κοπέλες ἔχουμε, κοπέλες καὶ κοπέλια,  
καὶ σένα τί σὲ θέλομε; σὰν τί δουλιὰ νὰ κάνῃς;»

Σαράντα δοῦλες ἦτανε, σαράντα σικλιὰ \* φέρνουν,  
φέρνουν καὶ τῆς καλῆς κυρᾶς τ’ ὀλόχρυσο σικλάκι \*.

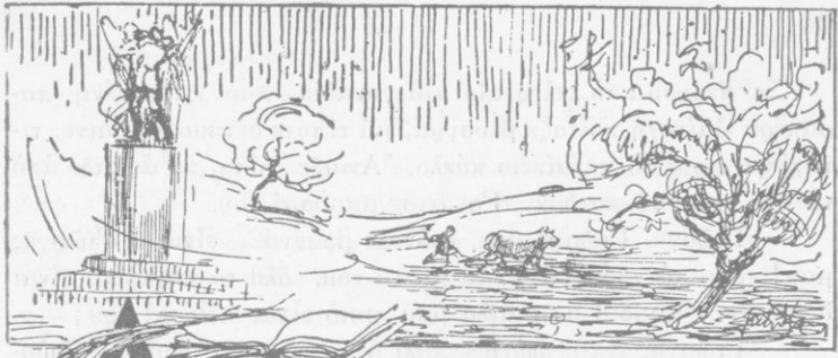
— «Δοῦλες, ποιὸς ἔπιε στὸ σικλί; χνότα καλὺ μυρίζουν».

— «Κυρά, μιὰ ξένην ηὔραμε στὴ βρύσην ἀποκάτου,  
μιὰ ξένη ποὺ μᾶς ἔλεγε δούλα σου νὰ τὴν πάρης».

— «Δοῦλες, δὲν τὴν ωτούσατε μὴν ἦταν ἡ ‘Ελένη;»

— «Ξωθιό, ξωθιό \*; κυρούλα μου, πῶς θᾶναι τὸ παιδί σου;»

- «Σῦρτε ρωτήσετέ τηνε, τὸ τί νᾶν<sup>7</sup> ἡ δουλιά της».
- «Ξένη, ἡ κυράτζα μας φωτᾶ τί ξέρεις νὰ δουλέψῃς».
- «Ξέρω νὰ φαίνω στὸ βλατί<sup>\*</sup> καὶ φαίνω στὸ βελοῦδο».
- «Σῦρτε νὰ τήνε βάλετε στὸν ἀργαλειὸ τὸς Ἐλένης».
- Ἐπῆγαν καὶ τὴν ἔβαλαν στὸν ἀργαλειὸ τὸς Ἐλένης,  
κι<sup>8</sup> ἐκείνη φαίνοντας βλατί, βλατὶν ἐμοιρολόγα :
- «Γιάγιο μου, χρυσογιάγιο μου, πάλε χρυσό μου γιάγιο,  
βλατί μου, δταν σ' ἀνάσταινα, μ' ἐπροξενολογούσαν,  
μῆνες μοῦ τάζαν τὰ προικιὰ καὶ χρόνους τὸ ἀντιπροίκια,  
μοῦταξεν δ πατέρας μου κάτεργ<sup>9</sup> ἀρματωμένα,  
μοῦταξαν καὶ τὸ ἀδέρφια μου καράβια φορτωμένα,  
μοῦ τάζει κι<sup>10</sup> ἡ μανούλα μου κρυφὰ δέκα χιλιάδες,  
χρυσὸ δρονὶ νὰ κάθωμαι, χρυσὸ μῆλο νὰ παίζω.
- Μάρθαν οἱ χρόνοι δίσεχτοι κι<sup>11</sup> οἱ μῆνες ὠργισμένοι.  
τρώει δ ἀντρας μου τὴν προῖκα μου κι<sup>12</sup> ἐγὼ τὸ μερτικό του,  
ἡ πεθερὰ ξενόπλενε κι<sup>13</sup> ἐγὼ ἔξεναλέθα,  
δ πεθερὸς ξενόσκαφτε κι<sup>14</sup> δ νιός ξενοκλαδεύει».
- Κι<sup>15</sup> ἡ μάνα παραμόνευε, στὸν κόφο της τὴ βάνει.
- «Ἐσ<sup>16</sup> εἶσαι μάτια μου Λενιώ ; καλῶς το τὸ παιδί μου».



# ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ

ΓΙΑΝΝΗ ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗ

## ΙΤΟ ΣΚΛΑΒΟΠΟΥΛΟ

Στ' ἀκρολίμανο τὸ χαμηλὸ εἶχε συντρέξει τῆς χώρας τὸ γυναικομάνι \* ἀνήσυχο. Τὸ καῦκι πιὰ εἶχε ἀράξει καὶ τὰ σκλαβόπουλα ποὺ γύριζαν ἀπὸ τὴν Ἀφαριὰ \* ἔγιορασμένα, τάχανε πάρει κι' ἔφυγαν πασίχαρες οἱ μάνες τους, κῆρες οἱ περισσότερες. +

"Ηταν πολλὲς δύμως ἐκεῖ ποὺ πρόσμεναν ἀκόμα. Καὶ τὸ πλεούμενο εἶχε ἀδειάσει τὸ ζωντανό του φόρτωμα. "Ἐνα παιδὶ μονάχα, πέντε ἔτη χρόνων ἀγόρι παχουλό, ποὺ τὸ καλόθρεψε ἡ σκλαβιά, περίσσευε· κι' αὐτὸ τὸ σήκωσε στὴν ἄγκαλιά του ὁ καπετάνιος καὶ τ' ἀπίθωσε στὸ κῶμα.

Σὰν πεινασμένες καρακάξες τὸ τριγύρισαν οἱ ἄμοιρες γυναικεῖς. Τὸ ψηλαφοῦσαν καὶ τὸ τάραζαν. Κουρέλι σὰ νᾶταν, τὸ τραβοῦσαν.

Τὸ πνίγανε μὲ τὰ ἐρωτήματά τους.

— Χάνετε τὸν κόπο σας εἶπε ὁ καπετάνιος· μὴν τὸ πολυπειροῦζετε, γιατ' εἰν' εὔκολο στὰ κλάματα· θὰ τόχε χαιδεμένο ἡ κυρά του τὸ μπεγόπουλο. Ξέχασε καὶ τὴ γλῶσσα του· ἀράπικα μονάχα ἔρει κάτι τί.

— Μὰ νᾶναι Μεσολογγιτάκι τάχι; ζώτησε ἔνας ἀπ' τοὺς ἄντρες ποὺ παραστέκανε σ' αὐτὴ τὴ θλιβερὴ σκηνή.

— Αὐτὸ εἶναι βέβαιο. "Ἐτσι μοῦ τὸ παραδώσανε στὴν Πάτρα, ποὺ τὸ φέρανε μαζὶ μὲ τ' ἄλλα. Τὸ λένε Γιωργο μάλιστα.

Στ' ἄκουσμα τὸ τελευταῖο μιὰ γυναίκα, ποὺ καθισμένη παραπέρα ἀμέτοχη κοίταζε βλοσυρδά, μὰ τίποτε δὲν καταλέβαινε, τινάχθηκε πρὸς τὸ γυναικεῖο κύκλο. Ὁ Ανοιξε τόπο, κι' ἄρπαξε ἀπὸ τὰ δυὸ χέρια τὸ παιδάκι. Γονάτισε μπροστά του.

— Γιῶργο, Γιῶργο μου, φώναξε βραχνά... εἶναι ὁ Γιῶργος μου! εἶναι τὰ χρόνια του, τὰ μάτια του, δῆλα τὰ σημάδια εἶναι δικά του... Καρδιά μου, μίλα μου· ποιὸ εἶναι τὸνομά σου;

— Γιῶργος εἶπα, φώναξε πάλι ὁ καπετάνιος. Κοτζάμ Γιώργαρος ἔκει πέρα!

— Γιῶργος ἦτανε καὶ τὸ δικό μου τὸ παιδί! φώναξε μιὰ γυναίκα μέσ' ἀπὸ τὶ ἄλλες. Μπορεῖ νῦναι καὶ τὸ δικό μου...

“Ἄρχισαν ὅλες νὰ μαλώνουν καὶ νὰ θορυβοῦνται.

— Μικρό μου, χάδι μου, ἔλεγε ἡ πρώτη πάντα γονατιστή καὶ παρακαλεστή, μίλα μου, ἀνοιξε τὸ στοματάκι σου... θυμήσου ποὺ μ' ἔλεγες θειά, γιατὶ ἀκούγες τὸ μεγαλύτερο τὸ ξαδερφάκι σου, καὶ μάνα ἔλεγες τὴν θειά σου...

— Θειά... θειά, τὸ μικράκι ἀρχισε νὰ συλλαβίζῃ.

Καὶ ξέσπασε στὰ κλάματα.

— Εἶναι τὸ παιδί μου! Γνώρισε τὴν μάνα του!

“Ορθὴ κι' ἄγρια τ' ἄρπαξε στὴν ἀγκαλιά της κι' ἔσκισε τὸν κόσμο κι' ἔφυγε μὲ τὸ λάφυρδό της. Καὶ κανένας δὲν τόλμησε νὰ τῆς ἀντισταθῇ. |

## ΠΕΤΕΙΝΑΡΙΑ

Οἱ δυὸι μικροὶ γειτόνοι, μὰ ὅχι καὶ παλιοὶ γνώριμοι, ὁ Γούλας κι' ὁ Γωγός, <sup>1</sup> Αγωνιστῶν ἐγγόνια, δέσαν τὴν καινούργια τους ἀγάπη τόσο δυνατή, ποὺ κιντύνευε κάθε στιγμὴ νὰ σπάσῃ Δυότρεις φορὲς τὴν κάθε μέρα τὴ βάζανε σὲ σκληρὴ δοκιμή, χτυπώντας την ἀπάνου στοῦ παιδιάτικου θυμοῦ τ' ἀμόνι. Βλαστάρια μὲ τ' ἀγκάθια τους, τὰ τρυφερά, δὲ μοιάζαν καὶ πολύ, γιατὶ κορατοῦσαν ἀπὸ δυὸι ἀσυνταίριαστες γενιές, θαλασσινὴ τὴ μιὰ καὶ στεριανὴ τὴν ἄλλη. <sup>2</sup>Ο παπποὺς τοῦ Γούλα ἦτανε στρατηγὸς τοῦ ἀγῶνα, καὶ τοῦ Γωγοῦ ναύαρχος. <sup>3</sup>Ο Γούλας εἶχε στήσει τὸ λημέρι του μέσ' στὴν παλιὰν αὐλὴν, μὲ τὴ γέρική της ταταλιά\* κι' ἀπὸ τὴν ταταλιὰ ἔκοβε ὁ παλικαρὰς σπαθιά, τουφέκια, κι' ἔκανε ἄλογα, καὶ κυνηγοῦσε τὶς ψηλές τσόκωνίδες τοῦ ἔρημου περιβολοῦ, θαρρώντας τες γιὰ Τούρκους. <sup>4</sup>Ο Γωγὸς πάλι νιόφερτος στὴ γειτονιά, σκάρωνε γοργὰ τὴ ναυαρχίδα του ἀπάνου στὴν ταράτσα, μὲ τὴ μαϊστρα\* καὶ μὲ τὸ μεγάλο της πανὶ — ὁ λόγος τόκωνε μεγάλο — μὲ τὰ ἔρωτα καὶ μὲ τὴ σημαία κατάκοοφα. <sup>5</sup>Κι' ἀρμένιζε ὁ μικρὸς στὰ πέλαγα τῆς φαντασίας του, μὰ καὶ προκαλοῦσε τὸν ἄλλον τὸ μικρὸν νὰ βγοῦνε στ' ἀνοιχτὰ καὶ νὰ μετρηθοῦνε μὲ κανόνια καὶ πυρόχορτα κι' ὅχι μὲ ψυλὴ φωτιά, ποὺ ἔκεινος τὴν καταφρονοῦσε. <sup>6</sup>Ομως ἡ παλικαριὰ μετριότανε μὲ τὸ σπαθί, σῶμα μὲ σῶμα, κι' ὅχι μὲ κανόνια, ὁ ἄλλος ἀπαντοῦσε.

Αφοῦ βραχνιάσανε τὶς πρῶτες μέρες, μπήκανε σ' ἄλλον ἀγῶνα ὕστερα. Ποιὸς ἀπὸ τοὺς δυὸι παποῦδες, ὁ ναύαρχος ἢ ὁ στρατηγός, ἦταν τὸ πιὸ παλικάρι;

- <sup>7</sup>Εμέναν<sup>8</sup> ὁ παππούς μου ἔκαψε φρεγάδες . . .
- Μὲ τὰ χέρια του τὶς ἔκαψε ;
- Μὲ τὰ πυροπολικά.
- Δώ<sup>9</sup> μου κι' ἐμένα ἔνα σπίρτο νὰ κάψω ὅλη τὴν <sup>10</sup>Αθήνα, μονοκοπανιά. Παλικαριὰ εἰν<sup>11</sup> αὐτή ;
- Παλικαριὰ δὲν εἶναι νὰ σου ωρίζουνε χιλιάδες κανονιές, καὶ νὰ τραβᾶς ἀπάνου, κ' ἵσα ἀπάνου ;
- Φτάνει, μὴν πᾶς παραπάνου ! Πόσες πληγὲς ἔχει ὁ παππούς σου ;
- Πληγές . . . γιὰ νὰ κουτσαίνῃ, θᾶχη πληγές . . .
- <sup>12</sup>Ο δικός μου ἔχει ἔφτὰ πληγές . . .

— Θὺ πῆ πὼς οἱ Τοῦρκοι τοῦ τὶς δώσανε.

— Δὲν ἔρεις ἀπὸ πόλεμο τῆς στεριᾶς, καῦμένε σπαθιές στὰ κεφάλια, βόλια στὰ κορμιά, ὅχι κανονιές ἀπὸ μακριά.

— Λοιπόν, καὶ τὶς ἔφαγε ὁ παππούς σου τὶς σπαθιές !

— Καὶ τὶς γλύτωσε τὶς κανονιές ὁ δικός σου !

— Καὶ τὶς δέχτηκε ὁ δικός σου τὶς πληγές !

— Ἀφοῦ δὲν ἔφευγε ; Ἀφοῦ ἔβανε τὸ στῆθος του μπροστά ; Δὲν τὶς πήρε τὶς πληγές σὲ μὰ μάχη, σὲ πολλὲς τὶς πήρε κι ἔδωσε περισσότερες. Στὰ Πέντε Ὁρνια, στὴν Καλιακούδα, στὸ Κρεμμύδι . . .

— Τί μάχες εἶν’ αὐτές : Ὁρνια, Κρεμμύδια ; Τὸ καράβι τοῦ παπποῦ μου πολέμησε στὴ Χίο, στὴν Τένεδο ! Οχι Κρεμμύδι...

— Τὸ βλέπεις αὐτὸ τὸ κρεμμύδι ; (κι ἔδειξε τὴ γροθιά του). Σοῦ κάνω τὸ καράβι τοῦ παπποῦ σου νὰ μὴν ἔχωρίζῃ ἡ πλώρη ἀπὸ τὴν πρύμη . . .

Τὸ ξύλο καὶ τὰ κλάματα δὲν κρίνανε τὸ δίκιο, μὰ εἶχαν ἔνα τέλος πιὸ καλό. Οἱ ἀντίπαλοι τιμήσανε τὴν πατρογονικὴ παλικαριὰ δένοντας τὴν ἀγάπη τους στενώτερα ἀπὸ πρῶτα. Ἡ ἀγάπη γέννησε ὑστερα τὸ σεβασμὸ στὶς γνῶμες τους, ἔνας τοῦ ἄλλου.

Τέλος εἶπε ὁ στεριανός :

— Νὰ μὲ πάρης καμιαὶ μέρα νὰ μὲ πᾶς στὸν παππού σου, νὰ μοῦ πῆ καμιὰ ναυμαχία.

— Αὐτὸς δὲ θέλει, εἶναι δύσκολος, μὰ ἔρω γὰρ πῶς νὰ τὸν καταφέρω. Θὰ τοῦ πάω τὸ γάτο μας τὸν Κίτσο νὰ τόνε βάλω στὰ γόνατά του, κι ἔκει νὰ καθίσῃ καὶ νὰ ρουθουνάγῃ. Ο Κίτσος δὲν τοῦ ἀρέσει καὶ πολύ, γιατὶ ὁ παπποὺς μωρίζει ταυπάκο, Ὅμως τόνε χαιδεύει ὁ παππούς, καὶ κάθεται ἥσυχος. Τότε ἀρχίζει ὁ παπποὺς μιὰ νὰ χαιδεύῃ, μιὰ νὰ λέῃ, μιὰ νὰ σιωπαίνῃ.

Ἐμεῖς δῦλο καὶ θὰ τοῦ τὸ θυμαῦμε. «Παρακάτου, ὕστερα, παππού, τί γίνηκε ;» Κι ὁ παπποὺς θὰ μᾶς ἰστορήσῃ τὴ νκυμαχία μὲ τὰ ὄλα της. Τότε θὰ καταλάβῃς πῶς γίνεται ὁ πόλεμος τῆς θάλασσας καὶ θὰ δῆς τὰ τούρκικα καράβια νὰ κόβουντε φευγιό, καὶ θὰ δῆς νὰ πετᾶνε στὸν ἀγέρα, νὰ βουλιᾶνε, φοῦντο . . .

Ο παπποὺς θὰ μιλάῃ σιγὰ-σιγά, ἥσυχα-ἥσυχα, μὰ ἐσὺ θ’ ἀκοῦς καὶ θ’ ἀνατριχιάζῃς, θὰ πιστεύῃς πῶς εἶσαι μέσα στὸ καράβι, καὶ πῶς πολεμᾶς κι ἔσύ. Ὅγετα θὰ μὲ πᾶς κι ἐμένα στὸ δικό σου τὸν παππού.

“Ο δικός μου ὁ παπποὺς ὅλο βογγάει, δὲ θέλει σὲ κανένα νὰ μιλάῃ. Βαστάει στὸ χέρι του ἔνα μακρὸν τσιμπούκι, κι’ ἄμα τοῦ φταιέω τίποτα, μοῦ τὴν τραβάει τὴν τσιμπουκιά. Γιὰ πολέμους δὲ θέλει πιὰ νὰ μοῦ μιλάῃ. “Αμα θυμώνει, κάνει τὸ σπίτι νὰ τραντάξῃ ἀπὸ τὸ θυμό του. Μιὰ φορὰ ποὺ τὸν παρακαλοῦσσα, ἥτανε σὲ διάθεση καὶ μούπε:—«Πῶς τοὺς ἔχεις ἐσὺ τὸν Τούρκους μέσ’ στὸ νοῦ σου, πῶς τοὺς φαντάζεσαι;»—«Ἄντοι φορφόντινε μὴν τοὺς σκοτώσετε, κι’ ἐσεῖς τοὺς κυνηγούσατε...». — «Λοιπὸν ἐμεῖς πολεμούσαμε μὲ φοβιτσιάρηδες;» Μιὰ τσιμπουκιά, καὶ τ’ αὐτί μου πῆγε νὰ ἔκολλήσῃ.

— “Εμένα ξέρεις τί μούκανε ὁ δικός μου;” Ήθελα νὰ μοῦ πῆ μιὰ ναυμαχία καὶ τοῦ πῆγα τὸ γάτο. “Αρχίζει γιὰ ἔνα καράβι τούρκικο ποὺ τὸ κυνηγούσανε πέντε δικά μας καὶ τοῦ λέγανε νὰ παραδοθῇ καὶ δὲν παραδινόταν. Τοῦ κάμανε συντρίμμια τὰ κατάρτια, κόσκινο τὸ κουφάρι του καὶ δὲν παραδινόταν. Τέλος οἶξανε τὸ καράβι, στὴ στεριά, καὶ δὲν παραδοθήκανε. Θύμωσα, τοῦ ἄρπαξα τὸ γάτο ἀπὸ τὰ χέρια.—«Αμέ, τί λές τοῦ λόγου σου δὲν πολεμοῦσαν οἵ δχτροί μας;»

— “Ο παππούς σου εἶναι καλός, καὶ θέλω νὰ τόνε γνωρίσω. Τὸ δικό μου θὰ σὲ πάω νὰ τόνε δῆς ἀπὸ μαριά. ”Έχει στὸ πλάι μιὰ στενὴ κάμαρα, γιομάτη ἄρματα, στοὺς τοίχους ὅλα κινεμασμένα, ἄρματα ἀσημένια καὶ χρυσά, κι’ ἔνα καντήλι ἔκει νὰ καίῃ. Έκεῖ θὰ κρυφτοῦμε καὶ θὰ τόνε δῆς.

— “Ολα αὐτὰ τὰ ἄρματα ὁ παππούς σου τὰ φοροῦσε; Πῶς τὰ βαστοῦσε ἀπάνω του;

— Παιδί μου, ἐσὺ δὲν ξέρεις ἀπὸ ἄρματα... ξέρεις ἀπὸ κανόνια!

“Ο θαλασσινὸς τὸν ἀγριοκοίταξε, μὰ ἔλα ποὺ ἥτανε φίλοι πιά;

— Λοιπὸν πᾶμε στὸν παππού σου; εἰπε ὁ στεριανός.

— Κίτσο, ψιψίκο!

## ΣΤΟ ΓΚΡΕΜΝΟ

— Νὰ σᾶς τὰ πῶ λοιπόν, παιδιά μου, μιὰ καὶ καλὴ (ἀρχισε δ γέρος). Στὸν τόπο μας οἱ δικοί μας σηκώθηκαν καὶ δὲν σηκώθηκαν. Ἐκαμαν τὴ δουλιά τους μισή. Αὐτὲς οἱ μισές δουλιες ἦταν, ποὺ μᾶς ἀφάνισαν τότες.

“Ημονυα δέκα μηνῶν νοικοκύρης, κι” ἡ Χριστίνα μου εἶχε στὴν ἀγκαλιά της τὸ πρῶτο της, ἄχ, καὶ τὸ στερονό της! Μήτε χωράφι εἴχαμε, μήτε ἀμπέλι. Σερμαγιά\* μας ἦταν ἡ βαρκούλα μου καὶ τὰ δίχτια μου. Πρὸν ἀκόμα νὰ λευτερωθῆ ἡ Χριστίνα, πέρασαν κι” ἀπ’ τὸ χωριό μας καὶ μάζευαν δ, τι μποροῦσαν. Ἐδινε δ καθένας δ, τι εἶχε. Ἐμεῖς δὲν εἴχαμε τίποτις ἄλλο νὰ δώσουμε, ἔδωσα λοιπὸν τὴ βάρκα μου κι” ἔμεινα μὲ τὰ δίχτια καὶ μὲ τὴν ἐλπίδα, πὼς ἥρθε ἡ ὥρα μας καὶ θὰ δοῦμε κι” ἔμεις ἀσπρη μέρα. Τὴ βλέπαμε τὴ βαρκούλα σὰν ἔφευγε δεμένη πίσω ἀπὸ μιὰ γολέττα\*, καὶ τῆς φωνάζαμε «στὸ καλό!» Ἐπιασαν τόπο οἱ γολέττες ἐκεῖνες, τὸ ξέρω. Μὰ τί κατάλαβες, ποὺ βρεθήκαμε ἔρμοι καὶ μονάχοι σὰν πλάκωσε τὸ κακὸ ἀπ’ τὴν Ἀνατολή; Τὰ ἴδια τῆς Χίου, μόνο κάτι μικρότερα.

Πήραμε δλοι μας τὰ βουνά. Ἡτανε νύχτα καὶ τρέχανε σὰ λυσσασμένοι κατόπι μας. Μὰ ἔμεις ἔραμε τὰ κατατόπια κι” αὐτοὶ δὲν τὰ ἔραν. Κι” ἔτσι γλύτωσαν πολλοί, ἄν καὶ τὸ χωριό μας ωμάχτηκε. Μὰ ἔγῳ τέτοια τύχη δὲν εἶχα. Ὅτι περάσαμε ἀπὸ κάτι σπαρτὰ σκύβοντας καὶ πήραμε τὸ βουνό, ἀρχισε νὰ κλαίῃ τὸ μωρὸ στὴν ἀγκαλιά τῆς Χριστίνας. Τί νὰ κάνουμε τώρα! Βύζαξέ το, τῆς φωνάζω. Τοῦ κάκου δὲν σώπαινε τὸ μωρό! — Φράξε τὸ στόμα του, σφίξε τὸ στὴν ἀγκαλιά σου, γιὰ τένομα τοῦ Θεοῦ, καὶ χαθήκαμε! Πάλι τοῦ κάκου! Τὸ παιδί δλο τσίριζε.

— Αἴ, νὰ σοῦ πῶ, Χριστίνα, τῆς κάνω τότες, ἄλλον τρόπο δὲν ἔχει. Ἡ αὐτὸ θὰ πάῃ ἡ δλοι μας. Κάμε τὸ σταυρό σου καὶ πέτα το στὸν γκρεμνό! Γρήγορα, γιατὶ πλακώσανε. Νά, γύρισε νὰ τους δῆς ἔκει κάτω. Σφίξε τὰ δόντια σου καὶ στὸν γκρεμνό, πέτα το, σοῦ λέω, πέτα το στὸν γκρεμνό, στὸ γκρεμνό, γλήγορα καὶ ἔρχονται, νά τους!

Αὐτή, ποὺ ὥς τώρα μισογόγγιζε, καθὼς ἔτρεχε ἔξαφνα βγά-

ζει μιὰ φωνὴ ποὺ ἀντιλάλησε τὸ βουνό. Δὲν βάσταξε πολὺ ἡ φωνή. Γυρίζω νὰ ἰδῶ, κι' ἄλλο δὲν βλέπω παρὰ τὸν γκρεμνό! Τί ἔκανα τότε δὲν ξεύφω. Πρέπει νάπεσα κάτω ξερός. Πρέπει νάμεινα ἔκει πολλὴν ὥρα στὰ σκοτεινά. Σὰν ἥρθα στὸ νοῦ μου, τρομερὴ ἡσυχία σὲ κεῖνο τὸ μέρος! Τὸ μεγάλο τὸ κακὸ ἦταν τώρα κατὰ τὸ χωριό. Ἀπ' ἔκει ἔβγαιναν οἱ φλόγες, ἀπ' ἔκει ἥρχουνταν τὰ μουγκοτά τῶν θεριῶν. Κάθισα νὰ συλλογιστῶ, ἀν ἦταν ἀλήθεια, ἀν ὅνειρευόμουν ἢ ἡμουν τρελλός. Φώναξα τὴν Χριστίνα, τὴν ξαναφώναξα. Τοῦ κάκου, ἦταν ἀλήθεια! Γκρεμίστηκε ἡ Χριστίνα μὲ τὸ μωρό. Νά τος ὁ γκρεμνός! Νά το τὸ βάραθρο! Τὶ νὰ κάμω τώρα! Ἰσως ζῆ ἡ Χριστίνα, ίσως δὲν ἔπαθε τίποτε, ίσως λιγοθύμησε. Ἀς κάμω πῶς κατεβαίνω, νὰ ἰδῶ, νὰ τὴν εῦρω, νὰ ζήσω ἢ νὰ πεθάνω μαζί της.

Κι' ἔκει ποὺ ἔκανα νὰ κατέβω — Μπάμ! καὶ σφυρίζει ἔνα βόλι στ' αὐτί μου. Αὐτὸ τὸ βόλι μ' ἔκανε ἔξω φρενῶν, γένηκα στ' ἀλήθεια τρελλός. Είχα μαζί μου μιὰ πιστόλα κι' ἔνα μαχαίρι. Ἀδειάζω τὴν πιστόλα μὲ χίλιες κατάρες καὶ τρέχω μὲ τὸ μαχαίρι καταπάνω στὸ κορμί, ποὺ μισόβλεπα κατὰ τὸ μέρος δποῦθε ἥρθε ἡ τουφεκιά. Ὡσπου νὰ πάω κοντά του αὐτὸς ξαπλώθηκε. Ὡστόσο οἱ τουφεκιὲς ἔποεπε νάφρεραν κι' ἄλλους κοντά μου, γιατὶ ἄκουα ἀντρίκες κουβέντες γύρω. Τὶ νὰ κάνω δὲν ἤξερα. Είπα, ἀς κρυφτῷ σὲ κανένα δέντρο ἀπάνω. Σκάλωσα λοιπὸν σὲ μιὰ ἀγλαδιὰ καὶ κρύφτηκα. Πῶς νὰ φύγω μονάχος χωρὶς τὴν Χριστίνα; Πρέπει νὰ τὴ βρῶ, ἔλεγα, καὶ θὰ τὴ βρῶ. Κάπου θὰ κοίτεται λιγοθυμισμένη. Μὰ νὰ γλυκοφέξῃ καὶ θὰ τὴ βρῶ.

Τρομερὴ κι' ἀτέλειωτη νύκτα! Καθόμουν ἀνάμεσα στ' ἀχλαδόκλαδα καὶ τοὺς ἔβλεπα καὶ περνούσανε δυὸ - δυό, τρεῖς - τρεῖς, πότε Τοῦρκοι, πότε δικοί μας. Ὁλες τὶς κατάρες κι' ὅλες τὶς προσευχὲς τὶς ἄκουσα ἔκεινη τὴ νύκτα. Κατάντησα σὰ μεθυσμένος. Φάντασμα θαρροῦσα πῶς ἥμουνα. Δὲν τὸ πίστευα, πῶς ἥμουν ἔγω, πῶς ἔπαθα τίποτις.

Πήδηξα κάτω, ἅμα γλυκόφρεξε. Ψυχὴ πιὰ τώρα τριγύρω. Μήτ' ἀπ' τὸ χωριό δὲν ἥρχουνταν κανένα βουητό, καθὼς τὴ νύκτα. Ἄρχισαν καὶ κελαηδοῦσαν: τὰ πουλιά, σὰ νὰ μὴν ἔτρεξε τίποτα. Πήγα πρὸς τὸν γκρεμνό. Σὰν τὸ γίδι κατέβηκα. Κατεβαίνοντας κοιτάζω δυὸς ἀσπριδερὰ πράματα κάτω - κάτω. Μοῦ ἥρθε ζάλη καὶ θάπεφτα δίχως ἄλλο, μόνο ποὺ πιάστηκα ἀπ' ἔνα

ἀγριόκλαδο. Σιγά-σιγά φτάνω κάτω, μὲ τὰ χέρια ματωμένα, φορέματα σκισμένα, καθδιὰ μαύρη καὶ σκοτεινή. Δὲν τὸ πίστευα, πὼς ἦταν ἡ Χριστίνα ἐκείνη, μὲ τὸ μικρό της σφιγμένο ἀκόμα στὴν ἀγκαλιά της. "Αν δὲν ἦταν ἀπὸ τὰ ροῦχα τῆς, ἂν δὲν ἦταν ἀπὸ τὸ σφιγμένο μικρό, ποῦ νὰ φαντασθῶ, πὼς δι ματοκυλισμένος ἐκείνος καὶ χωματιασμένος βώλος ἦταν ἡ γυναικούλα μου!"

Καιρὸ δὲν εἶχα γιὰ κλάψες καὶ γιὰ μοιρολόγια.

Πέτρα μ' ἔκανε ἡ νύχτα ποὺ πέρασα "Ο Θεός μὲ λυπήθηκε καὶ βρέθηκε ἔνας λάκπος κοντά μου. Τὸν ἐμεγάλωσα μ' ὅ, τι κούτσουρο βρῆκα. Καὶ σὰν τάθαψα τὸ ἀκριβά μου καὶ τὰ σκέπασα μὲ χῶμα καὶ πειράδια καὶ κατρακύλισα ἀπάνω ἀπάνω κι' ἔνα μεγάλο λιθάρι, καὶ χάραξα σταυρὸ μ' ἔνα κεραμίδι, πῆρα τὰ κλαμένα μου μάτια κι' ἔφυγα κατὰ τὰ βουνά. Παρακαλοῦσα ν' ἀνταμώσω ἔναν τους μπροστά μου, νὰ δώσω καὶ νὰ πάρω μιὰ μαχαιρὶα καὶ νὰ γλυτώσω.

#### Γ. ΔΡΟΣΙΝΗ

### Ι Η ΠΑΤΡΙΣ ΜΑΣ

Ξένε, ποὺ μόνος κι' ἔρημος σὲ ξένους τόπους τρέχεις,  
πές μου ποιὸς εἰν' ὁ τόπος σου καὶ ποιὰ πατρίδα ἔχεις;

—Τὴ μακρυνὴ πατρίδα μου πάντα ποθῶ στὰ ξένα.

Ἐκεῖ τὰ χρόνια τῆς ζωῆς περνοῦν εὐλογημένα.

Ἐκεῖ κι' ὁ θάνατος γλυκός, κι' ἀφοῦ κανεὶς πεθάνῃ,  
ἔχει στὸ μνῆμα του σταυρό, καντήλι καὶ λιβάνι.

Στὸ ἀγαπημένο μου χωρὶο πάντα χαρὲς καὶ γέλια,  
στὸ ἄλιώνια τραγουδιῶν φωνές, ξεφάντωμα στὸ ἀμπέλια.

Καὶ ὅταν χορεύει ἡ λεβεγτιὰ τῆς Πασχαλιᾶς τὴ μέρα  
βροντοκοπῷ τὸ τύμπανο καὶ κελαηδεῖ ἡ φλογέρα.

Στὴ μακρινὴ πατρίδα μου ἔχει εὐωδιὰ καὶ χάρη  
τὸ ταπεινότερο δεντρί, τὸ πιὸ φτωχὸ χορτάρι  
στοὺς κλώνους τῆς ἀμυγδαλιᾶς σμίγουν ἀνθοὶ καὶ χιόνια  
καὶ φέρονται τὴν ἄνοιξη γοργὰ τὰ χελιδόνια.

Στῶν μαγεμένων της βουνῶν τὰ μαρμαρένια πλάγια  
γλυκολαλοῦνε πέρδικες καὶ κλαίει ἡ κουκουβάγια.

Ἡ ἀσημένια θάλασσα μὲν ἀφροὺς τὴν περιζώνει,  
κινδύνῳ οὐρανὸς μὲ τὸ ἀστρα του τὴν χρυσοστεφανώνει.

Τὴν μακρονή πατρίδα μου, ποὺν ἡ σκλαβιὰ πλακώσῃ,  
τὴ δόξας ἡ παλικαριά, τὴ φύτιζεν ἡ γνώση,  
καὶ τώρα ἀπὸ τὴ μαύρη γῆ, τὴ γῆ τὴ ματωμένη  
πρόβαλε πάλιν ἡ ἐλευθεριὰ σὰν πρῶτα ἀνδρειώμενη.

— Φτάνει! Τὴ χώρα ποὺ μοῦ λέσ, τὴ γνώσισα, τὴν εἶδα  
Τὴ μαρτυρί πατρίδα σου ἔχω κινδύνῳ πατρίδα. |

A. ΜΑΒΙΛΗ

## Η ΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΔΟΞΑ ΟΤ

Μόνο οἱ Μαραθωνομάχοι  
δὲν σ' ἔδοξασιν, πατρίδα,  
δὲν σ' ἔδοξασαν μονάχοι  
οἱ Τριακόσιοι τοῦ Λεωνίδα.

Ἐβαστάζαν τὰ παιδιά σου,  
παληκάρια διαλεμένα,  
πάντα σὰν τὰ ἴδρυα τοῦ δάσου,  
σὰν τοὺς βράχους ἔνα κινδύνῳ.

Ομοιούσιοι κινδύνῳ  
στῶν δύτρων τὴν ἄγρια φόρα,  
κινδύνῳ στέρεοι στὴ γιγάντια  
καὶ κακὴ τῆς τύχης μπόρα.

Άλλοι δικόμα πιὸ μεγάλη  
τῶν παιδιῶν σους ἡ δόξα ἔφαντη  
εἰς μιὰν ἄλλην ἄγια πάλη,  
γιὰ ἔνα πιὸ δύμορφο στεφάνι :

Εἰς τὴν πάλη, ὅπου τὸ πνέμα  
τούρανοῦ νικᾶ τὸν Ἀδη,  
τῆς ἀλήθειας μὲ τὸ ψέμα,  
τοῦ φωτὸς μὲ τὸ σκοτάδι.

ΑΡ. ΠΡΟΒΕΛΕΓΓΙΟΥ

## ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Δόξα στὸ πνεῦμα τῶν ἀρχαίων,  
παγκόσμιον φωτὸς πηγήν.  
Δόξα στὰ δόπλα ἥρώων νέων,  
ποὺ δόξασαν αὐτὴν τὴν γῆν.

Μ' ἔκείνων τὴ χρυσῆ σοφία,  
μὲ τούτων τὴν ἄγια δομή,  
νέαν ἀς πλάσωμεν ἴστορία,  
γεμάτη δόξα καὶ τιμή.

Ἐχει στεφάνια ἡ Νίκη ἀκόμη  
στὸ δένδρο της τὸ Ἱερό.  
Ἄπατητοι τῆς δόξας δρόμοι  
προσμένουν ἥρωα τολμηρό.

Ἐμπρός! στῶν ἔργων τὸν ἄγῶνα!  
ἔκειναι δὲ πύρινος παλμός,  
ἔκει τῆς νίκης ἡ κορώνα,  
ἀθανασίας ἀσπασμός.

## Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΡΙΟΦΙΛΙ

Ἐγέρασα, μωρὲ παιδιά. Πενήντα χρόνια κλέφτης.  
 Τὸν ὑπνοῦ δὲν ἔχόρτασα καὶ τώρ᾽ ἀποσταμένος  
 θέλω νὰ πάω νὰ κοιμηθῶ. Ἐστέρεψ᾽ ή καρδιά μου,  
 Βρύση τὸ αἷμα τῶχυσα, σταλαματιὰ δὲν μένει.  
 Θέλω νὰ πάω νὰ κοιμηθῶ, Κόφτε κλαοὶ ἀπ᾽ τὸν λόγγο,  
 νᾶναι χλωρὸ καὶ δροσερό, νᾶναι ἀνθοὺς γεμάτο,  
 καὶ στρῶστε τὸ κρεββάτι μου καὶ βάλτε με νὰ πέσω.  
 Ποιὸς ξέρει ἀπὸ τὸ μνῆμα του τί δένδρο θὰ φυτρώσῃ !  
 Κι ἂν ἔφευτρώσῃ πλάτανος, στὸν ἵσκιο του ἀποκάτω  
 θάρχωνται τὰ κλεφτόπουλα τ᾽ ἄρματα νὰ κρεμᾶνε,  
 νὰ τραγουδοῦν τὰ νιάτια μου καὶ τὴν παλικαριά μου.  
 Κι ἂν κυπαρίσσι δύμορφο καὶ μαυροφορεμένο,  
 θάρχωνται τὰ κλεφτόπουλα τὰ μῆλα μου νὰ παίρνουν,  
 νὰ πλένουν τὶς λαβωματιές, τὸ Δῆμο νὰ σχωρῶναι.  
 Ἔφαγ᾽ ή φλόγα τ᾽ ἄρματα, οἵ χρόνοι τὴν ἀνδρειά μου.  
 Ἡλθε κι ἐμένα ή ὥρα μου. Παιδιά μου, μὴ μὲ κλάψτε.  
 Τ᾽ ἀνδρειωμένου διάνατος δίνει ζωὴ στὴ νιότη.  
 Σταθῆτ᾽ ἐδῶ τριγύρω μου, σταθῆτ᾽ ἐδῶ σιμά μου,  
 τὰ μάτια νὰ μοῦ κλείσετε, νὰ πάρτε τὴν εὐχή μου.  
 Κι ἐν' ἀπὸ σᾶς, τὸ νιώτερο, ἀς ἀνεβῆ τὴν οάκη,  
 ἀς πάρῃ τὸ ντουφέκι μου, τ᾽ ἀξιο μου καριοφύλι.  
 κι ἀς μοῦ τὸ οἶζη τρεῖς φορὲς καὶ τρεῖς φορὲς ἀς σκούζη :  
 «Ο γέρο Δῆμος πέθανε, δ γέρο Δῆμος πάσι!»  
 Θ᾽ ἀναστενάξη ή λαγκαδιά, θὲ νὰ βογγήξη δ βράχος.  
 Θὰ βαργομήσουν τὰ στοιχειά, οἵ βρύσες θὰ θολώσουν,  
 καὶ τ᾽ ἀγεράκι τοῦ βουνοῦ, δπου περνᾶ δροσᾶτο.  
 θὰ ξεψυχήσῃ, θὰ σβήστη, θὰ οἰξη τὰ φτερά του.  
 Γιὰ νὰ μὴ πάρῃ τὴ βοή ἄθελα καὶ τὴ φέοη  
 καὶ τήνε μάθη δ Ὀλυμπος καὶ τὴν ἀκούση δ Πίνδος  
 καὶ λυώσουνε τὰ χιόνια τους καὶ ξεραθοῦν οἱ λόγγοι.  
 Τρέχα, παιδί μου γρήγορα, τρέχα ψηλὰ στὴ οάκη  
 καὶ οἴξε τὸ ντουφέκι μου. Στὸν ὑπνο μου ἐπάνω  
 θέλω γιὰ ὕστερη φορὰ ν' ἀκούσω τὴ βοή του.  
 Ἐτρέξε τὸ κλεφτόπουλο, σὰ νάτανε ζαρκάδι

ψηλὰ στὴν φάση τοῦ βουνοῦ καὶ τρεῖς φορές φωνᾶζει :  
 «Ο γέρο-Δῆμος πέθανε, διγέρο-Δῆμος πάει!»  
 Κι ἔκει π' ἀντιβοούσανε οἱ βράχοι, τὰ λαγκάδια,  
 φύγει τὴν πρώτην ντουφεκιὰ κι ἔπειτα δευτερόνει.  
 στὴν τρίτην καὶ στὴν ψητερή τ' ἄξιο τὸ καριοφίλη  
 βροντᾶ, μουγγρίζει σὰν θεριό, τὰ σωθικά του ἀνοίγει,  
 φεύγει ἀπ' τὰ χέρια, σέρνεται στὸ χῶμα λαβωμένο,  
 πέφτει ἀπ' τοῦ βράχου τὸν γκρεμνό, χάνεται, πάει, πάει.  
 "Ακουσ" δι Δῆμος τὴ βοὴ μέσο στὸ βαθὺ τὸν ψυνο·  
 τ' ἀχνό του χείλι ἐγέλασε, ἐσταύρωσε τὰ χέρια . . .  
 "Ο γέρο Δῆμος πέθανε, δι γέρο Δῆμος πάει !  
 Τ' ἀνδρειωμένου ἡ ψυχή, τοῦ φοβεροῦ τοῦ Κλέφτη,  
 μὲ τὴ βοὴ τοῦ ντουφεκιοῦ στὰ σύγνεφα ἀπαντιέται,  
 ἀδελφικὰ ἀγκαλιάζονται, χάνονται, σβηῶνται, πᾶνε.

---

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΛΗ ΠΑΣΑ

Ἐπέσανε τὰ Γιάννινα σιγὰ νὰ κοιμηθοῦνε,  
ἐσβήσανε τὰ φῶτα τους, ἐκλείσανε τὰ μάτια.

Ἡ μάνα σφίγγει τὸ παιδὶ βαθιὰ στὴν ἀγκαλιά της,  
γιατὶ εἶναι χρόνοι δίσεχτοι καὶ τρέμει μὴ τὸ χάσῃ.  
Τραγούδι δὲν ἀκούγεται, ψυχὴ δὲν ἀνασαίνει.

Ο ὑπνος εἶναι θάνατος καὶ μνῆμα τὸ κρεββάτι  
κι' ἡ χώρα κοιμητήριο κι' ἡ νύχτα οημοκκλήσι.

Ἄγουπνος δὲν θάνατος, ἀκόμη δὲ νυστάζει  
κι' εἰς ἔνα δέομα λιονταριοῦ βρίσκεται ξαπλωμένος.

Τὸ μέτωπό του εἶναι βαρύ, θολό, συγνεφιασμένο  
καὶ τοῦθαλεν ἀντίστυλο τὸ χέρι του, μὴν πέσῃ.

Χαϊδεύει μὲ τὰ δάχτυλα τὰ κάτασπρά του γένια,  
ποὺ σέρνονται στοῦ λιονταριοῦ τὴν φοβερὴ τὴν χήτη.

Ἀγκαλιασμένα τὰ θεριά, σοῦ φαίνονται πὼς ἔχουν  
ἔνα κορμὶ δικέφαλο· τὸ μάτι δὲν γνωρίζει,  
ποιὸ τάχα νᾶν τὸ ζωντανὸ καὶ ποιὸ τὸ σκοτωμένο.



# ΦΥΣΙΣ ΚΑΙ ΖΩΗ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

## ΜΑΪΟΣ

“**Ηλθεν δέ Μάϊος.**

Μεγάλη έοστη είς τὸν δροσερὸν καὶ ἀνθοστόλιστον κῆπον.  
”Ανθη εἰς τὰ δένδρα, ἄνθη εἰς τοὺς θάμνους, ἄνθη εἰς τὴν χλόην,  
ἄνθη παντοῦ. Τὰ χρώματα συνδυάζονται ἐναρμονίως μὲ τὰ ἀρώματα. Αἱ κατακόκκιναι παπαροῦνται ἀδελφώνονται μὲ τὰς λευκὰς  
μαργαρίτας, καὶ τὸ βαρὺ ἄρωμα τῶν κρίνων μὲ τὴν λεπτὴν εὐωδίαν τῶν ρόδων. Καὶ ἡ πρωΐνη δρόσος κατακοσμεῖ τὰ φύλλα  
καὶ τὰ πέταλα μὲ ἀδάμαντας, μὲ τοὺς ὅποιους παίζουν φαιδρῶς  
αἱ πρῶται ἀκτῖνες τοῦ ήλιου. ¶

Εἰς τὴν καθαράν, τὴν γαλανήν, τὴν εὐώδη ἀτμόσφαιραν τοῦ  
κήπου πετοῦν ἀναρίθμητα ἔντομα καὶ πτηνά, βούβοιντα, τερετί-  
ζοντα, κελαδοῦντα. Ἡ συναυλία των ἡ - πανηγυρικὴ συμπληροῦ  
τὴν ὅψιν τοῦ κήπου τὴν ἔօρτασιμον· ἀντὶ τῶν ἀφώνων ἀνθέων,  
τὰ ὅποια κοιτάζουν μὲ ἀγάπην καὶ θαυμασμόν, ψάλλουν τὰ πτη-  
νὰ τὸν ὕμνον τοῦ Μαΐου. Καὶ ἐνῷ πετοῦν μὲ κελαδήματα, πλη-  
σιάζουν τὰ ἄνθη, ὡς διὰ νὰ αἰσθανθοῦν αὐτὰ τὴν εὐωδίαν των,  
ὡς διὰ ν<sup>ο</sup> ἀκούσουν ἐκεῖνα τὸ ἄσμα των. ¶

Καὶ λέγουν τὰ ἄνθη πρὸς τὰ πτηνά:

— Σᾶς ζηλεύομεν καὶ σᾶς μακαρίζομεν. Πόσον εἴσθε εύτυ-  
χισμένα, ποὺ ἔχετε λάρουγγα μουσικὸν καὶ ἡμπορεῖτε νὰ τονίζετε  
ἄσματα πρὸς τὸν Δημιουργόν σας. Ἡμεῖς εὐωδιάζομεν καὶ αἰ-  
σθανόμεθα· ἀλλὰ δὲν ἡμποροῦμεν νὰ ἐκφράσωμεν δ, τι αἰσθανό-  
μεθα μὲ ἄσματα.

Καὶ ἀπαντοῦν τὰ πτηνὰ πρὸς τὰ ἄνθη:

— Ἡ εὐωδία σας ἐκφράζει τὰ αἰσθήματά σας. Ἡμεῖς προσευχόμεθα μὲν ἄσματα εἰς τὸν μέγαν αὐτὸν Ναὸν τοῦ Θεοῦ! Ἀλλὰ σεῖς εἰσθε τὰ θυμιατήρια, ἐκ τῶν δποίων ἐκπέμπεται πρὸς τὸν οὐρανόν, μαζὶ μὲ τὴν προσευχήν, ἡ εὐωδία τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης!

Καὶ τὸ ἀγνὸν παιδίον, τὸ δποῖον ἔρχεται τὴν πρωΐνην ἐκείνην ὥστα, διὰ νὰ δρέψῃ τὰ ἄνθη τοῦ Μαίου, ἀκούει, ἐννοεῖ τὴν γλῶσσαν τῶν ἀνθέων καὶ τῶν πτηνῶν, καὶ λέγει:

— Ναί, ὁ κῆπος αὐτὸς εἶναι ναός, εἰς τὸν δποῖον δοξάζεται καὶ ὑμνεῖται ὁ Δημιουργός. Σήμερον εἶναι ἡ μεγίστη τῶν ἑορτῶν. Ἔορτάζει ἡ φύσις: Τὰ πτηνὰ διηγοῦνται τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ θυμιατήρια τῶν ἀνθέων ἐκπέμπουν πρὸς Αὐτὸν τὸν λιβανωτὸν τῆς λατρείας καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης. |

ΣΤΕΦ. ΓΡΑΝΙΤΣΑ

## | Ο ΚΟΥΚΟΣ

| Ἰδοὺ ἔνα προνομιούχον πλᾶσμα τοῦ Θεοῦ· κορφολογεῖ τὴν ἄνοιξιν τὸ τραγούδι, δίχως νὰ τὸν βαρύνῃ καμιὰ πεζὴ ὑποχρέωσις· ἀκόμη καὶ τὸ αὐγά του ἄλλοι τὰ κλώθουν, τὰ ξεκλώθουν, βγάζουν τὰ πουλιά του, τὰ ταΐζουν, τὰ ποτίζουν. Διότι, ως γνωστόν, ὁ κοῦκος πετῷ τὰ αὐγά του εἰς τὰς φωλεὰς τῶν ἄλλων πουλιῶν, καὶ ἀφήνει εἰς αὐτὰ τὴν φροντίδα τῶν περαιτέρω. |

Ἡ λαϊκὴ φαντασία, ἡ δποία ἀφορμὴν θέλει διὰ νὰ πλάσῃ ἀτελειώτους ἴστορίας, ἐδημιούργησεν εἰς δόξαν τοῦ κούκου πλῆθος προνομίων. Πρῶτα· πρῶτα, ἀδύνατον νὰ πείσετε χωρικόν, ὅτι δὲν ταξιδεύει ἔφιπτος. Τὸ ἄλογό του εἶναι ἔνα μεγάλο ἀσπρό πουλί, τὸ δποῖον δὲν εἶναι γνωστὸν μὲν ἄλλο ὄνομα, παρὰ ως «κουκάλογο». Τὸν Μάρτιον ἔρχεται εἰς τὰ μέρη μας ὀλίγας ἡμέρας ἐνωρίτερον τοῦ κούκου, καὶ ἡ παράδοσις θέλει, ὅτι τὸ στέλλει ὁ ἀφέντης του ὁ κοῦκος διὰ νὰ ἔξετάσῃ, ἀν τὴν ἥλθεν ἡ ἄνοιξις στὰ βουνά. Τὸ «κουκάλογο» περιπλανᾶται ὀλίγας ἡμέρας εἰς τὰ πλάγια καὶ ἔπειτα ἐπιστρέφει διὰ νὰ μεταφέρῃ τὸν καβαλλάρη του,

Ποτὲ ὁ κοῦκος δὲν κάθεται ὅπου κι ὅπου διὰ νὰ τραγουδήσῃ τὴν ἄνοιξιν· ἔχει ώρισμένους λόφους καὶ ώρισμένα δένδρα, ἀκόμη καὶ ώρισμένους κλάδους, κατὰ τοὺς χωρικούς. Εἰς ἓνα λόφον ἄντικυν ἀπὸ τὸ σπίτι μου ἦταν ἔνα γηραλέον πουρνάρι, εἰς τὸ δποῖον ἥρχιζε στερεοτύπως τὸ λάλημά του τὴν ἡμέραν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ. Κἄποτε ὁ βοριὰς ἔσπασε τὸ πουρνάρι καὶ ἔκτοτε ὁ κοῦκος δὲν ἐνεφανίσθη εἰς τὸν λόφον, μολονότι γύρω του εἶναι καὶ ἄλλα πουρνάρια.

Λέγουν ἀκόμη, ὅτι εἶναι τόσον ὑπερήφανος, ὥστε μίαν φορὰν νὰ τὸν ἀποδοκιμάσουν εἰς ἓνα μέρος, δὲν ξαναπατᾶ πλέον. Κἄποιος γεωργὸς μοῦ ἔλεγεν, ὅτι δίπλα ἀπὸ τὸ καλύβι του ἥρχετο χρόνια καὶ χρόνια ἔνας κοῦκος καὶ τὸν «ἔχαιρετις πρωΐ πρωΐ». Ἀλλὰ μίαν φορὰν τὸν ἐπυροβόλησε καὶ ἔκτοτε δὲν ἐνεφανίσθη πλέον.

— Γιατὶ τὸν ἐπυροβόλησε; τὸν ἡρώτησα.

— Μοῦ «κόμπωνε τὰ παιδιά μου».

Γενικὴ πρόληψις ὑπάρχει, ὅτι ἄμα ἀκούσης τὸν κοῦκον πρωΐ πρωΐ νηστικός, θὰ κομπωθῆς, θὰ αἰσθανθῆς δηλαδὴ εἰς τὸν λαιμόν σου στενοχωρίαν, ἥ δποιά θεωρεῖται ὡς «ἀναποδιά». Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν καὶ οἱ χωρικοὶ καὶ οἱ κυνηγοὶ τὴν ἄνοιξιν φροντίζουν νὰ μὴν ἀκούσουν τὸν κοῦκον νηστικοί.

Τόσον ἥ λαϊκὴ παραδοσις θεωρεῖ τὸν κοῦκον ὡς θεόθεν προνομιούχον, ὥστε νὰ παραδέχεται ἀκόμη, ὅτι ὁ Δημιουργὸς καὶ ίδιαιτέραν τροφὴν ἐδημιούργησε δι' αὐτόν. «Ἐνα μικρὸν φυτόν, τὸ δποῖον φυτρώνει καὶ σταφυλιάζει τὸν Ἀπρίλιον, εἶναι γνωστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα «σταφύλι τοῦ κούκου».

— Μὰ εἴδατε νὰ τρώῃ ἀπὸ αὐτὸν τὸ σταφύλι ὁ κοῦκος; ἐρωτοῦσα κάποτε ἔνα τζούμπανην.

— Ακοῦς, τὸν βλέπομε... Σάμπως τρώει τίποτε ἄλλο;

Δύσκολον πρᾶγμα νὰ πείσῃς χωρικόν, ὅτι ὁ κοῦκος εἶναι ἀδικαιολόγητος χασιμέρης, ἐπιβλαβῆς εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν πουλιῶν, δπως ὁ κεφαλαιούχος, ὁ τρώγων τοὺς τόκους δίχως νὰ ἐργάζεται. Διὰ τὴν ἀτυχῆ τρυγύόναν, μάλιστα αὐτὴ εἶναι «τεμπέλα» δὲν ἐπιμελεῖται τὴν γέννησαν της, δπως πρέπει, ἀλλὰ στρώνει λίγα ξυλάκια, τὰ δποῖα εἶναι ἥ φωλιά της.

— Μὰ αὐτὴ ἐπὶ τέλους, ἔλεγα εἰς φιλόσοφον μυλωνάν τοῦ χωριοῦ, ὁ δποῖος σχολιάζει τὰ κακῶς κείμενα εἰς τὸ βασίλειον

τῶν ζώων, μὰ αὐτὴ ἐπὶ τέλους κάνει μιὰ φωλιά, πλώθει μόνη της τὰ αὐγά της καὶ τραγουδάει τὴν ἄνοιξη.

— Δὲν σοῦ λέγω δχι... Κι' αὐτὴ καὶ τὸ ἀηδόνι τραγουδοῦν, ἀλλ' αὐτὴ πρέπει νὰ δουλεύουν κιόλα...

— Κι' ὁ κοῦκος γιατὶ νὰ μὴ δουλεύῃ;

— Γιατὶ αὐτὸς φέρνει τὴν ἄνοιξη... Τὸ πᾶν είναι ποιὸς θὰ κάμη τὴν ἀρχή... Νάζερες πῶς πηδάει ἡ καρδιά μας, ἅμα τὸν ἀκοῦμε, ἔμεις ἡ τσαπατουριά\*...

‘Αλήθεια, τὶ εὐαγγέλιον καλωσύνης καιροῦ, ἀληθινὴ σάλπιγξ Θεοῦ, είναι τὸ λάλημα τοῦ κούκου στὰ μέρη μας! ’Ανθρωποι, βώδια, ἀλογα, ἀλέτοια χύνονται εἰς τὸν κάμπον καὶ ξεκλειδώνουν τὴν γῆν. Ἡ φωνή του ταράσσει τὴν σιωπηλὴν ἐρημίαν εἰς τὸ τέλος περίπου τῆς παιανίας συγκομιδῆς· είναι ἡ ἐπαγγελία τῆς νέας ἐσοδείας τῶν χωραφιῶν, ὁ μακρυνός ἥχος τῶν ἐρχομένων ἀπὸ τὰ χειμαδιὰ προβάτων μὲ τὰ γαλακτερὰ μαστάρια καὶ τὰ ἀφθονα μαλλιά. )

ΑΛΕΞ. ΜΩΡΑΓΓΙΔΟΥ

## Ι ΑΛΩΝΑΡΗΣ

Αἱ θημωνίαι\* τοῦ θερισμοῦ ὑψοῦνται ὀλόχρυσοι γύρω γύρω ὡς πύργοι εἰς τὸ ὑψηλὸν ἔκεινο ὀροπέδιον, πύργοι πάγκαρποι σίτου καὶ κριθῆς, ἔτοιμοι πρὸς ἀλώνισμα, τὸν μῆνα τοῦτον τοῦ ἀλωνίσματος, τὸν μῆνα τὸν Ἀλωνάρην, ἐπάνω εἰς τὸ ὑψηλὸν ἔκεινο ὀροπέδιον, ὅπου ὀλόκληρον, θαρρεῖς, μετώκησε τὸ χωρίον, κάθε χωρικὸς μὲ τὴν θημωνίαν του, παρὰ τὴν ὅποιαν δῖλον τὸν μῆνα τοῦτον διαιτᾶται, παρ' αὐτὴν δειπνῶν καὶ παρ' αὐτὴν καθεύδων.

Αἱ ἀλωνες\* ἐδῶ καὶ ἔκει λάμπουσι, σαρωμέναι, κυκλοτερεῖς, ἔτοιμοι νὰ ὑποδεχθῶσι τὰ δεμάτια τῶν σπαρτῶν, μὲ τὴν αὐγὴν, νὰ ἀρχίσῃ τὸ ἀλώνισμα.

Καὶ μιὰ παμμεγίστη πέραν ἔκει εἰς τὴν ἐσχατιάν, πετράλωνον μέγια καὶ πλακόστρωτον, τοῦ γέρο-Δήμου τοῦ πρωτογεωγοῦ καὶ πρωτοκτηματίου, μὲ τὴν αὐγὴν, πρωῦ-πρωΐ, ἥρχισε τὸ

Μ. Ο Ι κ ο ν ó μ ο u, Νεοελλ. \*Αναγγώσματα Α' τάξ., έκδ. 9η 1938

ἀλώνισμα πρώτη αὐτή, μὲ ἵππους τέσσαρας. τέσσαρας πυροξάνθους ἵππους, οἱ δόποιοι πηδοῦν ἐπὶ τῶν δεμάτων, διαλύοντες καὶ συντρίβοντες αὐτά, ἀλωνίζοντες.

Καὶ διέρθιος, κοντὸς καὶ παχύς, διόπτητηματίας καὶ πρωτογεωργός, μαστίζων ὅπισθεν, ὥθει τοὺς ἵππους εἰς τὸν ἄτελεντήτους κύκλους των, μέσα εἰς τὸ μέγα ἐκεῖνο πετράλωνον, κινῶν τὸν φθόνον καὶ τὰ βλέμματα πάντων, πνευστιῶν, ἀσθμαίνων, ἀλωνίζων, ἐνῷ οἱ παραγιοί του παραστέκονται ὑπηρετοῦντες.

— "Α ! "Α !

"Η φωνὴ τοῦ γέρο Δήμου πρώτη - πρώτη ἀκούεται ὅπισθεν τῶν τεσσάρων ἵππων, ἔξεγείρουσα τοὺς γεωργοὺς ἐπάνω εἰς τὸν ὑψηλὸν ἐκεῖνο δροπέδιον, κοιμωμένους ὅλους ἀκόμη παρὰ τὰς θημωνίας των. "Η κυρὰ Δήμαινα μ' ἔνα φορκάλι, «σάρωθρον ἀγροτικὸν» ἀπὸ ἀκανθωτὴν στοιβήν, σαροῖ τὰ στάχια, τὰ διασκορπιζόμενα, οἰκονόμος εἰς τὰς ἐσοδείας, ὃς καὶ εἰς τοὺς ἴματισμούς της πάντοτε. Σαροῖ καὶ συνάμα μὲ τὸ φορκάλι της τὸ ἀκανθωτὸν διώκει τὸ εἰσοδιον κοπάδιον τῶν χηνῶν, αἴτινες μὲ τοὺς λαιμούς των τεντωμένους καὶ κινουμένους ὃς ὅφεις, μὲ τὰ ράμφη των ὃς πτύα, δλοκλήρους τοὺς διασκορπισμένους ἀστάχυς καταπίνουσι, λαίμαργα καὶ ἀκάθαρτις ζῆται.

Μετ' ὀλίγον ὅλαι αἱ ἀλωνες ἐτέθησαν εἰς ἐνέργειαν. "Ολον τὸ δροπέδιον ἀντηχεῖ ἀπὸ τὰς ζωηρὰς τῶν γεωργῶν ἀνακραυγάς, οἱ δόποιοι μαστίζουσι τοὺς ἵππους των ἀλωνίζοντες τοὺς θερισμούς των.

— "Α ! "Α !

"Αλλὰ πρῶτος εἰς ὅλα διέρθιος, διόπτητηματίας, πρῶτος εἰς τὸ ἀλώνισμα, πρῶτος καὶ εἰς τὴν φωνήν. Αὐτὸς ἔξεχει ἐπάνω εἰς τὸν ὑψηλὸν ἐκεῖνο δροπέδιον.

Κοντὸς καὶ παχύς, μ' ἔνα πλατύγυρον σκιάδιον, κατακόκκινος, μὲ τὸν χιτῶνα τὸν γεράνιον, μὲ ἀνοικτὰ τὰ στήθη, χωμένος μέσα εἰς τὰ συντριβόμενα δέματα τῶν ἀσταχύων μέχρι τῶν γονάτων, παραπατῶν καὶ πίπτων καὶ ἐγειρόμενος, μόλις ἡμιπορεῖ νὰ παρακολουθήσῃ τοὺς πτερωτοὺς τῶν τεσσάρων ἵππων τοὺς κύκλους, τοὺς δόποίους ὅμως καταφθάνει, βαρεῖα καὶ μακρὰ μάστιξ, καὶ ἐρεθίζει αὐστηρὰ ἡ φωνή του.

— Τὰ ἔλεη τοῦ Θεοῦ, γιέ μ' !

"Ακούεται παρέκει φωνὴ τρέμουσα γραίας, ἥτις βοηθεῖ τὸν

υῖον της τὸν Θανασόν, ὃπου μόνος μὲν ἔνα ἵππον, ἀλωνίσας τὴν μικράν του θημωνίαν, καταπατῶν καὶ δὲ τοὺς βαρεῖς του πόδας τὸ ἄστραχια, ὅπισθεν τοῦ ἵππου, ἥδη σωρεύει τὸ ἀλώνισμα εἰς σωρὸν ὑψηλόν, ἀκόμη ὑψηλότερον φαινόμενον εἰς τοὺς ὁφθαλμοὺς τῆς γραίας, ἡ δποία δνειρεύεται τὸν φρέσκον ἄρτον, ποὺ θὰ φάγῃ μετ' ὀλίγας ἡμέρας, ἀπὸ φετεινὸν σιτάρι, ἄρτον μὲ τὸν ἰδρῶτα τοῦ υἱοῦ της ποτισμένον, ἄρτον μὲ τὰς μητρικάς της εὐλογίας ἐψημένον, τὸν ἄρτον δποὺ εἶπεν ὁ Θεός: «Ἐν ἰδρῶτι τοῦ προσώπου σου φαγεῖν τὸν ἄρτον σου».

— Τὰ ἐλέη τοῦ Θεοῦ, γιέ μ' !

«Υψώθη ὁ ἥλιος ἔως δυὸ κοντάρια εἰς τὸν ὁρίζοντα τὸ Ἀλωναριοῦ. Ἄλλ᾽ ἵδου, ἔξαφνα πῆρε τὸ φρέσκο, ὃπου τόσον ζωογονεῖ τὰς καρδίας τῶν γεωργῶν, δσον δροσίζει τὰ στήθη των . . . Αἱ κορυφαὶ τῆς πεύκης τῆς εὐώδους ἐσείσθησαν εἰς χαιρετισμόν, πρῶται πρῶται.

«Χαίρεται ὁ πεῦκος χαίρεται  
χαίρεται τὸν ἀέρα . . .»

«Ο ἥλιος ὑψιῦται εἰς τὸ κατακόρυφον.

Καὶ δὲ Ζέφυρος δλονὲν δυναμούμενος διασκελίζει τὰ βουνὰ καὶ γλυκὺ ἀκούεται τῶν πεύκων τὸ μινύρισμα δροσίζον τὰς ψυχὰς τῶν γεωργῶν.

«Ἐβράδιασεν.

«Ο γέρο Δῆμος ἐξέζεψε τοὺς ἵππους του τοὺς τέσσαρας, οἵτινες ἐλεύθεροι, λυμένοι ἔεισαλίζονται ἀπὸ τὸ κυκλικὸν ἀλώνισμα τρώγοντας ἡρέμια νεοπατημένην καλάμην, ἐνῷ δὲ γέρο Δῆμος ἐπανακυρμβήσας παρὰ τὴν ἀπομείνασαν ἀκόμη θημωνίᾳ τοῦ ἔπειτα, ἔκουσαν, ἵνα μετ' ὀλίγον φάγῃ τὸ δεῖπνον του, ὅπερ παρασκευάζει ἡ κυρὰ Δῆμαινα ἐκεῖ πλησίον. |

"Ανθη κι' ἄνθη βαστοῦνε στὸ χέρι  
παιδιά κι' ἄνδρες, γυναικες καὶ γέροι  
ἀσπροεντύματα, γέλια καὶ κρότοι,  
ὅλοι οἱ δρόμοι γεμάτοι χαρά·  
ναί, καρῆτε τοῦ χρόνου τὴ νιότη,  
ἄνδρες, γέροι, γυναικες, παιδιά.

HANOIEH

‘Η γλυκυτάτη ἄνοιξη  
μὲ τὸ ἄνθια στολισμένη,  
τὴ γῆ γλυκοτηράει.

Κι' ή γῆ τὴ χλόη ἐντύνεται  
τὰ δάση τῆς ἵσκιώνουν·  
τὰ κρύα χιόνια λυώνουν,  
ὅ οὐρανὸς γελάει.

Τὰ λουλουδάκια βάφουνται  
τὰ πλάγια χωματίζουν,  
κι ὥδονικες φωτίζουν  
οἱ δροσερὲς αὐγές.

Στ' ἀγκαθερὸ τριαντάφυλλο  
γλυκολαλάει τ' ἀηδόνι,  
τὸ ξένο χελιδόνι τὸ εῖδος σπέστο  
ταιριάζει τὴ φωλιά.

Στοὺς κάμπους πλούσια κι' ἄκοπα,  
σὲ πράσινα λειβάδια, τὰ ζωντανὰ κοπάδια  
βελάζουν καὶ πηδᾶν.

Κι' διάσπειροι μὲν θρασεῖς οὐαὶ<sup>τοί</sup>  
Κι' διάσπειροι χαρούμενοι τοῖς αἴτησι  
φυσώντας τὴ φλογέρα, μὲν μὲν  
γιομίζει τὸν ἀγέρα, μὲν μὲν  
μὲ τραγουδιῶν φωνές.

Αἰσχυλος οποίου ποίησις ἡ  
ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ

Η ΕΛΙΑ  
ανάγκαιο ἐπερθήτω νοεῖ τοῦ τοῦ τοῦ  
λιρωνοῦ τὸν τόπον τοῦ πονητῆρος μη  
Εἶμαι τοῦ ἔμλιου, ἥτις θυγατέρα  
ἡ πιὸ ἀπ' ὅλες διαλεχτή·  
ἡ τόση ἀγάπη τοῦ πατέρα  
τόσο στὸν κόσμο μὲ κρατεῖ,  
ποὺ δόσο νὰ γύρω νεκρωμένη  
αὐτὸν τὸ μάτι μου ζητεῖ·  
— Εἶμαι ἥ ἐλιὰ ἥ τιμημένη !

“Οπου κι' ἂν λάχω κατοικία,  
δὲν μοῦ ἀπολείπουν οἵ καρποί,  
ῶς τὰ βαθιά μου γηρατεῖα  
δὲν βρίσκω στὴ δουλιὰ ντροπή !  
Μ' ἔχει δ Θεὸς εὐλογημένη  
κι' εἴμαι γεμάτη προκοπή !  
— Εἶμαι ἥ ἐλιὰ ἥ τιμημένη !

Φρόνη, ἐρημιά, νερὸ καὶ σκότη  
τὴ γῆ ἔθαψαν μιὰ φορά.

πράσινη αὐγὴ μὲ φέρνει πρώτη  
τοῦ Νῶε ἥ περιστερά.

“Ολης τῆς γῆς εἶχα γραμμένη  
τὴν εὑμορφάδα καὶ χαρά.

— Εἴμαι ἥ ἐλιὰ ἥ τιμημένη !

“Εδῶ στὸν ἵσκιο μου ἀποκάτω  
ἥλθε ὁ Χριστὸς ν̄ ἀναπαυθῆ.  
Κι ἀκούσθηκε ἥ γλυκιὰ λαλιά του  
λίγο προτοῦ νὰ σταυρωθῆ.  
Τὸ δάκρυ του, δροσιὰ ἀγιασμένη  
ἔχει στὴ οἵζα μου χυθῆ.  
— Εἴμαι ἥ ἐλιὰ ἥ τιμημένη !

Καὶ φῶς πραότατο χαρίζω  
ἔγώ στὴν ἄγρια νυχτιά·  
τὸν πλοῦτο πιὰ δὲν τὸν φωτίζω,  
σὺ μ' εὐλογεῖς φτωχολογιά !  
Κι ἀν ἀπ' τὸν ἄνθρωπο διωγμένη,  
μὰ φέγγω ἔμπρὸς στὴν Παναγιά.  
— Εἴμαι ἥ ἐλιὰ ἥ τιμημένη !

---

Λ. ΠΠΟΡΦΥΡΑ

## ΤΟ ΤΕΛΟΣ

Φτωχά μου δένδρα, ἔσεις, ποὺ μ' ἔνα πρόσχαρο  
σᾶς πλημμυρίζει φῶς ἐτούτ' ή ἡμέρα,  
ἀκόμα οὕτε στιγμὴ δὲ στοχαστήκατε  
τὴ σκοτεινὴ βροχὴ καὶ τὸν ἀγέρα,

Ἄκομα τὰ κλωνάρια σας τὸ ἀνάλαφρα  
μὲ μιὰ τρελλὴ φιλιοῦνται ἀνατριχίλα,  
κι ὅμως, ἀπὸ τώρα ἐκρυφογλύστρησαν  
στὰ βάθη σας τὰ κίτρινα τὰ φύλλα...

Κανένας δὲν τὰ βλέπει ἔκει ποὺ φώλιασαν,  
κάτω ἀπὸ τὸ πράσινό σας σκεπασμένα,  
καὶ τὰ πουλιὰ σὰν πάντα ἔελογιάζονται  
μέσ' στὴ γιορτὴ τοῦ ἥλιου εὐτυχισμένα.

Κανεὶς δὲν τάχει νοιώσει ! Καὶ ὅμως κάποτε,  
σὰν παύουν τὰ πουλιὰ νὰ τραγουδᾶνε,  
κεῖνα τὰ φύλλα, δέντρα ἀργοσαλεύοντας  
τὸ τέλος τῆς γιορτῆς σιγοχτυπᾶνε.

# ΣΤΟ ΣΤΑΥΡΑΪΤΟ

Απὸ μικρὸ κι ἀπ ἄφαντο πουλάκι, σταυραῖτέ μου,  
 παίρνεις κορμὶ μὲ τὸν καιοδὸ καὶ δύναμη κι ἀγέρα,  
 κι ἀπλώνεις πῆχες τὰ φτερὰ καὶ πιθαμὲς τὰ νύχια  
 καὶ μέσ' στὰ σύγνεφα πετᾶς, μέσ' στὰ βοινὰ ἀνεμίζεις.  
 Φωλιάζεις μέσ' στὰ κράκουρα, συχνομιλᾶς μὲ τάστρα,  
 μὲ τὴ βροντὴ ἐρωτεύεσαι κι ἐπιδρομᾶς καὶ παῖζεις  
 μὲ τ' ἄγρια ἀστροπέλεκα, καὶ βασιλιὰ σὲ κράζουν  
 τοῦ κάμπου τὰ πετούμενα καὶ τοῦ βουνοῦ οἱ πετοίτες.  
 Ετσι γεννήθηκε μικρὸς κι ὁ πόθος μου στὰ στήθη,  
 κι ἀπ ἄφαντο κι ἀπ ἄπλεο πουλάκι, σταυραῖτέ μου,  
 μεγάλωσε, πῆρε φτερά, πῆρε κορμὶ καὶ νύχια  
 καὶ μοῦ ματώνει τὴν καρδιά, τὰ σωθικὰ μοῦ σκίζει.  
 Κι ἔγινε τώρα ὁ πόθος μου ἀϊτός, στοιχεὶο καὶ δράκος  
 κι ἐφώλιασε βαθιὰ βαθιὰ μέσ' στ' ἀσαρκὸ κορμὶ μου  
 καὶ τῷει κρυφὰ τὰ σπλάχνα μου, κρυφοβοσκάει τὴν νιότη.  
 Μπεζέρισα \* νὰ περπατῶ στοῦ κάμπου τὰ λιοβάρια \*.  
 Θέλω τ' ἀψήλου ν ἀνεβῶ, ν ἀράξω θέλω, ἀϊτέ μου,  
 μέσ' στὴν παλιά μου κατοικιά, στὴν πρώτη τὴν φωλιά μου,  
 θέλω ν ἀράξω στὰ βουνά, θέλω νὰ ζάω μὲ σένα,  
 θέλω τ' ἀνήμερο καπρί, τ' ἀφούδι, τὸ πλατόνι,  
 καθημερνή μου κι ἀκριβὴ νὰ τάχω συντροφιά μου.  
 Κάθε βραδούλα καθ' αὐγή, θέλω τὸ κούνιο ἀγέρι  
 νάρχεται ἀπ τὴ λαγκαδιά, σὰν μάνα, σὰν ἀδέλφι,  
 νὰ μοῦ χαϊδεύῃ τὰ μαλλιά καὶ τ' ἀνοιχτά μου στήθη.  
 Θέλω ἡ βρυσούλα, ἡ οεματιά, παλιὲς γλυκές μου ἀγάπες,  
 νὰ μοῦ προσφέρονται γιατρικὸ τ' ἀθάνατα νερά τους.  
 Θέλω τοῦ λόγγου τὰ πουλιὰ μὲ τὸν κελαηδισμό τους  
 νὰ μὲ κοιμίζουν τὸ βραδύ, νὰ μὲ κοιμοῦν τὸ τάχυ,  
 καὶ θέλω νάρχω στρῶμα μου, νάρχω καὶ σκέπασμά μου  
 τὸ καλοκαίρι τὰ κλαδιά καὶ τὸ χειμὼ τὰ χιόνια.  
 Κλωνάρια ἀπ ἀγριοπρίναρα, φουρκάλες ἀπ ἑλάτια,  
 θέλω νὰ στρώνω στοιβανιὲς κι ἀπάνω νὰ πλαγιάζω,  
 ν ἀκούω τὸν ὥχο τῆς βροχῆς καὶ νὰ γλυκοκοιμιέμαι.

Ἄπ' ἡμερόδενδρον, ἀὔτε, θέλω νὰ τρώω βαλάνια,  
 θέλω νὰ τρώω τυρὸν ἀλαφιοῦ καὶ γάλα ἀπ' ἄγριο γίδι.  
 θέλω ν' ἀκούω τριγύρω μου πεῦκα κι' ὅξιες νὰ σκούζουν,  
 θέλω νὰ περπατῶ γκρεμνούς, φαῖδιά\*, ψηλὰ στεφάνια,  
 θέλω κρεμάμενα νερά δεξιά, ζερβά νὰ βλέπω.  
 Θέλω ν' ἀκούω τὰ νύχια σου νὰ τὰ τροχᾶς στὰ βράχια,  
 ν' ἀκούω τὴν ἄγρια σου κραυγή, τὸν ἵσκιο σου νὰ βλέπω.  
 Θέλω, μὰ δὲν ἔχω φτερά, δὲν ἔχω κλαπατάρια\*  
 καὶ τυραννιέμαι, καὶ πονῶ, καὶ σθηέμαι νύχτα μέρα.  
 Παρακαλῶ σε, σταυραῖτέ, γιὰ χαμηλώσου λίγο,  
 καὶ δῶσ' μου τὶς φτερούγες σου καὶ πάρε με μαζί σου,  
 πάρε με ἀπάνου στὰ βουνά, τὶ θὰ μὲ φάῃ ὁ κάμπος!

ΑΘ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

## Ο ΧΡΟΝΟΣ ΦΕΥΓΕΙ

### Γ. Η "Ανοιξη.

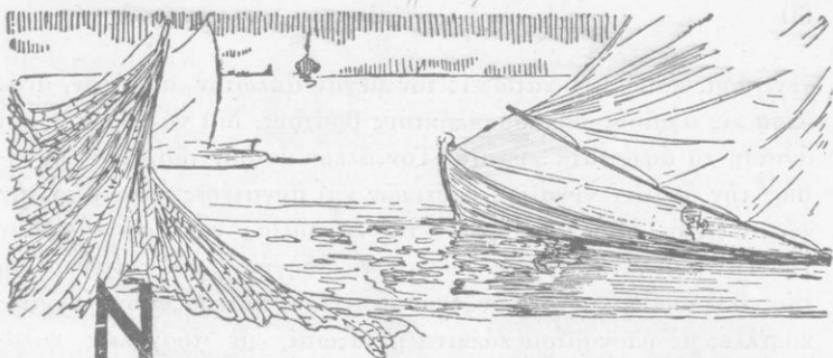
Νά, νὰ τ' ἀηδονάκι  
 καὶ τὸ χελιδονάκι  
 ἀρχίνισε νὰ ψάλλῃ  
 τῆς "Ανοιξης τὰ κάλλη.  
 Ο ἥλιος κατὰ τάξη  
 μὲ τὸ λαμπρὸ ἀμάξι  
 γυρίζει κάθε μέσα  
 στὴ μέση τὸν αἰθέρα.  
 Κι' ἡ γῆ γελᾷ ἐμπρός του  
 καὶ χαίρεται τὸ φῶς του,  
 καὶ πάντοτε προβάλλει  
 τ' ἀμίμητά της κάλλη.

## 2. Ο Χειμώνας

‘Η ἄνοιξη, εἶδες, πέρασε.  
 Τὸ καλοκαίρι γέρασε !  
 χειμώνιασε, καὶ πάει.  
 Καὶ τώρ’ ἀπελπισμένα  
 τὰ πρώην ἀνθισμένα  
 τὸ χιόνι τὰ χτυπάει.  
 Τὰ χόρτα ἔξηράνθηκαν  
 καὶ τ’ ἄνθη ἐμιαράθηκαν  
 γυμνώθηκεν ἡ γῆ.  
 Τὸ κάλλος τῆς ἐσβήσθη  
 τὸ χάος ἐβυθίσθη  
 στὴν πρώτη του πηγή.

## 3. Συμπέρασμα

Ταλαιπωρη νεότητα !  
 ‘Ιδε τί ματαιότητα !  
 Τὸ κάλλος ἀπαρνάει  
 καὶ τ’ ἄνθος τῆς καλῆς μας  
 καὶ τρυφερῆς ζωῆς μας  
 μονόφροδα γυνονάει.  
 ‘Ως πότε δὲ καρδιὰ κακή,  
 καὶ πότε θὰ χαροῦμε ;  
 ‘Η ὥρα τρέχει καὶ περνᾷ  
 κι’ αἰώνια διαβαίνει,  
 κι’ ἡ νιότη μας γυρνᾶ,  
 καὶ μάταια πηγαίνει.  
 Κι’ ἀν τὸ ἄνθος τὸ παρόν  
 πανάθλια πατοῦμε,  
 εἰς ἄλλον τάχα ποιὸν καιρὸν  
 ἐλπίζεις νὰ τὸ βροῦμε ;



# ΝΑΥΤΙΚΑ - ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΑ ΜΑΝΤΗ

## ✓ Τ' ΑΓΝΑΝΤΕΜΑ

✓ Επάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἐρήμου ἀκτῆς ἀπὸ παλαιοὺς λησμονημένους χρόνους ενδιόσκετο κτισμένον τὸ ἔξωκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας. "Ολον τὸν χειμῶνα παπάς δὲν ἥρχετο νὰ λειτουργήσῃ. "Ο βροιάς μαίνεται καὶ βροχᾶται ἀνὰ τὸ πέλαγος τὸ ἄπλωμένον μαυρογάλανον καὶ βαθύ, τὸ κῦμα λυσσᾶ καὶ ἀφρίζει ἐναντίον τοῦ βράχου. Κι' δ' βράχος ὑψώνει τὴν πλάτην του, γίγας ἀκλόνητος, στοιχειὸν οιζωμένον βαθιὰ στὴν γῆν· καὶ τὸ ἐρημοκλήσι λευκὸν καὶ γλαρόν, ὡς φωλεὰ θαλασσαετοῦ, στεφανώνει τὴν κορυφήν του.

"Ολον τὸν χρόνον παπάς δὲν ἐφαίνετο καὶ καλόγηρος δὲν ἥρχετο νὰ δοξολογήσῃ. Μόνον τὴν ἡμέραν τῶν Φώτων κατέβαινεν ἀπὸ τὸ ὄψις τοῦ βραχώδους βουνοῦ ἀπὸ τὸ λευκὸν μοναστηράκι τοῦ Ἀγίου Χαραλάμπους, σεβάσμιος μὲ φτερουγίζοντα κατασπόρα μαλλιὰ καὶ κυματίζοντα βαθιὰ γένεια, ἔνας γέρων ἵερεύς, «ὦς νεοττὸς καλιᾶς τῶν Ἀγγέλων», διὰ νὰ λειτουργήσῃ τὸ παλαιὸν λησμονημένον ἐρημοκλήσι. "Εκεῖ ἥρχοντο τρεῖς, τέσσαρες βισκοί, βουνήσιοι, ἀλειτούργητοι, ἥρχοντο μὲ τὶς φαμίλιες των τὶς ἀνέβγαλτες καὶ ἀπρακτες, μὲ τὰ βισκόπουλά των τ' ἀχτένιστα καὶ ἄνιφτα, ποὺ δὲν ἥξεραν νὰ κάνουν τὸ σταυρό τους, διὰ νὰ ἀγιασθοῦν καὶ νὰ λειτουργηθοῦν ἐκεῖ· καὶ εἰς τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας ὁ γηραιός παπάς μὲ τοὺς φτερουγίζοντας βοστρύχους εἰς τὸ φύσημα τοῦ βιορρᾶ, καὶ τὴν βαθεῖαν κυμανομένην

γενειάδα, κατέβαινε κάτω εἰς τὸν μέγαν ἀπλωτὸν αἰγιαλόν, ἀνάμεσα εἰς ἄγρίους θαλασσοπλήκτους βράχους, διὰ νὰ φωτίσῃ καὶ ἀγιάσῃ τὰ ἀφώτιστα κύματα. Τὸν ἄλλον καιρὸν ἥρχοντο συνήθως τὴν ἄνοιξιν γυναικες ναυτικῶν καὶ θυγατέρες κάτω ἀπὸ τὴν χώραν μὲ σκοπὸν ν' ἀνάφουν τὰ κανδύλια, νὰ παρακαλέσουν τὴν Παναγίαν τὴν Κατευοδώτραν νὰ δόηγήσῃ καὶ κατευοδώσῃ τοὺς θαλασσοδαρμένους συζύγους καὶ τοὺς πατέρας των. Ὡραῖες κοπέλλες μὲ ὑποκάμισα κόκκινα μεταξωτά, μὲ τραχηλίες ψιλοκεντημένες, ἥρχοντο νὰ ἴκετεύσουν διὰ τὰ ἀδελφάκια των, ποὺ ἐθαλασσοπνίγοντο δι᾽ αὐτάς, διὰ νὰ τὶς φέρουν προικιὰ ἀπὸ τὴν Πόλιν, στολίδια ἀπὸ τὴν Βενετίαν, κειμῆλια ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν. «Πάντα νάρχωνται, πάντα νὰ φέρονται». Νεαραὶ γυναικες ορεμβάζουσαι καὶ μητέρες συλλογιζόμεναι ἥρχοντο διὰ νὰ καθίσουν κι' ἀγναντέψουν.

✓ Ἄμα εἶχαν φωτισθῆ τὰ νερὰ ἢ δψιμώτερα ἀφοῦ εἶχαν περάσει καὶ αἱ Ἀπόκρεω, συνήθως περὶ τὴν δευτέραν ἔβδομάδα τῶν Νηστειῶν, ἀφοῦ εἶχαν γευθῆ πλέον ἀχινοὺς καὶ στρείδια ἀρκετά, οἵ ναυτικοί μας ἐπέβαιναν εἰς τὰ βρίκια\*, εἰς τὶς σκούνες\* των, κι' ἐμίσευαν, ἐπήγαιναν νὰ ταξιδέψουν. Τὸν καιρὸν ἔκεινον καράβια καὶ γολέτες «ἔδενον», μεσοῦντος τοῦ φρινοπόρου. Οἱ θαλασσινοί μας ἀγαποῦσαν πολὺ τῆς ἑστίας τὴν θαλπωρήν, τὸν καπνὸν τοῦ μελάθρου,

Καὶ ὅταν ἐπανήρχετο ἡ ἄνοιξις εἰς τὴν γῆν, τότε αὐτοὶ ἐπέστρεφον εἰς τὴν θάλασσαν.

Ἐστηκώνοντο στὰ πανιά τὰ αἷμοδιασμένα καὶ ναρκωμένα ἀπὸ τὴν μακρὰν ορατώνην σκάφη, ἀνὰ δύο ἢ τοία τὴν ἡμέραν, καὶ ἡ σκούνα ἔφερον βόλτες εἰς τὸν λιμένα, ἢν ἦτο ἐνάντιος ἢ καὶ οὐριος ἐὰν ἦτο ὁ ἄνεμος. Ἡ βάρκα ἐπερίμενε διπλαωμένη ἔξω εἰς τὴν προκυμαίαν. Ὁ Καπετάνιος δὲν ἐτελείωνε τοὺς ἀποχαιρετισμοὺς εἰς τὴν οἰκίαν καὶ ὁ λοστόμοις\* ἐμάκρυνε τὶς μπενετάδες\* εἰς τὰ καπηλειά. Κι ἡ βάρκα ἐπερίμενε, καὶ ὁ μοῦτσος\* ἔχασκεν ἐπάνω εἰς τὸ κεφαλόσκαλον. Καὶ ὁ γερός ναύτης, ὅστις εἶχεν ἔλθει μὲ τὸν μοῦτσον τῷρα ἀπὸ τὴν σκούναν, ποὺ ἦτο στὰ πανιά, ἐγένετο ἄφαντος. Δύο ἄλλοι σύντροφοι περασμένοι στὰ χαρτιά, ναυτολογημένοι, ἔλειπαν. Κανεὶς δὲν ἥξερε ποῦ ἦσαν. Καὶ μέσα εἰς τὸ πλοῖον, ὃπου ἔφερον βόλτες-βόλτες καὶ ἐστρέφετο ὡς δεμένον περὶ κέντρον ἀόρατον, τὸ κέντρον ἦτο μέσα εἰς

τὰς καρδίας καὶ εἰς τὰς ἔστιας τῶν ναυτικῶν, ἄλλος δὲν ἦτο εἴμην  
οὐ πηδαλιοῦχος, οὐ μάγειρος κι' ἔνας ἐπιβάτης, ἔνος κι' ἔρημος, εἰς  
τὸν ὅποιον εἶχαν εἰπεῖ : «τώρα στὴ στιγμή, νὰ τώρα τώρα θὰ  
φύγωμε», κι' εἶχε μπαρκάρει ο ἀνθρωπός ἀπὸ δώδεκα δρες πρίν!

✓ Ο πλοίαρχος ἔπρεπε νὰ βάλῃ ἐμπρὸς τὴν καπετάνισσαν αὐτὴν  
ἄφειλε νὰ προπορευθῇ ἐπειδὴ ἦταν τυχεοή, βέβαια κι' ἔτσι  
ἀπεφάσισε νὰ μπαρκάρῃ. Τέλος ἐσυμμαζένετο ο λοστρόμος, ἀνε-  
καλύπτοντο οἱ δύο ἀπόντες σύντροφοι, ἔξεκολλούσεν ο πλοίαρχος,  
ἔπειταν τρουμπόνια\* ἀπὸ τὸ πλοῖον, τρουμπόνια ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν  
καὶ τὸ σκάφος ἔβαζε πλώρη πρὸς βιορᾶν.

Τὴν ἡμέραν ἔκεινην καὶ τὰς ἄλλας ἡμέρας τῆς ἀρχῆς τοῦ  
ἔαρος καραβάνια γυναικῶν, ἀσκέρια, φουστάτια γυναικῶν ἀνειρόπον  
ἀνέβαινον, ἀνήροι τοῦ ἐπάνω εἰς τὴν ρεματιάν, τὸ ρέμα-ρέμα, τὸν  
ἔλικοειδῆ δρομίσκον, ὅστις διαχαράσσεται ἀνὰ τοὺς λόφους τοὺς  
τερπνοὺς μὲ τὰς χιλιάδας τῶν ἔλαιοδένδρων, τὸν ἀληθῆ πρασι-  
νόφαιον στολισμὸν τῆς μεγάλης κοιλάδος μὲ τὰς ράχεις, μὲ τὰς  
κορυφάς, μὲ τὰς ἐσοχὰς καὶ ἐξοχάς, ἀνετώτερον ἀπὸ τὴν κυματί-  
ζουσαν ποδιὰν τῆς βοσκόπούλας τοῦ βουνοῦ, πολυπτυχώτερον ἀπὸ  
τὴν χρυσοκέντητον ἑσμῆτα τῆς νύμφης.

Ἐπάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἔρημου βιορεινῆς ἀκτῆς, πλησίον  
εἰς τὸ λησμονημένο παρεκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας,  
ἔκει ἐγένετο τὸ μάζεμα τῶν γυναικῶν, ἡ σύναξις ἡ μεγάλη.

Τότε ἔλαμπον μὲ μεγάλες φωτιές τὰ κανδήλια τῆς Παναγίας  
τῆς Κατευοδώτρας. Ἡ γοαία Μαλαμίτσα, ἡ κλησάρισα τοῦ  
Ἄγιου Νικολάου, ἔβαλε τὶς φωνές, ἔκανε τὸ κακό,,.. ἐμάλλωνε μὲ  
ὅλες τὶς γυναικες. Αὐτὴ ἐπῆρε τὸ καλαθάκι της, τὴν ρόκαν της,  
τὸ ἀδράχτι της, καὶ ἥλθεν ἀπὸ τὸν Ἀγιον Νικόλαον, ἐπίτηδες,  
κατὰ παραγγελίαν τοῦ κυρὸς Ἀγγελῆ τοῦ ἐπιτρόπου. . . διὰ νὰ  
μαλώσῃ τὶς εὐλαβητικὲς (ἀλίμονον ! ἡ εὐλάβειά μας εἶναι γιὰ τὸ  
συμφέρον, ἔλεγε σείουσα τὴν κεφαλήν), νὰ μὴν τὸ παρακάνουν  
καὶ χύνουν λάδια πολλὰ καὶ λαδώνουν τὸ ἔδαφος τοῦ Ναοῦ, καὶ  
τὰ στασίδια καὶ τὸ ἀναλόγι, καὶ τὰ δύο τρία παμπάλαια βιβλία  
ποὺ ἤσαν ἔκει, καὶ τὰ μανάλια καὶ τὸν τοῖχον καὶ τὸ τέμπλον  
καὶ τὶς ποδιές καὶ αὐτὰς τὰς ἀγίας εἰκόνας. Ἄλλ' αἱ γυναικες  
δὲν τὴν ἀκουναν. Τί χρειάζονται τόσες φωτιές, σὰν πυροφάνια ;  
ἔφωναζεν ἡ γοαία Μαλαμίτσα. Αὐτὴ εἶχε μάθει ἀπὸ τὸν γέροντά  
της, τὸν παπᾶ Γεράσιμον, ὅτι οἱ φωτιές τῶν κανδυλιῶν πρέπει

νὰ εἶναι μικρές, τόσες δά, σὰν λαμπυρίδες. Τοῦ κάκου. Κανεὶς δὲν τὴν ἥκουεν.

Οἱ δραμαθὸι τῶν γυναικῶν, διμάδες-διμάδες, συγγενολόγι, διεσπείροντο εἰς μικροὺς ὅχθους, εἰς πτυχάς τοῦ βράχου, ἀνάμεσα εἰς θάμνους καὶ χαμόκλαδα, εἰς μέρη ὑψηλὰ καὶ εἰς μέρη ὑπῆνεμα, ἥρχοντο μὲ τὰ καλαθάκια τους καὶ μὲ τὰ μαχαιρίδια τους... διότι πολλαὶ ἔξ αὐτῶν ἥσχολοῦντο νὰ βγάλουν ἀγριολάχανα... μὲ τὰ προγεύματά τους, τὰ σαρακοστιανά, καὶ ἀφοῦ εἶχαν ὀνάφει τὰ κανδήλια τῆς Παναγίας, ἀφοῦ εἶχαν κάνει μετάνοιες πολλὲς στρωτὲς κι' εἶχαν κολλήσει ἀφιερώματα εἰς τὴν εἰκόνα καὶ εἶχαν χορτάσει τ' αὐτιά τους ἀπὸ τὰς νουθεσίας τῆς γοιά-Μαλαμίτσας, ἐστρώνοντο ἐκεῖ εἰς τὴν δροσερὸν χλόην κι' ἀγνάντευαν κατὰ τὸ πέλαγος.

Τὰ βοσκόπουλα ἐκεῖνα τ' ἄγοια κι' ἀχτένιστα κι' ἀπλοϊκὰ ποὺ τὶς ἔβλεπαν ἀπὸ μακρὰν σὰν σκιασμένα ἀποροῦσαν κι' ἔλεγαν:

— Κοίτα τις! στὰ μάτια ἔκαμαν.

‘Ως τόσο οἵ γυναικες τῶν θαλασσινῶν ἀγνάντευαν.

‘Ιδοὺ τὸ βρίκι τοῦ Καπετάν-Λιμπέριου τοῦ Λιμνιοῦ· εἶχε σηκωθῆ στὰ πανιά ἀργὰ τὴν νύκτα· μὲ τὸ ἀπόγειο τῆς νυκτὸς εὗρε τὸ ρέμα καὶ ἀπεμακρύνθη κι' ἔχωνεψε. Κατευόδιο καλό!

‘Ιδοὺ τὸ καράβι τοῦ Καπετάν-Σταμάτη τοῦ Σύρραχου. ‘Υπερήφανα, καμαρωμένα, ἀδελφωμένα τὰ δυό, αὐτὸ κι' δ πλοίαρχος του, πᾶνε νὰ μᾶς φέρουν καλά, νὰ μᾶς φέρουν στολίδια. Στὸ καλό, πουλί μου, στὸ καλό!

‘Ιδοὺ καὶ ἡ γολέετα\* τοῦ Καπετάν-Μανώλη τοῦ Χατζηκάνου... ‘Η ψυχή μου, ἡ πνοή μου νὰ εἶναι πάντα στὰ πανιά σου ώσταν λαμπάδα τοῦ Επιταφίου, νὰ διώχνῃ τὰ μαῦρα, τὰ κατακόκκινα τελώνια πρὸιν προφτάσουν νὰ κατακαθίσουν στὰ πανιά σου. Σύρε, πουλί μου στὸ καλὸ καὶ στὴν καλὴ τὴν ὥρα! Στὸ καλό.

Νὰ κι' ἡ σκούνα τοῦ Καπετάν-Αποστόλη τοῦ Βιδελνῆ, καινούργιο σκαρί, ἡ τετάρτη ἡ πέμπτη, τὴν δροίαν κατορθώνει ἐντὸς δεκαετίας νὰ σκαρώσῃ μ' ὅλην τῆς τύχης τὴν καταδομήν.”Επεσε πολὺ γιαλό, δὲν τὴν ηὗρε καλὰ τὸ ἀπόγειο, κι' ἀργησε. Διακρίνεται τὸ πλήρωμα, οἵ ἀνθρωποι, ποὺ πηδοῦν ἐμπρὸς καὶ πίσω στὴν κουβέρτα. Δουύλευε τα, καπετάνιε μου! ‘Η Παναγιὰ μπροστά σας! Στὸ καλό . . .

‘Ο ήλιος ἔχαμήλωσε κατὰ τὸ βουνό, τὰ πρῶτα πλοῖα εἶχαν γίνει ἄφαντα πρὸ ὥρας, καὶ ἡ τελευταία γολέττα μικρὸν κατὰ μικρὸν ἔχώνευεν εἰς τὸ μέγα πέλαγος. Τὰ συγγενολόγια καὶ τὰ φουσᾶτα τῶν γυναικῶν, μὲ τὰ καλαθάκια καὶ τὰ μαχαιράκια τους διεσπάρησαν ἀνὰ τοὺς λόφους κι<sup>2</sup> ἔβγαζαν καυκαλίθρες<sup>\*</sup> καὶ μυρώνια<sup>\*</sup> κι<sup>2</sup> ἔκοφταν φτέρες κι<sup>2</sup> ἀγριομάρουλα<sup>\*</sup>. Σιγὰ-σιγὰ κατέβη ὁ ήλιος στὸ βουνὸν κι<sup>2</sup> αὐτοὶ κατῆλθον εἰς τὴν πολίχνην.

‘Η νυκτερινὴ αὔρα ἐσύριξε στὰ δένδρα καὶ οἱ λογισμοὶ τῶν γυναικῶν πετοῦσαν μαζὶ της, κι<sup>2</sup> ἐστελλαν πολλὰς εὐνχὰς εἰς τὰ κατάρτια κι<sup>2</sup> εἰς τὰ πανιὰ καὶ εἰς τὰ ἐξάρτια τῶν καραβιῶν. Καὶ βαθιά, εἰς τὴν σιωπὴν τῆς νυκτός, τίποτε ἄλλο δὲν ἦκούσθη, εἰμὴ τὸ λάλημα τοῦ νυκτερινοῦ πουλιοῦ καὶ τὸ ὄσμα μιᾶς τελευταίας συντροφιᾶς ναυτικῶν μελλόντων ν<sup>2</sup> ἀναχωρήσουν<sup>2</sup> αὔριον. «Σύρε πουλί μου, στὸ καλὸ καὶ στὴν καλὴ τὴν ὥρα!»

ΕΜ. ΛΥΚΟΥΔΗ

## ΜΑΡΑΣΜΟΣ

‘Ηταν σ<sup>2</sup> ἔνα λιμάνι τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου ἀπάνω στὴν ρουμελιώτικη ἀκτήν, σὲ μιὰ σκάλα, ὅπου ἀνάρια καθρεφτίζονται στὸ γιαλὸ σὲ μιὰ γραμμὴ τὰ σπίτια, κι<sup>2</sup> ἀγναντεύεις ἀντίκρου τὸ Μωριά, ποὺ στεφανώνουν ψηλὰ οἱ κορφὲς τῆς Ζίριας<sup>\*</sup>. Θέλεις, πὲς πώς ἥταν ἡ Βυτοίνιτσα, θέλεις ἡ Ἰτιά.

Καμμιὰν ἑκατοστὴ δργυιές ἀνοιχτὰ ἥταν ἀραγμένη μιὰ μπρατσέρα ὅμορφη, καινούργιο καραβάκι, ποὺ ὅτι λὲς κι<sup>2</sup> εἶχε ἔεγλυστρηνήσει ἀπὸ τὰ σκαριὰ τοῦ Γαλαξειδιοῦ.

‘Ηταν ἔτοιμο νὰ πριμάρῃ.

‘Ἄξαφνα βλέπω νὰ λύνουν τὴν φελούκα<sup>\*</sup> του ἀπὸ τὴν πρύμη καὶ νὰ τὴ στέλνουν ἔξω. ‘Ἐνας μονάχα ναύτης ἥταν στὸ πρυμνιὸ κουπὶ μοναχό, στριφογυρίζοντας το σὰν ἔλικα βαποριοῦ, καὶ στὴν κουπαστὴ<sup>\*</sup> μπροστὰ δλόροθο ἔνα μαῦρο καραβόσκυλο, ποὺ οὔρλιαζε λυπητερά.

‘Ἀκοστάρει<sup>\*</sup> ἡ βάρκα στὴν ἀμμουδιά, μπρὸς στὰ μαγαζιὰ τοῦ γιαλοῦ, καθαυτὸ μάλιστα μπροστὰ σὲ μιὰ σκιάδα, ποὺ εἶχαν

στημένα μὲ πάλους ἀπάνου στὴν θάλασσα γιὰ νὰ παίρνουν ἐκεῖ μὲ τὸ μπάτη τὸν ἀργιλέ τους οἵ θεριακῆδες.

Κι' ἐκεῖ ποῦ ἀκοστάρησε, βλέπω τὸ ναύτην ὁ ἀρπάζῃ τὸ μαῦρο τὸ σκυλί, ἔτσι σὰν τραγὶ ἀπὸ τὸ σβέρκο καὶ ἀπὸ τὴν φάρη καὶ νὰ τὸ πετάῃ μὲ δύναμη στὴν ξηρά. Κι' ὅτι τὸ πέταξε λάμνοντας μὲ δυνατὲς κουπιές, ἀνοίχτηκε ἀμέσως καὶ τράβαγε μὲ βίᾳ κατὰ τὴν μπρατσέρα.

Μὰ τὸ σκυλὶ ἐρρίχτηκε στὴν θάλασσα, κυνηγώντας τὴν βάρκα, οὐδόλιάζοντας λυπτηρά· ἔλαμνε δὲ ναύτης μὲ τὸ μονάχο κουπί, μὰ τὸ σκυλὶ ἀπελπισμένο ἐκτύπαε, ὅσο μποροῦσε μὲ τὰ ποδάρια στὸν νερὸν καὶ τόφτασε τὸ φελούκι.

Τότε δὲ ναύτης μὲ ἄγριο θυμὸν σηκώνει τὸ κουπὶ καὶ τὸ χτυπᾷ τὸ ἄμοιρο στὸ κεφάλι.

Τότε οὐδόλιασε τὸ ἔρημο πιὸ θλιβερά, θέλεις ἀπὸ πόνο, θέλεις ἀπὸ καῦμό. Δὲν ἐγύρεψε νέῳ ἀκολουθήσῃ πιὰ τὴν βάρκα, ἀλλὰ χαλλάκιζε\* μὲ τὰ ποδάρια τὰ νερὰ χωρὶς σκοπό, χωρὶς νόημα, μόνο μόνο ὅσο νὰ μὴ βουλιάξῃ.

Εἶδα τότε τὴν φελούκα νὰ ἀκοστάρῃ τὴν μπρατσέρα· δὲ ναύτης τὴν ἔδεσε στὴν πρόμη καὶ ἐσαλτάρισε\* ἀπάνω. Καὶ ἡ μπρατσέρα ὅλο καὶ σαλπάρει. Φυσοῦσε καλούτσικο μαϊστρόλι\* καὶ στὴ στιγμὴ ἐπῆραν τὰ πανιά· κινούμενος σὰν χέλι ἀπάνω στὰ νερὰ ἡ μπρατσέρα ἀφήνοντας ἀπὸ τὴν πρόμη χοχλάτο αὖλάκι, καὶ τραβώντας γοργὰ κατὰ τὸ Αἴγιο.

Τὸ σκυλὶ ὅλο καὶ οὐδόλιαζε χτυπώντας μὲ ἀπελπισία τὴν θάλασσα καὶ τραβώντας κατὰ τὸ πέλαγος. Ἀλλὰ ἐμάρκαινε δολοένα γοργὰ ἡ μπρατσέρα καὶ στὸ τέλος ἀπελπίστηκε. Ἐγύρισε τὸ κεφάλι κατὰ τὴν στεριά καὶ μὲ κόπο πολὺ καὶ ἀγωνία ἔφτασε νὰ βγῆ καὶ νὰ πέσῃ σὰν ψόφιο ἀπάνω στὶς τοῦφες ἀπὸ τὰ φύκια, ὅπου εἶχε σωριάσει ὁ μπάτης, ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὴν σκιάδα, εἰδούς ἐξέδρας, ποὺ σᾶς εἶπα, ποῦχε στήσει μὲ παλούκια ἀπάνω στὸ νερὸν ὁ καφετεζῆς ἀκονυμπώντας την στὸ μουράγιο\*.

"Οτι ἔφτασε ἐσηκώμηκε δλόρδο καὶ τεντώνοντας τὸ λαιμὸν ὅλο καὶ οὐδόλιαζε σπαραχτικά, ἀγναντεύοντας τὰ ἀσπρὰ λατίνια\* τῆς μπρατσέρας, ποὺ χώνευαν θολὰ στὴν καταχνιὰ τοῦ πελάγου κινούμενος τὴν βαριά του τὴν ἀνασανιὰ σὰ φυσερὸν ἡ κοιλιά του, καὶ τουρτούριζε παγωμένο, ἐνῷ ἐστραγγίζε ἀπὸ πάνω τὸν ἀλμυρὸν νερό.

Τὸ ἔβλεπα ἐκεῖ τρεῖς ἡμέρες καθισμένο πάντα στ' ἀκρογιάλι νὰ ἀγναντεύῃ τὸ πέλαγο. Δὲν ἐσάλευε ἀπὸ κεῖ.

Τοῦ πήγαινα ἀπὸ κάτω ἀπὸ κείνη τὴν ἔξεδρα τοῦ γιαλοῦ ψωμί, κόκκαλα, μὰ τοῦ κάκου. Δὲν ἐννοοῦσε οὕτε νὰ μυρίσῃ τροφή. Κι' ὅλο κι' ἐσούρωνε κι' ἐπερδούκλώνουνταν ἀπὸ τὴν ἀδυναμία τὰ πόδια του, ὅταν ζητοῦσε νὰ κινηθῇ καὶ τὰ παγίδια του ἐμετριόντουσαν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὸ πετσί του.

Τὰ παιδιὰ τοῦ ἔκαναν μαρτύρια, γιατὶ δὲν εἶχε ἀφέντη· ἥταν, ἔλεγαν, σκυλὶ τοῦ δρόμου· βροχὴ ἔπεφταν ἐπάνω του οἱ πέτρες· τὸ κούτσαναν κιόλα γιὰ τὰ καλά. Ἄλλ' αὐτό, πρᾶγμα παράξενο, δὲν ἐννοοῦσε νὰ φύγῃ. Ἐκεῖ ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὶς σανίδες τῆς σκιάδας, πάντα ἐκεῖ. Τί ξέρεις; τοῦ ἐφαίνονταν ἵσως, πῶς ἥταν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὴν κουπαστὴ τῆς μπρατσέρας του, τοῦ σπιτιοῦ του. Καὶ ὅμως τοῦ ἔκαναν τόσα τὰ παιδιά, ὅπου κι' ἐγὼ ἀπορῶ, πῶς δὲν τὸ εἶχαν τελειωμένο.

Μιὰ μέρα, ἀφοῦ τὸ χαϊδεψα πολύ, τοῦ ἔδεσα τὸ λαιμὸ μὲνα μαντήλι καὶ ἔζήτησα νὰ τὸ πάρω μαζί μου στὸ σπίτι, ποὺ εἶχα στὸ γιαλὸ κοντά. Μὲ ἀκολούθησε χωρὶς ἀντίσταση κουνώντας τὴν οὐρά του. Ἀμα ἔφθιμασα στὸ σπίτι, τὸ ἔλυσα καὶ τὸ χαϊδεψα πολύ. Μὲ τήραγε μὲ τὰ τίμια μάτια τοῦ σκυλιοῦ, ὅλο εὐγνωμοσύνη καὶ συμπάθεια, μάτια, ποὺ ἀν καὶ ζῶ ἔζωγραφί· ζονταν ἀπάνω τους ὅλος ὁ βαθὺς καῦμός του, ποὺ τοῦ σπάραζε τὴν ψυχὴ καὶ γλύφοντάς μου τὰ χέρια, ἔφυγε ἀργὰ - ἀργά. Σὲ λίγο ἐγύρισε τὸ κεφάλι καὶ κουνώντας τὴν οὐρὰ μὲ ἔκοίταξε πάλι μὲ τὰ πονεμένα μάτια του καὶ ἐτράβηξε. Τὸ ἐννοιωσα τὸ δυστυχισμένο. Δὲν ἥθελε νὰ τὸ παρεξηγήσω. Ἄλαλο ἥταν τὸ στόμα του, ἀλλὰ ἐκείνη ἡ θλιβερὴ ματιά του μοῦ ἐφάνηκε πῶς μοῦ ἔλεγε: Μὴ μὲ πάροης γιὰ ἀχάριστο· ἀλλὰ θέλω, ἐκεῖ ἀπὸ κάτω, ποὺ μοιάζει τόσο τὸ καράβι μου, νὰ ξεψυχήσω ἐκεῖ, ἀγναντεύοντας τὸ πέλαγος καὶ θουφώντας τὴν ἀρμύρα ποὺ φέρνει ὁ μπάτης.

Καὶ ὅμως τοῦ αὔξαινε τὰ μαρτύριά του αὐτὸς ὁ μπάτης! Ἐκεῖ ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὸ μονοράγιο ποῦχε κρυφτῆ, ὅταν ἥτανε οίχη, μὲ τραβηγμένα τὰ νερὰ ἀφηνε δύο σπιθαμὲς τόπο, ἡ θάλασσα ἔφθανε τὸν τοῖχο τοῦ μονοράγιου καὶ τὸ ἐσκέπαξε δρόῳς τὴν κοιλιά.

Ἄλλὰ ἐκεῖνο δὲν τὸ ἐκουνοῦσε ἀπὸ ἐκεῖ κάτω. Μονάχα ὅταν ἀκουε τὴν ἀλυσίδα τοῦ ἀγκουρέτου \* κανενὸς καϊκιοῦ ποὺ ἀραζεῖ,

ἔσηκώνουνταν, ἔβγαινε ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὴν σκοτεινὴν τούπα του καὶ ἀγνάντευε τὴν θάλασσα μυρίζοντας τὸν ἀέρα· καὶ ὅταν ἀκοστάριζε στὸ γιαλό κανένα βαρχὶ \* καϊκιοῦ, ἐσούργονταν ὡς ἐκεῖκουνώντας τὴν οὐρά του στοὺς ναῦτες. Ἀλλὰ τὸ ἔδιωχναν μὲ πετριὲς γιατὶ εἶχε ὅλα τὰ σημάδια τῆς λύσσας τὸ παλιόσκυλο· τὰ γουβιασμένα μάτια του ἔγυαλίζαν, χώρια ποὺ εἶχε πάντα τὴν οὐρά του ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὰ σκέλια.

Στὸ τέλος, ἐκεῖνοι ποὺ εἶχαν τὰ μαγαζιὰ στὸ γιαλό, ἀποφάσισαν νὰ τοῦ δέσουν μιὰ πέτρα νὰ τὸ φουντάρουν ἀπὸ τὴν ἄκρια τῆς ξυλένιας σκάλας τοῦ λιμανιοῦ, γιατὶ οὐρλιαῖς πολὺ τῇ νύχτᾳ καὶ θὰ ἔπαιρνε κανένα ὁ χάρος μὲ τὴ γρούσουζιά του. Εἶδα καὶ ἔπαθα νὰ τοὺς ἀλλάξω τὴν γνώμη μὲ πολλὰ παρακάλια· τοὺς ἔλεγα, πὼς ἔκλαιψε ἀπὸ τὸν καῦμὸν τῆς ἐρημιᾶς του, μὰ ποὺ ν' ἀκούσουν. Ἐκεῖνο ποὺ τοὺς ήσύχασε ἥταν, ὅταν τοὺς εἴπα πὼς αὐτὸ τὸ σκυλὶ δὲν τρώει τίποτα καὶ σὲ δυὸ μέρες τὸ πολὺ θὰ ψοφήσῃ μοναχό του.

Τὴν περασμένη εἶχε ἔρθει μιὰ γαλαξειδώτικη γολέττα \* καὶ τὸ ξημέρωμα, κοντὰ τρεῖς ἀπὸ τὰ μεσάνυχτα, ἔρριχνε μὲ τὴ βάρκα της τὰ παραγάδια. Εἶχαμε ἀνοιχτὴ ἀρκετὰ μακριά· καὶ ὅμως ἐκεῖ ποὺ ἔκυαλιριζα, τὸ στεριανὸ τὸ ἀγέρι ποὺ ἔβγαναν τὴν ὡρα ἐκείνη οἱ ἔρδες μοῦ ἔφερνε ἀδύνατο, ξεψυχισμένο τοῦ σκύλου τὸ οὐρλιασμα.

Σὲ λίγο, ἀν κι' ἐπέσαμε πολὺ πιὸ γιαλό, δὲν τὸ ἀκουγα πιά. Θὰ ἥταν ἀπάνω κάτω ἡ ὡρα ποὺ ἐπρόβαλε ἐκεῖ ἀπὸ τὰ βουνά τῆς Δεσφίνιας ὁ αὐγερινός.

Δὲν τὸ θυμήθηκα πιὰ τὸ σκυλὶ καὶ ψάρευα, ὅσο ποὺ βγῆκεν δὲ ἥλιος. Ὁταν στὸ τέλος ἐπήραμε ἀπάνω καὶ τὰ παραγάδια, ἐτραβήξαμε κατὰ τὸ γιαλό.

\*Ἐκεῖ στὴν ἀμμουδιά, ἄκρη ἥταν ξαπλωμένο τὸ σκυλί, σὰν καθιστό, δπως ζωγραφίζουν τὶς Σφίγγες μὲ τὰ πόδια ἐμπρός, μὲ τὸ λαιμὸ τεντωμένο ἀγναντεύοντας τὸ πέλαιγος.

Ἀλλὰ ἥταν νεκρό. Σβυσμένα, γουρλωμένα, τὰ ὄρθιανοιχτα μάτια του, ξυλιασμένο τὸ κορμί του.

Τότε τὸ μικρὸ ναυτόπουλο ποὺ μοῦ κρατοῦσε τὰ κουπιά:

— Μπά, εἴπεν, δὲ κουτσάφτης. Τὸ κακόμοιρο τὸ σκυλί. Τὸ εἴπαν καὶ τόκαμαν οἱ ἀπονοι.

Πολὺ βαθειὰ συμπάθεια γιὰ τὸ ναυτόπουλο μὲ ἔκαμαν

νὰ αἰσθανθῶ τὰ πονετικά του λόγια γιὰ τὸ δυστυχισμένο ζῶ.

— Τὸ γνωρίζεις, παιδί μου, αὐτὸ τὸ σκυλί;

— "Αμ δὲν τὸ γνωρίζω; Εἶναι ὁ κουτσάφτης· ἀπὸ πατριώτικο καράβι, ἀπ' τὴ μπρατσέρα τοῦ Νικολοῦ τοῦ Σταμπᾶ. Εἶχαν πεῖ, πὼς θὰ τὸ διώξουν καὶ τὸδιωξαν.

— Καὶ γιατὶ τὸδιωξαν, παιδί μου;

— Νά, δὲν ἥταν διόλου κακό. "Οσα κι' ἀν τούκαναν, καὶ ξύλο καὶ δέσμιμο σφιχτὸ γιὰ ν' ἀγριέψῃ, αὐτὸ τίποτα.

"Ενα καραβόσκυλο, ξέρεις κύριε, πρέπει νὰ εἶναι ἄγριο, κακό, νὰ γαυγίζῃ δυνατὰ καὶ νὰ δείχνῃ πάντα τὰ δόντια. Αὐτὸ ἥταν γεννημένο ἥμερο καὶ καλό· ὅσοι κι' ἀν ἐζύγωναν στὸ καράβι τοὺς κουνοῦσε τὴν οὐρά του.

Δὲν ἔλογιαζε κανέναν γιὰ κλέφτη, δὲν ἔβαζε μὲ τὸ νοῦ του κακὸν ἄνθρωπο.

#### ΘΕΟΚΡΙΤΟΥ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ

### ΦΟΙ ΨΑΡΑΔΕΣ

(Μετάφρασις Γ. Δροσίνη)

Δυὸ γέροι ψαροκυνηγοὶ μαζὶ ἥταν πλαγιασμένοι πάνω σιὰ βοῦδλα τὰ στεγνά, μέσ' στὴν πλεκτὴ καλύβα.

Τῆς ψαρικῆς τὰ σύνεργα εἶχαν ἐκεῖ κοντά τους· τὰ κοφινάκια τὰ ωηχὰ καὶ τὰ μακριὰ καλάμια,

τὸ ἀγκίστρια, τὰ δολώματα, τὶς πετονιές, τὰ δίχτια,

τὰ βρόχια τους καὶ τὰ κουπιὰ καὶ τὴν παλιά τους βάρκα.

Καὶ κάτω ἀπ' τὰ κεφάλια τους ἀντὶ γιὰ προσκεφάλι,

ἔνα στενὸ κοντόψαθο καὶ φοῦχο καὶ στρωσίδι.

Αὐτὰ εἰν' ὅλα σύνεργα καὶ πλούτη τῶν ψαράδων.

Δὲν ἔχουν θύρα μὲ κλειδὶ καὶ φύλακά τους σκύλο,

μηδὲ φοροῦνται ἀπὸ κλεψιές, ἡ φτώχεια τοὺς φυλάει.

Καὶ ἔπειτα δὰ καὶ γείτονα δὲν ἔχουνε κανέναν

καὶ γύρω βρέχει ἡ θάλασσα τὴ χαμηλὴ καλύβα.

Δὲν ἥτανε μεσουρανὶς ἀκόμα τὸ φεγγάρι.

κι' οἱ δυὸς ψαράδες ξύπνησαν ἀπὸ τῆς δουλιᾶς τὴν ἔγνοια  
κι' ἐδιώξανε τὸν ὑπνό τους κι' ἀρχίσαν νὰ μιλοῦνε:

—Ψέματα λένε, σύντροφε, πὼς τάχατες οἱ νύχτες  
τὸ καλοκαίρι<sup>7</sup> εἶν<sup>8</sup> πιὸ μικρές, ποὺ μεγαλών<sup>9</sup> ή μέρα.

“Ἐγὼ εἴδα τόσα δύνειρατα κι' ἀκόμα ποῦ νὰ φέξῃ! . . .

Μὴν τύχῃ κι' ἐγελάστηκα, γιὰ μάκριναν οἱ ὕρες;

“Αδικα βρίζεις, γέρο μου, τῦμορφο καλοκαίρι.

Δὲν παραστράτησ<sup>10</sup> δ καιρὸς ἀπὸ τὸν ἵσιο δρόμο,  
μόνο οἱ ἔγνοιες σὲ ξυπνοῦν καὶ τὶς νυχτιὲς μακραίνουν.

—Μὴν ἔρεις ἀπὸ δύνειρατα; γιατ<sup>11</sup> εἴδα ἀπόψε κάτι,  
κάτι καλὸ στὸν ὑπνό μου καὶ θέλω νὰ τὸ μάθης.

Πρέπει καθὼς μοιράζομεν οἱ δυὸς τὴν ψαρική μας,  
παρόμοια νὰ μοιράζωμε καὶ τὰ δύνειρατά μας.

Θὰ τὸ ξηγήσῃς μὲ τὸ νοῦ καὶ δὲ θὰ μὲ λαθέψῃς  
γιατ<sup>12</sup> ὅποιος ἔχει δάσκολο τὸ νοῦ σὲ κάθε κοίση,  
ἔκεῖνος εἶναι πάντοτε καλὸς δύνειροκρίτης.

“Επειτα δὰ χωρὶς δουλιὰ καὶ τί κανεὶς θὰ κάνῃ  
πάνω στὰ φύκια ἔαπλωτός, κοντὰ στὸ περιγιάλι; . . .

—“Ελα, γιὰ λέγε τὸ δύνειρο, κι' ἀφοῦ τὸ λές σ' ἐμένα,  
στὸ σύντροφό σου τὸν παλιό, καλὰ νὰ τὸ στοργήσῃς.

—Τὸ βράδυ σὰν πλαγιάσαμεν ἀπὸ τὶς δουλιὲς κομμένου  
(θυμᾶσαι ποὺ δειπνήσαμε καὶ χθὲς καθὼς καὶ πάντα<sup>13</sup>  
καὶ δὲν παραφορτώσαμε καθόλου τὸ στομάχι),  
εἴδα πὼς τάχα καθιστὸς ἀπάνω σ' ἔνα βράχο  
τὰ ψάρια παραμόνευα μὲ ἔνα μακρὺ καλάμι.

Συντάραξα τὸ δόλωμα καὶ κάποιο τρυφερούδι  
γλυκάθηκε κι' ἐτσίμησε καὶ πιάστηκε στὸ ἀγκίστροι.

—Οποιος πεινᾶ, στὸν ὑπνό του πάντα καρβέλια βλέπει,  
κι' ἐγὼ δὲ βλέπω ψαρικὲς καὶ στὸ δύνειρό μου ἀκόμα—  
Λοιπὸν τὸ ψάρι ἐπιάστηκε καὶ μάτωσε τὸ ἀγκίστροι.  
κι' ἐγὼ σφιχτὰ στὰ χέρια μου κρατοῦσα τὸ καλάμι,  
γιατὶ τὸ ψάρι ἐσπάραξε καὶ τὸ καλάμι ἐλύγα.

Κι' εἶχα λαχτάρα στὴν καρδιά, ἐσάστιζεν δ νοῦς μου,  
πῶς μὲ ἔνα ἀγκίστροι τόσο δὰ νὰ σύρω τέτοιο ψάρι;

“Επειτα μιὰ τὸ τίναξα κι' ἀπόλυτα τὸ ἀγκίστροι,  
γιὰ νὰ τὴν νοιώσῃ τὴν πληγὴ στὰ σπάραχνά του μέσα·  
καὶ σὰν δὲν ἐσπαρτάριζεν, ἐπάνω τάνασέρνω

καὶ βλέπω πλούσια πληρωμὴ στὸν τόσο μου τὸν κόπο :  
ψάρι μεγάλο διλόχουσο καὶ χρυσοπλουμισμένο !

**Μ'** ἀληθινὰ φοβήθηκα, γιατὶ εἴπα μήπως εἶναι  
κανένα ψάρι ξωτικὸ καὶ ψάρι μαγεμένο.

Προσεχτικὰ ξεκάρφωσα τὸ ἄγκιστροι ἀπὸ τὰ χείλη,  
μήπως τυχὸν τὸ σίδερο τοῦ ξύση τὸ χρυσάφι·  
τοῦρριξα ἀπάνω στὴ στεριὰ κι ἔκαμα τέτοιον ὅρκο :  
πῶς δὲ θὲ νὰ πατήσω πιὰ στὸ πέλαγος τὸ πόδι,  
παρὰ θὰ ζήσω στὴ στεριὰ μὲ τὸ χρυσάφι πούχω.

Καὶ μέσ' στὴν ὕδρα ξύπνησα, καὶ τώρα, σύντροφέ μου,  
πές μου καὶ σὺ τὴ γνώμη σου, γιατὶ πολὺ φοβοῦμαι,  
μὲ αὐτὸν τὸν ὅρκο πᾶκανα, μὴν πέσω σ' ἀμαρτία.

— Κ' ἐγὼ σοῦ λέω φίλε μου, καθόλου μὴ φοβᾶσαι,  
γιατὶ μηδὲν ἔκανες καὶ μηδὲν ψάρι βρῆκες·  
ῆτανε ψεύτικ' ὅνειρο, κι ἂν θὲς νὰ βγῆ στὰλήθεια,  
ψάρευε ψάρια ἀληθινὰ μὲ κόκκαλα καὶ κρέας,  
γιατὶ μ' ὀνείρατα χρυσᾶ τῆς πείνας θὰ πεθάνης.

## Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΝΑΥΤΗ

‘Ο ναύτης δ βαριόμοιρος, δ κακοπαθημένος,  
 ἀν γιοματίσῃ δὲ δειπνᾶ, κι<sup>2</sup> ἀν στρώσῃ δὲν κοιμᾶται.  
 Κρῆμα στὸ νιὸ τὸν ἄρρωστο στοῦ καραβιοῦ τὴν πλώρη,  
 μάνα δὲν ἔχει νὰ τὸν δῆ, κύρη\* νὰ τὸν λυπᾶται,  
 οὐδ’ ἀδερφόν, οὐδ’ ἀδερφή, κανένα μέσ<sup>2</sup> στὸν κόσμο·  
 μόνο τοῦ λέει δ ναύκληρος μὲ τὸν καραβοκύρη·  
 — Αἴ σήκω ἔπανω, ναύτη μας καὶ καλογνωριστή μας,  
 να κομπασάρης τὸν καιρὸ, νὰ μποῦμε σὲ λιμάνι.  
 — Έγὼ σᾶς λέγω «δὲν μπορῶ» καὶ σεῖς μοῦ λέτε «σήκω».  
 Γιὰ πιάστε με νὰ σηκωθῶ, βάλτε με νὰ καθίσω,  
 σφίξετε τὸ κεφάλι μου μὲ δυό, μὲ τρία μαντίλια,  
 καὶ φέρτε μου τὴ χάρτα μου τὴ παντερημασμένη.  
 Βλέπετε ἐκεῖνο τὸ βουνὸ τὸ πέρα καὶ τὸ δῶμε,  
 πᾶχε ἀνταρούσα\* στὴν κορυφὴ καὶ καταχνιὰ στὴ οἵζα.  
 Πάνετ<sup>2</sup> ἐκεῖ ν<sup>2</sup> ἀράξετε<sup>2</sup> ἔχει βαθὺ λιμάνι.  
 Πρὸς τὰ δεξιὰ τὰ σίδερα, ζερβιὰ τὰ παλαμάρια\*  
 καὶ τὴν μεγάλην ἄγκυρα οἱέστε πρὸς τὸ νότο.  
 Τὸ ναύκληρο παρακαλῶ καὶ τὸν καραβοκύρη,  
 νὰ μὴ μὲ θάψουν σ<sup>2</sup> ἐκκλησιά, μηδὲ σὲ μοναστήρι,  
 μόνο στὴν ἄκρη τοῦ γυαλοῦ, στὸν ἄμμον ἀποκάτω·  
 ἐκεῖ κι<sup>2</sup> οἱ ναῦτες νάρχωνται, νάκούγω τὴ φωνή τους.  
 Εχετε γειά, συντρόφοι μου, καὶ σὺ καραβοκύρη.  
 καὶ σὺ ἔγια λέσα μου γλυκό, γλυκότερο ἔγια μόλα—.  
 — Ελυωσαν τὰ ματάκια του, ἔλυωσαν καὶ δὲ βλέπει !

Γ. ΒΙΖΥΗΝΟΥ

## Ο ΕΛΛΗΝ ΝΑΥΤΗΣ

Τὰ νέφη ἀστράφτουν στὸ βουνό,  
βροντοῦν καὶ μπουμπουνίζουν,  
ἔσκεπασαν τὸν οὐρανό,  
τὸ κῦμα φοβερίζουν.

‘Ο νέος ναύτης τραγουδεῖ  
καὶ τὸ πανί του σιάζει :  
— «Ἐγὼ εἰμὶ Ἑλληνικὸ παιδί,  
τὸ νέφος δὲ μὲ σκιάζει».

‘Αγέρας πέφτει στὰ πανιά,  
τὰ σχίζει καὶ τὸ ἀρπάζει,  
καὶ σιβντινίζει\* τὰ σχοινιά  
καὶ τὸ κατάρτι σπάζει.

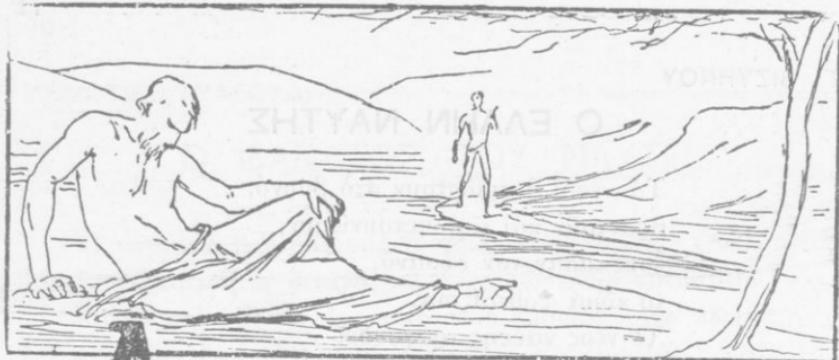
‘Ο νέος ναύτης τραγουδεῖ,  
παρὼν ὅπου προστάζουν.  
— «Ἐγὼ εἰμὶ Ἑλληνικὸ παιδί,  
ἄνεμοι δὲ μὲ σκιάζουν!».

‘Η θάλασσα λυσσομανῆ  
καὶ κυματεῖ κι’ ἀφρίζει  
τὸ πλοῖο του καταπονῆ,  
τὸ σπᾶ καὶ τὸ σκορπίζει.

‘Ο νέος ναύτης τραγουδεῖ  
καὶ μιὰ σανίδα ἀρπάζει :  
— «Ἐγὼ εἰμὶ Ἑλληνικὸ παιδί,  
φουρτούνα δὲ μὲ σκιάζει».

Τὸ ἔνα κῦμα τὸν πετᾶ  
καὶ τὸ ἄλλο τόνε χάφτει  
κι’ ἥ μαύρη θάλασσα ζητᾶ  
νὰ καταπιῇ τὸ ναύτη.

Μὰ αὐτὸς ἀκόμα τραγουδεῖ  
καὶ κολυμπᾶ καὶ πάει :  
— «Ἐγὼ εἰμὶ Ἑλληνικὸ παιδί  
κι’ ὁ πλάστης μὲ φυλάει !».



# ΑΝΟΡΩΠΟΣ ΚΑΙ ΑΝΟΡΩΠΟΣ

I. ΚΟΝΔΥΛΑΚΗ

## ΝΑ - ΗΜΟΥΝ ΠΛΟΥΣΙΟΣ

Τὸν εἶδα πρὸ 4 · 5 ἡμερῶν νὰ ἔξερχεται ἀπὸ ἕνα ὑπόγειον.  
Ἔτος ὥχοδος καὶ ἐφαίνετο συντετριμένος. Ἐξεπλάγην νὰ ἴδω εἰς  
μέρος τοιοῦτον τὸν καθαρότατον καὶ λεπτὸν πρεσβύτην. Ἀπὸ  
τὴν εἴσοδον τοῦ ὑπογείου, διμοῦ μὲ ἕνα στεναγμὸν ἀρρώστου,  
μοῦ ἤλθε μιὰ πνοὴ ναυτιώδης καὶ ὑγρά.

— Τί γνωρεύατε σ' αὐτὸν τὸν κόσμο; τοῦ εἶπα, ὅταν ἔξηλθεν  
εἰς τὸν δρόμον.

— Ἀληθινὸς Ἀδης, εἶπεν ἀναπνέων βαθέως. Μιὰ φύλη μου  
κυρία μοῦ ἀνέφερε γιὰ ἕνα δυστυχῆ ποὺ κατοικεῖ ἐδῶ καὶ ἥλθα  
νὰ τὸν ἴδω. Ἡ δυστυχία δὲ ποὺ βρῆκα ὑπερβαίνει καὶ τὴν τρα-  
γικὴν περιγραφὴν ποὺ μοῦ ἔκαμεν ἡ κυρία. Ἐνας πατέρας ἄρ-  
ρωστος στὸ κρεβάτι, μιὰ μητέρα φθισική, φαίνεται, ἡ ὁποία  
μόλις σύρεται, καὶ τοία παιδιά ἀνήλικα, παχεκτικὰ καὶ ἄθλια.  
Καὶ δὲν ἔχουν οὔτε νὰ φᾶνε, οὔτε νὰ ζεσταθοῦν, οὔτε ν' ἀνάψουν  
φῶς. Ἐχουν μόνο κάτι κουρδέλια ωπαρά, τὰ διποιά τοὺς χρησι-  
μεύουν δῶς κλίνη. Αὕτη γιατὶ νὰ μὴν εἶμαι πλούσιος!

— Εἶναι πολλὴ δυστυχία.

— Μπορεῖ νὰ μετριασθῇ πολύ, ἀν ἔκαναν ὅλοι οἱ δυνάμενοι  
τὸ καθῆκον, ποὺ ἔχουν πρὸς τοὺς διμοίους των.

Καθ' ὅδὸν εἰσῆλθεν εἰς φοναρτζίδικον καὶ παρήγγειλεν ἕνα  
ἐλαιόλυχνον, ἐπειτα ἔχωροίσθημεν. Ὅταν δὲ τὸ βράδυ διέβαινα

ἀπὸ τὴν ὄδον, ὅπου τὸ πρω̄τη τὸν εἰχα συναντήσει, εἶδα φωτισμένον τὸ ὑπόγειον, διέκρινα δὲ καὶ φωτιάν, τῆς ὄποίας αἱ λάμψεις ἐσχημάτιζαν φαιδρὸν χορόν. Καὶ τρία παιδάκια καθήμενα πρὸ τῆς πυρᾶς ἐφαίνοντο γελαστὰ καὶ εὐχαριστημένα.

Ἐμάντευσα ποῖος ἐφώτισε τὸν "Αδην ἐκεῖνον" ἀπὸ τὴν ὑπηρέτριαν δὲ τοῦ φίλου μου ἔμαθα τὰ καθέκαστα. Κατὰ τὸ δειλινὸν μετέβη εἰς τὴν οἰκίαν του κρατῶν διάφορα δέματα.

— Ἐλένη, τῆς εἶπε κάπου ἔχομε ἔνα παλαιὸν μαγκάλι. Νὰ τὸ φέρῃς. Εἰς τὴν ὄδον τάδε, ἀριθμὸν τάδε, εἶναι ἔνα ὑπόγειον ὅπου κατοικεῖ μιὰ πολὺ δυστυχὴς οἰκογένεια. Θὰ πάρῃς ἔνα λοῦστρον νὰ κουβαλήσῃ τὸ μαγκάλι· καὶ ξύλα ἀπ' αὐτὰ ποὺ ἔχομεν. Ἔγὼ φωτιά δὲν θέλω. Τὸ δωμάτιό μου εἶναι ζεστό, ἔχω καὶ ζεστὰ σκεπάσματα. Πάρε καὶ λάδι ἀπ' αὐτὸ ποὺ ἔχομε. Θὰ πᾶς νὰ τοὺς ἀνάφης φωτιὰ καὶ φῶς. Τοὺς ἔχω δῶ ἔνα λυχνάρι γιὰ λάδι. "Έχω ἐδῶ λίγο ρίζι καὶ δσπρια γιὰ νὰ τοὺς κάμης μιὰ σούπα. Κι' αὔριο πάλι βλέπομε. "Α! μὴ λησμονήσῃς νὰ τοὺς πῆς, ὅτι αὔριον θὰ τοὺς πάω γιατρό

— Η ὑπηρέτρια ἔξετέλεσε πιστῶς τὴν παραγγελίαν καὶ ὁ "Αδης μετεβλήθη εἰς παράδεισον, ὅπως τὸν εἶδα διερχόμενος.

Τὴν ἐπιοῦσαν, διερχόμενος, εἶδα τὰ τρία παιδάκια τοῦ ὑπηρέτρου νὰ παίζουν εἰς τὸν δρόμον.

— Ἡλθε σήμερον ὁ καλὸς κύριος; εἶπα πρὸς τὸν μεγαλύτερον. Μ' ἐννόησεν ἀμέσως.

— Ἡλθε, μοῦ εἶπε, χωρὶς νὰ ἔρωτήσῃ ποῖος. Κι' ἔφερε καὶ τὸ γιατρό. "Υστερα ἔστειλε καὶ γιατρικὰ γιὰ τὸ μπαμπά. "Έδωκε καὶ λεπτὰ τῆς μαμᾶς.

Χθὲς τὸν συνήντησα εἰς τὴν ὄδον Κανάρη.

— Πῶς εἶναι οἱ προστατευόμενοί σου;

— Καλύτερα ἀπὸ πρόν. "Ελπίζω γρήγορα νὰ γίνῃ καλὰ ὁ πατέρας γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ ἔργασθῇ. Τοὺς βοηθῶ, ὅσον ἡμπορῶ. Δυστυχῶς αἱ δυνάμεις μου εἶναι μικραί. Ξέρεις ὅτι τὸ εἰσόδημά μου μόλις μὲ ἀρκεῖ διὰ νὰ ζῶ. Διὰ νὰ βοηθήσω ἄλλον, πρέπει νὰ ὑποβληθῶ εἰς στέρησιν. "Αλλὰ τοιαύτην στέρησιν τὴν ὑποφέρω εὔκολα, διότι ἡ μεγαλυτέρα εὐχαριστησις τῆς ζωῆς μου εἶναι, ὅταν ἡμπορῶ νὰ βοηθήσω ἔνα πάσχοντα καὶ δυστυχῆ. "Αλλ' εἶναι τόση ἡ δυστυχία! Γιατὶ νὰ μὴν εἶμαι πλούσιος; Ποτὲ δὲν ἐπεθύμησα, ὅσον σήμερον νὰ ἥμουν πλούσιος.

— “Ωστε ἥθελες νὰ εἰσαι πλούσιος; Καὶ ὅμως ἐνῷ ἥδυνασο νὰ γίνης, δὲν τὸ ἔπεδίωξες.

— Διὰ τὸν ἑαυτόν μου ὅχι, ἥθελα διὰ τοὺς ἄλλους. Ἐγὼ εἶμαι ὀλιγαρχὴς καὶ ὅσα ἔχω μὲ ἀρκοῦν. Ἐχω βιβλιοθήκην καὶ κῆπον, ὃς λέγει ὁ Κικέρων. Ἀλλὰ δὲν ἐγνώριζα κατὰ βάθος τὰς ψυχικάς μου διαθέσεις· ὅταν δὲ τὰς ἐγνώρισα, ἦτο πλέον ἀργὰ διὰ νὰ προσπαθήσω νὰ κάμω καὶ μεγάλην περιουσίαν. Είναι μεγάλη εὐτυχία, ἡ μεγίστη ἵσως, νὰ ἡμπορῇ κανεὶς νὰ πολεμῇ τὴν δυστυχίαν, νὰ ἐλαττώνῃ τὸν πόνον καὶ νὰ αὐξάνῃ τὴν χαρὰν καὶ τὴν ἔλπιδα. Ἀλλά . . .

---

Δ. ΓΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ

## ΤΟ ΔΩΡΗΤΗΡΙΟΝ

— Σᾶς παρακαλῶ, μίαν ὑπογραφὴν κύριε.

Κοντὰ εἰς τὸ τραπέζι τοῦ συμβολαιογράφου κάθονται τοία πρόσωπα: ἔνας γέρος χωρικός, ἡ γοιά του καὶ ἔνα καλοδεμένον παλικάρι, χωρικὸς κι ἀντός. Ὁ γέρος ἔχει μεγάλα γαλανὰ μάτια, γεμάτα ἀπὸ ἄγνοιαν ὅλων τῶν πραγμάτων ποὺ εὑρίσκονται ἔξω ἀπὸ τὰ σύνορα τοῦ χωραφιοῦ. Ἡ γυναίκα του εἶναι συνηθισμένος τύπος γοράιας χωρικῆς, ἡλιοκαμένη καὶ λιπόδαρκος.

‘Ο συμβολαιογράφος μὲ τὰ γναλιὰ κατεβασμένα εἰς τὸ τελευταῖον σημεῖον τῆς μύτης του διαβάζει τὸ συμβόλαιον· ἐπρόκειτο περὶ δωρεᾶς τῆς γοράιας πρὸς τὸ παιδί ἐνὸς σπιτιοῦ, ποὺ τὸ ἔχει ἀπὸ κληρονομιάς.

— Δὲ μᾶς λέτε, δά, νὰ ἔρωμε καὶ μεῖς γιὰ ποιὰ αἴτια χαρίζει ἡ κυρά σου στὸ παιδί τὸ σπίτι;

— Καλύτερα νὰ σᾶς τὸ πῆ ἡ ἵδια ἡ κουμπάρα ἀπὸ ἐδῶ, ἀπαντᾷ ὁ συμβολαιογράφος μὲ ἔλλαφρὸν χαμόγελο στὰ χείλη του. Πέξ του τὰ ἐσύ, κερά κουμπάρα· καλὸν εἶναι νὰν τὰ ἔρῃ καὶ ὡμάρυρας ποὺ θὰ ὑπογράψῃ, τῆς λέγει.

Σηκώθηκε αὐτὴ τότε, πλησίασε περισσότερον στὸ τραπέζι, ἀκούμπισε καὶ μὲ τὰ δυό της χέρια ἐπάνω. Ξερόβηξε, ἔροκατάπιε, κοκκίνισε διωσδήποτε, ἴδωσε, σκουπίστηκε καὶ ἄρχισε:

- Τὸ παιδὶ αὐτὸ δὲν τῷχῳ γενιά· οὔτε συμπεθεοὶ δὲν ἔχομε.
- Ἐχει πατέρα;
- Καὶ πατέρα ἔχει καὶ μάνα.
- Εσεῖς δὲν ἔχετε παιδιά;
- Ἐχομε δύο· κορίτσι δὲν ἔχομε.
- Μά, τότε γιατί χαρίζεις στὸν ξένο τὸ σπίτι;

— Ἡ χωρικὴ ἐστενοχωρήθη· κοίταξε τὸν ἄνδρα τῆς, παρετῇρησε γύρῳ τῆς (ὅ συμβολατογράφος ἔκανε πώς ἐπούσεχε ἀλλοῦ) καὶ μὲ φωνὴν δυνατωτέραν τοῦ συνήθους, φωνὴν ποὺ μεταχειρίζεται ὁ χωρικός, ὅταν τὸν ἀναγκάζης νὰ πῇ κάτι ποὺ δὲν τὸ πολυνθέλει καὶ τὸ ἀποφάσιση στὰ τελευταῖα, ἀρχίσε νὰ λέγῃ.

— Τὰ παιδιά μας τὰ καλοπαντρέψαμε. Καὶ πήρανε κι<sup>2</sup> ηὗρανε. Αὐτουνοῦ τοῦ κακομοίοντος (καὶ ἔδειξε τὸ παιδί) ὁ πατέρας ἦτανε κι<sup>2</sup> αὐτὸς καλὸς νοικούρος· εἶχε σπίτια, εἶχε ἀμπέλια, εἶχε ζᾶ, εἶχε κάρρο . . . μὰ ἔπαθε ζημίες καὶ τοῦ τὰ πουλήσανε οὐλά.

Τώρα καθόντουνε μὲ νοίκι· ἀκοῦς; μὲ νοίκι.

Μοῦ λέει ὁ ἄντρας σὰν ἔμαθε τὴν συμφορὰ ποὺ τοὺς βρῆκε: «γυναίκα, τί θ' ἀπογίνη ὁ γείτονας δίχως σπίτι, πούχει καὶ παιδὶ καὶ τρία κορίτσια τῆς παντριᾶς;» «Ηθελα νὰ τοῦ πῶ τὸ καλὸ ποὺ μούρθε στὸ νοῦ μου· ἥθελε νὰ μοῦ τὸ πῇ κι<sup>2</sup> αὐτός, μὰ φοβηθήκαμε μὴν ἀποπάρῃ ὁ ἔνας τὸν ἄλλον.

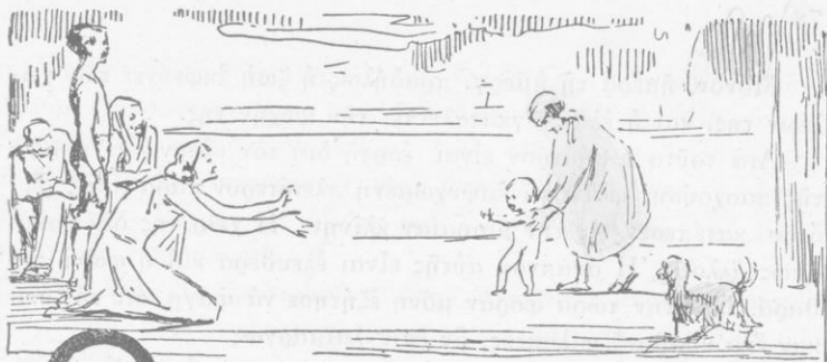
Ξεδαρρεύτηκα ἐγὼ καὶ τοῦ λέω: «Ἀντρα, σὰν πεθάνωμε, σὲ ποιὸν ἀπὸ τὰ παιδιά μας θ' ἀφήσωμε τὸ σπίτι πούχῳ κληρονομιά;» «Σ' ὅποιον ἀπὸ τοὺς δυὸ τὸ ἀφήσωμε θὰ βαρυγκομάῃ ὁ ἄλλος», λέγει ὁ γέρος μου. «Νὰν τὸ ἀφήσωμε καὶ στοὺς δυό, θὰ μαλώσουν», τοῦ λέω ἐγώ. «Νὰν τὸ πουλήσωμε, τί θὰ πιάσωμε, καὶ τί νὰν τὰ κάνωμε τὰ λεφτά;» «Δόξα νᾶχῃ ὁ Μεγαλοδύναμος, ἔχομε νὰ φᾶμε», μοῦ λέει αὐτός. «Ξέρεις τί συλλογίστηκα;» τοῦ λέω ἐγώ, «νὰν τὸ δώσωμε γιὰ τὴν ψυχή μας στὸ παιδὶ τοῦ γείτονα». «Καλὰ λές γυναῖκα», μοῦ λέει. «Ἐτσι νὰ κάμωμε· θὰ μαζώξῃ τὴν φαμελιά του μέσα, θᾶχῃ κι<sup>2</sup> αὐτὸς μιὰ μέρα δικό του σπίτι καὶ θὰ μᾶς συγχωράῃ». Αὐτὸ εἶναι, γκρ... γκρ... μὲ κάνατε καὶ τὸ εἴπα.

Ξεροκατάπιε πάλι, σφούγγισε τὸν ίδρωτα τῆς καὶ ξανακάθισε στὴ θέση της.

## ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗ

(Πρώτη τοῦ έτους)

Αλλά σεῖς δπον σκορπίζετε τὰ πλούτη στὸν ἀέρα,  
 Τὸ χέρι σας τὸ ἀσωτό καὶ σφαλιστὸ ἀπλῶστε,  
 καὶ δῶστε καὶ στὸν ἀρρωστό καὶ στὴ φτωχὴ μητέρα...  
 Ἐλεημοσύνη, χριστιανοί, ἐλεημοσύνη δῶστε !  
 Ποιὸς λέγει, ποιὸς πῶς ὅλα αὐτά, ποὺ τώρα σεῖς πετᾶτε,  
 εἶναι δικά σας;... Δύστυχοι, αὐτὸ ποὺ περισσεύει  
 εἶναι τῆς χήρας, τ' ὄφανοῦ καὶ μὴ τὸ σπαταλᾶτε.  
 "Οποιος τὰ πλούτη του σκορπᾷ ἀπ' τοὺς φτωχοὺς τὰ κλέβει!  
 Ἐλεημοσύνη Χριστιανοί, ἀδέλφια ἐλεημοσύνη:  
 λίγο ψωμὶ γιὰ τὸ φτωχὸ καὶ λίγη καλωσύνη !  
 Συλλογισθῆτε εἰς αὐτὴν τὴν ὕδα γυμνωμένα  
 πόσα παιδάκια κρυώνουνε, πόσα μικρὰ πεινᾶνε.  
 πόσα δὲν ἔχουνε γιατρὸ καὶ γιατροικὸ κανένα !  
 "Άλιμονο εἰς τὶς καρδιὲς ποὺ σήμερα γελᾶνε !  
 "Ἄχ ! δώσετ' ἔνα φόρεμα στὸ γέροντα ποὺ κρυώνει  
 λίγο ψωμὶ μὲν ἔνα γλυκὸ χαμόγελο στὸν ξένο,  
 ἔνα ραβδὶ εἰς τὸν τυφλὸ ποὺ στὸ σκοτάδι λυώνει,  
 κι' ἔνα παιγνίδι στὸ παιδὶ τὸ παραπονεμένο !  
 Ἐλεημοσύνη, χριστιανοί, ἀδέλφια ἐλεημοσύνη:  
 χαρὰ σ' ἔκεινή τὴν καρδιὰ ποὺ τὸ ψωμάκι δίνει . . .  
 Τὰ ἔλαφρὰ μεταξωτὰ καὶ τὸ μαργαριτάρι  
 δπον δ πλοῦτος σήμερα καὶ ἡ σπατάλη δίνει,  
 δὲν ἔχουν τόσην ἐμορφιὰ δὲν ἔχουν τόση χάρη,  
 δὲν εἶναι ὠδαιότερα ἀπ' τὴν ἐλεημοσύνη.  
 Πόσοι καρίζουν σήμερα σ' ἀνθρώπους ποὺ μισοῦνε  
 γιὰ νὰ φαντάζουν μοναχὰ καὶ νὰ φανοῦνε μόνο,  
 καὶ τὰ φτωχὰ τ' ἀδέλφια τους ἀφήνουν νὰ χαθοῦνε;  
 Αὗτοὶ νὰ μὴ γελάσουνε εἰς τὸν καινούργιο χρόνο !  
 Ἐλεημοσύνη, χριστιανοί, ἀδέλφια ἐλεημοσύνη:  
 πολλὰ χαρίζει δ Θεὸς σ' ἔκεινον δπον δίνει !



# ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΟΡΩΠΟΣ

ΜΙΧΑΗΛ ΜΗΤΣΑΚΗ

## ΟΙΩΝΟΣ

Σήμερον, ἀνελπίστως, ἔξύπνησεν δλίγον καλύτερα ἢ ἀσθενής.  
Εἶναι ἡ πρώτη ἡμέρα, μετὰ τοιάκοντα ἄλλας δλοκλήρους,  
καθ' ἃς ἡ νεαρὰ κόρη κατάκειται παλαίουσα πρὸς τὸν θάνατον.  
Ἄπο μηνὸς ἥδη δ πυρετὸς φλογίζει τὰς σάρκας τῆς καὶ κατα-  
τρύχει τὸ σῶμα τῆς. Ὡχρά, ἡμιπνέουσα, ἔξηντιλημένη, μόλις ἔχει  
τὴν δύναμιν νὰ διμιλῇ ἔτι. Διὰ τῶν φλεβῶν φαίνεται, κυανοῦν,  
μόλις οέον τὸ δλίγον ὑπολειφθὲν αὐτῇ αἷμα, καὶ αὐλάκοῦντα  
τοὺς ἰσχνούς τῆς βραχίονας διακρίνονται ὑπὸ τὴν πάλλευκον ἐπι-  
δερμίδα τὰ νεῦρα. Ἡ κόμη τῆς ἀπλοῦται ἀτημέλητος ἐπὶ τῶν  
προσκεφαλαίων καὶ τὸ ἀλγοῦν στῆθος τῆς ὑπεγείρει συνεχῆς καὶ  
ἐπώδυνος στεναγμός. Ριγοῦσα, παρθένη τοῦ δωματίου τὴν  
θερμότητα καὶ τὸ πάχος τῶν ἐφαπλωμάτων, συνέχει ταῦτα σφιγ-  
κτὰ περὶ ἔαυτήν, καὶ ἔξω αὐτῶν προβάλλουσαν ἀφῆνει  
μόνην τὴν ἔανθην κεφαλήν τῆς, ἡς ἐμάρανε τὴν ἀνθηρότητα  
καὶ ἐρρόφησε τὴν δρόσον ἢ μυστικὴ νόσος. Καὶ ἀπὸ μηνὸς ἥδη  
ἔρχεται καὶ ἀπέρχεται δ ἵατρός, περίσκεπτος καὶ σκυμρωπός, νὰ  
ἔννοήσῃ τοῦ λαθραίου κακοῦ τὸ αἴτιον, μὴ γνωρίζων πῶς νὰ πο-  
λεμήσῃ τὸν κρύφιον ἔχθρον, μὴ ἀποκρινόμενος εἰς τῶν οἰκείων  
τ' ἀνήσυχα ἔρωτήματα.

Θὰ σωθῇ; Δὲν θὰ σωθῇ;

Κανεὶς δὲν ἡξεύρει.

Μόνον, ήμερα τῇ ήμερα, προδήλως ἡ ζωὴ ἐκφεύγει τῶν χειλέων της, καὶ ἡ ἐλπὶς ἐγκαταλείπει τὴν ψυχὴν της.

Διὰ τοῦτο ἡ σῆμερον εἶναι ἕορτὴ διὰ τὸν οἰκον. Ἡ μορφὴ τῆς πασχούσης φαίνεται ἐμψυχώμενη πλειότερον παρά ποτε, ἀφ' ὅτου κατέπεσεν εἰς τὴν μοιραίαν κλίνην. Ἡ χείρ της δὲν καίει, δπως ἄλλοτε. Ἡ ἀναπνοὴ αὐτῆς εἶναι ἐλευθέρα καὶ ἡ φωνὴ καθαρά. Πρότιην τώρα φοράν μόνη ἐζήτησε νὰ φάγῃ καὶ τῇ ἔδωκαν ἕνα κύαθον\* γάλακτος, δῆν ἔπιε λαμπάφως.

Καὶ ἡ μῆτηρ αὐτῆς, ἡ μῆτηρ της, ἥτις παρίσταται ἀπὸ τριάκοντα ήμερῶν συμπάσχουσα καὶ αὐτή, ἀγρυπνος ήμέραν καὶ νύκτα εἰς τὴν ἀγωνίαν της, καὶ δὲν ἀπομακρύνεται τῆς κλίνης, ἐφ' ἣς ταλαιπωρεῖται ἡ πτωχὴ ἀρρωστος, καὶ τὴν περιθάλπει καὶ προλαμβάνει πᾶσαν της θέλησιν καὶ τὴν φιλεῖ καὶ τὴν θωπεύει καὶ τὴν βρέχει διὰ τῶν δακρύων της—ἡ μῆτηρ της, ἥτις εἶδεν ἡδη ἐν ἄλλῳ της τέκνον, κατὰ τὸν αὐτὸν τόπον, δμοίως καὶ ἀπαραλλάκτως ἐκλιπόν, τὴν παρατηρεῖ ἀτενῶς διὰ τῶν φλογερῶν της διμμάτων καὶ αἰσθάνεται τὴν καρδίαν της ἀνοιγομένην πάλιν εἰς τὴν ἐλπίδα καὶ ἀναμένει μετὰ παλμῶν τί θὰ εἴπῃ ἐπὶ τῇ μεταβολῇ ταύτῃ δὲν ιατρός, καὶ κύπτει ἀπὸ τοῦ παραθύρου διὰ νὰ τὸν ἴδῃ ἐρχόμενον. . .

Ἡ πρωΐα, ἀνέφελος ἀττικὴ πρωΐα, εἶναι φαιδροτάτη. Ἀπὸ τοῦ 'Υμηττοῦ δὲ ἥλιος ἀνέρχεται κατὰ μικρόν, βραδύς, λαμπρός, μεγαλοπρεπής, ὡς ἐν ἀποθεώσει δόξης καὶ θριάμβου. Ἡ διαφανὴς ὁμίχλη, ἡ περιβάλλουσα τὸ ὑπνῶττον ἀστυν, διαλύεται βαθμηδόν—νυκτερινὸν κάλυμμα, δπερ ἀποτινάσσει ἐγειρομένη ἡ πόλις. Ἐν τῷ φωτὶ τῆς ἀρχομένης ήμέρας αἱ οἰκίαι διαγράφονται λευκαὶ καὶ χαρωπαί, δρομιαὶ ἐν μακρῷ παρατάξει, κατὰ στίχους, ἐκατέρωθεν τῶν δρόμων. Τὰ παράθυρα ἀνοίγονται, αἱ θύραι ἀναπετάννυνται, ἡ μακρὰ σιγὴ τῶν σκοτεινῶν δρόμων φυγαδεύεται ὑπὸ τὰς λάμψεις τῆς αὐγῆς. Αἱ ὑπηρέται ἐμφανίζονται εἰς τοὺς ἔξωστας, κρατοῦσαι τὰ σάρωθρά των, μὲ ἀνασευθμένας χειρίδας καὶ βεβαρημένους ὑπὸ τοῦ ὑπνου δρμαλμούς. Εἰς τὸ καφενεῖον τῆς γειτονιᾶς προσῆλθον ἡδη οἱ ἐωθινώτεροι τῶν πελατῶν καὶ κάθηνται ἀναγινώσκοντες τὴν ἐφημερίδα. Ὁ παντοπόλης χύνει ἀπὸ τοῦ ουδοῦ\* του ἄλλεπαλλήλους κάδους ὕδατος ἐπὶ τῶν πλακῶν, καταβρέχων τὸ πρὸ τοῦ καταστήματός του πεζοδρόμιον. Εἰς τοῦ ὑποδηματοποιοῦ οἱ μαθητευόμενοι κόπτουν εἰς τμήματα

τὰ δέρματα καὶ προετοιμάζουν τὴν ἔργασίαν. Τὰ ἀετώματα τῶν οἰκιῶν χρυσοῦνται ὑπὸ τοῦ ἀνατέλλοντος φωτός. Μία ἀκτὶς θραύσεται εἰς μυρίους σπινθῆρας ἐντὸς τοῦ ρυπαροῦ παφοδίου ρυακίου, ἐν ᾧ φίπτονται τὰ νερὰ ἀπὸ τῶν πέριξ αὐλῶν, διερηματίζονται. Πλήμμυρα αἴγλης καὶ ζωῆς ἀντικαθιστᾶ τὴν βραδεῖαν τῆς νυκτὸς σκιάν.

Καὶ ἀπὸ τῆς ἔξεγειρομένης ὁδοῦ ἀναβαίνει θόρυβος σύμμικτος, βοὴ μυριόφωνος, ἀλαλαγμὸς καὶ πάταγος ποικίλος. Οἱ πρωΐνοὶ διαβάται περῶσι μεταβάνοντες εἰς τὰς ὑποθέσεις των. Τὰ παιδιὰ τῶν σχολείων διέρχονται μὲ τὰ βιβλία ὑπὸ μάλης, πηδῶντα. Γηραιά τις οἰκοκυρὰ κάμπτει τὴν γωνίαν ἀκολουθουμένη ὑπὸ τῆς θεραπαινίδος της κρατούσης διὰ τῆς δεξιᾶς κάλαθον, μεταβαίνοντα βεβαίως εἰς τὴν ἀγοράν. Κάρρον φορτωμένον διὰ λίθων καὶ δοκῶν κυλίεται μετὰ δυσκολίας πολλῆς καὶ κρότου περισσοτέρους ὡς μέθυσος, ἐπὶ τῶν ἔξηρθρωμένων τροχῶν του. Καὶ βαθμηδόν, βαθμηδόν, ἐφ' ὅσον προχωρεῖ ἡ ἡμέρα, ἀλληλοδιαδόχως διέρχεται κραυγάζον, ἐν ἐκκωφαινούσῃ συναυλίᾳ, ἐν ᾧ ἀντιπροσωπεύονται πάντες τῆς μουσικῆς κλίμακος οἱ τόνοι, ὅλον τὸ δχληρότατον πλῆθος τῶν μικροπωλητῶν, τῶν μικρεμπόρων ἢ τῶν παραγγελιοδόχων, οἵτινες ἀποτελοῦσι τὴν ζωὴν τῶν ἀπομεμακρυσμένων συνοικιῶν. Διῆλθεν ἥδη ὁ γαλακτοπώλης, ὁ ὑψηλὸς καὶ ἄγριος λιδωρικιώτης, ὁ δι' ἀπαισίου ὑποκώφου μυκηθμοῦ διαλαλῶν τὰ ἐμπορεύματά του. Παρῆλθεν ἡ ἀντιπολιτευομένη αὐτὸν συνοδεία αἰγῶν, ἦν ἀμέλγει παρ' ἐκάστην θύραν, χάριν τῶν ἐπιθυμούντων νωπὸν γάλα παροίκων, ὁ δδηγός της, κροταλίζουσα τοὺς κωδωνίσκους της καὶ βληχωμένη\*. Παρῆλθον δύο ἢ τρεῖς πωληταὶ βελονῶν καὶ καρφίδων καὶ δακτυληθρῶν καὶ νημάτων. Ἡ κούσμη τοῦ ἀρτοποιοῦ ἡ χονδρὴ φωνὴ καὶ ἡ μελιτώδης φλυαρία τῆς γραίας τῆς πωλούσης βότανα καὶ φύκη. Καὶ ἀκολουθοῦντες αὐτοὺς διέρχονται κατόπιν ἵχθυοπῶλαι πραγματευταί, λαχανοπῶλαι, ὀπωροπῶλαι, ὄφοπῶλαι, ὅλα τῶν ἐμπορευμάτων τὰ γένη καὶ τὰ εἶδη, κύπτοντες τὸν αὐχένα ὑπὸ τὸ βίρος τῶν προμηθειῶν των ἢ ἐπιφορτίζοντες δι' αὐτῶν, τὴν ράχιν ψωραλέου ὂναριού.

\*Αλλά, δεσπόζουσα τῶν λοιπῶν, παράδοξος κραυγὴ ἥχησε μακρόθεν :

— Τύχες, καλές τύχες! //

Είναι εἰς τῶν γνωστῶν ἐκείνων πλανήτων πωλητῶν τυχῶν, οὓς συναντᾶ τις συχνότατα ἀνά τοὺς ἀποκέντρους δρομίσκους καὶ τὰς ἀπομεμακρυσμένας γειτονίας. Περίεργον εἶδος ἀλητῶν, περίεργον ἐπάγγελμα ἀσκοῦντες, περίεργον ἐμπόρευμα προσφέροντες εἰς πώλησιν,—τὴν τύχην τοῦ ἀγοραστοῦ—ἔξης ζητοῦν νὰ κάμουν τὴν ἴδικήν των. Φέρει ἐπὶ τοῦ ἐνὸς τῶν ὅμιλων του εἶδος τι τρίποδος καὶ ἐπὶ τοῦ ἄλλου κλωβίον, ἐν ᾧ ἔγκλειστον πτηνόν, προχωρεῖ βραδέως διὰ τῆς ὁδοῦ, φωνῶν ἀδιακόπως, αηδούττων ὅτι γνωρίζει χάρις εἰς τὸ θαυμάσιον πτηνόν του, τὰ μυστήρια τῆς εἱμαρμένης, καὶ ἀνακοινοὶ ταῦτα εἰς τὸν βουλόμενον, πλανόδιος Πυθία, ἀπονέμουσα ἀντὶ δεκαλέπτου ἑκατομμύρια ἥ στέμματα, στεφάνους γάμων, δακτυλίους ἀρραβώνων, ἀνώτατα ἀξιώματα ἥ μακρὰ καὶ εὐδαιμόνα ἔτη. Καὶ ἔξερχονται ἐν σπουδῇ, ἀναμένουσαι τὴν διάβασίν του, εἰς τὰς θύρας ἥ τὰ παράθυρα νεάνιδες φλεγόμεναι νὰ μάθουν, ἀν δ' ἀναφθῶσι ταχέως δι' αὐτὰς τῆς ὑπανδρείας αἱ λαμπάδες, γραῦαι δρεγόμεναι νὰ πληροφορηθοῦν πόσος ὑπολείπεται αὐταῖς μέχρι τοῦ περιφρένου τέρματος καιρός, νεανίσκοι ἥ παιδία περίεργα καὶ ἐπιθυμοῦντα νὰ γελάσουν. Καὶ δὲ πρόθυμος χρησμοδότης καταβιβάζει ἀμέσως ἀπὸ τῶν ὅμιλων του τὸν τρίποδά του, ἀνοίγει τὸν κλωβὸν τοῦ πτηνοῦ καὶ παρουσιάζει αὐτῷ πολύχωρα τίνα ἔντυπα καὶ δεδιπλωμένα χαρτία, ἔσκορπισμένα ἐντὸς ἴδιαι τέρους σιδηροῦ δισκαρίου καὶ ἐκεῖνο ραμφίζει ἐν, καὶ δὲ ὑποφήτης\* τὸ παραλαμβάνει καὶ τὸ ἔγχειροίζει εἰς τὸν χρησμοδοτούμενον. Καὶ ἡ πορεία του, οὗτοι βαίνοντος, καθίσταται σχεδὸν θριαμβευτική, καὶ ἀνὰ ἔκαστον σταθμόν, διν κάμνει, πυκνοῦται γύρῳ του τὸ πλῆθος, καὶ οἱ ἀγνιόπαιδες παρακολουθοῦν αὐτὸν ἔξόπισθεν κατὰ σμήνη ἀλαλάζοντες καὶ οἱ ἔξωσται πληροῦνται κεφαλῶν κατὰ τὴν διάβασίν του, καὶ τὰ παραπετάσματα ἀνασύρονται καὶ καραδοκοῦσι τὴν ἔλευσίν του ἀνυπόμονοι μορφαί. Καὶ ἐκεῖνος προβαίνει, ἀργά, σχεδὸν ὑπερηφάνως, ὃς νὰ ενδίσκετο πράγματι ἐν μέσῳ λαοῦ, τῶν τυχῶν τοῦ ὅποιου εἴναι κύριος.

\* Η φωνὴ αὐτοῦ ἔντείνεται, δὲντερα, διαυγεστέρα, ζωηροτέρα.  
\* Απὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν προσεγγίζει, ἀκούεται ἔγγυτερος, ἀντηγεῖ σχεδὸν ὑπὸ τὸ παράθυρον τῆς ἀσθενοῦς.

\* Η μήτηρ τῆς εἴναι ἀκόμη ἐκεῖ, ἀναμένουσα μὴ φανῇ ὁ ἱατρός.



*'H μητέρα ποὺ ταιζει τὸ παιδάκι της*

*[Ἐργον τοῦ ζωγράφου Ἰακωβίδον]*

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Καὶ ὁ τυχοπώλης ὑψώνει τὴν ωῖνά του πρὸς τὸ ἀνοικτὸν παράθυρον.

— Θέλεις νὰ ἴδῃς τὴν τύχη σου κυρά; . . .

Τὴν τύχην τῆς!

Τῆς κόρης τῆς τὴν τύχην θὰ ἐπεθύμει νὰ ἴδῃ, θὰ ηὔχετο νὰ ἥξευσεν! \*Απὸ τὴν τύχην ἔκείνης κρέμαται καὶ ἡ ἴδική της. \*Άλλος μπορεῖ κανεὶς νὰ τῆς τὴν εἴπῃ; Τίς οἶδε; Γελῶσα καὶ ἡ ἴδια διὰ τὴν αἰφνιδίαν προληπτικὴν ἐπιθυμίαν, ἥτις τὴν κατέλαβε, δὲν ἀντέχει εἰς τὸν πειρασμὸν νὰ ἴδῃ τί θὰ δυνηθῇ ἄρα γε νὰ τῆς προφητεύσῃ τὸ πιηνὸν αὐτό, τὸ σοφὸν πιηνὸν ὅπερ περιάγει ὁ ἀγύρωτης. \*Ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἔλθῃ ὁ ἰατρὸς καὶ θὰ τῆς εἴπῃ τί πρέπει νὰ πιστεύῃ καὶ τί ὅχι, τί πρέπει νὰ ἐλπίζῃ καὶ τί μή. \*Εως τότε ἂς ἐρωτήσῃ καὶ τὸ ἀστεῖον αὐτὸ μαντεῖον τῆς ὁδοῦ χάριν περιεργείας . . .

Καὶ καλεῖ τὸν ἀλήτην καὶ τῷ λέγει νὰ τῆς δώσῃ μίαν τύχην διὰ τὴν κόρην της.

\*Ο πλάνης ἀποθέτει τὸν τρίποδά του κατὰ γῆς, στηρίζει ἐπ' αὐτοῦ τὸν κλωβόν του, ἀνοίγει τὴν θύραν του καὶ ἔξαγει τὸ πιηνόν. Τὸ χειρόθετος\* πτερωτὸν δίπουν περιπατεῖ ἐπὶ μικρὸν ἐντὸς τοῦ ἔξωθεν σιδηροῦ δισκαρίου, παρατηρεῖ, ὡς ν<sup>ο</sup> ἀναζητητὴ τι, τὰ πρὸ αὐτοῦ ἡπλωμένα πολύχρωμα χαρτία, καὶ τυχαίως φαμφίζει ἐν κίτρινον, ὅπερ ἔκεινος φίπτει πρὸς τὴν πελάτιδά του.

\*Ἐκείνη τὸ ἄρπαζει πετῶσα καὶ τὸ ἐκδιπλώνει μὲ ἀκουσίως τρέμουσαν κατά τι παραδόξως χεῖρα.

Εἶναι ἐκ τῶν συνήθων τούτων χρησμῶν, ἀνόητος καὶ ἀσυνάρτητος προφητεία, γεγοαμμένη εἰς σόλοικον καὶ ἴδιόρρυθμον γλῶσσαν:

«Κυρία μου, είσαι κακότυχη καὶ δὲν περνᾶς καλά. Θὰ ὑποφέρῃς πολύ, καὶ θὰ κακοπεράσῃς ἀκόμη περισσότερον. \*Άλλα μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ θὰ νικήσῃς τὰς περιπετείας καὶ θὰ προοδεύσῃς. Καὶ θὰ ὑπανδρευθῆς ἔνα πλούσιον καὶ θὰ κάμης παιδιά πολλὰ καὶ καλά, καὶ θὰ σοῦ ζήσουν ὅλα. Καὶ σὺ θὰ ζήσῃς ὅγδοηντα χρόνια καὶ θὰ ἴδῃς ἔγγονα καὶ δισέγγονα . . .».

Καὶ ἡ ἐκ τοῦ προχείρου ἀποκάλυψις αὕτη τῶν μελλόντων ἔξακολουθεῖ ἀκόμη, ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ τόνου καὶ διὰ τῶν αὐτῶν φράσεων. \*Η μήτηρ ἀναγινώσκει βραδέως καὶ μεγαλοφώνως, μειδιῶσα κατ' ἀρχάς ἀλλὰ βαθμηδὸν ἀόριστος συγκίνησις χαρᾶς

τὴν καταλαμβάνει καὶ τρέμει βιαιότερον ἥδη ἡ χείρ της καὶ πάλλει σφοδρῶς ἡ καρδία της. Ἀπὸ τοῦ ἀψύχου καὶ κακοτυπωμένου χαρτίου νομίζει, διὰ τοῦτο ἔξερχεται φωνὴ μυστηριώδης, μάντεως ἀληθοῦς, καὶ νομίζει διὰ τοῦτο πράγματι κρατεῖ μεταξὺ τῶν δακτύλων τῆς τῆς κόρης τῆς τὴν τύχην. Καὶ ἐφ' ὅσον ἀκούονται ἐν τῇ σιγῇ τοῦ δωματίου τὸ ἀνορθόγραφα καὶ ἀσύντακτα καὶ συγκεχυμένα, ἀλλ᾽ εὐάγγελα ἐν τούτοις οήματα, τοῦτο φαίνεται ὡς νὰ πληροῦται φωτός, καὶ καταγλαῦξεται τὸ πρόσωπον τῆς μητρὸς καὶ μειδιᾶ τὸ ὠχρανθὲν τῆς ἀσθενοῦς χεῖλος... ✓ . . . . .

ΠΑΥΛΟΥ ΝΙΡΒΑΝΑ

## | ΜΙΚΡΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ

"Ημαστε στὴν Κρήτη, κι<sup>τ</sup> ἔγω ἥμουνα ἔνα μικρὸ κοριτσάκι, τόσο δά! "Ενα πρω̄νη ἡ μάνα μου εἶχε δουλιά, μιὰ ὕδα μακριὰ ἀπὸ τὸ χωριό μας, κι<sup>τ</sup> ἔπρεπε νὰ φύγῃ ὅπως κι<sup>τ</sup> ὅπως.

— Κοίταξε, μοῦ λέγει, ἔγω θὰ φύγω καὶ θὰ σ' ἀφήσω μοναχή σου στὸ σπίτι. Τὰ μάτια σου τέσσερα. Πρῶτα-πρῶτα νάχης τὸ νοῦ σου στὰ κλωσσόπουλα, μὴν κατεβῆ ὁ ἀετός καὶ μᾶς τὸ ἀρπάξῃ· νὰ μὴν κουνήσεις, κακομοίρα, καθόλου ἀπὸ σιμά τους. | Κι<sup>τ</sup> ἄλλο ἔνα πρόσεχε, νὰ μὴν ἀνεβῆς στὸ ντουλάπι καὶ φᾶς τὸ γλυκό, γιατὶ ἀλίμονό σου, συφοριασμένη! "Ο πατέρας σου ἔχει βάλει μέσα ποντικοφάρμακο γιὰ νὰ ξεκάνῃ τὰ ποντίκια. Μιὰ κουταλιὰ νὰ φᾶς, χάθηκες κικομοίρα.

Αὐτὰ μοῦ εἶπε ἡ μάνα μου, μούρριξε καὶ μιὰ ἄγρια ματιὰ καὶ βγῆκε ἀπὸ τὴν πόρτα. Ἐγὼ τὰ χρειάστηκα. Πρῶτη φορὰ εἶχα βάλει τέτοια σκοτοῦρα στὸ κεφάλι μου. Κατέβηκα στὴν αὐλή, μάζεψα γύρω μου τὴν κλῶσσα καὶ τὰ κλωσσόπουλα καὶ τὰ τάϊζα μὲ ψίχουλα, κοιτάζοντας ποῦ καὶ ποῦ μὲ τρομάρα τὸν οὐρανό. Πολλὲς φορὲς εἶχε κατεβῆ ὁ ἀετός καὶ μᾶς ἀρπάξει στὰ νύχια του τὶς κόττες καὶ κοττόπουλα.

<sup>7</sup>Ἐκεῖ ποὺ καθόμουνα καὶ λαχταροῦσα, νά σου δυὸ κορίτσια,  
φιλενάδες μου, μπούκαρανε στὴν αὐλή.

<sup>—</sup>Ἐδῶ κάθησαι, μωρή; μοῦ λένε. Τώρα ποὺ λείπει ἡ μάνα  
σου, πᾶμε νὰ κουνηθοῦμε πέρα στὸν πλάτανο.

Ο πλάτανος μὲ τὴν κούνια ἥτανε ἔξω ἀπὸ τὸν αὐλόγυρο  
κι ἐγὼ φοβόμουνα νὰ τὸ κουνῆσω μακριὰ ἀπὸ τὰ κλωσσόπουλα.  
Μὰ δ πειρασμὸς δὲν μ’ ἄφηνε. Καλοσυλλογίσθηκα λίγη ὥρα,  
οἱ φιλενάδες μὲ τραβούσανε ἀπὸ τὸ φουστάνι, καὶ στὸ τέλος μιὰ  
ἴδεα μοῦ κατέβηκε στὸ ξερό μου. Παίρνω ἔνα σπάγγο, δένω ἔνα  
ἔνα τὰ κλωσσόπουλα ἀπὸ τὰ ποδαράκια τους καὶ ὑστερα, δῆλα  
μαζὶ τὰ δένω στὸ πόδι τῆς κλώσσας. <sup>—</sup>Ετσι, εἶπα μέσα μου, δὲ  
θὰ μπορέσῃ νὰ τὰ σηκώσῃ δ ἀετός. Οἱ φιλενάδες μου σαστίσανε  
μὲ τὸ μυαλό μου καί, τραβώντας με μὲ γέλια καὶ χαρὲς πήγαμε  
στὴν κούνια.

Νὰ μὴ σᾶς τὰ πολυλογῶ, ἐκεῖ ποὺ κουνιόμουνα ἀκούω ἔνα  
φροῦ φροῦ στὸν ἀέρα μὲ χίλιες δυὸ ψιλὲς τρομαγμένες φωνοῦ-  
λες. Καὶ τί βλέπω; <sup>—</sup>Ανατοιχιάζω ποὺ τὸ συλλογίζομαι ἀκόμα.

Ο ἀετός ἀνέβαινε φτερογυίζοντας τὸν οὐρανὸ καὶ σέρνοντας  
στὰ νύχια του τὴν κλώσσα μὲ δῆλα τὰ κλωσσόπουλα μαζί, κρεμα-  
σμένα τὸ ἔνα κάτω ἀπὸ τὸ ἄλλο.

Αὐτὰ ἀνεβαίνανε κι ἐγὼ ἔπειρτα κάτω στὸ χῶμα λιγοθυμι-  
σμένη. Οἱ φιλενάδες μου τρομάξανε κι ὅπου τὶς πιάσῃς.

Σὰν ἥρθα στὸν ἑαυτό μου, δὲν ἥθελα πιὰ τὴν ζωή μου. Γύ  
ρισα στὸ σπίτι, ἔπεισα ἐπάνω στὸ σοφά κι ἀρχισα τὰ κλάματα  
καὶ τ’ ἀναφιλητά. <sup>—</sup>Έκλαιγα τὰ κλωσσόπουλα κι ἔκλαιγα καὶ τὸν  
ἑαυτό μου.

Μέσα στὰ κλάματά μου, συλλογίστηκα τὸ φαρμακωμένο  
γλυκό. Νὰ φάω μιὰ κουταλιά, εἶπα μέσα μου, νὰ πεθάνω, νᾶρθη  
ἡ μάνα μου νὰ μὲ λυπηθῇ. <sup>—</sup>Άλλο δὲν γίνεται. Μιὰ καὶ δυό,  
κατεβάζω τὸ βάζο ἀπὸ τὸ ντοιλάπι καὶ τρέμοντας δλάκαιοη,  
καταπίνω μιὰ κουταλιά. Σταύρωσα τὰ χέρια μου καὶ περίμενα  
τὸ θάνατο.

Πέρασε μισὴ ὥρα καὶ δὲν εἶχα πεθάνει. Θὰ ἥταν λίγο τὸ  
φαρμάκι, συλλογίστηκα. Παίρνω καὶ δεύτερη κουταλιά, τίποτα.  
Καὶ τρίτη, τίποτα. <sup>—</sup>Ετσι κι ἔτσι ἀποφασισμένη εἶμαι, εἶπα  
μέσα μου. Πρέπει νὰ τελειώσω. Πήρα τὴν ἀπόφαση κι ἀδειασα  
δλο τὸ βάζο.

Πέρασε μιὰ ὥρα, δυὸς ὥρες, τρεῖς, τίποτε. Οὔτε κόψιμο δὲν μὲ πείραξε...

— Απάνω ποὺ περίμενα τὸ θάνατο, νά σου κι' ἡ μάνα μου! Μὲ βρίσκει μέσα στὰ κλάματα.

— Ποῦναι ἡ κλῶσσα, μωρή, μὲ τὰ κλωσσόπουλα;

Τσιμουδιὰ ἔγω. Ἐκρυψα τὸ κεφάλι μου στὴν ποδιά μου κι' ἔκλαιγα ἀπαρηγόρητα.

Τὸ μάτι τῆς μάνας μου πέφτει στὸ βάζο τοῦ γλυκοῦ.

— Καὶ τὸ γλυκό, θεοσκοτωμένη ποὺ εἶναι; Τώρα νὰ σου δεῖξω ἔγω!

Καὶ μ' ἀρπάζει ἀπὸ τὴν κοτσίδα.

Τότε πέφτω στὰ γόνυτά της καὶ τῆς λέγω ὅλη τὴν ἴστορία τῆς κλώσσας μὲ τὰ κλωσσόπουλα.

— Καὶ τὸ γλυκό, μωρή, μοῦ λέγει ἄγρια, γιατὶ τόφαγες;

— Τόφαγα γιὰ νὰ φαρμακωθῶ, τῆς λέγω. Κι' ἀκόμα δὲν πέθανα. Γιατί βιάστηκες μανούλα, νὰ γυρίσης;

“Η μάννα μου, καλή της ὥρα, ἡμέρεψε μονομιᾶς. Στὴν ἀρχὴ ἔμπηξε τὰ γέλια. “Υστερα μὲ πῆρε στὴν ἀγκαλιά της κι' ἀρχισε τὰ κλάματα. Κλάψαμε κι' οἱ δυό μας σφιχταγκαλιασμένες ὥρα πολλή, χωρὶς νὰ ξέρωμε τὸ γιατί.”

ΣΠΥΡΟΥ ΜΕΛΑ

## ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΥΛΗ

“Η γιαγιὰ ἔτινάχθη ἐπάνω.

— Μπά, τρομάρα μου! . . .

ΑἼ ωρτίδες, ποὺ κατεβαίνουν ἀπὸ τὰ πτερύγια τῆς μύτης της πρὸς τὸ σαγόνι, διεστάλησαν ἐκπληκτικῶς, εἰς τὰ βαθιά της γαλάξια μάτια, πίσω ἀπὸ τὰ γυαλιὰ τῶν αὐτιῶν ἔζωγραφίσθη ἀνησυχία, ἡ πλάκα τὸ σαπούνι τῆς ἔπεσε ἀπὸ τὰ χέρια, ἐπέταξε τὸ οοῦντο ποὺ ἔτριβε στὴ σκάφη κι' ἐβγῆκε ὡς ἄνεμος ἀπὸ τὴν πόρτα. “Ο κόκορας τῆς αὐλῆς, μὲ τὸ λειχὶ πῆπτον κουτσαβάκικα, ὡς φέσι

ἀσίκη εὐζώνου τῆς φρουρᾶς, καὶ ὅλους τοὺς θησαυροὺς τοῦ Κροίσου εἰς τὴν οὐράν, ἐφαντάσθη, ὅτι πρόκειται περὶ τοῦ αἰωνίου ζητήματος τῶν ἀκαθαρσιῶν του κι' ἐτράπη πάλιν εἰς φυγήν, μὲ κραυγὴν κινδύνου. Κότ-κότ-κότ-κότ! . . . Καθαρὰ παρεξήγησις. Δέν ἐπρόκειτο τώρα περὶ αὐτοῦ. Ἡ γιαγιὰ ἔλειχε ρίξει πρῶτα τὴν ματιά της εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἴσογείου κατοικίας, ὅπου φιγουράρει ὁ παλαιὸς κομμός, ἡ λάμπα μὲ τὸ θαυμόν ἀμπαζούρ, τὴν φουρκέτα καὶ τὸ χάρτινο τριαντάφυλλο (δὲν τὴν ἀνάβουν ποτέ, εἶναι ως κάτι ἀπιστεύτως πολύτιμον, γιατὶ τὴν ἔχουν);, ἐκοίταξε κατόπιν τὴν θέσιν, ὅπου ἔπαιζεν ὁ μικρὸς πρὸ διλίγου, καὶ ὅταν ἔβγαινεν ἀπὸ τὴν πόρταν τῆς μάνδρας, ἐφώναξε :

— Τὸ παιδί!

Τὰ πάντα ἥσαν πράγματι ἐν τάξει, κάτω ἀπὸ τὴν μικρὴ γαζία : τὰ περίεργα χωματένια κάστρα, τὰ παλαιὰ τενεκεδένια κουτιὰ σαρδελῶν, μιὰ κουβαρίστρα καὶ μάλιστα ἕνα μικρὸ στεφάνι ἀπὸ βαρέλι. Ὁ Λάκης δμως, ὁ τοσοδούλης, ὁ μπόμπιρας, μὲ τὴν μεγάλη ξανθὴ κεφάλα, τὴν πλατσουδερὴ μύτη καὶ τὰ ἔξυπνα μάτια εἶχεν ἔξαφανισθή.

Δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορά. Ὁ διαβολάκος αὐτός, ἀπὸ τὴν ήμέριν ποὺ ἥρχισε νὰ περπατῇ, κατελήφθη κατ' ἐπανάληψιν ἀπὸ παραφροσύνην τῶν κάτω ἄκρων. Ἡ συνοικία στέλνει δπισθέν του δλόκληρον καταδιωκτικὸν ἀπόσπασμα. Τῆς δὲ γιαγιᾶς, τῆς καῦμένης, τῆς πηγαίνει τὸ στόμα ἔκαστοτε στὸ αὐτό.

Διότι στὸν κόσμο δὲν ἔχει ἄλλον ἀπ' αὐτὸ τὸ παιδάκι. Ὁ Λάκης δμοίως : Δὲν ἔχει ἄλλον ἀπ' αὐτήν. Ἡ μητέρα του, κόρη τῆς γριᾶς, ἀπέθανε, ὁ πατέρας του ἔπεσεν εἰς τὴν μάχην. Καὶ ὁ μικρὸς δὲν ἔχει ἄλλα κέρια νὰ τὸν χαϊδέψουν, ἀπ' αὐτὰ τ' ἀδύνατα καὶ δστεώδη, τὰ δποῖα δλην τὴν ήμέραν ξενοπλένουν γιὰ νὰ τὸν θρέψουν. Ἡ γιαγιὰ τοῦ χρησιμεύει ως πατέρας, ὅχι μόνον ὑπ' αὐτήν τὴν ἔννοιαν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τὴν ἄλλην : ὅτι τῆς τραβῆ τὰ μουστάκια (διότι ἔχει).

Μὲ μιὰν λέξιν τὸν λατρεύει, μὲ τὴν τρυφερότητα ἔκείνην τῆς ζωῆς ποὺ σβήνει πρὸς τὴν ἄλλην ποὺ μόλις βλαστάνει. "Αν ὁ βίος της δὲν εἶναι μαῦρος ως κατράμι, τὸ χρεωστεῖ σ' αὐτόν. "Ενα χαμόγελο, ἔνα λογάκι δικό του, καὶ ξεχνᾶ δλα τὰ πάθη της. Τὴν κόρη ποὺ ἔχασε, τὸ γαμπρό της, τὸν ἄντρα της, τοὺς ἀφορήτους κόπους τοῦ καθημερινοῦ της ἀγῶνος. Τὸν πλένει, τὸν

κτενίζει, τὸν ταιζει, τὸν ντύνει «σὰν πριγκηπόπουλο», τὸν χορεύει, τὸν τραγουδάει. Ὁλα γίνονται θωπεία πέριξ του.

Καὶ αὐτός, δ ἄθλιος φεύγει. Μὰ γιατί; Τί τὸν πιάνει; Εέρω κι ἔγώ; Φαντασία: Πίσω ἀπὸ τὴν μάντρα, μὲ τὴ σκάφη καὶ τὶς αἰώνιες σαπουνάδες, εἴναι δέ μέγας, δ ἀχανῆς κόσμος. Διατηρεῖτε τὰς ἀναμνήσεις τῶν παιδικῶν σας χρόνων; Ἐνθυμεῖσθε τί κολοσσιαῖον πρᾶγμα σᾶς ἐφαίνετο τὸ τελευταῖον παλιοσοκάκι; Καὶ τί ἐκπλήξεις, τί θελκτικά, τί νέα καὶ ἀγνωστα πράγματα! . . .

Ἄπὸ τὴν ἡμέραν ποὺ δ μικρὸς ἐπόρβαλε τὴν κεφάλα του ἀπὸ τὴν μεγάλην αὐλόπορταν εἰς τὸν δρόμον, δὲν ἔχει μαζεμούς. Ἐννοεῖ νὰ μεταναστεύῃ. Ἐχει τὸ αἰσθήμα δεσμώτου, καταδίκου, δ ὅποιος ἄλλην σκέψιν δὲν ἔχει ἀπὸ αὐτήν: νὰ διαφύγῃ τὴν προσοχὴν τῆς φρουρᾶς γιὰ νὰ δραπετεύσῃ. Ἀρκεῖ νὰ λησμονηθῇ γιὰ μιὰ στιγμοῦλα ἥ γιαγιά, ἐκεῖ ποὺ ἀνεβοκατεβάζει ρυθμικῶς τοὺς δόμους, ἐπάνω στὴ σκάφη, καὶ ν' ἀρχίσῃ νὰ συλλογίζεται τὰ περασμένα, τὸ μακαρίτη μὲ τὶς μπότες, τὸν ἀραμπά ποὺ «τοὺς τὸν ἔκαναν κατάσκεση», τὸ σπιτάκι ποὺ «ἀποθήκεψαν» κι ὑστερα τὸ πούλησαν γιὰ νὰ βοῇ δ Λάκης καιρὸ—φράστ! . . . νὰ τὸ στρίψῃ.

Τὴν μιὰ φορὰ τὸν ἔπιασαν πέντε δρόμους παρακάτω, ἐν μέσῳ παρέας ἐκ μικροσκοπικῶν, οἱ ὅποιοι τὸν ἔκαναν ἄλογο.

Ἄλλ' ὁ φίλος ἐδευτέρωσεν. Αὐτὴ τὴ φορὰ εἶχεν ἀγκυροβολήσει ἐνώπιον ἐνὸς ταβλᾶ μὲ παστέλι. Τὰ τρυφερά του μέλη ἐγνώρισαν τὰ κεντήματα τῆς καρφίτσας.

Ἄλλ' αὐτή του ἥ τελευταία, μοῦ φαίνεται ἀπόδρασις κάπως δικαιολογημένη. Μὰ ἡτο ζωὴ αὐτή; Ἐκεῖ κάτω στὸν ἄλλο δρόμο, στὸ χαρτοπωλεῖο, τί πράγματα σᾶς παρακαλῶ! Μιὰ φούσκα τόσο μεγάλη, πιὸ μεγάλη, κι ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ Λάκη, γυαλιστερὴ καὶ πράσινη, γεμάτη ποιδς ἔρει μὲ τί, καρχικοῖςάκια ποὺ κάνουν τοῦμπες, ἀλογάκια, σιδηρόδρομοι, σάλπιγγες, τούμπανα, στρατιωτάκια κι ἔνας φασουλῆς ποὺ κλείνει τὰ χέρια του καὶ κτυπάει δυὸ τενεκεδάκια. Κι αὐτὸν τὸν Λάκη, δ ὅποιος τὰ εἰδὲ ἀντιπροσθὲς ποὺ περάσανε μὲ τὴ γιαγιά, δὲν τὸν ἀφήνουν νὰ κάμῃ βῆμα! Δὲν τὸν ἀφήνουν οὔτε νὰ τὰ ἰδῃ! Τὸ σκᾶς ἡ δὲν τὸ σκᾶς;

Ο φουκαρὰς συνελήφθη, ἐνῷ ἔχαζενεν ἐμπρὸς εἰς αὐτὰ τὰ ἔξαίσια πράγματα. Πρὸιν βάλουν χέρι ἐπάνω του, ἀρχισε νὰ κλαίῃ

σπαρακτικώτατα. Ἰκέτευε τὴ γιαγιά του νὰ τοῦ τὸ ἄγοράσῃ δλα. Τὸν ἀπήγαγεν ἐν σιωπῇ, ἐνῷ αὐτὸς κλωτσοῦσε τὸν ἀέρα. Τὰ μάγουλά του καὶ ἡ πλατσουδερή του μυτίτσα ἐμούσκεναν στὰ δάκρυα. Ὁ προϋπολογισμὸς τῆς γριᾶς δὲν ἀντέχει δυστυχῶς εἰς τὰς πολυτελείας αὐτάς. Ἀλλωστε δὲν ἔχει ἀκόμη πληρωθῆ αὐτὴ τὴν τελευταία πλύση! Σᾶς παρακαλῶ, ἂν συναντήσετε μεθαύριο στὸ χέρι της, αὐτὸν τὸν δρφανούλη, στὸ μεγάλο δρόμο μὲ τὴ παιχνίδια, πάρτε του ἕνα φασούλη — ἕνα μεγάλο φασούλη ποὺ νὰ κλείνῃ τὰ χέρια. Γιατὶ φοβοῦμαι πολύ, δτι θὰ δώσῃ γι' αὐτὸν ἡ γριούλα τοὺς κόπους μιᾶς ὀλοκλήρου μαρτυρικῆς ἔβδομάδος.

ΓΕΡ. ΜΑΡΚΟΡΑ



1

Μάνα! Δὲ βρίσκεται  
λέξη καμία  
νᾶξη στὸν ἥχο της  
τέτοια ἀρμονία.  
Σὰν ποιὸς νὰ σὸ ἀκούσε  
μὲ στῆθος κρύο,  
ὅνομα θεῖο;

2

Παιδί, ἀπὸ σπάργανα  
ζωμένο ἀκόμα,  
μὲ χάρη ἀνοίγοντας  
γλυκὰ τὸ στόμα,  
γυρνάει στὸν ἄγγελο  
ποὺ τὸ ἄγκαλιάζει  
καὶ «Μάνα!» κράζει.

## 3

Στὸν κόσμο τρέχοντας  
δέ νέος διαβάτης,  
πέφτει στ' ἀγνώριστα  
βρόχια τὸς ἀπάτης  
καὶ, ἀναστενάζοντας,  
«Μάνα μου!» λέει,  
«Μάνα!» καὶ κλαίει.

## 4

Τῆς νιότης φεύγουνε  
τ' ἄνθια κι ἡ χάρη·  
τριγύρω σέρνεται  
μὲν ἀργὸ ποδάρι,  
ῶς ποὺ στὴν κλίνη του  
σὰ βαρεμένος  
πέφτει, δέ καῦμένος.

## 5

Καὶ ποὺν τὴν ὕστερη  
πνοή του στείλῃ,  
ἀργὰ ταράζονται  
τὰ κρύα του χείλη  
καὶ μὲ τὸ «Μάνα μου!»  
πρώτη φωνή του,  
πετῆ ἡ ψυχή του.

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

## ✓ Η ΑΔΕΛΦΙΚΗ ΑΓΑΠΗ

Ανάθεμά τον ποὺ θὰ εἰπῆ : «Τ' ἀδέοφια δὲν πονιοῦνται».

Τ' ἀδέοφια σχίζουν τὰ βουνά καὶ δέντρα ξερριζώνουν.

Τ' ἀδέοφια ἐκυνηγήσαν κι' ἐνίκησαν τὸ Χάρο.

Δυὸς ἀδέοφια εἶχαν ἀδεοφή, στὸν κόσμο ξακουσμένη.

Τὴ φθόναγεν ἡ γειτονιά, τὴ ζήλευεν ἡ χώρα,

Τὴ ζήλευε κι' ὁ Χάροντας καὶ θέλει νὰ τὴν πάρῃ.

Στὸ σπίτι τρέχει καὶ βροντᾶ, σὰν νάταν νοικοκύρης :

— "Ανοιξε, κόρη, γιὰ νὰ μπῶ, τοιμάσου νὰ σὲ πάρω,

Τί ἔγω εἴμ' ὁ γιὸς τῆς μαύρης γῆς τ' ἡ ἀραχνιασμένης πέτρας,

— "Ασε με, Χάροντ' ἀσεμε, σήμερα μὴ μὲ πάρης

Ταχιὰ Σαββάτο νὰ λουστῶ, τὴν Κυριακὴ ν' ἀλλάξω,

Καὶ τὴ Δευτέρα τὸ ταχὺ, ἔχομαι μοναχή μου.

Απ' τὰ μαλλιὰ τὴν ἄρπαξε κι' ἡ κόρη κλαίει καὶ σκούζει.

Νὰ καὶ τ' ἀδέλφια πόφτασαν ψηλὰ ἀπ' τὸ κορφοβούνι,

Τὸ Χάροντα κυνήγησαν, καὶ γλύτωσαν τὴν κόρη. ✓

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

## ✓ Ο ΣΚΥΛΟΔΗΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΤΟΥ

Ο Σκυλοδῆμος ἔτρωγε στὰ ἔλατ' ἀποκάτω

κι' ἔκει πρὸς τὰ χαράματα περνοῦσαν δυὸς διαβάτες.

Εἶχαν τὰ γένια τους μακριά, τὸ πρόσωπό τους μαῦρο.

Κοντὰ σταθήκανε κι' οἱ δυὸς καὶ τόνε χαιρετοῦνε :

— Καλή σου μέρα, Δῆμο μου.

— Καλῶς τους τοὺς διαβάτες.

Διαβάτες, πῶς τὸ ξέρετε πῶς εἴμαι ὁ Σκυλοδῆμος :

- Φέρονυμε χαιρετίσματα ἀπὸ τὸν ἀδερφό σου.
- Διαβάτες ποῦ τὸν εἴδατε ἐσεῖς τὸν ἀδερφό μου;
- Στὰ Γιάννινα, στὴ φυλακὴ τὸν εἴδαμε κλεισμένον· εἶχε στὰ χέρια σίδερα καὶ κλάπες στὰ ποδάρια.
- ‘Ο Σκυλοδῆμος δάκρυσε πετιέται γιὰ νὰ φύγῃ.
- Ποῦ πάγεις, Δῆμο μ' ἀδελφέ, ποῦ πάγεις καπετάνιε;
- Τὸν βγάζω ἀπὸ τὰ σίδερα ἢ πάω κι' ἐγὼ μὲ δαῦτον!
- Ἐγὼ εἶμαι τ' ἀδερφάκι σου! Ἐλα νὰ φιληθοῦμε!
- Κι' ἔκεινος τὸν ἐγνώρισε, στὰ χέρια του τὸν πῆρε.
- Γλυκὰ κι' οἱ δυὸ φιλήθηκαν στὰ μάτια καὶ στὰ χείλια.
- Κι' ὁ Δῆμος τὸν ἐρώτησε κι' ὁ Δῆμος τὸν ωτάει :
- Κάθου, ἀδερφέ, κάθου, πιστέ, κι' ἔλλα μολόγησέ μας, πῶς ἔκαμες καὶ ἐγλύτωσες ἀπὸ τοὺς Ἀρβανίτες;
- Νύχτα τὰ χέρια μου ἔλυσα κι' ἐτσάκισα τὶς κλάπες, κι' ἐσύντριψα τὴ σιδεριὰ κι' ἐρρίχτηκα στὸ βάλτο.
- Ἐνα μονόξυλο ηὗρα ἔκει κι' ἐπέρασα τὴ λίμνη.
- Προφέτες τὰ Γιάννινα ἄφησα καὶ τὰ λαγκάδια πῆρα.



# Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ

ΧΡ. ΧΡΙΣΤΟΒΑΣΙΛΗ

## ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

A'

| Ξημερώνουν Χριστούγεννα στὸ χωριό.

Ἡ μέρα ἔδειχνε κλεισμένη, ἡ γῆ ἦταν χιονοστρωμένη, ὁ οὐρανὸς χιόνιζε καὶ τὸ μάτι δὲν μποροῦσε νὰ ἰδῃ πιότερο ἀπὸ μιὰ ντουφεκιὰ τόπο. Φοβερὸ ἀγριοκαίρι, Χριστούγεννα καρδιὰ τοῦ χειμῶνα !

Καβάλλα ἀπάνω σ' ἔνα γερό, δύμορφο καὶ ψηλὸ ἄλογο, καὶ κουκουλωμένος μὲ μιὰ μεγάλη καππότα, ἔμπαινα μὲ μεγάλη χαρὰ στὰ πολυπόθητα σύνορα τοῦ χωριοῦ μου, ὕστερα ἀπὸ νυχτοπερόπατημα δέκα πέντε ὁρῶν, δρόμο δέκα πέντε μερῶν καὶ ξενιτιὰ δέκα πέντε χρονῶν, μακριά, πολὺ μακριά, σὲ ξένα σύνορα καὶ σὲ ξένα βασίλεια.

Στὸ ποτάμι πούνιι κάτω ἀπὸ τὸ χωριό μου, πότισα διαβαίνοντας, τὸ κατακορυφασμένο ἄλογό μου. Μετὰ τὸ πότισμα τράβηξα τὸν ἀνήφορο, ποὺ βγαίνει ἵσα-ἵσα στὸ ἀγαπημένο μου χωριό, ἀνάμεσα ἀπὸ βράχους, ἀπὸ γκρεμούς, ἀπὸ μεγάλες πέτρες, ἀπὸ δέντρα κι ἀπὸ λίγα ἀμπελοχώραφα.

Ἡταν πολὺ πωσί. Στιγμή, ποὺ πολεμάει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας πᾶρχονταν μὲ τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας πᾶρφευγε, καὶ τ' ἄλλο γά ἀνέβαινε ἀργὰ - ἀργὰ καὶ βαριὰ - βαριὰ τὸν ἀνάποδο καὶ κακοπάτηγο ἀνήφορο ἀπὸ τὴ μεγάλη τού τὴν κούραση καὶ τὴ μεγάλη τού τὴν κομμάρα.

"Εκανε φοβερό κρύο. "Αγριος βοριάς φυσοῦσε σὰ λυσσα-  
σμένος ἀπὸ πίσω μου καὶ μὲν ἀνασήκωνε ἀπὸ τὴ σέλλα τὸ ἄλο-  
γον μου . . . Τὸ χιόνι προντίζονταν\* ἀπὸ καταγῆς στὸ μανιω-  
μένο φύσημά του, σὰν ἀλεύρι κάτασπρο, πότε ἀπὸ κάτω πρὸς τὸ  
ἄπαντα, πότε ἵσια πέρα, πότε ἵσια δῶθε, καὶ πότε μὲ περικύκλωνε  
δλόγυρα σὰν ἀνεμοστρόβιλος. Καὶ ὅμως δὲν αἰσθανόμουν καθό-  
λου κρύο μέσα μου. Μόνο τὰ δάχτυλα τῶν ποδαριῶν μου κρύω-  
ναν λίγο καὶ τὰ χέρια μου λιγώτερο ἀκόμα, γιατὶ κρατοῦσα μὲ  
τὸ δεξῖ τὸ βοϊδοτσούλι καὶ μὲ τὸ ζερβί τὰ χαλινάρια τοῦ ἀλόγου.

"Η καρδιά μου κτυποῦσε τίκ-τάκ σὰν λιθοπάτημα ἀπὸ τὴ  
συγκίνηση, ποὺ ἔβλεπα ὅτι βρισκόμουν καὶ περπατοῦσα στὸν  
τόπο τῶν ὀνείρων μου, στὸν τόπο ποὺ γεννήθηκα.

Σὲ κάθε πατημασιὰ τὸ ἀλόγου μου ξάνοιγα κι ἔνα κούμματι  
ἀπὸ τὰ παιδιακίσια μου. Κούμματι ζωῆς καρωπῆς, γλυκιᾶς καὶ  
πολυαγαπημένης. "Εβλεπα τὸ μεγάλο βράχο πὲ ἀνέβαινα ψηλά,  
καὶ γλυστρώντας ἵσα κάτω, ἔφθανα ὡς τὸν πάτο, στὸ λάκωμα,  
εἴτε μὲ ξεγδάματα εἴτε χωρὶς ξεγδάματα στὸ τουφερό μου τότε  
κορμί. "Εβλεπα τὸ μεγάλο πουνδράρι πὲ ἀνέβαινα τὸ καλοκαίρι  
κι ἔπιανα τὰ πουλιὰ μέσα στὶς φωλίτσες τους, ποὺν φτερουγίσουν  
ἀκόμα, χωρὶς νὰ μὲ μέλη καὶ χωρὶς νὰ μὲ νοιάζῃ γιὰ τὰ τσιου-  
ρίσματα τῶν μανάδων τους, ποὺν φτερούγιζαν ψηλὰ ἀπὸ τὸ κε-  
φάλι μου, χωρὶς νάχουν οἱ καῦμένες τὴ δύναμι νὰ μοῦ τὸ ἄρ-  
παξον μέσα ἀπὸ τὰ χέρια μου, τὰ σκληρά. "Εβλεπα τὸ χωράφι  
μου, ποὺ πηδοῦσα σὰν τὸ ζαρκάδι, μὲ τὰ συνομήλικά μου, κι  
ἔπαιζα τὰ ἀγαπημένα μου παιγνίδια, ποὺν δὲν μποροῦσα νὰ τὰ  
χιοτάσω ποτέ. "Εβλεπα τὸ ἀμπέλι μου μὲ τὴ μεγάλη βελανιδιὰ  
στὴν κορφή του, ποὺ περνοῦσα τὶς καλύτερες καὶ τὶς πιὸ εὔτυ-  
χισμένες ὥρες τῆς παιδιάτικης ζωῆς μου, τρώγοντας γλυκύτατα  
στάφύλια, ὠριμώτατα σῦκα καὶ ζουμερώτατα φοδάκινα.

"Ήταν ὅλα ὅπως τὰ εἶχα ἀφήσει ἐδῶ καὶ δέκα πέντε χρόνια,  
"Ολα στὸν τόπο τους καὶ στὴ θέση τους.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ, "Ο βοριάς ἔξακολουθοῦσε  
νὸ ἀγριοφυσάρη. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε νὸ ἀντρειεύεται καὶ τὸ ἄ-  
λογο ἔξακολουθοῦσε νὸ ἀνεβαίνη τὸν ἀνήφορο ἀργὰ - ἀργὰ  
«γκρούπ· γκρούπ . . . » ¶

¶ Εἶχα σκαπετήσει\* μιὰ μικρὴ φαχούλα καὶ δὲ μοῦ εἶχε μείνει,  
παρὰ νὰ σκαπετήσω ἀκόμα μιά, γιὰ νὰ μπορέσω νὸ ἀγναντέψω

τὸ χωριό μου, ποὺ κάθε σπίτι του καπνίζει άδιάκοπα κειμώνα καλοκαίρι και νὰ ἵδω τὸ σπίτι μου. μὲ τὸ πλατύχωρο αὐλόγυρο του καὶ μὲ τὸ μεγάλο δέντρο του στὴ μέση τῆς αὐλῆς του, ποὺ χρησιμεύει τὸ καλοκαίρι κι' ὡς κατοικιό, κι' ὡς τραπέζαριά, κι' ὡς σάλλα, κι' ὡς τόπος ὕπνου, κι' ὡς χωροστάσι\*, ποὺ μαζεύεται τὸ χωριό, γιὰ νὰ κρίνῃ τὶς διαφορές του καὶ τὰ χωριανὰ ζητήματά του, καθὼς τὸ θέλει ὁ προεστός, ποὺ ἦ γνώμη του πάντα εἶναι σύμφωνη μὲ τὴ γνώμη τῶν πολλῶν.

Μᾶρτυρες στὸ νοῦ πόσες φορὲς ξαπόστασα καὶ ξεκουράστηκα κάτω ἀπὸ τὸν ἵσκιο αὐτούνοῦ τ' ἀγαπημένου δένδρου, καὶ πόσες φορὲς μάλλωσα μὲ τὸ φτερωτὸ κοπάδι τῆς μάνας μου, τὶς κόττες, ποὺ ἤθελαν νὰ μ' ἀρπάξουν ἀπὸ τὰ χέρια τὸ νόστιμο ψωμοτύρι μου.

\*Αμέτρητη χαρὰ πλημμυροῦσε τὴν καρδιά μου, ἐπειδὴ ξανάβλεπα τὴ γῆ τῶν παπούδων μου, τὴ γῆ ποὺ εἶδα γιὰ πρώτη φορὰ τὸ γλυκὸ φῶς τοῦ ἥλιου καὶ κατάλαβα γιὰ πρώτη φορὰ τὸν ἑαυτό μου ὡς ἄνθρωπο. Μᾶρτυρες νὰ ξεκαβαλλικέψω καὶ κατεβαίνοντας νὰ φιλήσω καὶ ν' ἀγκαλιάσω ὅ,τι ἔβλεπα κι' εὗρισκα μπροστά μου· χῶμα, πέτρες, χαμόκλαδα, δένδρα. \*Ἀλλὰ ὁ πόθος μου νὰ φτάσω ὅσο τὸ δυνατὸ γρηγορώτερα στὴ φάρα, ποὺ ἤταν μπροστά μου, καὶ μ' ἐμπόδιζε νὰ ἵδω τὸ χωριό μου καὶ τὸ σπίτι μου δὲ μ' ἄφηνε νὰ κατεβῶ καὶ νὰ ἔκτελέσω τὸν ἄγιο μου σκοπό.

—”Α! ἔλεγα μέσα μου, πότε νὰ φτάσω ψηλὰ σ' ἐκείνη τὴ φάρα γιὰ νὰ ἵδω ἀπ' ἐκεῖ ποὺ ὠνειρεύομουν δέκα πέντε χρόνια στὰ ξένα καὶ νὰ φέρω τὸ ντουφέκι τοῦ ξενητεμένου, γιὰ νὰ μάθῃ τὸ χωριό τὸν ἔρχομό μου.

Καὶ λέγοντας αὐτὰ χτυποῦσα τὸ κακόμοιό τ' ἀλογο μὲ τοὺς φτερονιστῆρες μου, κι' αὐτὸ τὸ καῦμένο πηδοῦσε ἀγκομαχώντας καὶ μοῦ φαίνονταν, ὅτι πηδοῦσε στὰ σύννεφα, ἀλλὰ ὁ δρόμος δὲν τέλειωνε!

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. \*Ο βοριὰς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάῃ. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντρειεύεται καὶ τὸ ἀλόγο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνῃ τὸν ἀνήφορο ἀργά - ἀργά, γκρούπ - γκρούπ - γκρούπ.

Χίλια δυὸ πράματα γεμάτα γλυκὲς ἀνάμνησες τοῦ παιδιακού μου καιδοῦ, σὰν ἀφροστεφανωμένες εἰκόνες, ζωγραφισμένες

μὲ οὐράνια χρώματα, ἐμφανίζονταν μπροστά μου κι' ἄρχιζαν νὰ καταρραύνων τὴν ἀνυπομονησία μου. Ἐδῶ ἔβλεπα τὸν ἑαυτό μου μικρὸ παιδί, νὰ τρέχω ξυπόλυτος καὶ στὸ τρέξιμο νὰ μοῦ μπῆ στὸ ποδάρι ἔνα φοβερὸ παλιούριστο ἀγκάθι. Ἐκεῖ γιὰ πρώτη φορὰ ἔβλεπα νὰ σκοτώνω μιὰ πυκνόμαλλη καὶ μαυρονούρα ἀλεποῦ, ποὺ ιράται ἀκόμα στὸ στόμα της τὴν δμοδόφτερη καὶ βαρύτερη κότιτα τοῦ χωριοῦ, πούσκουζε ἥ καῦμένη βραχνὰ - βραχνὰ κι' ἀδύνατα-ἀδύνατα «κράαα-κράαα...». Παρέκει, πίσω ἀπὸ μιὰ μεγάλη πέτρα, ἔβλεπα νὰ μὲ πιάνῃ ὁ δάσκαλός μου ἀπὸ τὸ αὐτὸ σφιχτὸ-σφιχτά, γιατὶ μὲ ηὔρε νὰ στιῶ πλάκες γιὰ νὰ τσακώσω κοτσύφια κι' ἄλλα στερόπουλα, πρᾶμα, ποὺ μᾶς τὸ εἶχε ἀπαγορεμένο καὶ νὰ μὲ τραβάῃ γιὰ νὰ μὲ πάρῃ μπροστά στὸ ἄλλα μαθητούδια τοῦ χωριοῦ, ποὺ κάναμε σχολείο χειμώνα καλοκαίρι στὸ νάρθηκα τῆς ἐκκλησιᾶς, καὶ τὸ Ψαλτήρι ἥταν γιὰ μεγαλύτερο μάθημα ἀπὸ δλα τὰ μαθήματα. Ἐβλεπα νὲ ἀνεβοκατεβαίνω στὸ δρόμο τοῦ ποταμοῦ χιλιάδες φορές, πότε ἀπάνω στὶς πλάτες τῆς μάνας ἥ τῆς ἀδελφῆς μου, πότε περπατώντας καὶ πότε καβάλλα.

Ἐβλεπα σὲ μιὰ πλαγιά, ἐκεῖ πέρα, τὴν ἀδερφή μου νὰ βόσκῃ ζυγούρια\* καὶ κατσίκια καὶ νὰ μοῦ λέῃ τραγούδια, καὶ μοῦ φαίνονταν πῶς ἄκουα ἀκόμη τὴν ἀγγελική της φωνή.

Μ' ἔνα λόγο, ἔβλεπα τόσα ποὺ δὲν μποροῦν νὰ μποῦνε στὸ ἔδω τὸ χαρτί. Νιᾶτα σπαρμένα κατὰ γῆς, σὰν λουλούδια ἀπριλιάτικα, σὰν ἄνθια μαγιάτικα, σὰν τριαντάφυλλα μοσκομυρωδᾶτα.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. Ὁ βοριάς ἔξακολουθοῦσε νὲ ἀγριοφυσάῃ, τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε νὲ ἀντρειεύεται καὶ τὸ ἄλογο ἔξακολουθοῦσε νὲ ἀνεβαίνῃ ἀργὰ-ἀργὰ τὸν ἀνήφορο «γκρούπ - γκρούπ - γκρούπ...».

• Λίγος δρόμος μοῦ εἶχε ἀπομείνει ἀκόμα, δσο νὲ ἀνεβῶ στὴ γάχη, ἀλλὰ δὲν τελείωνε ποτέ! Τὴν ὑπομονή μου δέχονταν ἀνυμονησίᾳ καὶ τὴν ἀνυπομονησίᾳ μου, ὑπομονή. Ἐκεῖ καταστενοχωριόμοιν γιὰ τὸ ἀργοβάδισμα τὸ ἀλόγου μου, γιὰ τὴν δομὴ τοῦ ἀνέμου, γιὰ τὶς τουλούπες τοῦ χιονιοῦ ποδεροναν τὸ πρόσωπό μου, γιὰ τὸ κρύο πάρχιζε νὰ μὲ ἀνεβαίνῃ ἀπὸ τὰ πόδια ὡς τὴν καρδιά, καὶ νὰ μοῦ τρυπάῃ τὰ κόκκινα, γιὰ τὸν ἀτέλειωτο δρόμο, κι' ἐκεῖ βρισκόμουν ἥσυχος - ἥσυχος στὴ ζεστὴ καὶ γλυκιὰ ἀγκαλιὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ στοχαζόμουν τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ ἔμπαινα στὸ σπίτι μου, τί χαρὰ θὰ ἔκανε ἥ μανούλα μου ποὺ μούγραφε

στὸ ὑστεονό της γράμμα, ὅτι τὰ συμφώνησε μὲ τὸ χάρο νὰ τὴν καρτερήσῃ νὰ μὲ δεχτῇ πρῶτα ἀπὸ τὰ ἔνα, κι' ὑστερα νὰ τοῦ παραδώσῃ τὴν ψυχή της. Στοχαζόμουν τὸ πανηγύρι ποὺ θὰ ἔκανε ἡ ὁρφανὴ μοναχοθυγατέρα μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρή, πολὺ μικρή, βιζανιάρικη, σαράντα μερῶν φώσινο, ὅταν κίνησα νὰ πάω μακριά στὰ ἔνα, νὰ προκόψω καὶ νὰ πλουτίσω τὸ σπίτι μου. Στοχαζόμουν τὸν ἀναγαλλιασμὸ τῆς ἀδελφῆς μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρούλα καὶ θὰ τὴν εὔρισκα παντρεμένη μ' ἔνα δυὸ παιδάκια τριγύρω της, καὶ τὴν εὐχαριστηση ποὺ θὰ αἰσθανόνταν οἱ χωριανοί μου, ποὺ ἄμα θὰ μ' ἔβλεπαν νὰ μπαίνω στὸ ἀντροφημασμένο πατρικό μου, θὰ ἔτρεχαν νὰ μ' ἀγκαλιάσουν καὶ νὰ μὲ φιλήσουν δῖοι, μικροί καὶ μεγάλοι, ἀντρες καὶ γυναικες.

"Όλα αὐτὰ ἀνακατεύονταν μέσα στὸ μυαλό μου, τὸ ἔνα κατόπι τὸ ἀλλούνοῦ, σὰν κῦμα, π' ἀκολουθάει τὸ κῦμα, καὶ μάκραιναν ὃς χίλιες δρυγιές τὴν ὑπομονή μου. Ἄλλ' ἄμα ἔρριχνα τὰ μάτια μου, πρὸς τὴν φάγη, ποὺ ἦταν πάντα μπροστά μου, μοῦ φαίνονταν, ὅτι ἔφευγε κι' αὐτὴ μὲ τὴν ἵδια γοηγοράδα ποὺ κυνηγοῦσα νὰ τὴν φτάσω, μ' ἐπιανε ἡ στενοχώρια τῆς ἀνυπομονησιᾶς κι' ἐπιανα μὲ μανία νὰ κεντάω τὰ πλευρὰ τοῦ κακομοιριασμένου ζώου, ποὺ εἶχα κάτωθέ μου, κι' αὐτὸ τὸ δύστυχο γεμάτο ὑπακοὴ σκλάβουν, καὶ ὑπομονὴ Ἰώβ, ἀφήνοντας μικρὸ βογγητὸ μέσα ἀπὸ τὰ στήθια του, τραβοῦσε μπροστὰ μ' ὅση ὅρμη μπροσῆσε νὰ βάλῃ χωρὶς νὰ δεῖξῃ τὸ παραμικρὸ κάκιωμα, γιὰ τὰ σκληρὰ κι' ἀπάνθρωπα κεντρίσματα ποὺ τοῦ τραβοῦσα στὰ πλευρὰ μὲ τοὺς φτερονιστῆρες μου.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. "Ο βοριὰς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάῃ. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντρειεύεται, καὶ τὸ ἀλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνῃ τὸν ἀνήφορο ἀργά - ἀργά «γκρούπ - γκρούπ - γκρούπ...».

Λίγες δρασκελίες μοῦ εἶχαν μείνει ἀκόμα ὅσο νὰ φτάσω στὸν κορφὴ τῆς φάγης ποὺ ἔκρυψτε τὸ πολυπόθητο χωριό μου, καὶ λίγες ἀκόμα στιγμές, ὅσο ποὺ νὰ φέω τὴν χαρούσυνη ντουφεκιὰ τοῦ ἔενιτεμένου, ποὺ θὰ ἔκανε δλες τὶς καρδιὲς τοῦ χωριοῦ νὰ λαχταρίζουν ἀπὸ χαρὰ καὶ λίγες θὰ ἦταν οἱ καλότυχες, ποὺ θὰ δεχόνται ἔενιτεμένο, ἀλλὰ ἡ ἀνυπομονησιά μου σήκωνε κεφάλι, μέσα στὰ στήθια μου πάλι, κακομούτσουνη καὶ φοβερή, καὶ μ'

ἔκανε νὰ νομίζω, ὅτι τὰ ποδάρια τὸ ἄλόγου μου ἦταν καρφωμένα ψηλά στὴ γῆ, καὶ βρισκόμουν ἀπὸ πολλὴν ὥρα στὴν ἵδια μεριά. Τὸ χτύπησα τότε τὸ ἄλογο γιὰ ὕστερη φορά, μὲν δύναμη εἶχα ἐπάνω μου καὶ σὰ νὰ ἔκανε φτερὰ τὸ καῦμένο τὸ ζῶο, βρεθήκαμε στὴν κορφὴ τῆς χιλιοπόδητης οάχης! Δόξα σοι δὲ Θεός!

## B'

Ἐκεῖ τὸ κρύο τοῦ βροιὰ καὶ τὸ χιόνι θὰ ἦταν δυνατώτερο, ἀλλὰ τὸ χωριό μου ποὺ ἔδειχνε τὸ συμπαθητικὸ πρόσωπό του ἀπὸ δυὸ ντουφεκιὲς τόπο μακριά, μὲν ἔκαμε νὰ μὴν αἰσθάνωμαι τὴν ἀγριάδα τους.

Όλο τὸ χωριὸ ἦταν συμμαζεμένο στὴν πλαγιὰ τοῦ βουνοῦ, σὰν καπάδι καλογραικιασμένο. Κάθε σπίτι ἔμοιαζε μὲ πρόβατο καὶ κάθε παράσπιτο μὲ ἀρνί. Τὸ σπίτι τὸ δικό μου, μεγαλύτερο διπλανὸν τὸ ἄλλα, φαίνονταν σὰν βαρυκούδουνο γκεσέμι ποὺ μπορεῖ νὰ σύρῃ πίσω τους χίλια κεφάλια πρόβατα.

Αμα τὸ ξεκάμπισα τὸ χωριό μου, ἔρριξα μιὰ βαρυσογιομάτη ντουφεκιά, γιὰ νὰ νοιώσουν οἱ χωριανοί, ὅτι «ξενιτεμένος ἔρχεται!» καὶ ἀπὸ τὸν πολὺν τὸ βρόντο τρεῖς φορὲς ἀχολόγησαν τὰ λακκώματα, οἱ ορεματιὲς καὶ τὰ βουνόπλαγα.

Καρφώνοντας τὰ μάτια μου στὸ ταπεινὸ καὶ συμπαθητικὸ χωριό μου, νόμιζα ὅτι οἱ σκεπές του ἔκεινες, ποὺ κάπνιζαν ἡσυχα - ἡσυχα, οἱ καλύβες του, τὸ αὐλόδεντρό του, οἱ αὐλόγυροι του, οἱ φράκτες του, οἱ οιζιμιόπετροί του, ποὺ στέκουν σκόρπια, ἐδῶ κι ἔκει σὰν ἀποιιθωμένοι γιγάντοι, οἱ δρόμοι του, οἱ κῆποι του, τὰ ὄλα του, ὅτι ζωντάνεψαν, ὅτι ἔτρεχαν καμογελώντας καὶ χοροπηδώντας τὸ ἔνα κατόπι τὸ ἄλλουνο, καὶ προχωροῦσαν κατ' ἐπάνω μου, γιὰ νὰ μὲν ἀποδεχτοῦν καὶ νὰ μοῦ ποῦνε τὸ γλυκὸ καιρετισμό:

— «Καλῶς ὠρισες ἀπὸ τὰ ξένα! Δόξα σοι δὲ Θεός, ποῦρθες γερὸς καὶ καλά!»

Ἀπέραντο πέλαγο χαρᾶς κι ἀναγαλλιασμοῦ εἶχε πλημμυρίσει τότε τὴν καρδιά μου. «Ο, τι ἔβλεπα μπροστά μου ἦταν μαγευτικὸ καὶ μοῦ φαίνονταν, πῶς ἔπλεα μὲ δλάνοιχα πανιὰ σὲ πέλαγο δίχως ἄκρη εὐτυχίας.

Τὸ χιόνι ἔπαψε νὰ πέφτῃ πιὰ καὶ μεταβάλθηκε σὲ γλυκιὰ

ζεστασιά. Ὁ μανιωμένος βοριάς ἔπαιψε νὰ βουτίζῃ πιὰ καὶ μεταβάλθηκε σὲ δροσόπνιχτο καὶ μοσχοβολᾶτο καλοκαιρινὸ ἄγεράκι, καὶ τὸ ἄλογό μου ἔπαιψε νὲ ἀνεβαίνῃ πιὰ τὸν ἀνήφορο ἀργάδογά, καὶ βρέθηκε μέσα στὸν αὐλόγυρο τοῦ σπιτιοῦ μου! ■

Ι Στὸ ἔμπα μου, ἔτρεξε πρῶτος πρῶτος ὁ γέρικος σκύλος τοῦ σπιτιοῦ μου, ὁ Μούργκας, καὶ οὕτη μὲ τὰ μπροστινά του ποδάρια ἐπάνω στὴ σέλα τοῦ ἀλόγου καὶ μὲ κάτι κουνήματα τοῦ κεφαλιοῦ του, καὶ μὲ κάτι φωνές, ποὺ ἔβγαζε ἀπὸ τὸ στόμα του, ἥθελε νὲ ἀποδείξῃ τὴν μεγάλη χαρά του γιὰ τὸν ἐρχομὸ τοῦ ξενιτεμένου ἀφέντη του. Στὰ μάτια του μέσα ἔλαμπε σὰν ἀνοιξιάτικη δροσιά, ἀνάμεσα σὲ φύλλα τριανταφυλλιοῦ, ἓνα ἀναγάλλιασμα ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ γραφτῇ. Ἐκείνη τὴν στιγμή, ποὺ ὁ Μούργκας εἶχε οηγμένα τὰ ποδάρια ψηλὰ στὴ σέλα, καὶ παραπονιόταν μέσα του, γιατὶ νὰ μὴν ἔχῃ χαρίσει κι' αὐτουνοῦ ὁ Θεὸς λόγο, γιὰ νὰ καλωσορίσῃ τὸν ἀφέντη του ἀνθρωπινά, ὁ γάτος τοῦ σπιτιοῦ, ὁ Λιάρος, πήδησε πίσω ἀπὸ τὴν στέγη κι' ἔγινε καπνός!

"Υστερα κατάφτασε ἡ μάνα μου κουτσά - στραβὰ ἀπὸ τὰ γερατιά, ξεσκούφωτη ἀπὸ τὴν χαρά της, καὶ μὲ τὰ μάτια γεμάτα δάκρυα, ἀγια δάκρυα μητρικά. Τρίτη κατάφτασε ἡ θυγατέρα μου, κορίτσι ὅμορφο, γερὸ κι' ἀσπροκκόκινο, μὲ δυὸ μεγάλα μεγάλα καὶ μαῦρα-μαῦρα μάτια, ποὺ βρίσκονταν στὸ σύνορο τῆς ήλικίας τοῦ παιδιοῦ καὶ τῆς νύφης. Τετάρτη κατάφτασε ἡ ἀδελφή μου μὲ τὸν ἄνδρα της καὶ τὰ παιδιά της, ποὺ ἔβλεπα γιὰ πρώτη φορά, καὶ σὰν νὰ ἴμουν ἄψυχο πρᾶγμα, μ' ἀρπαξαν στὴν ἀγκαλιά τους καὶ μ' ἔφεραν καὶ μ' ἀπόθεσαν μέσα στὸν καλὸ τὸν δόντα.

"Εφερα γύρω τὰ μάτια μου στὸ σπίτι, καὶ εἶδα πῶς δὲν εἶχε ἀλλάξει τίποτες ἀπὸ μέσα. Νόμισα πῶς ἔλειπα ἀπὸ τὰ χτές. "Ολα ἡταν στὴν ἵδια τους θέση, δπως τὰ εἶχα ἀφήσει, καὶ μοναχὰ οἱ ἀνθρωποι εἶχαν ἀλλάξει ὅλοι. "Απ' αὐτουνούς, ἄλλοι ἀπὸ παιδιὰ ἔγιναν νύφες, ἄλλοι ἀπὸ νιοὶ γερόντοι, ἄλλοι ἀπὸ τὸ Τίπποτε φύτρωσαν ἀνθρωποι, καὶ ἄλλοι—ἀλίμονο!—ἔλειψαν δλότελα! "Η μιὰ ἀδελφή μου, ὁ ἔνας θεῖος μου, ἡ γυναίκα μου κι' ὁ πατέρας μου, δὲν βρίσκονταν πιὰ στὸ δευτέρι τῶν ζωντανῶν, ἄλλὰ εἶχαν ταξιδέψει γιὰ τὸ ἀνεγύριστο ταξίδι τοῦ Κάτω-

Κόσμου, ἀπ' ὅποῦθε οὔτε γυρίζει κανεὶς ποτὲ οὔτε γράμματα ἢ χαιρετίσματα ἔρχονται.

<sup>3</sup> Η καρδιά μου ἐκείνη τὴν στιγμὴ εἶχε γίνει ἀπέραντο πέλαγος καὶ μέσα σ' αὐτὸν τὸ πέλαγο πότε ἡ λύπη ἀρμένιζε μ' δλάνυχτα πανιὰ καὶ σηκώνονταν τὰ κύματα γύρω της ὥς τὸν οὐρανό, πότε ἡ χαρὰ ἔβγαινε στὴ μέση κι' ἔκανε τὸ νερόχυτιστο κάμπο του ἡσυχο καὶ μαλακὸ σὰν πρόσωπο ἀπέραντο κρυσταλλένιου καθρέφτη.

"Αν κι' ἀπὸ πολλὰ χρόνια εἶχα μάθει τοὺς σκληροὺς θανάτους, πᾶχουν γίνει στὸ σπίτι μου, κι' δ Γιατρο-Καιρὸς ἔχυσε τὸ σωτήριο μπάλσαμό του στὶς ἀνοιγμένες πληγές τῆς καρδιᾶς μου, πάλι δὲν μποροῦσα νὰ μὴ αἰσθανθῶ ἄλλη μιὰ φορὰ τὴ λύπη ἀκέραια γιὰ τὸν παράκαιο χαμὸ τῶν πολυαγαπημένων μου. Τὰ δάκρυνά μου πλημμύριζαν σὰν ποτάμια καὶ πάσκιζαν νὰ μὲ πνίξουν, ἀλλ' ἄμα ἔρριχνα τὰ μάτια μου εἰς τὴ μάνα μου, ποὺ τὰ γεράματά της κι' ἡ μητρική της λαχτάρα μοῦ φυσοῦσαν ἄγιο σέβας, στὴ θυγατέρα μου, ποὺ ἡ ἀγάπη της κι' ἡ δροσερή της νιότη φύτευαν στὴ ματωμένη μου καρδιὰ τὴν πιὸ γλυκύτερην χαρὰ καὶ τὴν πιὸ μεγαλύτερη ἔλπιδα, καὶ στὴν ἀδελφή μου καὶ στὸ γαμπρό μου, ποὺ ἡ ἀγάπη τους καὶ ἡ εἱλικρινῆς τους ἔγνοια μ' ἔκαναν νὰ γεμίζω παρηγοριά, σταματοῦσαν τὰ δάκρυνά μου καὶ σκορποῦσε δύναμις μου, σὰν πῶς σκορπίζονται τὰ σύννεφα στὸν οὐρανό, δταν φυσάῃ δυνατός βιοριάς. Πάντα τὸ Τόρα νικάει τὸ Πρίν.

Σ' αὐτὸν ἀπάνω κατάφθασαν κι' οἱ σιμώτεροι γειτόνοι νὰ μὲ καλωσορίσουν. "Υστερα ἀπ' αὐτουνοὺς κι' οἱ μακρυνώτεροι, καὶ λίγο λίγο τὸ σπίτι μου δέχτηκε μέσα στοὺς κόρφους του, δόλο τὸ χωριό, ἄνδρες γυναῖκες καὶ παιδιά, γιατὶ εἶναι χρέος ἄγιο νὰ τρέχῃ κανεὶς νὰ χαιρετάῃ ξενιτεμένο καὶ νὰ πανηγυρίζῃ τὸν ἐρχομό του.

Φιλήματα ἀπ' ἔδω, ἀγκαλιάσματα ἀπ' ἐκεῖ, ἀναγάλλιασμα ἀπὸ τούτη τὴν μεριά, γέλια ἀπὸ κείνη, σταυρώνονται κάθε στιγμὴ σ' ἐκεῖνο τὸ χαρούμενο πανηγύρι, ποὺ ἔγω ἦμουν αἰτία καὶ κέντρο.

Στὴν τιμημένη μας καὶ ποθητή μας Πατρίδα ἡ Ξενιτιά τὰ συμπαθάει δλα. Ζήλιες, διαφορές, μαλλώματα καὶ δχτριες\*, τὰ λυώνει δλα ἡ Ξενιτιά, σὰν πῶς λυώνει ἡ νοτιὰ τὸ χιόνι. Ὁ Ξε-

νιτεμένος είναι ἄγιο πρᾶγμα, ποὺ σέρνει τὸ σεβασμὸ καὶ τὴν ἀγάπη τῶν χωριανῶν καὶ ὅλου τοῦ κόσμου, πέρα καὶ πέρα.

Τὴ στιγμὴ ἔκεινη τὸ σπίτι μου ἐμοιαζε κοινὶ\* μελισσῶν στὸν καιρὸ τοῦ καλοκαιριοῦ, ποὺ μαζεύονται στὴ θύρα καὶ μπανοβγαίνουν τὰ μελίσσια.

Τέλος ἡ μάννα μου ἀνοιξε τὴ νυφική τῆς κασέλα, ποὺ εἶχε μέσα φυλαγμένα ἀπ' ὅλα τὰ πωρικὰ ποὺ βγαίνουν στὸ χωριό μου κι' ὅλα τὰ γλυκίσματα ποὺ κάνουν ἔκει: σῦκα, σταφίδες, μῆλα, καρύδια, φότια, κυδώνια, μουστόπηττες, σιουμπέκια\* καὶ συκομαΐδες\* κι' ἄρχισε νὰ τὰ μοιρᾶς πολλὰ-πολλὰ στὰ λιανοπαίδια, ποὺ εἶχαν τρέξει ὅλα, ἅμα ἔμαθαν τὸν ἑρχομό μου, γνωρίζοντας ὅτι θὰ καλοπλεούνταν ὁ κόπος τους γι' αὐτό. Ἡ ἀδελφή μου ἄρχισε νὰ πλάθῃ πήττα, ἡ θυγατέρα μου κερνοῦσε τὸν μεγάλους φακὶ μὲ τὸ μισοκάρικο τὸ παγούρι, δ γαμπρός μου κάθονταν σιμά μου καταχαρούμενος, κι' ἔγω μολογοῦσα σ' ἔκεινους ποὺ μὲ φωτοῦσαν πῶς πέρασα τὸν καιρὸ μου στὴν ξενιτιά, τὶ εἶδα, τὶ ἄκουσα, τὶ ἔμαθα, τὶ ἔκανα, ποιὸν πατριώτη εἶδα κι' ἀντάμωσα ἀπὸ ποιοὺς καὶ σὲ ποιοὺς ἔφερα γράμματα, πῶς είναι ὁ τάδε χωριανός μας, τὶ δουλειὰ κάνει ὁ τάδε πλησιοχωρίτης μας, μ' ἔνα λόγο ἔδινα ταχτικὴ ἀναφορὰ καὶ ταχτικὸ λογαριασμὸ τοῦ τὶ ἔκανα, τὶ ἄκουσα, τὶ εἶδα καὶ τὶ ἔμαθα σ' ὅλο τὸν καιρὸ τῶν δεκαπέντε χρονῶν, ποὺ βρισκόμουν στὴν ξενιτιά.

"Υστερα ἄρχισαν νὰ φεύγουν λίγοι-λίγοι ὅλοι οἱ χωριανοί μου κι' ἔμεινα μόνος μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ σπιτιοῦ μου. Καθήσαμεν ὅλοι σταυροπόδι γύρα στὴ στιὰ\* ποὺ ἔκαιε σὰν καμίνι περιμένοντας νὰ ἐτοιμαστῇ τὸ γιόμα\*, ἐνῷ μπροστά μας ἦταν ξαπλωμένος ὁ γάτος τοῦ σπιτιοῦ καὶ πίσω μας καθόνταν στὰ πισινά του ποδάρια ὁ σκύλος, ὁ Μούργκας, προσέχοντας στὶς κουβέντες μας, σὰν πῶς προσέχουν τὸ Βαγγέλιο, βλέποντάς μας κατάματα, δσους δὲν τοῦ εἶχαν γυρισμένες τὶς πλάτες καὶ πιότερο ἔμένα τὸ νοικοκύρη καὶ τόσο πολὺ πρόσεχε τ' αὐτὶ του καὶ τόσο πολὺ κάρφωνε τὰ μάτια του ψηλά μου, ποὺ μ' ἔκανε σὲ λίγο νὰ πιστέψω, ὅτι θὰ ἀνακατώνονταν στὶς κουβέντες μας, μιλώντας μὲ ἀνθρώπινη γλῶσσα! |

### Γ'

"Η ζέστα, ἡ χαρά, τ' ἀναγάλλιασμα, οἱ κόποι τοῦ δρόμου,

ἡ ἀϋπνία καὶ ἡ συγκίνηση, νάρκωναν τόσο πολὺ τὸ πνεῦμα μου καὶ τὸ κορμί μου, ὅστε καθὼς βρισκόμουν ἔκεῖ, γύρισα τὸ κεφάλι μου στὴ μοσκοβίλημένη παρθενικὴ ἀγκαλιὰ τῆς θυγατρός μου, ἔκλεισα γλυκὰ-γλυκὰ τὰ μάτια μου, κι<sup>᾽</sup> ἀποκοιμήθηκα . . . κι<sup>᾽</sup> ὅταν ἔύπνησα, κι<sup>᾽</sup> ἄνοιξα τὰ μάτια μου, δὲν εἶδα τίποτα μπροστά μου.

Μάνα, θυγατέρα, ἀδερφή, σπίτι, χωριό, πατρίδα, ἦταν ὅλα φευγάτα ! Βρισκόμουν καὶ βρίσκομαι ἀκόμα στὰ ἔρημα τὰ ἔνα, κι<sup>᾽</sup> ὅλα ὅσα εἶδα δὲν ἦταν ἄλλο παρὰ μιὰ γλυκιὰ ὑπνοφαντασία, ἕνα εὐτυχισμένο ὅνειρο, ποὺ μοῦ δώρησε ἡ ἀγάπη τῆς Πατρίδας μου, ἔημερώνοντας τῶν Χριστουγέννων.]

#### ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

### Ο ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Σ<sup>τ</sup> ἀφήνω γειά, μανούλα μου, σ<sup>τ</sup> ἀφήνω γειά, πατέρα,  
ἔχετε, γειά, ἀδελφάκια μου καὶ σεῖς ἔαδερφοπούλες.

Θὰ φύγω, θὰ ἔνιτευθῶ, θὰ πάω μακριὰ στὰ ἔνα.

Θὰ φύγω, μάνα, καὶ θάρηθῶ, νὰ μὴν πολυλυπιέσαι.

—Απὸ τὰ ἔνα ποὺ βρεθῶ μηνύματα σοῦ στέλνω  
μὲ τὴ δροσιὰ τῆς ἄνοιξης, τὴν πάχνη τοῦ χειμῶνα,  
καὶ μὲ τ<sup>η</sup> ἀστέρια τούρανοῦ, τὰ ρόδα τοῦ Μαΐου.

Θενὰ σοῦ στέλνω μάλαμα, θενὰ σοῦ στέλνω ἀσήμι,  
Θενὰ σοῦ στέλνω πράματα π<sup>τ</sup> οὐδὲ τὰ συλλογιέσαι.

—Παιδί μου πάαινε στὸ καλὸ κι<sup>᾽</sup> ὅλοι οἱ ἀγιοὶ κοντά σου,  
καὶ τῆς μανούλας σου ἡ εὐζήνη νὰ είναι γιὰ φυλακτό σου  
νὰ μὴ σὲ πιάνῃ βάσκαμα καὶ τὸ κακὸ τὸ μάτι.

Θυμήσου με, παιδάκι μου, κι<sup>᾽</sup> ἐμὲ καὶ τὰ παιδιά μου,  
μὴ σὲ πλανέσῃ ἡ ἔνιτιὰ καὶ μᾶς ἀλησμονήσῃς.

—Κάλλιο, μανούλα μου γλυκιά, κάλλιο νὰ σκάσω πρώτα,  
παρὰ νὰ μὴ σᾶς θυμηθῶ στὰ ἔρημα τὰ ἔνα !

Γ. ΒΙΖΗΝΟΥ

επρόγανγις

## ΨΝΟΣΤΑΛΓΙΑ

Ἐψὲς ὁ ἥλιος ἔδυνε στὴν ἄγια μου πατρίδα  
Κι' ἔνα του δῶκαν φίλημα σὲ θλιβερὴν ἀχτίδα

Νὰ μοῦ τὸ φέρ' ἐμένα.

Θέλω νὰ ἴδω τὴ μάννα μου, τ' ἀδέρφια νὰ φιλήσω,  
Στὸν τάφο τοῦ πατέρα μου θέλω νὰ προσκυνήσω.

Βαρέθηκα τὰ ξένα !

Μικρὸ-μικρὸ μ' ὀρφάνεψε ἡ ἀλύπητή μου μοῖρα,  
Μικρὸ-μικρὸ τῆς ξενιτιᾶς τὸ μονοπάτι πῆρα

Μὲ χείλη πικραμένα.

Μὰ τώρα πιὰ τὰ χόρτασα τῆς ξενιτιᾶς τὰ κάλλη,  
Ἄν εἶναι καὶ παράδεισος, θὰ τὴν ἀφήσω πάλι,  
Βαρέθηκα τὰ ξένα !

Μικρὸ χελιδονάκι μου, γιὰ μιὰ σταλίτσα στάσου,  
Γιὰ μιὰ σταλιὰ λυπήσου με καὶ δῶσ' μου τὰ φτερά σου,  
Τὰ λεφτοκαμώμένα !

Θέλω τὸ δύστυχο κι' ἔγῳ στὸ σπίτι μας νὰ πάγω,  
Θέλω στῆς μάνας τὸ πλευρὸ λίγο ψωμὶ νὰ φάγω,  
Βαρέθηκα τὰ ξένα ! ✓

Ἀνδρειωμένα μου βουνά, γιὰ λίγο χαμηλῶστε,  
Γιὰ λίγο, λίγο κλίνετε, λίγη βοήθεια δῶστε  
Σὲ πόδια κουρασμένα !

Πεθύμησα νὰ στολιστῶ μὲ γιορτερὸ στολίδι,  
Νὰ πάγω στὴν πατρίδα μου, στ' ἀγαπητὸ ταξίδι,  
Βαρέθηκα τὰ ξένα !

Φύσα κοσμογυρίστρια, χαριτωμένη αὔρα,  
Κι' ἂν δῆς μιὰ μάν' αὐτοῦ ποὺ πᾶς, βαμμένη μέσ' τὰ μαῦρα  
Μὲ μάτια δακρυσμένα,

Μ' ἔνα κρυφό σου φίλημα ψιθύρισε στ' αὐτί της,  
Πηγαίνω πιὰ νὰ τὴν ἴδω, τ' ἀγαπητὸ παιδί της,  
Βαρέθηκα τὰ ξένα !

Καὶ σεῖς, ποὺ μεγαλώσατε στὸν κόρφο τῆς μητέρας,  
Ἐσεῖς, ποὺ δὲν σᾶς ἔφαγε τῆς ξενιτιᾶς ἀγέρας,

Καθὼς μὲ τῷώγει ἐμένα,  
Μὴ μοῦ κακοκαρδίσετε σὰν κλαίγω τὸν καῦμό μου!  
Καὶ ψάλλω τὴν πατρίδα σας σὲ κάθε στεναγμό μου:  
«Βαρέθηκα τὰ ξένα!».

Κ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΗ

## ✓ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΞΕΝΙΤΙΑΣ

✓ Ἀνάθεμά σε, ξενιτιά, μὲ τὰ φαρμάκια πόζεις!  
Θὰ πάρω ἔναν ἀνήφορο νὰ βγῶ σὲ κορφοβούνι,  
νὰ βρῶ κλαράκι φουντωτὸ καὶ οιζιμὶδ \* λιθάρι,  
νὰ βρῶ καὶ μιὰ κρυόβρυση νὰ ξαπλωθῶ στὸν ἵσκιο,  
νὰ πιῶ νερὸ νὰ δροσιστῶ, νὰ πάρω λίγη ἀνάσα,  
ν<sup>ο</sup> ἀρχίσω νὰ συλλογιστῶ τῆς ξενιτιᾶς τὰ πάθη,  
νὰ εἰπῶ τὰ μαῦρα ντέρτια μου καὶ τὰ παράπονά μου.  
"Ανοιξε θλιβερὴ καρδιά καὶ πικραμένο ἀχείλι,  
βγάλε κάνα χαμόγελο καὶ πὲς κάνα τραγούδι.

— Τραγούδια ἀν ἔχ<sup>ο</sup> ἡ μαύρη γῆ, κι<sup>ο</sup> δ τάφος χαμογέλια,  
ἔχει καὶ τοῦ παιδιοῦ ἡ καρδιά, ποὺ περπατεῖ στὰ ξένα!  
Τὰ ξένα ἔχουν καῦμοὺς πολλοὺς καὶ καταφρόνια πλῆθος!  
Στὰ ξένα δὲν ἀνθίζουνε τὴν ἀνοιξη τὰ δέντρα  
καὶ δὲ λαλοῦνε τὰ πουλιά, ζεστὸς δὲ λάμπει δ ἥλιος,  
δὲ φουλουριάζουν<sup>\*</sup> τὰ βουνά, δὲν πρασινίζει δ κάμπος  
καὶ δὲ δροσίζει τὸ νερό, καὶ τὸ ψωμὶ πικραίνει! . . .  
Στὰ ξένα ποιὸς θὰ σὲ χαρῇ καὶ ποιὸς θὰ σοῦ γελάσῃ;  
Ποῦν<sup>ο</sup> τῆς μανούλας τὰ φιλιά, τὰ χάδια τοῦ πατέρα;  
Ποῦναι τὰ γέλια τ<sup>ο</sup> ἀδελφοῦ κι<sup>ο</sup> δ συντροφιὰ τοῦ φίλου;  
"Αν ἀρρωστήσῃς ποιὸς θαρρῆ στὴν ξενιτιὰ σιμά σου,  
νὰ σὲ ωτᾶ τὸν πόνο σου, τὰ γιατρικὰ νὰ δίνῃ,  
στὸ ἔρμο τὸ προσκέφαλο νὰ ξενυχτάῃ μαζί σου;  
Κι<sup>ο</sup> ἀν ἔρθῃ μέρ<sup>ο</sup> ἀγλύκαντη στὰ ξένα νὰ πεθάνῃς,

ποιὸς θὰ βρεθῇ στὸ πλάι σου τὰ μάτια νὰ σοῦ κλείσῃ ;  
 Ποιὸς θὰ σοῦ λούσῃ τὸ κορμί ; Ποιὸς θὰ σὲ σαβανώσῃ ;  
 Στὸ λείφανό σου ποιὸς θάροθῇ λουλούδια νὰ σὲ φάνῃ ;  
 Καὶ ποιὸς μὲ πόνο θὰ φιχτῇ στὸ νεκροκέρβετό σου  
 γιὰ νὰ σὲ κλάψῃ ; Ποιὸς θὰ εἰπῇ γιὰ σένα μοιρολόγι ;

Ανάθεμά σε ξενιτιά, μὲ τὰ φαρμάκια πᾶχεις !

Ποῦ νὰ τὸν πῶ τὸν πόνο μου, ποῦ νὰ τὸν ἀπορρίξω ;  
 Νὰ τὸν εἰπῶ στὰ τρίστατα, τὸν παίρνουν οἱ διαβάτες,  
 νὰ τὸν ἀφήσω στὰ κλαριά, τὸν παίρνουν τ' ἀγριοπούλια.  
 Κι' ἂν κλάψω, τὰ φαρμακεδὰ τὰ δάκρυα ποῦ νὰ πέσουν ;  
 "Αν πέσουνε στὴ μαύρη γῆ, χροτάρι δὲ φυτρώνει,  
 ἂν πέσουνε στὸ ποταμό, δ ποταμὸς θὰ στύψῃ,  
 ἂν πέσουνε στὴ θάλασσα, πνίγονται τὰ καράβια  
 κι' ἂν τὰ βαστάξω στὴν καρδιά, μὲ καῖν, μὲ φαρμακώνουν  
 Ανάθεμά σε ξενιτιά, μὲ τὰ φαρμάκια πᾶχεις !



ΔΙΟΝ. ΣΟΛΩΜΟΥ

## Η ΞΑΝΘΟΥΛΑ

1

Τὴν εἶδα τὴν Ξανθούλα  
 τὴν εἶδα ψὲς ἀργά,  
 ποὺ ἐμπῆκε στὴ βαρκούλα  
 νὰ πάει στὴ ξενιτιά.

2

Ἐφούσκωνε τ' ἀέρι  
 λευκότατα πανιά,  
 ώσαν τὸ περιστέρι  
 ποὺ ἀπλώνει τὰ φτερά

3

Ἐστέκονταν οἱ φίλοι  
 μὲ λύπη μὲ χαρά,

κι<sup>7</sup> αὐτὴ μὲ τὸ μαντήλι  
τοὺς ἀποχαιρετᾶ.

## 4

Καὶ τὸ χαιρετισμό της  
ἔστάθηκα νὰ ἵδω,  
ῶς που ἡ πολλὴ μακρότης  
μοῦ τοῦκονψε κι<sup>7</sup> αὐτό.

## 5

Σ' ὀλίγο σ'<sup>7</sup> ὀλιγάκι  
δὲν ἥξεσα νὰ πῶ,  
ἄν τιβλεπα πανάκι  
ἢ τοῦ πελάγουν ἄφρο.

## 6

Κι<sup>7</sup> ἄφοῦ πανί, μαντήλι  
ἔχαθη στὸ νερό,  
ἔδάκρυσαν οἱ φίλοι  
ἔδάκρυσα κι<sup>7</sup> ἐγώ.

## 7

Δὲν κλαίγω τὴ βαρκούλα  
μὲ τὰ λευκὰ πανιά,  
μόν<sup>7</sup> κλαίγω τὴν Ξανθούλα,  
ποὺ πάει στὴν ἔενιτιά.



# Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

✓.. Είχεν ἀπολύσει ἡ λειτουργία μετὰ τὴν παννυχίδα εἰς τὸ παρεκκλήσι τοῦ Ἀγίου Ἐλισσαίου, καὶ τὴν ὥραν τοῦ ἀντιδώρου ἡ γυνὴ τοῦ Μπούκη, τοῦ φίλου μου ἀκολουθουμένη ἀπὸ τὴν μικρὰν κόρην τῆς τὴν Ἀγγελικούλα, μὲν ἐπλησίασαν εἰς τὸ στασίδι διὰ νὰ μοῦ ὑπομνήσῃ, ὡς συνήθως, ὅτι ἔπειτε νὰ ὑπάγω εἰς τὸ γεῦμα. Τότε ἡ μικρά της παιδίσκη (ἥτο ὡς ἐννέα ἔτῶν, ροδίνη καὶ καστανή), μὲν ἐχαιρέτησε καὶ μοῦ λέγει:

—'Εσύ μπάρμπ' Αλέξανδρε, ψέλνεις τὰ τραγούδια τοῦ Θεοῦ.

Τραγούδια τοῦ Θεοῦ! Ἐκτοτε ἡ μικρὰ μὲ ἥκουε νὰ ψάλλω συνεχῶς τὰ «τραγούδια τοῦ Θεοῦ» εἰς τὸν πενιχρὸν ναΐσκον, ὅπου ἐσύχναζε τακτικὰ μὲ τὴν μητέρα της... Κι' ἡ μικρὰ κόρη τὰ ἥσθιανε καὶ τὰ ἐπόθει καὶ τὰ ἐχαρακτήριζε μὲ ἀγγελικὸν αἴσθημα ὡς τραγούδια τοῦ Θεοῦ.

✓ "Ἐκτοτε ἀπουσίασα ἀπὸ τὰς Ἀθήνας. Εἶχα ἐνθυμηθῆ τοὺς πτωχοὺς οἰκείους μένοντας εἰς τὴν μικρὰν πατρίδα μου, μακρὰν τῆς ὁποίας εἶχα ζήσει ἐκ μικρῶν διαλειμμάτων ὑπὲρ τὸ ἥμισυ τῆς ζωῆς μου. "Οταν τέλος μὲ εἶχον βαρυνθῆ κι ἐκεῖ, ἐτόλμησα μετὰ τρία ἔτη νὰ ἐπανέλθω εἰς τὴν πρωτεύουσαν μὲ τὴν ἀμυδρὰν ἐλπίδα, ὅτι δὲν θὰ ἐγενόμην καὶ πάλιν βαρετὸς εἰς τοὺς φίλους μου. ✓

Αφοῦ ἐκρύβην ἐπὶ ἐβδομάδα εἰς κοινόν τινα ξενῶνα, ἐπῆγα λάθρᾳ μίαν πρωῖαν νὰ ἀνταμώσω τὸν φίλον μου Νικόλαον τὸν Μπούχην. Φεῦ! τί ἔμαθα; Ἡ μικρὰ Κούλα, ἥτις ἦγε τώρα τὸ ἐνδέκατον ἔτος τῆς ἡλικίας της, ἥτο ἄρρωστη βαριά. Εἶχε δέκα ὥμερας στὸ κρεβάτι καὶ ὁ ἰατρὸς εἶπεν, ὅτι ἥτο κακὸς πυρετός, ἵσως τυφοειδοῦς φύσεως.

Ἐπῆγα κατ' εὐθεῖαν, ὅπως μὲ προέτρεψεν ὁ Νικόλαος, διὰ νὰ βιοθήσω μὲ λόγια καὶ ἐνθαρρύνω τὴν μητέρα. Ἡ πτωχὴ, ἥτις τὴν ἥγάπα, μοῦ ἔδειξε τὴν αλίνην, καὶ ἡ μικρὰ Κούλα ἥτο ἴσχνη, κάτωχος, πυρέσσουσα κι ἔκειτο σκεδὸν ἀναίσθητος ἐπὶ τῆς αλίνης. Εἴπα εἰς τὴν μητέρα τὰ συνήθῃ λόγια τῆς παρηγορίας καὶ τῆς ἐνθαρρύνσεως· ἔμεινα δύο ώρες ἔκει. Εἴτα ἐπανῆλθον πάλιν τὸ δειλινόν, καὶ τὴν νύκτα, καὶ τὴν ἄλλην πρωῖαν. Ἡ Κούλα ἔβαινε χειρότερα. Εἴτα τὴν τρίτην ὥμεραν ἐφάνη νὰ εἴχε βελτιωθῆ κάπως ἡ ὑγεία της καὶ ἤσθμάνετο. Ἡ μητέρα της μοῦ εἶπε νὰ πλησιάσω καὶ νὰ τῆς διμιήσω.

— Περαστικά, Κούλα. Δὲν ἔχεις τίποτα, κορίτσι μου.

— Α! Μπάρμπ<sup>2</sup> Ἀλέξανδρε, ἐψέλλισεν ἀσθενῶς. Πότε θὰ μοῦ πῆς πάλι τὰ θεῖα . . . τραγούδια.

— Οποτε θέλεις, Κούλα μου. <sup>3</sup>Αμα γίνη ἀγρυπνία εἰς τὸν ἄγιον Ἐλισσαῖον νὰ ἔλθῃς νὰ σοῦ τὰ πᾶ.

— Νὰ μοῦ τὰ πῆς. Μὰ θὰ τ' ἀκούσω;

— Αμα προσέχης, θὰ τ' ἀκούσης . . .

— Ωχ!

Ἐστέναξεν, ἔκλεισε τὰ ὅμματα καὶ δὲν μοῦ διμίλησε πλέον.

Ἐφαίνετο ὅτι εἴχε πολὺ κουρασθῆ (ἔφερεν ἀσθενῶς τὴν ἴσχνην χείρα πρὸς τὸ οὖς, ἐνῷ ἐστέναξε. Φαίνεται ὅτι είχε πάθει βαρυκοῖαν ἔνεκα τῆς νόσου). Τῆς ἔφεραν χρίσμα, ἔλαιον ἀπὸ τὴν κανδήλαν. Αὐτὴ ἀνέλαβε πρὸς στιγμὴν τὰς αἰσθήσεις της, κι ἐψιθύρισε:

— Μοσχοβολῆ ἡ ψυχή μου. Λάδι, γαλήνη, ἡρεμία. Θὰ πλέψω καλά.

Μετὰ τρεῖς ὥμερας τὴν προεπέμπομεν εἰς τὸν τάφον. Οἱ ἐπαγγελματικοὶ ιερεῖς κι ὁι ψάλται ἔψαλλον τὰ κατὰ συνθήκην, ἀπὸ τὴν «Ἀμωμὸν δόδὸν» ἔως τὸν «Τελευταῖον ἀσπασμόν». Μόνον δὲ παπα·Νικόλας ἀπὸ τὸν «Ἄτ·Γιάννη τοῦ Ἀγροῦ, δὲ Να-

Ξιώτης, ἔφαίνετο, ὅτι ἔπιανε χωριστὴν ἀκολουθίαν, ἐμουρμούριζε μέσα του καὶ τὰ δημιατά του ἔφαίνοντο δακρυσμένα.

—Τὶ μουρμουρίζεις, παπά; τοῦ εἶπα ἀπὸ τὰ δημιατά τοῦ στασιδίου, ὅπου εἶχεν ἀκουμβήσει.

—Λέγω τὴν ἀκολουθίαν τῶν νηπίων μέσα μου, εἶπεν ὁ παπᾶς - Νικόλας. Εἰς αὐτὸν τὸ ἄκακον ἀρμόζει ἡ κηδεία τῶν νηπίων.

Τρόφοντι, κι ἐγὼ μὲ δῶλον τὸν πόνον καὶ τὰ δάκρυνά μου εἶχα ἀναλογισθῆ ἐκείνην τὴν στιγμὴν τὴν ἀκολουθίαν τῶν νηπίων καὶ ἀκουσίως ἔλεγα μέσα μου τὰ «τραγούδια τοῦ Θεοῦ», τὰ δῆμοια πρὸ τοιῶν ἡμερῶν εἶχε προφητεύσει ὅτι δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ τ' ἀκούσῃ.<sup>3</sup> Άλλὰ τὰ ἥκουε τάχα ἡ ἀγνή ψυχή, ἀν δ ἄγγελός της τῆς ἐπέτεοπε νὰ ἀκούσῃ ἐκεῖ γύρῳ;

ΣΠ. ΛΑΜΠΡΟΥ

## ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΜΑΝΙΑΤΙΚΟ ΜΟΙΡΟΛΟΪ

“Ψηλὸν δρόμοιται τὸ Ταίνιορον, καὶ μακρὰν ταλαντεύεται ἡ σκιά του ἐν μέσῳ τῶν μαινομένων κυμάτων. Ἡ χιῶν σκεπάζει τὰς ωάχεις τοῦ βιουνοῦ καὶ ἡ ἀντανάκλασις αὐτῆς ἐν τῷ πελάγει συγχέεται μὲ τῶν κυμάτων τὸν ἀφρόν. Ἐν ἀγωνίᾳ παλαίει ὁ ναύτης ἐναντίον τοῦ ἀγρίου στοιχείου. Τὸ ἀκάτιόν \* του κλυδωνίζεται καὶ προχωρεῖ βραδέως.

“Η νὺξ ἐπερχομένη ἐπιταχύνει τὰς προσπαθείας του νὰ φθάσῃ ταχύτερον εἰς τὸ πάτριον χωρίον, ὅπου φαντάζεται ἔօρτασίμως ἐνδεδυμένους καὶ ἀναμένοντας αὐτὸν τοὺς οἰκείους. Ἅλλα μάτην διακρίνει τὰ φῶτα τῶν οἰκίσκων καὶ ἀκούει τὸν κώδωνα τοῦ ἐκκλησιδίου, καλοῦντος τοὺς πιστοὺς εἰς τὴν φαίδραν πανήγυριν τῶν Χριστουγέννων. Νομίζει ὅτι πλησιάζει καὶ εἶναι ἀκόμη μακράν, πάντοτε μακράν. Φθάνει μόνον τὴν ύστεραίαν. Ἐχει παρέλθει ἡ χαριμόσυνος ἑορτή.

“Άλλ’ ενδίσκει τοὺς συγχωριανοὺς συνηθοισμένους. Εἶναι λυπηρὰ ἡ συνάθροισις. Εἶναι κατηφεῖς αἱ ὄψεις. Εἶναι περισ-

σότεραι ἔκει γυναῖκες καὶ ὀλίγοι ἄνδρες, ἥλιοικαις πρεσβύται,  
στηριζόμενοι εἰς τὰς ράβδους των, ἄνδρες ἥλικιωμένοι, παιδία  
ἀνήλικα. Λείπουσιν οἱ νέοι.

Εἶναι λυπηρὰ εἰς τὰ Παχιάνικα, τὸ μικρὸν χωρίον του, ἥ  
συνάθροισις. Ἀνήμερα τῶν Χριστουγέννων, τὴν ἐσπέραν, ἥλθε  
μήνυμα θλιβερὸν καὶ λυπηρὰ σημαίνει σήμερον ὁ κώδων τοῦ  
μικροῦ ναοῦ, καὶ ἀντιλαλοῦσι τοὺς θρηνώδεις του ἥχους οἱ βράχοι.

‘Ο Μῆτρος ὁ Λιβανάς, δποὺ τὸν ἐκαμάρωναν ὅλοι εἰς τὸ χω-  
ρίον, «ἔφονεύθη ἀπὸ μίαν ὀβίδα ἐπάνω εἰς τὸ Μπιζάνι», ἥλθε  
καὶ εἰπεν δ ἄγγελος τῶν κακῶν εἰδήσεων. Καὶ ἔπειτα προσέθη-  
κε, κινῶν τὴν κεφαλήν, «καὶ ὁ Γεωργος ὁ Κουβαράς, ἀπὸ τὴν  
Κοκκάλαν, δποὺ εἶχε λαβωθῆ εἰς τὸ Σαραντάπορον, ἔκλεισε τοὺς  
ὅφθαλμοὺς διὰ παντός».

‘Η μήτηρ τοῦ Κουβαρᾶ ἀρχίζει νὰ μοιδολογῇ τὸν Λιβανᾶν,  
νὰ θρηνῇ τὸν ἕδιον υἱόν. Ἀλλὰ δὲν τοὺς κλαίει, τοὺς ψάλλει.  
Καὶ, ἀποτεινομένη πρὸς τὸν πατέρα τοῦ Λιβανᾶ, λέγει περὶ τοῦ  
ἴδιου ἑαυτῆς υἱοῦ :

“Ἐλα κοντά μου, Λιβαρά,  
Ἐσὺ τὸ γρώμιζες καλά,  
ὅτι τὸ χαϊδανάστησα  
καὶ τὸ ἐσπούδασα γιατῷ  
γιὰ τὰ καλὰ γεράματα·  
κι” ἀπέΐ μοῦ τὸ σκοτώσασι  
ἔκει στὸ Σαραντάπορο.  
Χαλάλι τον ὁ θάνατος  
γιατὶ λευτέρωσε λαό.

Καὶ μὲ τρεμούσας τὰς χεῖρας, μὲ κλονιζόμενα γόνατα προσ-  
έχεται ἡ μάμμη τοῦ ὑπὲρ πατρίδος πεσόντος Λιβανᾶ. Καὶ θέλει  
κι” ἔκείνη νὰ φάλῃ, ἀλλὰ κλαίει. Καὶ δικαιολογεῖ τὰ δάκρυνά της  
λέγουσα:

Τὸ τί ᾧναι ποὺ εἴπεκες\*  
ὅτι εἴναι ντρέπος\* καὶ κακὸ  
νὰ κλαῖμε τὰ παιδιά μας;  
Τὰ κλαῖσι τὰ παιδιά τους,  
τὰ κλαῖσι κι” οἱ Σπαριάτισσες  
κι” οἱ Μανδομιχαλιάνισσες.

”Αλλ’ ἐκράτησε μίαν στιγμὴν τὰ δάκρυνά της ἥ γηραιὰ μοιδολογίστρια καί, φίπτουσα βλέμμα αὐστηρὸν πρὸς τοὺς παρισταμένους ἄνδρας, εἶπεν :

”Αντρες, δόπ’ ἔχετε ἄρματα  
γιὰ φεύγετε στὰ Γιάννενα·  
βοηθᾶτε τὰ παιδιά μας  
τοὺς Τούρκους νὰ νικήσουμε.

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

## ΤΟΥ ΛΕΒΕΝΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΡΟΥ

Λεβέντης ἐρροβόλαγεν ἀπὸ τὰ κορφοβούνια  
μὲ τὸ μαντήλι στὸ λαιμό, τὸ βαριοκεντημένο.  
Εἶχε τὸ φέσι του στραβὰ καὶ τὰ μαλλιά κλωσμένα  
κι ἔστριψε τὸ μουστάκι του καὶ ψιλοτραγούδοῦσε.

Κι ὁ Χάρος τὸν ἀγνάντεψε ἀπὸ ψιλὴ φαχούλα,  
καρτέοι πάει καὶ τούβαλε σ' ἔνα στενὸ σοκάκι.  
— Γειά σου, χαρά σου Χάροντα.

— Καλῶς τον τὸν λεβέντη.

Λεβέντη, πόθεν ἔρχεσαι, λεβέντη, ποῦ πηγαίνεις;

— Ἀπὸ τὴν μάντρα μου ἔρχομαι, στὸ σπίτι μου πηγαίνω.

Πάω νὰ πάρω τὸ ψωμὶ καὶ πίσω νὰ γυρίσω.

— Λεβέντη, μ' ἔστειλε ὁ Θεὸς νὰ πάρω τὴν ψυχὴ σου.

— Χωρὶς ἀνάγκη κι ἀρρωστιά, ψυχὴ δὲν παραδίνω.

Μόν' ἔβγα νὰ παλαίψουμε σὲ μαρμαρένιο ἄλώνι,  
κι ἀν μὲ νικῆσῃς, χάροντα, νὰ πάρῃς τὴν ψυχὴ μου,  
κι ἀν σὲ νικήσω πάλι ἔγώ, πήγαινε στὸ καλό σου.

Πιαστῆκαν καὶ παλεύανε ἀπ' τὸ πουρὸν ὃς τὸ βράδυ,  
κι ἔκει στὸ γύρισμα τοῦ ἥλιοῦ ποὺ πάει νὰ βασιλέψῃ.  
ἀκοῦν τὸ νιὸ ποὺ βόγγιζε καὶ βαριαναστενάζει :

— "Ασε με, Χάρε μου, ἄσε με, παρακαλῶ νὰ ζήσω  
 τί ἔχω πρόβατό ἀκουδα καὶ τὸ τυρὶ στὸ ζύγι  
 τί ἔχω γυναίκα παρανιὰ καὶ χήρα δὲν τῆς πρέπει,  
 τί ἔχω παιδί κι ἐίναι μικρὸ κι ὁρφάνεια δὲν τοῦ μοιάζει.  
 — Τὰ πρόβατα κουρεύονται καὶ τὸ τυρὶ ζυγιέται  
 καὶ τὸ ὁρφανὸ πορεύεται κι ἡ χήρα κυβερνιέται.

## ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

## ΜΟΙΡΟΛΟΪ

"Εσὺ παιδί μου, ἔκινησες νὰ πᾶς στὸν Κάτω Κόσμο  
 κι ἀφήνεις τὴ μανούλα σου πικρή, χαροκαμένη.  
 Παιδάκι μου, τὸν πόνο σου ποῦ νὰ τὸν ἀπιθώσω ;  
 Ποὺ κι ἂν τὸν φέρω τρίστρατα, τὸν παίρνουνε οἱ διαβάτες,  
 κι ἂν τὸν ἀφήσω στὰ κλαριά, τὸν παίρνουν τὰ πουλάκια.  
 Ποῦ νὰ βαλθοῦν τὰ δάκρυνά μου γιὰ τὸν ξεχωρισμό σου ;  
 "Αν πέσουνε στὴ μαύρη γῆς, χορτάρι δὲν φυτρώνει,  
 ἂν πέσουνε στὴ θάλασσα, πνίγονται τὰ καράβια,  
 κι ἂν τὸν σφαλίσω στὴν καρδιά, γρήγορα σ' ἀνταμώνω.

ΔΙΟΝ. ΣΟΛΩΜΟΥ

## Η ΨΥΧΟΥΛΑ

1

‘Ωσάν γλυκόπνοο  
 Δροσᾶτ’ ἀεράκι  
 Μέσα σὲ ἀνθότοπο,  
 ’Κειὸ τὸ παιδάκι  
 Τὴν ὕστερη ἔβγαλε  
 ’Αναπνοή.

2

Καὶ ἡ ψυχούλα του  
 Εἰς τὸν ἀέρα  
 Γλήγορα ἀνέβαινε,  
 Πρὸς τὸν αἴθέρα,  
 Σὰν λιανοτρέμουλη  
 Σπίθα μικρή.

3

“Ολα τὴν ἔκραζαν,  
 “Ολα τ’ ἀστέρια,  
 Κι ἐκείνη ἐξάπλωνε  
 Δειλὴ τὰ χέρια,  
 Γιατὶ δὲν ἥξευρε  
 Σὲ ποιὸ νὰ μπῆ.

4

’Αλλά, νά, τούδωσε  
 ’Ενα ἀγγελάκι  
 Τὸ φιλὶ ἀθάνατο  
 Στὸ μαγούλάκι,  
 Ποὺ ἔξαφνα ἔλαμψε  
 Σὰν τὴν αὐγή.

## Ο ΤΑΦΟΣ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ

Τοῦ πατέρα σου, ὅταν ἔλθης,  
δὲν θὰ ἴδῃς παρὰ τὸν τάφον·  
εἴμαι ὀδυπόδος του καὶ σοῦ γράφω  
μέρα πρώτη τοῦ Μαγιοῦ.

Θὰ σκορπίσουμε τὸ Μάη  
πάνου στ' ἄκακα τὰ στήθη,  
γιατὶ ἀπόψε ἀποκοιμήθη  
εἰς τὸν ὕπνο τοῦ Χριστοῦ.

<sup>7</sup> Ήταν ἥσυχος κι' ἀκίνητος  
ὅς τὴν ὕστερη τὴν ὥρα,  
καθὼς φαίνεται καὶ τώρα  
ποὺ τὸν ἄφησε ἡ ψυχή.

Μένο μιὰ στιγμὴ πρὸν φύγη  
τ' οὐδανοῦ κατὰ τὰ μέρη,  
ἀργοκίνησε τὸ χέρι.  
Ἴσως γιὰ νὰ σ' εὐχηθῇ.

Γ. ΖΑΛΟΚΩΣΤΑ

## Ο ΒΟΡΙΑΣ ΠΟΥ Τ' ΑΡΝΑΚΙΑ ΠΑΓΩΝΕΙ

<sup>7</sup> Ήταν νύχτα. Εἰς τὴν στέγη ἐβογγοῦσε  
δ βοριάς, καὶ ψηλὸ ἔπεφτε χιόνι.  
Τὶ μεγάλο κακὸ νὰ ἐμηνοῦσε  
δ βοριάς ποὺ τ' ἀρνάκια παγώνει;

Μέσ' στὸ σπίτι μιὰ χαροκαμένη,  
μιὰ μητέρα ἀπὸ πόνους γεμάτη.

στοῦ παιδιοῦ της τὴν κούνια σκυμμένη  
δέκα νύχτες δὲν ἔκλειγε μάτι.

Εἶχε τοία παιδιὰ πεθαμένα.  
Ἄγγελούδια, λευκὰ σὰν τὸν κρίνο.  
Κι ἔνα μό:ο τῆς ἔμεινεν, ἔνα,  
καὶ στὸν τάφο κοντὰ ἦταν κι ἔκεινο.

Τὸ παιδί της μὲ κλάμα ἐβογγοῦσε,  
ώς νὰ ἔζηται τὸ δόλιο βοήθεια  
κι ἡ μητέρα σιμά του ἐθρηνοῦσε,  
μὲ λαζάρα χτυπώντας τὰ στήθια.

Τὰ γογγύσματα ἔκεινα κι οἱ θρῆνοι  
ἐπαγῶναν βαθιὰ τὴν ψυχή μου·  
σύντροφός μου ἡ ταλαιπωρος ἔκεινη.  
"Αχ! καὶ τὸ ἀρρωστο ἦταν παιδί μου.

Στοῦ σπιτιοῦ μου τὴ στέγη ἐβογγοῦσε  
δ βοριάς, καὶ ψιλὸ ἔπεφτε χιόνι.  
"Αχ! μεγάλο κακὸ μοῦ ἐμηνοῦσε  
δ βοριάς ποὺ τ' ἀρνάκια παγώνει!

Τὸ γιατρὸ καθὼς εἶδε, ἐσηκώθη  
σὰν τρελλή! "Ολοι γύρω ἐσωπαῖναν·  
φλογεροὶ τῆς ψυχῆς της οἱ πόθοι  
μὲ τὰ λόγι ἀπ' τὸ στόμα της βγαῖναν:

— «"Ω! κακὸ ποὺ μὲν ὅτε μεγάλο!  
Τὸ παιδί μου, γιατρέ, τὸ παιδί μου . . .  
"Ἐνα τόχω, δὲν μὲν ἔμεινεν ἄλλο  
σῶσε μοῦ το καὶ παρ' τὴν ψυχή μου».

Κι δ ὁ γιατρὸς μὲ τὰ μάτια σκυμμένα  
πολλὴν ὥραν δὲν ἀνοιξε στόμα.  
Τέλος πάντων-άχ! λόγια χαμένα,  
«Μὴ φοβᾶσαι, τῆς εἴπεν, ἀκόμα».

Κι' ἐκαμώθη πῶς θέλει νὰ σκύψῃ,  
καὶ νὰ ἵδῃ τὸ σφυγμό του.

"Ἐνα δάκρυ ἐποσπάθη νὰ κρύψῃ,  
ποὺ κατέβη στὸ ωχρὸ πρόσωπό του.

Στοῦ σπιτιοῦ μας τὴ στέγη ἔβογγοῦσε  
δ βοριάς, καὶ ψιλὸ ἔπειτε χιόνι.

"Ἄχ! μεγάλο κακὸ μᾶς μηνοῦσε  
δ βοριάς ποὺ τ' ἀρνάκια παγώνει.

"Η μητέρα ποτὲ δακρυσμένο  
τοῦ γιατροῦ νὰ μὴ νιώσῃ τὸ μάτι,  
ὅταν ἔχῃ βαριὰ ἔσπλασμένο  
τὸ παιδί της σὲ πόνου κρεββάτι!

---

ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ

## ΣΤΟ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΟΥ

(Απόσπασμα ἀπὸ τὸν «Τάφον»)

A'

"Αφιαστο κι ἀστόλιστο  
 Τοῦ Χάρου δὲ σὲ δίνω.  
 Στάσου μὲ τὸ ἀνθόνερο  
 Τὴν ὅψη σου νὰ πλύνω.

Τὸ στερνὸ τὸ χτένισμα  
 Μὲ τὰ χουσὰ τὰ χτένια  
 Πάρτε ἀπὸ τὴ μανούλα σας  
 Μαλλάκια μεταξένια.

Μήπως καὶ τοῦ Χάροντα,  
 Καθὼς θὰ σὲ κοιτάξῃ,  
 Τοῦ φανῆς ἀχαΐδευτο  
 Καὶ σὲ παραπετάξῃ !

B'

Στὸ ταξίδι ποὺ σὲ πάει  
 ὁ μαῦρος καβαλλάρης,  
 Κοίταξε ἀπὸ τὸ χέρι του  
 Τίποτα νὰ μὴν πάρης,

Κι ἂ διψάσης, μὴν τὸ πιῆς  
 ἀπὸ τὸν κάτω κόσμο  
 Τὸ νερὸ τῆς ἀρνησιᾶς  
 Φτωχὸ κομμένο δυόσμο !

Μὴν τὸ πιῆς, κι ὁλότελα  
 Κι' αἰώνια μᾶς ἔχασης,  
 Βάλε τὰ σημάδια σου  
 Τὸ δρόμο νὰ μὴ χάσης.

Κι ὅπως εἶσαι ἀνάλαφρο,  
Μικρό, σὰ χελιδόνι,  
Κι ἄρματα δὲ σου βροντᾶν  
Παλικαριοῦ στὴ ζώνη.

Κοίταξε καὶ γέλασε  
Τῆς νύχτας τὸ Σουλτάνο,  
Γλύστρησε σιγά, κρυφά.  
Καὶ πέταξε ἐδῶ πάνω.

Καὶ στὸ σπίτι τάραχνο  
Γυρνώντας, ὃ ἀκοιβέ μας,  
Γίνε ἀεροφύσημα  
Καὶ γλυκοφιλησέ μας!

## Γ'

Στὸ δροσᾶτο μνῆμα σου,  
Κι ἀπάνω του καὶ γύρω,  
Τίποτε ξεχωριστὸ  
Λουλούδι δὲ θὺ σπείρω,

Τίποτε ξεχωριστὸ  
Λουλούδι δὲ θ' ἀνθίσῃ  
Κάτω ἀπ' τῆς φωλίτσας σου  
Τὸ μαῦρο κυπαρίσσι.

Μοναχὰ τ' ἀγνώριστα  
Χορτάρια, καὶ τὰ χίλια  
Μύρια χρυσολούλουδα,  
Καὶ τ' ἄγρια χαμομήλια.

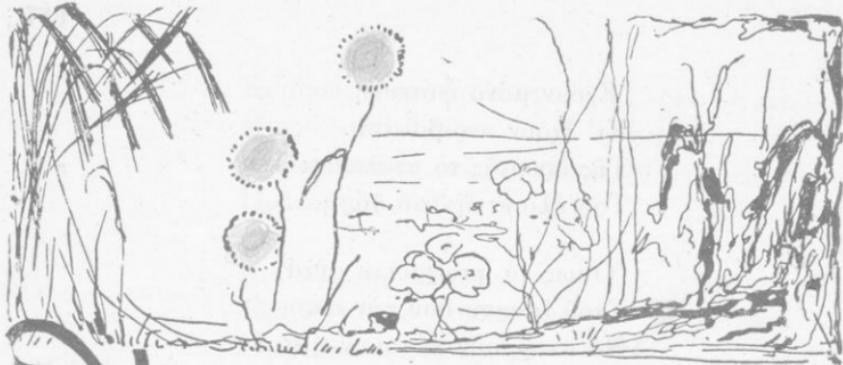
Ομως τὰ φτωχούλια αὐτὰ  
Καὶ τὰ συνηθισμένα,  
Ποὺ μὲ δίχως φύτεμα  
Καὶ πότισμα κανένα

”Εχουν μόνο φυτευτή  
Κι<sup>τ</sup> ἔχουν περιβολάρη.  
Τῆς δροσιᾶς τὸ στάλαγμα  
Τοῦ ὑλιοῦ τὴν θεία χάρη,

”Ομως τὰ φτωχούλια αὐτά,  
Στοῦ λάκκου σου τὴν ἄκρη  
Θὰ σκορποῦν κάποιων ματιῶν  
Τὸ φέγγος καὶ τὸ δάκρυ.

Θὰ σκορποῦν κάποιων μαλλιῶν  
Τὸ ἀνέμισμα, καὶ θάναι  
Σὰν ψευδὰ παιδιάτικα  
Λογάκια, ποὺ μεθάνε.

Θάχουνε τὸ σάλεμα  
Κάποιων χεριῶν, κι<sup>τ</sup> ἀκόμα  
Θὰ μοιράζουνε φιλιά,  
Σὰν ἀπὸ κάποιο στόμα.



# Χαρακτήρες και τύποι

ΑΔΑΜ· ΚΟΡΑΗ

## Ο ΚΑΛΟΣ ΙΕΡΕΥΣ ΤΗΣ ΒΟΛΙΣΣΟΥ

(*Απόσπασμα ἐπιστολῆς*)

Ἡ συναναστροφή μου εἶναι μὲ τὸν ἐφημέριον τοῦ χωρίου, ἄνδρα, δόστις, παρὰ τὰ ἄλλα του προτερήματα, καυχᾶται καὶ δτι εἰς ὅλην τὴν νῆσον δὲν εὑρίσκεται παπάς ν ἀναγινώσκῃ παρὸ αὐτὸν ἐγρηγορώτερα τὰ καθίσματα τοῦ φαλτηρίου. Εἰς τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων τὸν ὅρθον τὸν συνέβη νὰ πτερνισθῇ εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τόσον σφοδρά, ὥστε νὰ σβέσῃ τὴν λαμπάδα. Ὅταν τὴν ἀναψαν, συλλογιζόμενος πόσον ἔχασε καιρὸν εἰς τὴν μεταξὺ σκοτίαν, ἐπροτίμησε νὰ πηδήσῃ φαλμὸν ὀλόκληρον, τὸν μακρότερον, παρὰ τὸ ὄνειδος νὰ μακρύνῃ τὸν καιρὸν τῆς ἀναγνώσεως ὑπὲρ τὸ σύνηθες. Δὲν ἔξευρω, ἀν διὰ τὴν ταχυτάτην ταύτην ἀνάγνωσιν ἦ διὰ τὴν φυσικὴν ἡμῶν τῶν Χίων κλίσιν εἰς τὰ σκωπτικὰ παρωνύμια, ὁ βολιστινὸς ἐφημέριος ὀνομάζεται ἀπὸ τοὺς πολίτας τῆς Χίου Παπα-Τρέχας, καὶ τὸ παρωνύμιον ἥρεσε τόσον εἰς τὸν παρονομαζόμενον, ὥστε δὲν σ' ἀκούει πλέον, ἐὰν τὸν καλέσῃς μὲ τὸ κύριόν του ὄνομα.

Καυχᾶται πρὸς τούτοις καὶ εἰς ἔξήκοντα τέσσαρα ταξίδια, καὶ φαντάζεται ἔαυτὸν ὡς ἄλλον Ὁδυσσέα, ἀπὸ τὸν δποῖον τοῦτο μόνον διαφέρει ὅτι τὰ ἔκαμε εἰς αὐτὰ τῆς νῆσου τὰ ἔξήκοντα τέσσαρα χωρία, χωρὶς κίνδυνον κανένα τῆς θαλάσσης.

Διὰ νὰ σὲ δώσω, φίλε, μικρὸν παράδειγμα τῆς δοπίας ἀπέκτησεν ἀπὸ τὰ ταξίδια πολυπειρίας, ἐπέρασεν ἐδῶ πρὸ μηνῶν ὉΑγγλος τις περιηγητὴς μὲ σκοπὸν ν' ἀνακαλύψῃ κανὲν ὑπόμνημα τῆς εἰς Βολισσὸν διατοιβῆς τοῦ Ὁμῆρου, εἴχε σιμὰ καὶ δύο του μικρὰ παιδάρια. Μόλις τὰ ἄκουσεν δὲ Παπα - Τρέχας νὰ συλλαλῶσι μὲ τὸν πατέρα των, καὶ μὲν ἐρώτησεν ἐκστατικός :

— «Ποίαν γλῶσσαν λαλοῦσι;» — «Τὴν ἀγγλικήν», τοῦ ἀπεκρίθην· καὶ ἡ ἔκτασίς του ἔγινεν ἀπολίθωσις. Δὲν ἥμπορει νὰ χωρῷσῃ τοῦ βολισσινοῦ Ὁδυσσέως ἥ κεφαλή, πῶς τόσον νεαρὰ παιδάρια ἥτο δυνατὸν νὰ λαλῶσι γλῶσσαν εἰς αὐτὸν ἀγνωστὸν. Δὲν ἔξενύω πλέον ποίαν γλῶσσαν καὶ εἰς ποίαν ἡλικίαν κατ' αὐτόν, ἔποεπε νὰ λαλῶσι τῶν Ὅαγγλων τὰ τέκνα. Εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ γελᾷς τὴν ὥδαν ταύτην διὰ τὴν ἀπορίαν τοῦ Παπα - Τρέχα. Ἀλλὰ τί ἥθελες κάμει, ἐὰν παρὼν παρόντος ἥκουες αὐτολεξεῖ ἀπὸ τὸ στόμα του τοὺς λόγους τούτους : «Τὰ διαβολόπουλα, τόσον μικρὰ νὰ μιλοῦν ἐγγλέζικα!»

Γέλα, φίλε, ὅσον θέλεις, ἀλλὰ πρόσεχε μὴ καταφρονήσῃς διὰ τοῦτο τὸν σεβάσμιον Παπα - Τρέχαν. Ναί, σεβάσμιος, ἀληθῶς εἶναι, ὡς σὲ τὸ λέγω. Μὲ δὲν ταύτην τὴν ἀπλότητα, δὲν ἥμπορει νὰ στοχασθῆς πόσον εἶναι φιλάνθρωπος δὲ καλὸς οὗτος ἰερεὺς, πόσον φροντίζει διὰ τὴν χοηστοήθειαν τοῦ μικροῦ του ποιμνίου, μὲ ποίαν ψυχῆς διάθεσιν παρηγορεῖ τοὺς ἐνορίτας εἰς τὰς δυστυχίας αὐτῶν καὶ τοὺς συμβουλεύει, ὅταν εὔτυχῶσι, νὰ ἔχωσι πρόνοιαν τῶν δυστυχούντων.

Ἡ ἀρετὴ δὲν εἶναι εἰς αὐτὸν γέννημα παιδείας, ἐπειδὴ παιδείαν δὲν ἔλαβε· δὲν εἶναι καρπὸς τῆς ἀσκήσεως, ἐπειδὴ κανένα κόπον δὲν δοκιμάζει εἰς τὴν γύμνασιν αὐτῆς· ἀλλ᾽ ἐφυτεύθη οὐρανοκατέβατος εἰς τὴν ψυχήν του.

Λυπεῖται πολλάκις διὰ τὴν στέρεσιν τῆς παιδείας· καὶ διὰ ν' ἀναπληρώσῃ ὅτι ἔκαμον οἱ γονεῖς του εἰς αὐτόν, ἐπειμφε τὸν υἱόν του εἰς τὴν πόλιν νὰ μάθῃ τὴν ἐλληνικὴν γλῶσσαν καὶ ν' ἀκούσῃ τὰ μαθήματα τοῦ διδασκάλου Τσελεπῆ.

Εἶναι ἀνεκδιήγητος τὴν δοπίαν ἐδοκίμασε χαράν, ὅταν ἔμαθεν ὅτι δὲν διέτροψεν εἰς τὴν Βολισσὸν καὶ ὅτι ἀσχολοῦμαι εἰς τὴν ἔκδοσιν αὐτοῦ. Τοῦτο μόνον μὲ ἥρώτησεν, «Ἄν δὲν Ὁμηρος ἥτο Χριστιανός». «Ἀδύνατον ἥτο», τὸν εἶπα, «ἐπειδὴ ἔζη χρόνους ἐνεακοσίους σχεδὸν πρὸ Χριστοῦ».

Τί μὲ ἀπεκρίθη εἰς τοῦτο; — «Ο Θεὸς εἶναι καλὸς πατέρας, ποίησιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερέωμα». Μὲ τὸ πρῶτον ἐνόρει φανερὰ δὲ φιλάνθρωπος παππάς, ὅτι δὲ Θεὸς δὲν θέλει καταδικάσει τὸν Ὁμηρον, διότι ἐγεννήθη τόσον ἀρχύτερος τοῦ Χριστοῦ, τοῦ δευτέρου προσμένω ἀπὸ τὴν ἀγχίνοιάν σου τὴν ἔξηγησιν. Ποίαν, εἰπέ μοι, συγγένειαν ἔχει τοῦ Ὁμήρου ἡ ποίησις μὲ τὴν θαυμαζομένην ὑπὸ τοῦ Δαβὶδ ποίησιν τοῦ κόσμου; Εἰς πολλὰς τοιαύτας ἀπορίας μὲ βάλλει καθ' ὑμέραν προσαρμόζων οητὰ εἰς πραγμάτων περιστάσεις, ὅπου δὲν ἰδικός μου νοῦς δὲν βλέπει καμίαν προσαρμογήν.

Μ' ἐρώτησε προχρέ, ἀν τυπώνεται γρήγορα δὲν Ὁμηρος. Ἀφ' οὗ ἤκουσε τὰς δυσκολίας πρῶτον τῆς συντάξεως τῶν σχολίων, ἐπειτα καὶ τῆς δαπάνης τοῦ τύπου. «Διὰ τὴν σύνταξιν», μὲ εἶπε, «δὲν εἴμαι καλὸς νὰ κρίνω, τῆς δαπάνης ὅμως τὸ πρᾶγμα μὲ φαίνεται εὐκολώτατον». — «Πῶς, Δέσποτά μου;» — «Ἐχομεν», ἀπεκρίθη, «τόσους ἀρχιερεῖς, εἰς τοὺς ὅποιους δὲν λείπει μήτε πλοῦτος, μήτε ζῆλος ὑπὲρ τῆς παιδείας τοῦ ἔθνους εἶναι ἀναμφίβολον, ὅτι ἀν γράψῃς περὶ τοῦ σκοποῦ ποδὸς τὸν ἄγιον. . . τὸν ἄγιον. . . τὸν ἄγιον. . . (ἀπαριθμήσας δέκτῳ ἦ δέκα ἀπὸ τοὺς ἐγκρίτους ὑμῶν ἀρχιερεῖς), θέλοντας σὲ γνωρίσει κάριν ἐπειδὴ τοὺς δίδεις ἀφορμὴν νὰ δείξωσι πόσον ἡ παιδεία τοῦ γένους εἶναι πρᾶγμα ἱερὸν εἰς τὴν πανιερότητά των». — «Πολλούς», ἀπεκρίθην, «ἀπ' ὅσους ὀνόμασες, ἐγνώρισα προσωπικῶς ἀληθῶς ἀνδρας εἰροὺς καὶ σεβασμίους, μηδὲ ἀμφιβάλλω περὶ τῆς εἰς τὰ καλὰ προσθυμίας των, ἀλλ' ὅμως ἀποστρέφομαι νὰ κάμω τώρα δὲν ἔκαμα τὴν περασμένην ὥλην μου ζωῆν· ἦ θέλεις, δέσποτά μου, διὰ δέκα πέντε μηνῶν εἰς τὴν Βολιστὸν διατριβὴν νὰ κατασταθῶ ψωμοζήτης;» |

| — «Ἀλλ' ἐὰν εἰς τοῦτο», μὲ λέγει, «ἀντιπαθῆς, δὲν θέλεις, ἐλπίζω ἀποστραφῆν τὴν ἰδικήν μου βοήθειαν». Εἰς τὰ ἀπροσδόκητα ταῦτα λόγια, φίλε, ὀλίγον ἐλειψε νὰ πάθω τὴν ὅποιαν αὐτὸς ἐπαθεν ἐκπληξιν, ὅταν ἤκουσε τοῦ Ἀγγλου τὰ τέκνα λαλοῦντα τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν· διότι εἰς τὴν πολυδάπανον ἐκδοσιν τοῦ Ὁμήρου ποίαν ἀπὸ τῆς Βολιστοῦ τὸν ἐφημέριον ἐπρεπε νὰ ἐλπίζῃ τις βοήθειαν; χωρὶς νὰ δώσῃ προσοχὴν εἰς τὴν ἐκπληξίν μου, μὲ προβάλλει δὲ καλὸς οὗτος παπᾶς δύο γρόσια\*. — «Ταῦτα», λέγει, «ἐλαβα, σήμερον ἀπὸ στεφάνωμα ταῦτα μόνα

ἔχω, ταῦτα σὲ δίδω· πλειότερα ἀν εἶχα, πλειότερα μετὰ χαρᾶς ἥθελα σὲ δώσειν, διὰ νὰ τυπωθῇ τοῦ πατριώτου ἡμῶν Ὁμήρου ἡ ποίησις, τὸν δποῖον ἐπεθύμουν νὰ ξεεύδω εἰς ποίαν κατάστασιν νὰ ενδίσκεται εἰς τὸν ἄλλον κόσμον. Πλὴν ὁ Θεὸς εἶναι καλὸς πατέρας, ποίησιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στεφέωμα».

Μαντεύω τώρα, φίλε, τὴν περιέργειάν σου νὰ μάθῃς πῶς ἐφέρθην εἰς τὴν ἀποσδόκητον ταύτην συνεισφορὰν τοῦ καλοῦ παπᾶ· τὴν ἔλαβα, ἀσπαζόμενος μὲ δακρυσμένους ὅφθαλμοὺς τὴν πλουσίαν τοῦ πένητος Ἱερέως χειρα, ὅχι μόνον διὰ νὰ μὴ λυπήσω μὲ τὴν ἄκαιρον παραίτησιν τὴν ἀγαθὴν αὐτοῦ ψυχῆν, ἀλλ᾽ ὅτι καὶ μὲ ἐφάνη νόστιμον νὰ ὀνομάσω τὴν ἔκδοσιν ταύτην τοῦ Ὁμήρου βολιστινὴν ἔκδοσιν, ἐπειδὴ καὶ εἰς τὴν Βολιστὸν ὑπέμεινα τοὺς κόπους της καὶ ἀπὸ τὴν πτωχὴν ταύτην Βολιστὸν ἔλαβα πρώτην βοήθειαν τῆς ἔκδόσεως.

<sup>7</sup>Ακουσε ἄλλο θαυμαστότερον. Οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου εἶναι τόσον δλίγοι τὸν ἀριθμόν, ὥστε ἡ πολλὰ μικρά των ἐκκλησία ἥμπορει νὰ χωρέσῃ τοιπλασίους αὐτῶν. Μ<sup>ο</sup> δλον τοῦτο τινὲς ἀπὸ τοὺς προεστῶτας, οἱ πλουσιώτεροι, ἐπεθύμησαν νὰ πλατύνωσι τὴν οἰκοδομήν.

<sup>7</sup>Εκοινώνησαν τὴν γνώμην αὐτῶν εἰς τὸν ἐφημέριον, καὶ οὗτος τοὺς ἐσυμβούλευσε νὰ συγαθροίσωσι πρῶτον τὴν χοειαζομένην δαπάνην, διὰ νὰ τελέσωσι κατ᾽ αὐτὴν καὶ τὸ ἔργον.

<sup>7</sup>Αφ<sup>ο</sup> οὗ ἔμαθε συναγμένα τὰ ἀργύρια ὁ σεβάσμιος οὗτος παπᾶς, μίαν τῶν Κυριακῶν μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας τοὺς εἶπε: «Τέκνα μου, ὁ Θεὸς δὲν κατοικεῖ εἰς πέτρας καὶ ἔύλα, ἀλλ᾽ εἰς τὰς ψυχὰς τῶν καλῶν Χριστιανῶν. Τῆς ἐκκλησίας τὸ μέγεθος, βλέπετε, ὅτι δὲν εἴμεθα ἀρκετοὶ νὰ τὸ γεμίσωμεν. Ἀπὸ σᾶς οἱ περισσότεροι δὲν ἔξεύδουν μήτε νὰ ἀναγινώσκωσι, μήτε νὰ γράφωσι πρᾶγμα ἀσυγκρίτως ἀρεστότερον εἰς τὸν Θεὸν ἥθελομεν πράξειν, βάλλοντες εἰς τόκον τὰ συναγμένα ἀργύρια, διὰ νὰ πληρώνεται ἀπὸ αὐτὸν ἐτησίως διδύσκαλος γραφῆς καὶ ἀναγνώσεως, καὶ τὸ περισσεῦον νὰ μοιράζεται εἰς τοὺς πτωχοὺς ἀδελφούς μας, ὅσων ἡ πτωχεία δὲν εἶναι ἀποτέλεσμα ἀργίας καὶ μὲ τοῦτον τὸν τρόπον νὰ ἐλευθερωθῶμεν καὶ ἀπὸ τὸ ὄνειδος, ὅτι μόνοι ἡμεῖς εἰς τὴν νῆσον ἀγαπῶμεν τὴν ψωμοζητίαν». Τί λέγεις εἰς τοῦτο, φίλε:

<sup>7</sup>Αφήνω ἄλλα πολλὰ καὶ θαυμαστὰ τῆς ἀρετῆς τοῦ Ἱερέως

τούτου δείγματα, φοβούμενος τὸ ὑπέρομετρον μάκρος τῆς ἐπιστολῆς, καὶ ἀρκοῦμαι εἰς ἐν ἀκόμη, τὸ δόπιον μὲν φαίνεται ἀσυγχώρητον νὰ σιωπήσω. Ὑκουσεν δὲ τις ἵερεύς τις, εἰδήμων τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, ἐπεριήρχετο τὴν νῆσον, ζητῶν νὰ ἔμβῃ εἰς καμμίαν ἐκκλησίαν ἐφημέριος. Τί κάμνει δ καλὸς σου Παπα - Τρέχας; Τρέχει πρὸς αὐτὸν νὰ τὸν προβάλῃ νὰ δεχθῇ ἀντ' αὐτοῦ τὴν ἐφημερίαν τῆς Βολισσοῦ.

Μόλις ἔμιαθαν οἱ ταλαιπωροὶ Βολισσινοὶ τὸ ἀπροσδόκητον εἰς αὐτοὺς μέγα δυστύχημα τοῦτο, κι ἔτερεξαν ἄνδρες καὶ γυναικεῖς μὲ δάκρυα παρακαλοῦντες με νὰ τὸ ἔμποδίσω.

<sup>3</sup>Αφήνω σε, φίλε, νὰ στοχασθῆς πόσην ἀπορίαν ἐποξείνησεν εἰς ἔμε τὸν μεσίτην τὸ κίνημα τοῦτο τοῦ ἱερέως, καὶ μάλιστα δταν, ἐρωτήσας αὐτὸν διατὶ ἀπεφάσισε νὰ παραιτηθῇ τὴν ἐφημερίαν, ἔλαβα ταύτην τὴν ἀπόκρισιν : «Ἐγώ, τέκνον, είμαι ἀγράμματος· τὸν δόπιον ἐπιθυμῶ νὰ βάλω εἰς τόπον μου ἐφημέριον, είμαι βέβαιος, δὲ τι εἶναι ἐπιτηδειότερος παρ' ἔμε νὰ διδάσκῃ καὶ νὰ κυβερνᾷ τὰς ψυχὰς τῶν καλῶν μου τούτων χωρικῶν».

Εἰς τοιαύτην γενναίαν ἀπόκρισιν τί εἶχα ν' ἀνταποκριθῶ ; Συνέκλαυσα κι ἐγὼ μὲ τοὺς Βολισσινοὺς καὶ ἐπρόσμενα μὲ λύπην τῆς ψυχῆς μου τὴν στέρησιν τοῦ καλοῦ τούτου ἱερέως, τὴν δόπιαν καὶ ἡθέλαμεν πάθει, ἐὰν οἱ κάτοικοι τῶν Θωμαϊνῶν δὲν ἐπρόφθαναν νὰ λάβωσι τὸν λόγιον ἱερέα δις ἐφημέριον καὶ νὰ ἀφήσωσι πάλιν εἰς ἥμας τὸν ἰδικόν μας.

Τοιοῦτος είναι, φίλε, ὡς σὲ τὸν περιγράφω, δ ἀπλούστατος καὶ φιλάνθρωπος ἐφημέριος τῆς Βολισσοῦ. |

## ΑΤΑΡΑΞΙΑ ΨΥΧΗΣ

<sup>7</sup> Αν δόλα τὰ συμβαίνοντα εἰς τὴν ἀνθρωπίνην ζωὴν ἔπειτε νὰ ταράττωσι καὶ νὰ μᾶς φίπτωσιν εἰς ἀνησυχίαν, ἢ ψυχή μας ἥθελε βασανίζεσθαι ἀκαταπαύστως καὶ ἡ εὔθυναστος αὕτη μηχανὴ τοῦ σώματος δὲν ἥθελεν ἡμπορεῖν νὰ ἀντέχῃ πολὺν καιρὸν εἰς τόσας ἀλλεπαλλήλους προσβολὰς τῆς τύχης, τὸ στάδιον τῆς ζωῆς μας ἥθελε τελειώνειν δυστυχῶς καὶ παρὰ τοὺς ὁρισμένους ὅρους ἀπὸ τὴν φύσιν. <sup>8</sup> Ο φρόνιμος λοιπὸν καὶ σοφὸς ἀνθρωπὸς πρέπει νὰ περιλαμβάνῃ μὲ βλέψια γενικὸν δόλον τὸ σύστημα τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς· νὰ προβλέπῃ τί ἡμπορεῖ νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ καὶ νὰ μὴ ταράττεται εἰς τὰ συμβαίνοντα.

<sup>9</sup> Η διάθεσις αὕτη λέγεται Ἰσότης ψυχῆς καὶ Ἀταραξίας, ὥστε ὁ ἀνθρωπὸς νὰ μὴ συμμεταβάλλεται μὲ τὴν ἀστατον τύχην, ἀλλὰ νὰ φυλάττῃ πάντοτε τὸν αὐτὸν χαρακτῆρα. Δὲν εἶναι βέβαια ἄλλο δυστυχέστερον παρὰ τὸν ἀστατον καὶ εὐμετάβλητον ἀνθρωπὸν, ὅστις κλίνει ὅπου φυσῇ ὁ ἀνεμος τῆς τύχης· ὅστις λαλεῖ καὶ πράττει σήμερον οὕτῳ καὶ αὔριον ἀλλέως· ὅστις δὲν ἔχει καμμίαν σύστασιν οὕτ' εἰς τὸ πνεῦμα οὕτε εἰς τὴν καρδίαν του. <sup>10</sup> Εκ τούτων ψευδεῖς ὑποσχέσεις, ἐκ τούτων προδοσίαι κρυφαί, ἐκ τούτων ἀπάται, κολακεῖαι, δολιότητες καὶ ἐπιβουλαί. Δὲν ἔξενοι κανεὶς πῶς νὰ φερθῇ μὲ ἀνθρώπους τοιούτου πολυμόρφου εἴδους. Τὸ παραμικρότερον συμβεβηκὸς τοὺς μεταβάλλει· ἡ πλέον ἐλαφρὰ δυστυχία τοὺς ἀπελπίζει· ἡ παραμικροτέρα ἐναντιότης τοὺς ἀνατρέπει, ὡς νὰ ἀγνοοῦν τὴν ἀστασίαν τῶν ἐπιγείων πραγμάτων.

<sup>11</sup> Άλλ' ὁ φρόνιμος ἀνθρωπὸς καὶ σοφὸς πολὺ διαφέρει ἀπὸ τοὺς τοιούτους· γνωρίζει τὴν ἐσωτερικὴν καὶ ἀληθινὴν ὁξίαν τῶν πραγμάτων καὶ ἔξενοι νὰ τὴν μεταχειρίζεται πρεπόντως καὶ ὅχι νὰ ὑποδουλώνεται. Δὲν ἐκπλήττεται εἰς τὰ συμβαίνοντα, διότι τὰ προβλέπει· εἰς δόλα εἶναι ἔτοιμος.

<sup>12</sup> Εξενόων καλῶς τὰ χρέη του, ἐκτελεῖ αὐτά εὐχαρίστως, εἶναι πιστὸς καὶ ἀσφαλῆς εἰς τὰ συναλλάγματά του, εἰλικρινῆς εἰς τὴν φιλίαν του, τίμιος καὶ σύμφωνος μὲ τὸν δόθὸν λόγον εἰς δόλους τοὺς τρόπους του. <sup>13</sup> Ο, τι εἶναι σήμερον, τοῦτο καὶ αὔριον

καὶ μετὰ τὴν αὔριον καὶ πάντοτε. Ἐξέρχεται καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν οἰκίαν του μὲ τὴν αὐτὴν ἥλαρότητα· τὰ πλέον παράδοξα εἰς τοὺς ἄλλους φαινόμενα εἰς αὐτὸν δὲν προξενοῦν καμμίαν ἔκπληξιν, διότι ἔξεύρει τὰς αἰτίας των αἰσθητικώτερος εἰς τὰς δυστυχίας τῶν ἄλλων παρὰ τὰς ἴδιας του, ἀντὶ νὰ χύνῃ μάταια ἥπποκριτικὰ δάκρυα, μεταχειρίζεται τὰ πλέον δραστήρια μέτρα διὰ νὰ παρηγορῇ τοὺς δυστυχεῖς.

ΣΠΥΡΟΥ ΜΕΛΑ

## ✓ ΛΕΩΝΤΑΡΗΣ

Ἐσυνήθισαν νὰ παραβάλλουν τοὺς καλῶς ὠπλισμένους μὲ ἀστακόν. Ἡ πανοπλία ἐν τούτοις τοῦ δρεκτικοῦ τούτου ὅστρακοδέρμου εἶναι τίποτε, ἀν τὴν συγκρίνῃ κανεὶς μὲ τὴν πολεμικὴν ἔξαρτησιν ἐνὸς ἐκ τῶν συμπολεμιστῶν μου.

Διὰ λόγους, τοὺς ὅποιους ἀμελῶ ἐπίτιηδες νὰ ἔξηγήσω, τὸν ἀνθρωπὸν αὐτὸν, ὁ ὅποιος ἀναμφιβόλως εἶναι λείψανον ἄλλων ἐνδόξων ἐποχῶν τῆς Πλάκας\* καὶ τοῦ Μεταξουργείου\*, ἥ ἀρμοδία ὑπηρεσία ἐπροίκισε μὲ ἐν γκρά, μίαν ἵφολόγχην καὶ ποσότητα φυσιγγίων, ἀρκετὴν διὰ τὴν ἀτομικὴν του ἄμυναν. Δὲν ἐπρόκειτο νὰ πολεμήσῃ αὐτὸς εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ πυρός. Ὁ γκράς, αὐτὸ τὸ θηρίον, τὸ ὅποιον ξεσχίζει κρέατα καὶ σακατεύει ἀνθρώπους, τοῦ ἐφάνη ἀνεπαρκής. Ἐφόροντισε λοιπὸν νὰ καλέσῃ εἰς ἐπικουρίαν μίαν τεραστίαν μαυροβουνιώτικην καραπιστόλαν. Ἡ ἵφολόγχη ἐπίσης φαίνεται, ὅτι δὲν τοῦ ἐνέπνεε καμμίαν ἀπολύτως ἐμπιστοσύνην, διότι μαζὶ μ’ αὐτὴν ἔχοντεν ἀναγκαῖον νὰ ἐπιστρατεύσῃ ὑπερομεγέθη κρεμαστὴν κάμαν. Ἔπειτα νὰ τὸν ἐβλέπατε ὠπλισμένον. Ἡτο ὁ φόβος καὶ ὁ τρόμος ὅλων τῶν μικρῶν παιδιῶν εἰς τὰ χωριὰ τῆς Μακεδονίας, δῆπον ὁ στρατὸς εἰσήρχετο νικηφόρος.

Ὑψηλὸς μὲ μουστάκες ὡς μακρὰ βοϊδοκέρατα, μὲ τὴν ὄψιν διαρκῶς ἀγριεμένην, ὡς νὰ τοῦ εἴχαν σκοτώσει πρὸ μικροῦ ὅλους τοὺς στενοὺς συγγενεῖς του, μὲ ἐνα γείσον πιλικίου τετρά-

γωνον ὡς ὑποστέγασμα καταστήματος, μὲν ἔνα πανταλόνι φουσκωμένον ὡς φουφούλα εἰς τὰ γόνατα καὶ σφιγμένον εἰς τὰ σφροά, δπως αὐτὰ τῶν ποδηλατούντων, ἐβάδιζεν ἢ μᾶλλον μὲ τὸν ἔνα ὅμον σταθερῶς ὑψωμένον ἐκολύμβα πλαγίως ὡς σαργός, ἔχων τὸν γκρὰν εἰς θέσιν «ἀναρτήσατε», τὰ φυσίγγια τοῦ γκρᾶ χιαστί, δπως οἱ ἀντάρται, εἰς τὴν μέσην τους ζωσμένην τὴν καραπιστόλαν, ὑπὲρ τὴν καραπιστόλαν τὰ φυσίγγια τῆς καραπιστόλας καὶ τέλος παρὰ τὴν λόγχην κρεμασμένην τὴν τεραστίαν κάμαν.

Οὕτω πως μετημφιεσμένος παρουσιάσθη κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ πολέμου πρὸ τοῦ ὑπασπιστοῦ τοῦ σώματος, εἰς τὸ δόποῖον προσεκλήθη, καὶ ὁ ὑπασπιστής, ὥσαν ἐμπαίζων τὴν πανοπλίαν του, τὸν διώρισε τί νομίζετε; Μάγειρον τοῦ Ἐπιτελείου! Πρὸς στιγμὴν ἐνόμισα ὅτι θὰ γεμίσῃ τὸ γκρά, θὰ βγάλῃ τὴν ξιφολόγχην, τὴν καραπιστόλαν, τὴν κάμαν, ὅτι θὰ μεταβάλῃ τὸ ὑπασπιστήριον εἰς λίμνην αἴματος πρὸ τοιαύτης βαρυτάτης ὕβρεως. Ἀπεναντίας ὅμως, τὸ πρόσωπόν του ἐξέφραζε μίαν ἵκανοποίησιν, τὴν δποίαν ἀναλόγως τῆς πανοπλίας του θὰ ἐπρεπε νὰ ἐκφράσῃ μόνον, ἐὰν τὸν διέτασσον νὰ κάμῃ αὐτὸς καὶ μόνος ἐφόδον ἐναντίον τοῦ τουρκικοῦ τάγματος.

Ἐπιστεύσαμεν, ὅτι παραλαμβάνων τὰ μαγειρικὰ σκεύη τοῦ Ἐπιτελείου θὰ ἐλάμβανε καὶ τὴν πρόνοιαν νὰ ἐλαφρώσῃ κάπως τὸν δπλισμό<sup>¶</sup> του. Ἄλλ' ἡ πατήθημεν. Ὁ ἄδηλος ἐψήνε τὸν καφὲν τοῦ μεράρχου εἰς τὸ καμινέτο μὲ δόλοκληρον τὸν βαρὸν δπλισμόν του, εἰς τὸ δόποῖον μάλιστα καὶ προσέμεσε μίαν τουρκικὴν παλάσκαν καὶ μίαν ἀκόμη ξιφολόγχην, τὴν δποίαν ἐσκύλευσεν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς δόξης δύο ἡμέρας μετὰ τὴν μάχην εἰς τρόπον ὥστε κατήνιησεν ἀληθὲς κινητὸν δπλοστάσιον.

Ἐν τούτοις δὲν ἐπιθυμῶ διόλου νὰ ἀδικήσω τὸν ἥρωά μου. Ἐδρασεν εἰς πολλὰς κοισίμους περιστάσεις. Εἰς τὴν ἐποποιίαν τῶν Γενιτσῶν ἐσφαξε δύο χῆνας, τὰς δποίας καὶ ἐμάδησε.

Καὶ αὐτὸν τὸν τρόπον ἐλάμβανε μέρος εἰς ὅλας τὰς μάχας. Ὅταν δέ, ἐκεῖ ποὺ παρηκολούθει τὸν κοχλασμὸν τῆς χύτρας, ἤκουεν ἀπὸ ἀποστάσεως μιᾶς καὶ ἡμισείας ὥρας τὰς ἐχθρικὰς δβίδας νὰ ἐκρήγνυνται, ἀνέσπα τὴν κάμαν του, τὴν ἐκράδαινεν εἰς τὸν ἀέρα καὶ ἐκραύγαζε στερεοτύπως:—“Αχ! καὶ νὰ μὴν εἰμαι τώρα κεῖ πάνου, νὰ φάω αὐτὶα καὶ μύτες!

Ἐβαζε κατόπιν τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην της καὶ ἀνεκά-

τευνεν ἡσύχως τὸ φαγητὸν μὲ τὴν κουτάλαν. Ὅτο θρασὺς καὶ φορτικὸς πρὸς τοὺς συναδέλφους του, ἔγινε δὲ ἀκόμη αὐθαδέστερος, ὅταν ἐνόησεν ὅτι ὁ μέραιος εὔφισκε τῆς ἀρεσκείας του τὰ φαγητά. Ἡρχισε νὰ διατάσσῃ ὅλον τὸν κόσμον, νὰ ἐπεμβαίνῃ παντοῦ, εἰς τὴν ὑγειονομικήν, τὴν οἰκονομικήν, ἀκόμη καὶ τὴν μάχιμον ὑπηρεσίαν. Ἡ μόνη ἐκδίκησις ὅλων ἐκείνων, οἱ ὅποιοι ὑπέφεραν τὰς ἐνοχλήσεις του, ὑπῆρξεν ὅτι τὸν ἀπεκάλουν :

— Ὁ κύριος ὑπομέραρχος!

Πρᾶγμα τὸ ὅποιον, ἀντὶ νὰ τὸν δυσαρεστῇ, ἀπεναντίας τὸν ἔκαμνε νὰ λάμψῃ ἀπὸ ὑπερηφάνειαν.—

— Καὶ μὲν ὅλα ταῦτα, φίλε μου, μοῦ ἔλεγε μίαν ἡμέραν κάποιος ἀξιωματικός, ὁ ἀνθρώπος αὐτὸς παρέσχεν ἀληθεῖς ὑπηρεσίας. Ἡ κακὴ ἦν καλὴ κατάστασις τοῦ στομάχου τοῦ Διοικητοῦ μιᾶς μεραρχίας δὲν εἶναι πρᾶγμα μικρὸν εἰς ἕνα πόλεμον. Τὸ νὰ κατορθώσῃ ἔνας ἀνθρώπος νὰ διατηρήσῃ αὐτὸν τὸν στόμαχον εἰς ἄμεμπτον κατάστασιν, εἶναι ὡς νὰ συνεισφερεν ὑπὲρ τῆς νίκης τὴν δρᾶσιν δύο τουλάχιστον ταγμάτων.



# ΖΑΤΥΡΙΚÁ

Γ. ΣΟΥΡΗ

## Η ΖΩΓΡΑΦΙΑ ΜΟΥ

Μποϊ δυὸ πῆχες,  
κόψη κακή,  
γένια μὲ τρέχες  
ἔδω κι' ἔκελ.

Πηγάδι στόμα  
μάλλιλα χυτά...  
γεμίζεις στρῶμα  
μόνο μ' αὐτά.

Κούτελο θεῖο,  
λίγο πλατύ,  
τρανὸ σημεῖο  
τοῦ ποιητῆ.

Μούρη ἀγρία  
καὶ ζαρωμένη,  
χλωμή καὶ κρύα,  
σὰν πεθαμένη.

Δυὸ μάτια μαῦρα  
χωρὶς κακία,  
γεμάτα λαύρα  
μὰ καὶ βλακεία. |

Κανένα χρῶμα  
δὲν τῆς ταιριάζει  
καὶ τώρ' ἀκόμα  
βαφὲς ἀλλάζει.

Μακρὸν ρουθούνι  
πολὺ σχιστό,  
κι' ἔνα πηγούνι  
σὰν τὸ Χριστό.

Δόντια φαφούτη,  
ὅλο σχισμάδες  
ὑφος τσιφούτη\*  
γιὰ μαστραπάδες.\* |

## ΝΑ ΗΜΟΥΝ ΠΑΠΠΟΥΣ

«Α ! ἔλεγ<sup>τ</sup> ὁ Κοκκός :  
 Παπποὺς νὰ ἥμουν τώρα,  
 Νὰ κάνω τὸ σοφό,  
 Νὰ βήχω, νὰ φουφῶ  
 ταμπάκο κάθε ὕδα.

»Νὰ ἔχω ἄσπρα γένια,  
 Ποτὲ νὰ μὴ διαβάζω,  
 Σχόλειό, νὰ μὴ πηγαίνω,  
 Στὸ σπίτι μου νὰ μένω  
 Καὶ δῆλο νὰ νυστάζω.

»Νὰ παίζω ὅλη μέρα  
 Μὲ ἔνα κομπολόγι,  
 Νὰ μὴ μοῦ λέν δουλιά,  
 Καὶ νὰ φορῶ γυαλιά,  
 Καὶ νᾶχω καὶ δολόγι.

«Νὰ λέω παραμύθια  
 ἀπάνω ἀπὸ τὸ στρῶμα,  
 Καὶ δῆλοι στὴ μιλιά μου  
 Νὰ στέκουν ἐμπροστά μου  
 μὲ ἀνοιχτὸ τὸ στόμα.

»Νὰ μοῦ φιλοῦν τὸ χέρι,  
 Εὐχὲς πολλὲς νὰ δίνω,  
 Καὶ σ' ὅλους σεβαστός,  
 Νὰ τρώγω καὶ νὰ πίνω.

»Νᾶχω καὶ μιὰ μαγκούρα  
 Νὰ κάνω τὸν κακό,  
 Κι<sup>τ</sup> ἄμα θυμὸς μὲ πάρη,  
 Ν' ἀρχίζω στὸ στυλιάρι  
 Καὶ τὸν τρελλὸ—Κοκκό.»

Αὐτὰ καὶ ἄλλα λέει  
Μὲ γνώση παιδική.  
Μὰ δὲ Κοκκός δὲν ξέρει  
Πῶς θέλουν ὅλοι οἱ γέροι  
Νὰ γίνουνε Κοκκοί.

---

ΙΩ. ΒΗΛΑΡΑ

### Ο ΨΕΜΑΤΑΡΗΣ

Τόσο δὲ Μυθούλης νὰ ψεματάῃ  
ἀπὸ μικροῦθε τὸ συνηθάει,  
ὅποὺ ἡ γλῶσσα νὰ τοῦ λαθέψῃ  
δὲν εἶναι τρόπος καὶ νῦν ἀληθέψῃ.  
Κινδύν κανένα ἀπὸ ὅσα λέγει,  
τὸ δέχεται ἄλλος καὶ τοῦ τὸ στρέγει  
τὰ ψέμματά του διπλὰ ἀρμαθιάζει,\*  
μὲ γληγοράδα τοῦ ἀπανωτιάζει,  
σὰ νὰ φοβοῦται, μὴν ὑποπτέψουν  
ἄληθειαν εἰπε καὶ τὸν πιστέψουν.  
Μεγάλη ἀνάγκη τὸν καταφέρει  
μιὰ κάποια ἀλήθεια νὰ ἀναφέρῃ.  
Μόνος δὲν προφτάνει νὰ τὴν προβάλῃ,  
κανεὶς δὲν μνήσκει\* αὐτὶ νὰ βάλῃ  
καὶ τὸν ἀφήνουν, προτοῦ ἀκόμα  
καλαρχινήσῃ νῦν ἀνοίξῃ στόμα.  
Λοιπὸν ὥρκίσθη ἀπὸ διτοῦ ξέρει  
νὰ μὴν τραβήσῃ ποτέ του χέοι  
κινδύνοις νὰ πεθάνῃ, νὰ μὴ θελήσῃ  
ποτέ του ἀλήθεια νὰ ξεφωνήσῃ.  
Πολλοὶ παντέχουν πῶς μᾶς γελάει.  
τοῦ ψεύτη δὲ λόγος, λέν, δὲ φελάει\*.  
Ἐγὼ σᾶς τάξω, πῶς τὸν κρατάει,  
αὐτὸν τὸν ὄρκο δὲν τὸν πατάει.



# ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΙ ΑΛΛΗΓΟΡΙΑΙ ΜΥΘΟΙ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

## Ο ΠΛΟΥΤΟΣ ΚΑΙ Η ΕΥΤΥΧΙΑ

— Γιαγιά, άλήθεια άποψε άνοιγει δι ούρανός ;

— Ναί, παιδάκι μου, γιατί ξημερώνουν τ' ἄγια Θεοφάνεια. Και δποιος ἀγουπνήσῃ καὶ προφθάσῃ σ' ἐκείνην τὴν ἀπόκυνφην ὁρα...

— Τὸ ξέρω, γιαγιά μου, τὸ ξέρω ! Μπορεῖ νὰ ζητήσῃ δ. τι θέλει ἀπ' τὸ Θεό καὶ τοῦ γίνεται.

— Ναί, μὰ φτάνει νὰ τοῦ ζητήσῃ ἔνα πρᾶμα μονάχα.

Τὸ παιδάκι ἀπεφάσισε ν' ἀγουπνήσῃ. Κοντὰ στὴν κάμαρά του ἀπάνω ψηλά, ήταν δι πόρτα ποὺ ἔβγαινε στὸ ηλιακωτό\*. Χωρὶς νὰ τὸ ἴδῃ κανείς, κουκουλώθηκε μὲ τὸ παπλωματάκι του, πῆρε τὸ προσκεφάλι του καὶ πῆγε νὰ ξαπλωθῇ ἐκεῖ ἔξω. Δὲν εἶχε φόβο κανένα· δι παπάς εἶχε βγῆ ἐκείνη τὴν ήμέρα μὲ τὴν ἀγιαστούρα του καὶ εἶχε διώξει δλους τοὺς καλικαντζάρους ποὺ περοπατοῦσαν στὴ χώρα κι' ἔπαιρον τὰ παιδιά. Στὴ χειμωνιάτικη νύχτα τὸ ζέσταινε τὸ πάπλωμα κι' δι έλπιδα.

\* Ήταν ἀργά. . . Σκοτάδι καὶ σιωπὴ ἀπλωνότανε κάτω σ' δῆλη τὴν κοιμισμένη πόλη. Ἐδῶ κι' ἐκεῖ μονάχα ἐτρεμόκαιγε κανένα φανάρι σὰν μάτι νυσταγμένο, καὶ τὸ ἀγιασμένα νερὰ τῆς λίμνης ἐκεῖ πέρα ἐλαμπύριζαν στὴ μυστικὴ ἀστροφεγγιά. Ἀπέραντος θόλος σὰν ἀπὸ μαῦρο βελοῦσδο, καρφωμένο μὲ διαμαντένια καρφιά, τὸ σκέπαζε δι ούρανός. | Καὶ τὸν ἐκοίταζε μὲ ἀνήσυχα μάτια τὸ παιδάκι κι' ἐπερίμενε ἥσυχα ν' ἀνοίξῃ. "Ο, τι ζητοῦσε τότε θὰ

— "Αγγελος... έψιθυρισε τὸ παιδάκι τρομαγμένο.

— Δὲν εἶμαι ἄγγελος, ἀποκρίθηκε ὁ νέος· εἶμαι ὁ Πλοῦτος, ποὺ ζήτησες ἀπόφε. Ἐκεῖνος ποὺ δδηγεῖ τὰ βήματά μου εἰδε τὴ φωτιὰ τῆς καρδιᾶς σου καὶ μ' ἔστειλε. Μιὰ στιγμὴ πρωτύτερα ἀν πρόφτανες νὰ πῆς τὸν μανό μου, θάρχόμουν νὰ σὲ φορτωθῶ ἀνερώτητα. Μὰ τώρα ποὺ ἀργησες νὰ μιλήσῃς κι' ἔγινε ζήτημα ἀν ἔπρεπε νὰ σοῦ γίνῃ ἡ χάρη ἡ ὅχι, ἀποφασίστηκε νὰ ἔλθω μονάχα καὶ νὰ σὲ ξαναρωτήσω... καὶ ὅ,τι μοῦ πῆς, θὰ κάνω. Ἐπιμένεις ἀκόμα στὸ λόγο σου; Ἐμένα ζητεῖς καὶ ἐπιθυμεῖς πραγματικῶς, ἀφοῦ ξέρεις, ὅτι μονάχα ἔνα πρᾶγμα ἔχεις δικαίωμα νὰ ζητήσῃς; Ἄν εἰν' ἔτσι, πές μου το νὰ μένω μαζί σου γιὰ πάντα.

Τὸ παιδάκι πήρε θάρρος, βγῆκε περισσότερο ἀπ' τὸ σκέπασμά του καὶ εἶπε :

— Σένα θέλω, Πλοῦτε μου. Σὲ θέλω νὰ μείνῃς πάντα μαζί μου. Είδα, ὅτι ὅλη ἡ εὐτυχία βρίσκεται πάντα μὲ σένα, καὶ ἀπὸ πολὺν καιρὸν σὺ εἶσαι τῶνειρό μου.

— . . . Βλέπω, ὅτι μ' ἀγαπᾶς πραγματικῶς καὶ ἥθελα νὰ μείνω μαζί σου. . . Ἀλήθεια! Τί ἔμοιρφη ζωὴ ποὺ θὰ περνοῦμε! Παντοῦ ὁ κόσμος θὰ σκύφτῃ στὸ διάβα μας σὰν θὰ βγαίνωμε συντροφιασμένοι. Θὰ κατοικοῦμε σὲ παλάτια δλοιμάρμαρα, θὰ κοιμώμαστε σὲ δλόχουσο κρεββάτι, θὰ σκεπαζόμαστε μὲ σεντόνια μεταξωτά. Τὸ γυαλιστερὸ ἀτλάζι καὶ τὸ χνουδωτὸ βελοῦδο θὰ μᾶς τριγυρίζουν παντοῦ, στὸ πάτωμα, στὸν τοίχον, στὸ ταβάνι, στὰ καθίσματα, παντοῦ ὅπου θὰ ἀκουμπᾷ τὸ κορμί, ἡ θ' ἀναπαύεται τὸ βλέμμα Θὰ φοροῦμε λαμπρὰ φορέματα καὶ στολίδια. Θάζονμε δούλους καὶ δοῦλες καὶ γνώριμους πολλούς. Βαλσαμωμένος θὰ είναι ὁ δέρας ποὺ θ' ἀναπνέωμε, ἀπὸ τ' ἀνθη καὶ τὰ μυωδικά. Τὸ τραπέζι μας θὰ λάμπῃ στὸ χρυσάφι καὶ στὸ κούσταλλο. Θὰ βγαίνουμε στὸν περίπατο μὲ ἀμάξια καταστόλιστα· θὰ πηγαίνωμε στὰ θέατρα, στὸν χορούς, στὰ ἵπποδρόμια, πάντα στὴν καλύτερη θέση. Θὰ τεξιδεύωμε μὲ κάθε ἀνεση τὸ καλοκαίρι ἡ τὸν χειμῶνα. Καὶ θὰ ἔχωμε μέσα σὲ μιὰ κάμαρα, ζεστὴ σὰν φωλιά, ἔνα ντουλάπι λουστραρισμένο μὲ πολλὰ κλειδιά, γεμάτο χρυσά φλουριά τόσα, ὥστε νὰ μποροῦμε νὰ κάνωμε καθ' ἐπιθυμία, ποὺ ἥθελε μᾶς γεννηθῆ. . .

— "Α! Τί καλά! ἔφωναξε τὸ παιδάκι, καὶ τὸ γέλιο δὲν θὰ

λείπη ἀπὸ τὰ χεύλη μας καὶ ἡ χαρὰ ἀπὸ τὴν καρδιά μας. Κάθισε Πλοῦτε. Θέλω νὰ εἴμαι μαζί σου δοξασμένος καὶ εὐτυχής!

‘Ο νέος ἔχασε μὲ μιᾶς τὸ γέλιο του, ἀκούμπησε ἀπάνω στὸ φαβδί του καὶ μὲ περίλυπη φωνή:

— Αὐτὸ εἶναι ἵσα - ἵσα, ποὺ θέλω νὰ σοῦ πῶ... ὜γώ δὲν μπορῶ νὰ σοῦ ἐγγυηθῶ, ὅτι δὲν θὰ λείπῃ ἀπὸ τὰ χεύλη σου τὸ γέλιο κι' ἀπὸ τὴν καρδιά σου ἡ χαρά... ’Α, ὅχι, ὅχι...

— Μὰ γιατί;

— Γιατί; Δὲν σὲ ἄφησε λοιπὸν ἡ ἀγάπη ποὺ μοῦ ἔχεις νὰ σκεφθῆς ποτέ;.. Καὶ τί μπορῶ τάχα νὰ σοῦ κάμω ἐγώ, ὅταν θὰ ἔρχεται ὁ πόνος καὶ ἡ θλίψη;.. Ποιὸς ξέρει, ἂν δὲ θὰ μὲ θέλῃς, γιὰ νὰ πληρώνῃς πάντα γιατροὺς καὶ γιατρικά; Ποιὸς σοῦπε πῶς μαζί μου δὲν θὰ δοκιμάσῃς ποτὲ ἀγωνία βιασάνου σὲ δικαστήριο;.. Ποιὸς σοῦ εἴπε διτὶ δὲν θὰ σὲ πληγώσῃ ὁ θάνατος σ' ὅ, τι ἔχεις πειδ ἀγαπημένο στὸν κόσμο καὶ πολύτιμο; Ποιὸς σοῦ εἴπε, ἂν μὲ μένα θὰ βρῆς τὴν ἀληθινὴ ἀγάπη, τὴν ἀδελφικὴ φιλία, ἔκείνη ποὺ θέλεις, καὶ τί θὰ σοῦ χρησιμεύω, σὰν θὰ σὲ μαχαιρώνῃ ἡ ἀχαριστία, ἡ κακία, τὸ ψέμα, ὁ φθόνος, ἡ ἐπιβουλή; Ποιὸς σοῦ υποσχέθηκε, διτὶ μαζί μου ὃ ἀπολαύσῃς τὶς χάρες τῆς καλῆς καρδιᾶς, τοῦ φωτισμένου μυαλοῦ, τῆς καθαρῆς συνειδήσεως; Ποιὸς σ' ἐβεβαίωσε, διτὶ στὸ σπίτι σου θὰ βασιλεύῃ ἡ τιμή, ἡ ἀγάπη, ἡ χαρά, ἡ ἀδμονία;.. ’Α, πόσο ἐστάθηκες παιδάκι μου ἀπατημένος! Ὕγύρεψες ἀπὸ μένα, ἔκεινο ποὺ ἔπρεπε νὰ γυρέψῃς ἀπὸ τὴν Εὐτυχία.

— Ἀπὸ τὴν Εὐτυχία.... ἐψιθύρισε τὸ παιδάκι μὲ ἀπελπισμένη φωνή.

— Μάλιστα, ἀπὸ τὴν Εὐτυχία. Καὶ πῶς; Δὲν τὴν ξέρεις: Εἰν’ ἔνα κοριτσάκι μικρὸ αὐτὴ ἡ Εὐτυχία, ἔμορφο, γελαστό, μὲ κάτασπρη ἀπλῆ φορεσιὰ σὰν τὸ χιόνι. Φιλία σταθερὴ μαζί της δὲν ἔχομε, γιατὶ μὲ ἀφήνει τὶς περισσότερες φορὲς καὶ πηγαίνει μὲ τὴ Φτώχεια, ὅπως κι' ὐγώ πηγαίνω καμιὰ φορὰ μὲ τὴ Δυστυχία. Τί τὰ θέλεις παιδί μου! Αὐτὴ εἶναι δῶρο ἀληθινὸ καὶ ἀπόλαυση! Τὴν ἀκολουθεῖ σὰν σωματοφυλακή, ἔνα πλῆθος παιδάκια μὲ γέλια καὶ φωνὲς ποὺ γεμίζουν τὸν ἀέρα. Αὐτὴ μονάχη εἶναι ίκανή, δταν σὲ πάρῃ καὶ σένα στὴν ἀκολουθία της, νὰ σὲ κάμῃ νὰ μὴ λείπῃ ἀπὸ τὰ χεύλη σου τὸ γέλιο κι' ἀπὸ τὴν καρδιά

σου ή χαρά, ἀδιάφορο ἂν θὰ κατοικῆτε στὴν καλύβα ή στὸ παλάτι, ἂν θὰ φορῆτε χρυσὰ ή κουρέλια.

— Πλοῦτε μου, καλέ μου φίλε, συγχώρησέ με, δὲν τὸ σκέψητηκα. Ἐκανα λάθος. Τὴν Εὐτυχία ἔποεπε νὰ ζητήσω, τὴν Εὐτυχία ζητοῦσα, τὴν Εὐτυχία ζητῶ. Ἔνα πρᾶμα μονάχα, βλέπεις, μοῦ εἶναι συγχωρεμένο νὰ ἔχω, καὶ ἄλλο καλύτερο ἀπὸ τὴν Εὐτυχία δὲν ὑπάρχει . . . ἄχ, οὔτε σύ, καλέ μου Πλοῦτε! Τὸ βλέπω, τώρα τὸ ἔννοῶ.

— Θέλεις λοιπὸν τὴν Εὐτυχία. Καλά, φεύγω, Καὶ φεύγω, ἅκουσε, δχι γιατὶ δὲν μὲ θέλεις, ἀλλὰ γιατὶ δὲν ἔποφθασες νὰ μὲ ζητήσῃς τὴν κατάλληλην ὥρα. Τί τυχεόδες ποὺ στάθηκες! Ἀλλιώτικα δὲν θὰ ἔφευγα ἀπὸ κοντά σου καὶ θὰ ἥταν περιττὴ κάθε σου μετάνοια . . . Χαῖρε· εἶπε ὁ Πλοῦτος κι' ἔξαφανίστηκε.

Τὸ παιδάκι ἐδόξασε τὸ Θεό. Ἐτσι εἶχε καιρὸ πάλι τοῦ χρόνου, πιὸ φωτισμένο καὶ πιὸ ἡσυχο, ν' ἀγρυπνήσῃ τὴν ἴδια νύχτα καὶ νὰ ζητήσῃ ἀπ' τὸν οὐρανὸ τὴν Εὐτυχία, μονάχα τὴν Εὐτυχία.

## I. ΠΟΛΕΜΗ

### ΔΥΟ ΛΑΜΠΑΔΕΣ

Ἄπο τὶς ἴδιες μέλισσες ἀνάλυσαν κερὶ<sup>1</sup>  
καὶ δυὸ λαμπάδες ἔπλασαν μὲ σκαλιστὰ στολίδια,  
Δίδυμες κι' ὅμοιες ἀδελφές ὁ κόσμος τὶς θαρρεῖ,  
μὰ ἂν ἥταν ἴδια ή ὅψη των, μοῖρα δὲν εἶχαν ἴδια.

Τὴν μιὰ ἀπ' τὶς δυὸ τὴν ἄναφαν σὲ γάμους καὶ χαρές,  
κι' ἡ φλόγα της χωνσόφεγγε στὴν πύρινην δριμή της·  
κι' δόλογυρά της στάζοντας ἀναλυτὲς σειρές,  
δάκρυα χαρᾶς ἐστάλαζε στ' ὠχρόλευκο κορμί της.

Τὴν ἄλλη, ὠϊμέ! τὴν ἄναφαν στὸ πλαΐ ενὸς νεκροῦ,  
κι' ἡ φλόγα της παράδερνε, τὴν λάμψη της γιὰ ναῦρη·  
ἄκουγε λόγια θλιβερὰ παράπονου πικροῦ,  
καὶ δάκρυα λύπης στάλαζε στὴ σκέπη της τὴ μαύρη,

Τέλειωσ' ὁ γάμος· ἔθαψαν καὶ τὸ νεκρὸν στὴ γῆ...  
 Κι' ὅταν τὴ μιὰ τὴν ἔσβησαν κι' ἔσβησαν καὶ τὴν ἄλλη,  
 καμιὰ ἀλλαγὴ στὴν ὄψη των, καμιά, καμιὰ ἀλλαγή...  
 Δίδυμες κι' ὅμοιες ἀδελφὲς ἐφαίνονταν καὶ πάλι...

"Ανθρώπε, σὺ ποὺ χαίρεσαι καὶ ζῆς μεσ' στὴ χαρά,  
 κι' ἄνθρωπε, σὺ ποὺ θλίβεσαι καὶ καρτερεῖς ἀκόμα,  
 ὅταν θὰ σβήσῃ τῆς ζωῆς ἡ λάμψη μιὰ φορά,  
 δίδυμους κι' ὅμοιους ἀδελφοὺς θὰ σᾶς δεχθῇ τὸ χῶμα.

---

## ΑΧ. ΠΑΡΑΣΧΟΥ

## ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΦΙΛΟΙ

A'

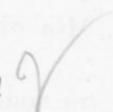
Μέσ' σὲ λαγκάδι σκιερὸν καὶ ἥσυχο μιὰ μέρα,  
 όντα κρυσταλλένιο,  
 τὸ πράσινο διαμάντινε χρωτάρι πέρα - πέρα,  
 κι' ἄγρια κρίνα μὲν νερὸν ἐδρόσιζε ἀσημένιο.  
 "Ηταν ἡμέρα ὅμορφη κι' αὐγὴ πολὺ ἀκόμη,  
 ὅταν ἐφάνησαν ἐκεῖ μαζὶ τρεῖς πεζοδρόμοι.

B'

Συνομιλοῦσαν κι' ἔχουνταν σὰν φύλοι ἀγαπημένοι,  
 κι' εἰς οἵζα δένδρου ἐκάθησαν ἐπάνω κουρασμένοι.  
 "Ο ἔνας ἀντρας ἡτανε θρασύς· μὲ φτερωμένα  
 τὰ πόδια· μ' ἀταχτα μαλλιὰ καὶ γένεια μπερδεμένα.  
 Τὸν δνομάζανε Βοριά. Οἱ σύντροφοί του πάλι  
 γυναικες ἡτανε· ἡ μιά, σὰν γίγαντας μεγάλη·  
 κάθε πνοή της ἔκαιγε, σπινθήριζε· ἡ ματιά της...  
 καὶ σὰν δυὸ φλόγες μοιάζανε τὰ δύο μάγουλά της.  
 "Ο κόσμος τὴ φοβότανε καὶ τὴν ἐπιθυμοῦσε  
 καὶ τ' ὄνομά της ἔλεγαν Φωτιά, ὃπου περνοῦσε.  
 "Η ἄλλη ἡταν δροσερή, γλυκιὰ γαλανομάτα

καὶ ὁ Βοριάς καὶ ἡ Φωτιὰ μὲ σέβας τῆς μιλοῦσαν,  
τὰ μάτια της ἐντρόπαλὰ καὶ ἀγγελισμὸ γεμάτα  
κάτω στὴ γῆ ἐβλέπανε. Τιμὴ τὴν ἐκαλοῦσαν.

## Γ'

Ἄφοῦ ἔκουσασθήκανε, εἶπ' ὁ Βοριάς: «Φοβοῦμαι,  
μήπως ἔκει ποὺ τρέχομε καμιὰ φορὰ χαθοῦμε.  
Γιὰ πέστε, ποῦ μπορεῖ κανεὶς νὰ βρῇ τὸν ἄλλο πάλι,  
ἄν χωρισθοῦμε τρέχοντας σὲ μιὰ μεριὰ καὶ σ' ἄλλη;»  
«Εὔκολα, εἴπε ἡ Φωτιά, νὰ μ' εύρετε μπορεῖτε:  
Οπου κοιτάξετε καπνό, ἔκει θενὰ μὲ ίδητε . . . »  
Κι' εἶπ' ὁ Βοριάς: «Σὲ κύματα ἐπάνω φουσκωμένα  
κι' ὅπου τὰ φύλλα σείνονται, θὰ μ' εύρετε κι' ἔμένα!»  
— «Ομως ἔσενα ποῦ, Τιμή, ἄν κάποτε χαθοῦμε,  
μποροῦμε νὰ σὲ βροῦμε;»  
Κι' ἔκεινη ἀνεστέναξε: «Αν Ἰσως μ' ἀγαπᾶτε,  
τοὺς ἀποκούμηκε, ποτὲ νὰ μὴ μὲ παραιτᾶτε.  
Αν φύγω, μήτε Ανεμος μήτε Φωτιά μὲ φθάνει  
Κεῖνος ποὺ χάνει τὴν τιμή, γιὰ πάντα τήνε χάνει! 

## Δ. ΒΙΚΕΛΑ

## ΤΙ ΛΕΓΕΙ Η ΘΑΛΑΣΣΑ

“Οταν ἡ θάλασσα γλυκὰ  
στὴν ἄμμο ψιθυρίζει,  
σὰ νὰ τὴ νανουρίζῃ,  
τί τάχα λέγει μυστικά,  
τί λέγει στ' ἀκρογιάλι;  
Τοῦ λέγει: — Ἀκρογιάλι,  
μὴν ἀπ' τὸ φλοισβό γελασθῆς  
καὶ στῶν νεοῶν μου κοιμηθῆς  
τὴν ἥσυχην ἀγκάλη.  
Μὴ στὴν γαλήνη πιστευθῆς:  
Θάρμη κι' ἀνεμοζάλη.

Κι ὅταν ἡ θάλασσα μὲρογὴ  
κυλᾶ τὰ κύματά της,  
κι ἀφοίζουν τὰ βουνά της  
καὶ φοβερὰ ἡχολογῆ,  
τί λέγει ἄραγε στὴ γῆ  
μὲ τὰ μουγκοίσματά της  
ἡ ἄγριά της ἡ κραυγή;  
Λέγ' ἡ κραυγὴ ἔκεινη:  
— Τὸν κόσμο θὰ χαλάσω,  
ἀλλ' ὅμως θὰ περάσω,  
καὶ θάρρη καὶ γαλήνη.

## Ι. ΒΗΛΑΡΑ

## ΚΟΡΑΚΑΣ ΚΑΙ ΑΛΕΠΤΟΥ

## 1

Στὸ δένδρο ἀπάνω ὁ Κόρακας  
Ἐκάθισε ἀπετώντας,  
Στὴ μύτη του βαστώντας  
Μιὰ γρούδα \* ἀπὸ τυρί.

## 2

\*Η ἀλεποὺ διαβαίνοντας  
Καταλλαχοῦ ἀπέκει,  
Τὸν βλέπει· κοντοστέκει  
\*Η παραπονηρή.

## 3

Καὶ μὲ τὸ νοῦ σοφίζεται  
Τὸ πῶς νὰ τὸν γελάσῃ  
Καὶ τὴ χαψιὰ νὰ φτάσῃ  
\*Οὐ τὸ κλαοὶ ψηλά.

## 4

Κοντὰ στὴ φίζα ἐζύγωσε  
Καὶ μὲ ταπεινωσύνη,  
Πλαστὴν ἀγαθοσύνη,  
Τὰ μάτια χαμηλά.

## 5

«Κὺρος Κόρακα», τοῦ φώναξε,  
 «Πετούμενο ἀντρειωμένο,  
 Μὲ χάρες στολισμένο,  
 Ἐγὼ σὲ προσκυνῶ.

## 6

“Ω ! πόσο ώραια καὶ ὅμορφα  
 Ἀστράφτουν τὰ λαμπρά σου  
 Ἄμιμητα φτερά σου  
 Σὲ χρῶμα ἔτσι σεμνό.

## 7

“Ω ! πόσο μέλη σύμμετρα.  
 Ορέχτηκε ἡ φύση  
 Εσένα νὰ χαρίσῃ  
 Μὲ τέχνη χωριστή.

## 8

“Ἄμ” ἡ λαλιά σου τάχατε  
 Σᾶν τί γλυκάδες νάχη;  
 Καλότυχος ποὺ λάχη  
 Νὰ τὴν ἀφηκραστῆ \* ».

## 9

Καὶ ἐκεῖνος, ὅμοιον ἔπαινο  
 Ν’ ἀκούσῃ, δὲν ορατιέται,  
 Σὲ τόπο δὲν χωριέται,  
 Μήτ” ἔχει ύπομονή.

## 10

Τὸ λιάραγκά του ἐτέντωσε,  
 Τὶς γκράβρες \* ἀρχινάει.  
 Καὶ τὸ τυρὶ ἀπολνάει,  
 Νὰ δείξῃ τὴν φωνή.

## 11

Ἡ ἀλεποῦ ἀρπάζοντας  
Τὴ γρούδα, τὸν τηράει,  
Τὸν ἀποχαιρετάει,  
τοῦ λέγει: «Ὄλα καλὰ

## 12

Τὰ ἔχεις, φίλε, ἔξαιρετα·  
Μόν<sup>ο</sup> ἔνα νὰ πασχίσῃς  
Ἄκομα ν<sup>ο</sup> ἀποκτήσῃς  
Κὺρο Κόρακα: μναλά!».

## I. ΠΟΛΕΜΗ

## TZITZIKAS KAI MYPHMIGKI

(Διάλογος)

## TZITZIKAS

Ἐχω πολλὰ παράπονα, μυρμήγκι μου, μαζί σου.

## MYPHMIGKI

Πολὺ λυποῦμαι τζίτζικα, κι ἀμέσως ἔξηγήσου.

Ποτὲ δὲν ἔκανα κακὸ καὶ βλάβη σὲ κανένα·

κι ἔπειτα τίποτε κοινὸ δὲν ἔχω ἐγὼ μὲ σένα.

Λοιπόν;

## TZITZIKAS

Μ<sup>ο</sup> ἔκακολόγησες καὶ μὲ τὸ παραπάνω,

κι ἔτσι καὶ τὴν υπόληψη καὶ τὴν τιμή μου χάνω,

κι ἔγίνηκα παράδειγμα μωρίας στοὺς ἀνθρώπους.

## MYPHMIGKI

Σ<sup>ο</sup> δρκίζομα στὸ σκύβαλο πὸν κουβαλῶ μὲ κόπους,

πῶς δὲν σὲ νοιώθω τὶ μοῦ λές.

## TZITZIKAS

Ἀμέσως θὰ μὲ νοιώσῃς,

ἄν θέλῃς λίγη προσοχὴ στὰ λόγια μου νὰ δώσῃς.

Καὶ πρῶτα-πρῶτα γνώριζε, πῶς πρὸν στὰ δέντρο ἀνέβω,  
ἐκατοικοῦσα μέσ<sup>ο</sup> στὴ γῆ κι ἔγω.

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Δὲν σὲ πιστεύω.

Τότε, ποῦ βροῆκες τὰ φτερά;

## TZITZIKΑΣ

Μεγάλωσαν ἀγάλι,

ὅταν στὸ πρόσωπο τῆς γῆς ἐπούβαλα καὶ πάλι,  
γιατὶ προτοῦ χωθῶ στὴ γῆ. ἦμουν ψηλὰ στὸ χῶμα  
μικρός, μικρὸς σὰν τὸν κοριὸ καὶ πιὸ μικρὸς ἀκόμα,  
κι ἄνοιξα τρύπα καὶ βαθειὰ μέσα στὴ γῆ ἐμπῆκα  
κι ἔκανα τὸ σπιτάκι μου κι ἐκεῖ τροφὴν εύροήκα.

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Καὶ δὲν ἀνέβαινες ποτὲ κι ἀπάνω ἀπὸ τὴν τρύπα;

## TZITZIKΑΣ

Ποτέ μου δὲν ἀνέβαινα, γιατί, καθὼς σοῦ εἶπα,  
δὲν μούλειπ' ἡ τροφή.

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Λοιπόν;

## TZITZIKΑΣ

Στῆς γῆς τὰ καταχθόνια  
σιγὰ·σιγὰ μεγάλωνα κι ἔμεινα δέκα χρόνια.

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Πῶ! Πῶ! δὲν ἐβαρέθηκες;

## TZITZIKΑΣ

Καὶ τ' ἥθελες νὰ κάνω;

"Ετσι τὸ πρόσταξε ὁ Θεός. Κι ἥρθα στὴ γῆν ἀπάνω  
ἐφέτος μόλις ἀρχισε ζεστὸ τὸ καλοκαίρι  
καὶ τὰ φτερά μου ἐστέγνωσεν ὁ ἥλιος καὶ τ' ἀγέρι,  
καὶ στὴ στιγμούλα πέταξα στοῦ δένδρου τὰ κλαδιὰ  
κι ἀρχισα τὸ τραγούδι μου μὲ πρόσχαρη καρδιά.  
Οἱ γεωργοὶ ποὺ σκάβουν κι ἐκεῖνοι ποὺ θερζίουν  
μὲ ἔχουν χρυσή των συντροφιὰ καὶ χάρι μου γνωρίζουν.  
"Εσὺ μονάχα βρέθηκες νὰ μὲ κατηγορήσῃς.

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Ἐγὼ δὲν εἴπα τίποτα καὶ νὰ μὲ συγχωρήσῃς·  
οὔτε καὶ ξέρω τὶ μοῦ λές, μὰ τὸ σπυρὶ τὸ στάρι !

## TZITZIKΑΣ

Ο κόσμος τόχει τούμπανο καὶ σὺ κουφὸ καμάρι.  
Ἐσὺ δὲν μ' εἴπες ἀεργο, δὲν μ' εἴπες ἀκαμάτη  
κι' ἄμυναλο κι' ἀσύλλογιστο ;

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Γιὰ πρόσεχε κομμάτι !  
Δὲν εἶμαι ἔγὼ κακόγλωσσος, κι' αὐτὸ δὲν εἰν' ἀλήθεια.

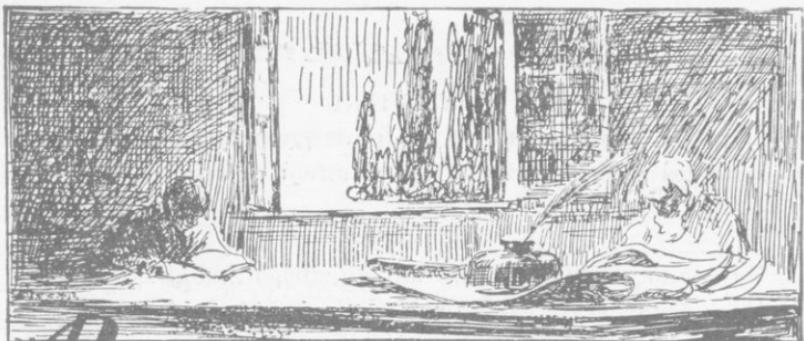
## TZITZIKΑΣ

Ναί, τᾶπες καὶ τὰ κήρουξες κι' ἐπλασες παραμύθια,  
πῶς τὸ χειμώνα κάποτε μὲ χιόνια καὶ μὲ πάγο  
ἐπείνασα κι' ὁ δυστυχῆς δὲν είχα τὶ νὰ φάγω  
καὶ σὰν ζητιάνος ταπεινὸς ἥρθα, καθὼς ἐκεῖνοι,  
μὲ κλάματα στὸ σπίτι σου ζητώντας λεημοσύνη.  
Κι' ὅταν ἐσὺ μ' ἐρώτησες : — Σὰν ἥταν καλοκαίρι,  
Τί ἔκανες, παρακαλῶ ; σοῦ εἴπα — Ποιὸς δὲν ξέρει  
πῶς τραγουδοῦσα δλημερὶς χωρὶς καμιὰ φρονίδα ;  
Καὶ τότε μ' ἀπεκρίθηκες : — Αἴ ! τότε χωροπήδα !  
Πῶς ἥρθα τὸ χειμώνα ἔγὼ τροφὴ νὰ σοῦ ζητήσω,  
ἀφοῦ χειμῶνα μήτε ζῶ μήτε μπορῶ νὰ ζήσω ;  
Κι' ἐπειτα τί εἰν' αὐτὴ ἡ τροφὴ ποὺ θὰ ζητοῦσα τάχα·  
ἐνῷ ὁ καῦμένος τρέφομαι μὲ τὴ δροσιὰ μονάκα ;

## ΜΥΡΜΗΓΚΙ

Αὐτὸ τὸ φέμα, τζίτζικα, ὁ κόσμος τόχει βγάλει  
τὸ ξέρω πῶς δὲν μοιάζομε, ἀλλ' ὅμως ξέρω πάλι,  
πῶς ὁ Θεὸς ποὺ ἐπλασεν ἐσέ, ὅπως καὶ μένα  
ξεχωριστὸ προορισμὸν ἔδωκε στὸν καθένα.  
Κι' εἴμαστε χρήσιμοι κι' οἱ δυὸ φίλτατε τζίτζικά μου,  
ἐσὺ μὲ τὸ τραγούδι σου κι' ἔγὼ μὲ τὴ δουλιά μου.  
Λοιπόν, ἀς λησμονήσωμε τὰ φέμματα τοῦ κόσμου  
κι' ἀγκάλιασέ με γοήγορα κι' ἔνα φιλάκι δός μου !

(*Eragkakilizontai καὶ φιλιοῦntai*)



# Βιογραφικά σημείώσεις

Βαλαωρίτης Αριστοτέλης

Έγεννήθη εἰς τὴν Λευκάδα τὸ 1824. Κατὰ πρῶτον ἔζεπαι-  
δεύθη ἐν Κερκύρᾳ, εἴτα ἐσπούδασε τὰ νομικὰ ἐν Ἰταλίᾳ καὶ ἐν  
Γαλλίᾳ.

Απὸ νεαρᾶς ήλικίας ἥγαπησε τὴν ποίησιν εἰς τὴν δρόιαν  
ἀφωσιώθη μέχοι τοῦ θανάτου του. Τοῦτο δὲν τὸν ἡμπόδισε ν'  
ἀναμιχθῆ εἰς τὴν πολιτικήν, κινούμενος κυρίως ὑπὸ τῆς φιλογερᾶς

του φιλοπατρίας. Πρὸ τῆς ἑνώσεως τῆς Ἐπτα-  
νήσου μετὰ τῆς Ἑλλάδος διετέλεσε βουλευτὴς  
τοῦ Ἰονίου Κοινοβουλίου καὶ ἥγωνίσθη εἰς τὴν  
πρώτην γοαμήην ὑπὲρ τῆς Ἐνώσεως. "Οταν δὲ  
τέλος τὸ 1864 ἡ Ἐπτάνησος ἦνώθη μετὰ τῆς  
Ἑλλάδος, ἔξελέγη μεταξὺ τῶν πρώτων βουλευ-  
τῶν, οἵτινες, ὃς ἀντιπρόσωποι τῆς ἐλευθέρας  
πλέον Ἐπτανήσου, εἰσῆλθον εἰς τὴν Ἑλληνι-

κὴν Βουλήν, διεκρίθη δὲ διὰ τὴν πατριωτικὴν εὐγλωττίαν του  
καὶ τὰ φιλελεύθερα φρονήματά του. Μετά τινα ὅμως χρόνον  
ἀπεσύρθη τῆς πολιτικῆς καὶ ἔμεινε σχεδὸν διαρκῶς εἰς τὸ κτῆμα  
του Μαδουρῆ, εἰς τὴν Λευκάδα, συνεχίζων τὴν ποιητικήν του  
παραγωγὴν καὶ καταγινόμενος ἐπίσης εἰς μελέτας Ἰστορικὰς ἐπὶ  
διαφόρων ἐπεισοδίων τοῦ ἐλευθερωτικοῦ Ἐδνικοῦ ἄγωνος.

Τὰ σπουδαιότερα ποιητικὰ ἔργα του εἶναι : 1) «Στιχουργή-  
ματα», συλλογὴ τῶν πρώτων αὐτοῦ ποιημάτων. 2) «Μνημόσυ-  
να», μὲ τὰ δρόπα ηρχισε νὰ γίνεται πανελληνίως γνωστός. 3)  
«Κυρὰ Φροσύνη», μακρὸν ἐπικὸν ποίημα, τὸ δρόποιον ἀναφέρεται



εις διάφορα τραγικὰ γεγονότα τῆς σκληρᾶς τυραννίας τοῦ Ἀλῆ Πασσᾶ ἐν Ἡπείρῳ. 4) «Ἀθανάσιος Διάκος» ἐπικολυμικὸν ποίημα, τὸ δποῖον ἀρχίζει μὲ τὴν τόσον συγκινητικὴν προσευχὴν τοῦ Διάκου. Εἰς τὸ ποίημα τοῦτο παρελαύνουν καὶ ἔξυμνονται οἱ ἀγῶνες καὶ ὁ μαρτυρικὸς θάνατος τοῦ ἥρωος τούτου, ὁ δποῖος εἰς τὴν Ἀλαμάναν προτάξεις τὰ στήθη του ἔσωσε τὴν Ἐπανάστασιν. 5) «Φωτεινός», ποίημα ἀναγόμενον εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς Ἐνετοκρατίας τῆς Ἐπτανήσου, τὸ δποῖον ἔμεινεν ἀσυμπλήρωτον λόγῳ τοῦ ἐπελθόντος ἐν τῷ μεταξὺ θανάτου (1879).

Γνωστὰ εἰς ὅλους ποιήματα τοῦ Βαλαωρίτου είναι ὁ «Δῆμος καὶ τὸ καριοφύλλι του», ἡ «Φυγὴ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ», ὁ «Βράχος καὶ τὸ κῦμα», ἡ προσφώνησις εἰς τὸν Πατριάρχην Γοηγόριον τὸν Ε', ὁ «Κίτσος καὶ τὸ Γεράκι» κλπ.

Τὰ «Ἄπαντα» τοῦ Ἀρ. Βαλαωρίτου, ἔμμετρα καὶ πεζά, ἐδημοσιεύθησαν εἰς τὴν βιβλιοθήκην Μαρασλῆ εἰς τρεῖς τόμους.

Τὰ σπουδαιότερα χαρακτηριστικὰ τῆς ποιήσεώς του είναι ζωηροτάτη φαντασία, θαυμασία παραστατικότης καὶ ἀσυγκράτητος πατριωτισμός.

Ο Ἀριστοτέλης Βαλαωρίτης ἀναγνωρίζεται ἀπὸ ὅλους ὡς εἰς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ποιητῶν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος μετὰ τὸν κορυφαίον Διονύσιον Σολωμόν.

### Βάμβας Νεόφυτος

Εἰς τῶν λογίων κληρικῶν τοῦ παρελθόντος αἰῶνος. Ἐγενήθη εἰς τὴν Χίον τὸ 1770. Ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1855. Ή πρώτη δρᾶσις αὐτοῦ ἥρχισεν εἰς Παρισίους, ὅπου συνειργάσθη μετὰ τοῦ Ἀδαμαντίου Κοραῆ πρὸς ἔκδοσιν τῶν συγγραμμάτων του. Ἀργότερον ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Ἰδιαιτέραν αὐτοῦ πατρίδα καὶ διηύθυνε τὴν ἐκεῖ Σχολὴν μετὰ μεγάλης ἐπιτυχίας. Μετὰ τὴν ἐκρηκτικὴν τῆς Ἐλληνικῆς Ἐπαναστάσεως ἔσπευσεν εἰς Ὑδραν, ὅπως διὰ τῶν λόγων του ἐνθαρρύνῃ τοὺς ἀγωνιζομένους. Βραδύτερον διωρίσθη καθηγητὴς τῆς ἐν Κερκύρᾳ Ἰονίου Ἀκαδημίας καὶ τέλος μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος ἐξελέγη καθηγητὴς τῆς φιλοσοφίας καὶ τῆς φιλοσοφικῆς εἰς τὸ ἀρτισύστατον τότε ἐν Ἀθήναις Πανεπιστήμιον.

Ἐγραψε πολλὰ ἔργα φιλοσοφικὰ καὶ φιλολογικά, ὡς «Στοιχεῖα Φιλοσοφικῆς ἡθικῆς». «Συντακτικὸν τῆς ἀρχαίας Ἐλληνικῆς

γλώσσης», «Στοιχεῖα Φιλοσοφίας», «Ἐγχειρίδιον ἡθικῆς» κ.ά.

Ο Νεόφυτος Βάμβας εἰς τὰ ἔργα του, ὅπως δλοι οἱ λόγιοι κληρικοὶ τῆς προγενεστέρας καὶ τῆς συγχρόνου του γενεᾶς, συνενόντει τὴν θρησκευτικὴν πίστιν μὲ τὴν ἑλληνικὴν φιλοσοφίαν καὶ τὴν κλασσικὴν παιδείαν.

### Βηλαράς Ἰωάννης

Ἐγεννήθη τὸ 1771 εἰς Ἰωάννινα. Τὸ 1789 μετέβη εἰς Πατάβιον τῆς Ἰταλίας, ὅπου ἐσπούδασε τὴν ἱατρικήν. Ἐπανελθὼν εἰς Ἰωάννινα προσελήφθη ὡς ἱατρὸς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Βελῆ, ἀδελφοῦ τοῦ Ἀλῆ Πασσᾶ. Μετὰ τὴν εἰσοδον εἰς Ἰωάννινα τῶν σουλτανικῶν στρατευμάτων ἡ οἰκία του κατεστράφη καὶ ὁ Βηλαράς κατέφυγε εἰς Ζαγόριον ὅπου μετὰ δύο ἔτη ἀπέθανεν ἐν πενίᾳ (1823). Τὸ 1814 ἔξέδωκε τὸ πρῶτον ἔργον του «Ρομέϊκη Γλόσσα», τὸ δποῖον περιέχει διαφόρους στίχους καὶ μετάφρασιν τοῦ Πλατωνικοῦ «Κοίτωνος». Ἡ γλῶσσα τοῦ ἔργου τούτου εἶναι δημοτικὴ μὲ τοπικοὺς ἰδιωτισμοὺς καὶ μὲ πλήρη κατάργησιν τῆς ἴσχυούσης ἴστορικῆς ὁρθογραφίας. Τὸ 1827 ἐν Κερκύρᾳ ἔξεδόθησαν τὰ «ποιήματα καὶ πεζά» μὲ μετάφρασιν τῆς «Βατραχομυομαχίας», τοῦ μικροῦ ἀρχαίου ἔπους, τὸ δποῖον ἀποτελεῖ παραδίαν τῆς Ἰλιάδος. Τὰ περισσότερα ποιήματά του εἶναι ἔμμετροι ἀποδόσεις ἢ ἀπομιμήσεις τῶν αἰσωπείων μύθων καὶ τῶν «Χαρακτήρων» τοῦ Θεοφράστου.

Ο Βηλαράς ὑπῆρξεν ἐπιτυχὴς καὶ χαρίεις στιχουργός, προσέφερε δὲ μεγάλην ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Νεοελληνικὴν ποίησιν, διότι εἶναι ἀπὸ τοὺς πρώτους, οἱ δποῖοι ἔγραψαν τὰ ποιήματά των εἰς τὴν γλῶσσαν τοῦ λαοῦ καὶ διότι οἱ στίχοι του ὑπῆρξαν ὑποδείγματα εἰς τὸν σύγχρονόν του Σολωμόν εἰς τρόπον, ὥστε ὁ Βηλαράς (ὅπως ἐπίσης ὁ σύγχρονός του Χριστόπουλος) θεωρεῖται ὁ πρόδρομος τοῦ μεγάλου μας Σολωμοῦ.

### Βιζυηνὸς Γεώργιος

Ἐγεννήθη εἰς τὴν Βιζύην τῆς Θράκης τὸ 1848. Ἡλθεν εἰς Ἀθήνας νέος καὶ ἐσπούδασεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, ἐπειτα δὲ συνεπλήρωσε τὰς σπουδάς του εἰς Ἐνδρώπην παρακολουθήσας ἐκεῖ φιλοσοφικὰ μαθήματα.

Ἐπανελθὼν εἰς Ἀθήνας διετέλεσε καθηγητής. Μετά τινα ὅμως χρόνον παθὼν διανοητικὴν διατάραξιν ἀπέθανεν εἰς τὸ φρενοκομεῖον τὸ 1896.

Ο Βιζυηνὸς ὑπῆρχε ποιητὴς καὶ διηγηματογράφος. Τὰ θέματά του ἐλάμβανεν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς Ἰδιαιτέρας του πατρίδος. Ἐγραψε ποιήματα εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους ἔκδοθέντα ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀτθίδες Αὔραι» Λονδίνον 1884, «Ποιήματα» Ἀθῆναι 1886, ἐπίσης δὲ Πεζά: «Τὸ ἄμαρτημα τῆς μητρὸς μου καὶ ἄλλα διηγήματα». Πλὴν τούτων ἔγραψε πλῆθος ποιημάτων καὶ διηγημάτων δημοσιευθέντων εἰς πλεῖστα περιοδικά.

Τὰ ἔργα τοῦ Βιζυηνοῦ εἶναι γραμμένα μὲν χάριν καὶ ἀπλότητα, κατορθώνουν δὲ πολλάκις νὰ κινήσουν τὴν βαθεῖαν συγκίνησιν καὶ τὴν συμπάθειαν τοῦ ἀναγνώστου.

### Βικέλας Δημήτριος

Ἐγεννήθη εἰς Ἐρμούπολιν τὸ 1835 καταγόμενος ἀπὸ πατρὸς μὲν ἐκ Βερροίας, ἀπὸ μητρὸς δὲ ἐξ Ἰωαννίνων. Ἀπὸ μητρᾶς ἡλικίας ἔδειξε μεγάλην κλίσιν εἰς τὰ γράμματα. Τὸ 1852 μετέβη εἰς Λονδίνον καὶ ἔμεινεν ἕκεī ἀσχολούμενος μὲ τὸ ἐμπόριον ἐπὶ 24 ἔτη. Εἶτα ἔγκατεστάθη ἐπὶ

ἀρκετὸν εἰς Παρισίους καὶ τέλος τὸ 1900 ἦλθεν εἰς Ἀθήνας, ἔνθα ἀνέπτυξε πρὸς τοῖς ἄλλοις μεγάλην κοινωνικὴν δρᾶσιν. Ἰδρυσε τὸν «Σύλλογον πρὸς διάδοσιν ὀφελίμων βιβλίων», τὸν Οίκον τῶν Τυφλῶν, τὴν Σιβιτανίδειον Ἐπαγγελματικὴν Σχολὴν κλπ. Ἀπέθανε τὸ 1908.

Ἐργα του εἶναι: «Στίχοι» ἥτοι συλλογὴ ποιημάτων, «Λουκῆς Λάρας», μακρὸν διήγημα μεταφρασθὲν καὶ εἰς ξένας γλώσσας, «Διηγήματα», «Σουηδία», «Γυναικεία ἀγωγή». Πλὴν τούτων ἔξεπόγησεν ἐμμέτρους μεταφράσεις εἰς ἀπλῆν καὶ διμαλῆν γλῶσσαν τμημάτων τῆς «Οδυσσείας» καὶ τῶν δραμάτων τοῦ μεγάλου Ἀγγλου δραματικοῦ Σαίκσπηρ, ἐπίσης δὲ ἔγραψε καὶ τὰ ἀπομνημονεύματά του, τὰ δόποια ἔξεδόθησαν μετὰ θάνατον ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ ζωὴ μου».



"Ολα τὰ ἔργα τοῦ Βικέλα καὶ Ἰδίως τὰ διηγήματά του χαρακτηρίζονται διὰ τὰς ἡμικάς ἰδέας των, τὴν λεπτότητα τοῦ αἰσθήματος καὶ τὴν ἀπλότητα τῆς ἐκφράσεως.

### Βλαχογιάννης Γιάννης

<sup>7</sup>Εγεννήθη εἰς Ναύπακτον τὸ 1868. <sup>8</sup>Απὸ νεαρᾶς ἡλικίας κατέγινεν εἰς ἴστοριοδιφικὰς μελέτας. Κυρίως ἡσχολήθη καὶ ἡρεύνησε λεπτομερείας, ἔγγραφα, ἐπεισόδια καὶ ἀνέκδοτα τῶν προεπαναστατικῶν καὶ τῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821 χρόνων. Τὰ προϊόντα δὲ τῶν ἔρευνῶν του ἐδημοσίευσεν εἰς ἐπιστημονικὰς ἴστοριοδιφικὰς μελέτας, ἀνέλαβε δὲ ὡς εἰδικός, τὴν διεύθυνσιν τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους, εἰς τὴν δρούσαν διατελεῖ μέχρι σήμερον. Πλὴν ὅμως τῶν καθαρῶς ἐπιστημονικῶν μελετῶν του ἔγραψεν ἔργα λογοτεχνικὰ ἐμπνευσμένα καὶ αὐτὰ ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς ἐποχῆς τὴν δρούσαν ἡρεύνησεν. <sup>9</sup>Ἐξεδόθησαν ὑπ' αὐτοῦ: «Ιστορίες τοῦ Γιάννου Ἐπαχτίη», «Ἐρμος κόσμος», διήγημα, «Τοῦ Χάρου δ χαλασμὸς» πεζὴ σάτυρα, καὶ τέλος τὰ ἐκλεκτότερα διηγήματά του ὑπὸ τὸν τίτλον «Μεγάλα Χρόνια» εἰς πρώτην ἐκδοσιν τὸ 1913 καὶ εἰς δευτέραν συμπεπληρωμένην ἐκδοσιν τὸ 1930.

Εἰς τὸν τελευταῖον τοῦτον τόμον περιέχονται διηγήματα ἐμπνευσμένα ἀπὸ τοὺς ἀγῶνας τοῦ Σουλίου, τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 21 καὶ Ἰδιαιτέρως τοῦ Μεσολογγίου, είναι δὲ ὑποδείγματα ὕφους καὶ γλώσσης.

### Γρανίτσας Στέφανος

<sup>7</sup>Εγεννήθη τὸ 1880 εἰς Γρανίτσαν τῆς Εὐρυτανίας. Νέος ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν, εἰς τὴν δρούσαν διεκρίθη. <sup>8</sup>Ἐπί τινα χρόνον ἔξελέγη βουλευτὴς Αίτιωλοακαρνανίας. Παραλλήλως πρὸς τὴν δημοσιογραφίαν καὶ τὴν πολιτικὴν ἡσχολήθη ὡς φυσιολάτρης μὲν ἐπιστημονικὰς μελέτας διὰ τὴν φύσιν, τὰ δάση της καὶ τὰ ζῶα της, ἐπίσης δὲ κατέγινεν εἰς τὴν ἔρευναν τῶν πλουτοπαραγωγικῶν ζητημάτων τῆς Ἑλληνικῆς γῆς. <sup>9</sup>Εγραψε χρονογράφηματα, διηγήματα, ἀγροτικὰ ποιήματα, περιγραφὰς καὶ λαϊκὰς παραδόσεις διὰ τὰ ζῶα τῆς πατρίδος του, αἱ δροῦσαι

ἔξεδόθησαν μὲ τὸν τίτλον: «Τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ λόγγου». Τὰ ἔργα του εἶναι ἐμπνευσμένα ἀπὸ βαθὺ αἴσθημα τῆς ἀγάπης πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν φύσιν. Ἀπέθανε τὸ 1915.

### Δάφνης Στέφανος

Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ κ. Θρασυβούλου Ζωϊοπούλου.

Ἐγεννήθη τὸ 1882 εἰς Ἀργος. Ἐσπούδασεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, διετέλεσε καθηγητής, εἴτα διωρίσθη τμηματάρχης εἰς τὴν Ἐθνικὴν Βιβλιοθήκην, εἰς τὴν θέσιν δὲ ταύτην διατελεῖ μέχρι σήμερον. Ποιητής καὶ θεατρικὸς συγγραφεὺς ἐδημοσίευσεν ἀπὸ τοῦ 1902 μέχρι σήμερον εἰς διάφορα περιοδικὰ καὶ ἔξεδωκεν εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους ποιητικὰς σειράς ὑπὸ τοὺς τίτλους: «Ἐλληνικοὶ Ἀγῶνες», «Ἀνθισμένος Δρόμος», «Φθινοπωρινὲς Ἀρπεῖς», «Ρόδακες καὶ ἀνθέμια», «Τὸ Ἀνοικτὸ Παράθυρο». Τὰ ποιήματά του, μὲ ἀρμονικοὺς στίχους, εἶναι ἐμπνευσμένα ἀπὸ ποικίλα θέματα, κυρίως ἀπὸ τοὺς Ἑλληνικοὺς ἀγῶνας καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ζωήν. Ἐβραβεύθη δις εἰς διαγωνισμοὺς τῶν ποιημάτων τοῦ στρατοῦ καὶ τῶν στρατιωτικῶν διηγημάτων. Ἀπὸ τὰ θεατρικά του ἔργα τὸ σπουδαιότερον εἶναι τὸ ἐπίσης βραβευθὲν «Πατρικὸ Σπίτι».

### Δροσίνης Γεώργιος

Ἐγεννήθη εἰς Ἀθήνας τὸ 1859 ἐκ γονέων Μεσολογγίτῶν. Νέος ἔτι ἐχορηγάτισε συνδιευθυντὴς μετὰ τοῦ ἀειμνήστου καθηγητοῦ Ν. Γ. Πολίτη τοῦ φιλολογικοῦ περιοδικοῦ τῆς «Ἐστίας». Ἐπειτα ἴδρυσε καὶ διηγόμυνε τὴν πολιτικὴν ἐφημερίδα «Ἐστία». Ἐξέδωκεν ἐπίσης τὰ περιοδικὰ «Μελέτη» καὶ «Ἐθνικὴ Ἀγωγή». Βραδύτερον διετέλεσε τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ τελευταίως διευθυντὴς τοῦ Μουσείου Χειροτεχνημάτων. Είναι δὲ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν γραμματεὺς τοῦ Συλλόγου πρὸς ἔδοσιν τῶν Ὡφελίμων βιβλίων.

Εἰς ἥλικίαν εὔκοσιν ἐνὸς ἐτῶν ἐδημοσίευσε τὰ πρῶτα ποίηματά του. Ἡ ποίησις ὑπῆρξεν ἡ κυριωτέρα ἀσχολία του. Είναι δημος καὶ πεζογράφος μὲ πλουσίαν παραγωγήν. Ἐργα του ποιητικὰ εἶναι: «Ιστοὶ Ἀράχνης», «Σταλακτῖται», «Εἰδύλλια»,

«Αμάραντα», «Γαλήνη», «Φωτερὰ Σκοτιάδια», «Κλειστὰ Βλέφαρα», «Θὰ Βραδιάζῃ». Πεζὰ δὲ εἶναι «<sup>3</sup>Αγροτικαὶ Ἐπιστολαί»,

<sup>3</sup>Διηγήματα καὶ <sup>3</sup>Αναμνήσεις», «Διηγήματα τῶν ἀγρῶν καὶ τῆς πόλεως», «<sup>3</sup>Αμαρυλλίς» καὶ ἄλλα. <sup>3</sup>Ἐπίσης ἔξεδωκε καὶ εἰς τὴν σειρὰν τῆς βιβλιοθήκης τῶν «<sup>3</sup>Ωφελίμων Βιβλίων» τὰ ἔξης: «Ἄι μέλισσαι», «τὸ ψάρευμα», οἱ «Τυφλοί», «δ κυνηγός», κ. ἄ.

Τὰ ποιήματά του, εἰς στίχους πλαστικοὺς καὶ γλυκεῖς, μὲ διαφόρων εἰδῶν ωμούς, εἶναι ἐμπνευσμένα, δπως καὶ τὰ διηγήματά του, ἀπὸ ποικίλας πηγάς, κυρίως δὲ ἀπὸ τὸ γλυκὺ περιβάλλον τῆς ἑλληνικῆς φύσεως. <sup>3</sup>Απὸ τὰ ὡραιότερα διηγήματά του εἶναι ἡ «<sup>3</sup>Αμαρυλλίς», ἡ δποία ἔχει μεταφρασθῇ εἰς ἔξ εὐρωπαϊκὰς γλώσσας. ✓

### Ἐφταλιώτης Ἄργυριος

Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ λογίου Κλεάνθου Μιχαηλίδου. <sup>3</sup>Ἐγεννήθη εἰς Μυτιλήνην τὸ 1849 καὶ ἀπέθανε τὸ 1924.

Συνειργάσθη εἰς διάφορα περιοδικὰ καὶ ἐδημοσίευσε διηγήματα εἰς τελείαν δημοτικὴν γλῶσσαν, ἐπίσης δὲ καὶ ποιήματα. Τὰ ἔργα του, ἐμπνευσμένα ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς πατρίδος του, ἀπὸ ἀναμνήσεις καὶ λαϊκὰς παραδόσεις φέρουν τοὺς τίτλους: «φυλλάδες τοῦ Γεροδήμου», «Νησιώτικες ἴστορίες», «Παλαιοὶ σκοποί», «Ιστορία τῆς Ρωμιοσύνης» κ. ἄ.



### Ζαλοκώστας Γεώργιος

Ἐγεννήθη εἰς τὸ Συρράκον τῆς <sup>3</sup>Ηπείρου τὸ 1805. <sup>3</sup>Απέθανεν εἰς τὰς <sup>3</sup>Αθήνας τὸ 1858. Νέος μετέβη εἰς τὴν <sup>3</sup>Ιταλίαν καὶ ἐσπούδασεν Ἰατρικήν. <sup>3</sup>Επολέμησεν εἰς τὸ Μεσολόγγι καὶ ἔλαβε μέρος εἰς τὴν ἡρωϊκὴν ἔξοδον. Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς <sup>3</sup>Ελλάδος διετέλεσεν ἀνώτερος ὑπάλληλος. <sup>3</sup>Ως πατήρ ὑπῆρξε πολὺ ἀτυχής, διότι ὁ θάνατος ἀφήρωσεν ἐνωρὶς τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο καὶ τὰ ἐπτὰ τέκνα του. Πολλὰ ποιήματα ἔχει γράψει

έμπνευσμένος άπό τὰ ὁδυηρὰ αὐτὰ πλήγματα. <sup>3</sup> Επίσης ἔγραψε πολλὰ ποιήματα πατριωτικά (λυρικά καὶ ἐπικολυρικά), διὰ τῶν δοπίων ὑμνησε διάφορα κατορθώματα καὶ πρόσωπα τοῦ ἀγῶνος τῆς ἀνεξαρτησίας.

### Καμπούρογλους Δημήτριος

<sup>3</sup> Εγεννήθη εἰς Ἀθήνας τὸ 1852. Ποιητὴς εἰς τὴν νεότητά του ἔξειλίχθη βραδύτερον εἰς πεζογράφον καὶ ἴστοριοδίφην. <sup>4</sup> Ήσχολήθη εἰς ἴστορικάς, λαογραφικάς καὶ τοπογραφικάς ἔρευνας τῆς ἴστορίας κυρίως τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τοὺς μεσαιωνικοὺς χρόνους καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Τουρκοκρατίας. Τοιουτορόπως ἐμελέτησε διαφόρους τοποθεσίας, ὄνόματα, παραδόσεις καὶ θρύλους τῆς ἐποχῆς ταύτης, κατώρθωσε δὲ νὰ ἔκλαικεύσῃ τὰ προϊόντα τῶν μελετῶν του εἰς ἔργα πλήρη χάριτος καὶ ἀπλότητος.

<sup>5</sup> Εδημοσίευσε λαογραφικὰ ἔργα, ὡς τὴν «Ἴστορίαν τῶν Ἀθηνῶν ἐπὶ Τουρκοκρατίας», εἰς τοεῖς τόμους, τοὺς «Ἄρματωλοὺς καὶ κλέφτες», τὸν «Ἀναδρομάρην» καὶ ἄλλα. Καθαρῶς λογοτεχνικὰ ἔργα του εἶναι : «Μῦθοι καὶ διάλογοι», «Θρύψαλα», «Περασμένα χρόνια», «Ἀθηναϊκὰ Διηγήματα», ἢ «Κυρὰ Τρισεύγενη» κ. ἄ.



### Καρκαβίτσας Ἀνδρέας

<sup>6</sup> Εγεννήθη εἰς τὰ Λεχαινὰ τῆς Ἡλείας τὸ 1866 καὶ ἀπέθανεν εἰς τὸ Ἀμαρούσιον τὸ 1922. <sup>7</sup> Εσπούδασε τὴν ἱατρικὴν καὶ κατ’ ἀρχὰς ὑπηρέτησεν εἰς τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα, ἐπείτα δὲ ὡς στρατιωτικὸς ἱατρός. Γνωστὸς ὅμως ἐγένετο ὡς λογοτέχνης καὶ κυρίως ὡς διηγηματογράφος. Τὰ διηγήματά του εἶναι ἔμπνευσμένα ἀπὸ τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, ἀπὸ τὸν δόποιον παρέλαβε πλείστας παραδόσεις, καὶ τοῦ δοπίου τὴν ζωὴν περιέγραψεν, εἶναι δὲ πλήρη ἀγάπης καὶ πίστεως πρὸς τὴν πατρίδα. <sup>8</sup> Εδημοσίευσε πλεῖ-



στα ἄρθρα και διηγήματα εἰς διαιφόρους ἐφημερίδας και περιοδικά, ἔξεδωκε δὲ εἰς χωριστοὺς τόμους τὰ ἔξῆς ἔργα του: «Διηγήματα», «Ἡ Λυγερή», «Ο Ζητιάνος», «Τὰ λόγια τῆς πλώρης», «ὅδος Αρχαιολόγος» και ἄλλα.

Ο Καρκαβίτσας κατέχει μίαν ἀπὸ τὰς πρώτας θέσεις εἰς τὴν Νεοελληνικὴν διηγηματογραφίαν.

### Κονδυλάκης Ἰωάννης

Ἐγεννήθη ἐν Βιάνῳ τῆς Κορίτης τὸ 1862, ἀπέθανε τὸ 1920 ἐν Ἡρακλείῳ. Ἐλαβε μέρος εἰς τὰς Κορητικὰς ἐπαναστάσεις τοῦ



1877 και 1896. Διετέλεσε ἐπί τινα χρόνον διδάσκαλος εἰς τὴν Κορίτην, ἔπειτα δὲ ἦλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας και ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Διεκρίθη κυρίως ὡς χρονογράφος εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἐμπρός», εἰς τὴν ὅποιαν ἔγραφεν ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Διαβάτης. Ἀνήγαγε τὸ χρονογράφημα εἰς λογοτεχνικὸν εἶδος και ἀνεπτύχθη δι' ἀντοῦ ἔξοχος φιλοσοφικὸς παρατηρητὴς τῆς καθημερινῆς ζωῆς και λεπτὸς σατυρικός, καυτηριαῖων τὰ ἔλαττώματα τῶν συγχρόνων του. Ἐξ ἵσου ὅμως διεκρίθη και ὡς διηγηματογράφος, ἀντλῶν δι' ἐπὶ τὸ πλεῖστον τὰ θέματά του ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς Κορίτης. Ἐργα του ἐκδοθέντα ἴδιαιτέρως είναι δ «Πατούχας», «Οταν ἥμουν δάσκαλος», «Ἐνῷ διάβαινα» (ἐκλογὴ ἀπὸ τὰ χρονογραφήματά του) και ἄλλα.

### Κοραής Ἀδαμάντιος

Ο διαπρεπέστερος ἀπὸ ὅλους τοὺς Ἑλληνας λογίους τοῦ 18ου αἰῶνος. Κατήγετο ἐκ Χίου, ἀλλ' ἔγεννήθη εἰς Σμύρνην τὸ 1748. Ἀπέθανεν εἰς Παρισίους τὸ 1833. Ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας ἤγάπησε τὰ γράμματα. Εἰς τὴν Σμύρνην, ὅπου ἔλαβε τὴν πρώτην του μόρφωσιν, ἔμαθε τὰ ἀρχαῖα Ἑλληνικὰ και λατινικὰ μὲ τὴν βοήθειαν καθολικοῦ ἱερέως. Ο πατήρ του ὅμως ἔμπορος ὑφασμάτων, προώριζεν αὐτὸν διὰ τὸ ἐμπόριον. Διὰ τοῦτο τὸν ἀπέστειλεν εἰς τὸ Ἀμστελόδαμον τῆς Ὁλλανδίας δι' ἐμπορικὰς ὑποθέσεις. Ο Κοραής ὅμως εἰς Ἀμστελόδαμον εὑρισκόμενος

ησχολήθη περισσότερον εἰς τὰ γράμματα παρὰ εἰς τὸ ἔμπόριον. Τέλος δὲ πατήσας ἀφῆκεν ἐλευθέραν τὴν κλίσιν του και τὸν ἀπέστειλεν εἰς τὸ Μομπελιέ τῆς Γαλλίας, ἵνα σπουδάσῃ τὴν ἱατρικήν. Ὁ Κοραής ἀνεκηρύχθη διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς και ἔπειτα ἐγκατεστάθη εἰς Παρισίους, ὅπου κυρίως κατέγινεν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα. Ἐμελέτησε τὸν ἀρχαίους Ἑλληνας συγγραφεῖς και ἔξεδωκεν αὐτοὺς μὲ περισπούδαστα σχόλια και ἐρμηνείας πρὸς φωτισμὸν και ἐκπαίδευσιν τῶν διμοεθνῶν του. Τοιουτούρρως ἔξεδωκε: 1) Τὸν Ἰσοκοράτην, μὲ πολλὰς σημειώσεις και μακρὰ προλεγόμενα. 2) Τὸν παραλλήλους βίους τοῦ Πλουτάρχου. 3) Τὰ γεωγραφικὰ τοῦ Στράβωνος. 4) Τμῆμα τῆς Ἰλιάδος τοῦ Ὄμηρου. 5) Τὰ πολιτικὰ και ἡθικὰ Νικομάχεια τοῦ Ἀριστοτέλους. 6) Πλήρη συλλογὴν τῶν Αἰσωπείων μύθων, συμπληρωθεῖσαν μὲ ἀρκετοὺς ἴδιους του, και πλεῖστα ἄλλα, ἐν δλω 66 τόμους. Ἀξιομνημόνευτον ἔργον του εἶναι και ἡ «Ἀδελφικὴ διδασκαλία», μὲ τὴν δποίαν ἡμέλησε νὰ φρονηματίσῃ τὸν Ἑλληνας και νὰ τὸν παρακινήσῃ εἰς τὸν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀγῶνα. Ἐπίσης εἰς τὰ μετὰ θάνατον ἐκδούμεντα ἔργα του περιέχονται 3 τόμοι ἐπιστολῶν, τὰς δποίας ἔγραψεν εἰς διαφόρους περιστάσεις.



Ο Κοραής διὰ τὴν ἔργασίαν του ὑπὲρ τῆς μορφώσεως και ἀφυπνίσεως τοῦ ἔθνους θεωρεῖται ὡς εἰς ἐκ τῶν κυριωτέρων προδρόμων τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως. Κατέχει διμος πολὺ σπουδαίαν θέσιν και εἰς τὴν ἰστορίαν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμάτων διὰ τὴν σοβαρὰν ἐπίδρασιν, τὴν δποίαν ἡσκησεν ἐπὶ τῆς ἔξελίξεως τῆς νεοελληνικῆς γλώσσης. |

### Κρυστάλλης Κώστας

Ἐγεννήθη εἰς τὸ Συρράκον τῆς Ἡπείρου τὸ 1868. Ἀπὸ πολὺ νεαρᾶς ἡλικίας ἔδειξε τὸ ποιητικόν του τάλαντον. Τὸ πρῶτον ποίημά του ἐδημοσίευσεν, ἐνῷ ἦτο ἀκόμη μαθητής εἰς τὸ γυμνασίον τῶν Ιωαννίνων, ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκιαὶ τοῦ Ἀδού», εἰς τὸ δποίον ἔξύμνει τοὺς ἀγῶνας τῶν ήρώων τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1921. Ἐνεκα τούτου κατεδιώχθη ὑπὸ τῶν Τούρκων και

κατέφυγεν εἰς Ἀθήνας, ἔνθα ἔζη βίον πλήρη στεφάνησεων. Εἰργάσθη ώς στοιχειοθέτης τυπογραφείου καὶ ώς Ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος. Παρ’ ὅλην διμοσίευσην τὴν βιοπάλην ἔγραψε καὶ ἐδημοσίευσε τὰ ἔξι τετραγράμματα: «Ο καλόγηρος τῆς Κλεισούρας τοῦ Μεσολογγίου», «Τ’ ἀγροτικά», «Ο τραγουδιστὴς τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς στάνης», «Πεζογραφήματα».



Αἱ στεφάνησεις διμοσίευσης εἰς τὰς ὁποίας ὑπεβλήθη κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις διαμονήν του, ἐκλόνισαν τὴν ὑγείαν του. Ἀναγωρήσας δὲ διὰ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν πατρίδα του, ἀπέθανεν ἐν ᾧ Αρτη τὸ 1894.

Εἰς τὰ ποιήματά του δικριτάλλης ἔξυμνησε τὴν ἐλευθέραν ἀγοροτικὴν καὶ ποιμενικὴν ζωὴν τῆς Ἰδιαιτέρας του πατρίδος, δῆπος εἰς τὰ ποιήματα «Ἡλιοβασίλεμα», δ. «Τρύγος», δ. «κοῦκος», κ.λ.π. Ἡ νοσταλγία τῆς ζωῆς αὐτῆς τὸν ἐνέπνευσε νὰ γράψῃ τὰ ὑπέροχα ποιήματά του «Στὸ στανδαρτὸ» καὶ τὸ «Τραγούδι τῆς ξενιτιᾶς». Οἱ στίχοι του διμοιάζουν πολὺ τὰ δημοτικὰ τραγούδια, τὰ ὄποια ἐπιτυχῶς ἐμιμήθη.

## Λάμπρος Σπυρίδων

Καταγόμενος ἐξ Ἑπείρου ἐγεννήθη εἰς τὴν Κέρκυραν τὸ 1851. Ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1919. Ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας ἥσχολήθη μὲ ἴστορικὰ μελέτας. Ἀπὸ τοῦ 1890 διετέλεσε τακτικὸς καθηγητὴς τῆς γενικῆς ἴστοριας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον μέχρι τοῦ 1916, ὅτε ἐγένετο πρωθυπουργὸς τῆς Ἐλλάδος δι’ ὅλγους μῆνας εἰς περίοδον ἀνώμαλον διὰ τὴν χώραν. Τὰ ἔργα του εἶναι πολυάριθμα καὶ περισπούδαστα. Μεταξὺ τούτων εἶναι ἡ Ἱστορία τῆς Ἐλλάδος εἰς 6 τόμους. Ἐπίσης ἐδημοσίευσεν εἰς τόμους διαφόρους πανηγυρικοὺς λόγους του καὶ διάφορα κατὰ καιροὺς γραφέντα ἀριθμούς τοὺς τίτλους «Λόγοι καὶ ἀριθμοί» καὶ τὰ «Ἐλευθέραια».

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## Μαρμούρες Επόπεια

### Λυκούδης Ἐμμανουὴλ

Ἐγεννήθη εἰς τὸ Ναύπλιον τὸ 1849. Ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1924. Ἐσπούδασε νομικὰ καὶ ὑπηρέτησε ἐπὶ πολὺ εἰς τὴν δικαστικὴν ὑπηρεσίαν διατελέσας ἐφέτης καὶ νομικὸς σύμβούλος τοῦ Κράτους. Ἐξεπόνησε πλεῖστα νομικὰ συγγράμματα. Παραλλήλως ὅμως ἀνεδείχθη ὡς λογοτέχνης δημοσιεύσας πλῆθος διηγημάτων μικρῶν καὶ ἐκτεταμένων εἰς ἡμερολόγια καὶ περιοδικά. Εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους ἔξεδωκε τὰ ἔξης: 1) Δύο συλλογὰς διηγημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους «Διηγήματα» καὶ «Γύρω εἰς τὸν τόπον μας», 2) Δύο μυθιστορήματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Κίμων Ἀνδρεάδης» καὶ τὸ «Σπιτάκι τοῦ γιαλοῦ». Ἐπίσης ἐντυπώσεις ὑπὸ τοὺς τίτλους «Σελίδες» καὶ «Οδοιπορικαὶ ἐντυπώσεις» κ. ἄ. Εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἐκδόσεων τοῦ Συλλόγου Ὁφελίμων βιβλίων ἐδημοσίευσε τὰ «Καθήκοντα» τοῦ πολίτου καὶ τοὺς «Μετανάστας».



### Μαβίλης Λαυρέντιος

Ἐγεννήθη εἰς τὴν Κέρκυραν τὸ 1858. Νέος ἐσπούδασεν εἰς τὸ Μόναχον ὅπου ἐσπούδασε φιλολογίαν. Ἐπανελθὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα παρέμεινεν εἰς τὴν Κέρκυραν ἀσχολούμενος περὶ τὰ γράμματα καὶ τὴν ποίησιν, εἰς τὴν δοπιάν διεκρίθη. Φλεγόμενος ὑπὸ φιλοπατρίας ἔλαβε μέρος εἰς τὰς τελευταίας ἐπαναστάσεις τῆς Κρήτης καὶ εἰς τὸν Ἑλληνοτουρκικὸν πόλεμον τοῦ 1897. Τέλος κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1912 κατετάχθη ὡς ἐθελοντὴς ἀξιωματικὸς εἰς τὸ σῶμα τῶν Γαριβαλδινῶν, μαχόμενος δὲ εἰς τὸν Δρίσκον τῆς Ἡπείρου ἐφονεύθη. Τὰ «Ἐργα» αὐτοῦ (κατὰ τὸ πλεῖστον πρωτότυπα ποιήματα καὶ μεταφράσεις) ἔξεδόθησαν εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν τὸ 1915.



## Μαρκοράς Γεράσιμος

Ἐγεννήθη εἰς τὴν Κεφαλληνίαν τὸ 1826. Ἐσπούδασε κατὰ πρῶτον εἰς Κέρκυραν, τὸ δὲ 1849 μετέβη εἰς Ἰταλίαν ἵνα παρακολουθήσῃ τὰ νομικά, διακόψας ὅμως τὰς σπουδάς του λόγῳ οἰκογενειακοῦ ἀτυχήματος, καὶ ἐπιστρέψας εἰς τὴν Ἰδιαιτέραν του πατρίδα, ἀφωσιώθη ἔπειτε εἰς τὴν ποίησιν. Ἀπὸ τὰ ποιήματά του διακρίνεται τὸ ἐπικολυωτικὸν ποίημα δὲ «Ορκος», τὸ δποῖον ἐδημοσίευσε τὸ 1875, ἀναφέρεται δὲ εἰς τὴν Κοριτικὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 1866 καὶ εἰς τὴν γενομένην τότε δλοκαύτωσιν τῆς μονῆς τοῦ Ἀρχαδίου. Ἀλλα ἐκδοθέντα ποιήματά του φέρουν τοὺς τίτλους «Ποίησις» καὶ «Μικρὰ Ταξίδια». Ο Μαρκοράς ἡκολούθησε πιστῶς τὸ ὑπόδειγμα τῆς ποιήσεως τοῦ Σολωμοῦ.



## Μελᾶς Σπύρος

Ἐγεννήθη εἰς Ἀθήνας τὸ 1883. Ἐπιδοθεὶς εἰς τὴν δημοσιογραφίαν διετέλεσε συντάκτης πολλῶν Ἀθηναϊκῶν ἐφημερίδων. Διεκρίθη δὲ ὡς χρονογράφος καὶ δραματικὸς συγγραφεύς. Ἐδημοσίευσε πλῆθος διηγημάτων, ἥμοιογραφιῶν, χρονογραφημάτων, ταξιδιωτικῶν ἐντυπώσεων, ἴστορικῶν μελετῶν κλπ. Ἔογα του ἐξεδόθησαν εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους τὰ ἔξης: 1) «Πολεμικαὶ Σελίδες» (ἐντυπώσεις ἀπὸ τὸν Βαλκανοτουρκικὸν πόλεμον τοῦ 1913), 2) «Ταξίδια» (ἐντυπώσεις ἀπὸ διάφορα ταξίδια εἰς τὴν Βαλκανικὴν χερσάνησον, τὴν δποίαν περιώδευσεν ὡς ἀνταποκριτὴς ἐφημερίδων), 3) «Σφροίγματα» (ἀπάνθισμα χρονογραφημάτων), 4) «Ο Γέρος τοῦ Μωριᾶ» εἰς δύο τόμους, ἦτοι ἴστορικὴ βιογραφία τοῦ μεγάλου ἥρωος τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως Θ. Κολοκοτρώνη, γραμμένη μὲ λογοτεχνικὴν χάροιν εἰς δημοτικὴν γλῶσσαν, 5) Δράματα: «Ο Γιός τοῦ Ισκιού», τὸ «Κόκκινο Πουκάμισο», τὸ «Χαλασμένο Σπίτι», τὸ «Ἄσπρο καὶ τὸ Μαῦρο».



## Μητσάκης Μιχαήλ

Έγεννήθη είς τὰ Μέγαρα τὸ 1868. Ἀπέθανε τὸ 1916 ἐν Ἀθήναις κατόπιν μακροτάτης φρενικῆς ἀσθενείας. Νεώτατος ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Ἐδημο-  
σίευσε πλεῖστα ἀριθμα, χρονογραφήματα,  
ἐντυπώσεις καὶ διηγήματα εἰς διάφορα πε-  
ριοδικὰ καὶ εἰς τὰς ἐφημερίδας. Μετὰ τὸν  
θάνατόν του ἐξεδόθησαν τινὰ τῶν ἔργων  
του ὑπὸ τὸν τίτλον «Φιλολογικὴ Ἔργα» εἰς  
δύο τόμους. Ἄξια ἴδιαιτέρας προσοχῆς ἔκ  
τῶν ἔργων του είναι αἱ «Ἀθηναϊκὴ Σελίδες» καὶ τὸ «Φίλημα»,  
τὸ δποῖον μετεφράσθη εἰς τὴν γερμανικὴν κλπ.



## Μωραϊτίδης Ἀλέξανδρος

Έγεννήθη εἰς τὴν Σκίαθον τὸ 1850. Ὑπῆρξε σύγχρονος, συμ-  
μαθητής καὶ φίλος τοῦ ἐπίσης ἔζοχου διηγηματογράφου συμπα-  
τριώτου καὶ συνωνύμου του Ἀλεξάνδρου Παπαδιαμάντη, τὸ  
ὑπόδειγμα τοῦ ὅποιου ἥκολον θῆσε. Ἐσπούδασε φιλολογίαν.  
Κατὰ πρῶτον ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν, διατελέσας συν-

τάκτης τῆς «Ἐφημερίδος» τοῦ Κορομηλᾶ.

Ὑπηρέτησεν ἔπειτα ἐπὶ μακρὸν ὡς καθηγη-  
τής. Συνέγραψε δράματα, διηγήματα, χρονο-  
γραφήματα, ἐντυπώσεις, αἴτινες ἐδημοσιεύ-  
θησαν εἰς διάφορα περιοδικὰ καὶ ἐφημερί-  
δας. Πάντοτε φιλόθησκος καὶ ἀφοσιωμέ-  
νος εἰς τὰ θεῖα, περιεβλήθη δλίγον πρὸ τοῦ  
θανάτου του (1929) τὸ μοναχικὸν σχῆμα. Τὸ ἔργα του διαπνέον-  
ται ὅλα ἀπὸ τὸ φιλόθησκον πνεῦμα του καὶ ἀπὸ τὴν ἀγάπην  
πρὸς τὰς παιδαδόσεις. Τὰ θέματα τῶν διηγημάτων ἀντιλεῖ καὶ  
αὐτός, ὅπως ὁ Παπαδιαμάντης, ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς πατρίδος του.  
«Ἐργα του ἐκδοθέντα εἰς ἴδιαιτέρους τόμους είναι τὰ ἔξης: α')  
Δύο δράματα: ἡ «Καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν» καὶ ὁ «Βάρδας  
Καλλέργης». β') Διηγήματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Δημήτριος ὁ Πο-  
λιορκητής» καὶ «Διηγήματα» (εἰς πέντε τόμους). γ') Ταξιδιωτικαὶ  
ἐντυπώσεις: «Μὲ τοῦ βροιᾶ τὰ κύματα» (τόμοι 6).



## Νιρβάνας Παύλος

Φιλόλογικὸν ψευδώνυμον τοῦ κ. Πέτρου Ἀποστολίδου.<sup>2</sup> Εγενήθη εἰς Μαριανούπολιν τῆς Ρωσίας τὸ 1866. Ἐσπούδασε τὴν



ἰατρικὴν καὶ διετέλεσεν ἀρχίατρος τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ. Διεκρίθη ὡς διηγηματογράφος καὶ ἴδιᾳ ὡς χρονογράφος. Ὁπως ὁ Κονδυλάκης (ὅς βιογραφίαν του), τοιουτούρπως καὶ ὁ Νιρβάνας ἀντλῶν τὰ θέματά του ἀπὸ τὴν καθημερινὴν ζωὴν ἔγραψε πλῆθος χρονογραφημάτων. Ἐτελειοποίησε δὲ τὸ λογοτεχνικὸν τοῦτο εἶδος τοῦ γραπτοῦ λόγου, τὸ ὅποῖον διὰ πρώτην φορὰν ἐδημιούργησεν ὁ Λουκιανὸς καὶ τὸ ὅποῖον κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετίας ἐνεφανίσθη καὶ ἥνθισεν εἰς τὰς στήλας τῶν καθημερινῶν ἐφημερίδων. Ὁ Νιρβάνας ἐξακολουθεῖ νὰ γράφῃ εἰς τὴν καθημερινὴν ἐφημερίδα «Ἐστία». Τελευταίως ἐγένετο μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Λογοτεχνικὰ ἔργα ἐκδοθέντα εἰς διαφόρους τόμους εἶναι τὰ ἔξι: 1) Διηγήματα εἰς 4 τόμους, 2) Ἀπανθίσματα χρονογραφημάτων ὑπὸ τοὺς τίτους «Ἄπὸ τὴν φύσιν καὶ τὴν ζωὴν», «Ἡ ζωὴ τοῦ δρόμου», «Ἀθηναϊκοὶ περίπατοι», 3) «Γλωσσικὴ Αὐτοβιογραφία», 4) τὸ βιβλίον τοῦ κ. Ἀσόφου, 5) Δράματα: «Τὸ χελιδόνι», «Μαρία Πενταγιώτισσα», δ ἡ «Ἀρχιτέκτων Μάρθας» κλπ.

## Ξενόπουλος Γρηγόριος

Ἐγεννήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸ 1867 ἐκ πατρὸς Ζακυνθίου.<sup>3</sup> Ἀνετράφη καὶ ἔλαβε γυμνασιακὴν μόρφωσιν εἰς Ζάκυνθον, τὴν ὅποιαν ἥγαπτησε καὶ πολλαχῶς ἐξύμνησεν ἀργότερον εἰς τὰ ἔργα του. Ἐσπούδασε μαθηματικὰ καὶ φιλολογίαν. Ἀπὸ ἥλικίας εἴκοσιν ἐτῶν ἐπεδόθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν καὶ ἐκαλλιέργησε πάντα τὰ εἰδη τοῦ γραπτοῦ λόγου. Εἶναι εἰς τῶν πολυγραφοτέρων συγγραφέων. Ἐγραψε μυθιστορήματα, διηγήματα, κριτικὰς καὶ αἰσθητικὰς μελέτας, χρονογράφηματα καὶ θεατρικὰ ἔργα. Τὰ θέματα πολλῶν θεατρικῶν ἔργων του ἔλαβεν ἀπὸ τὰ διηγήματα καὶ μυθιστορήματά του,



μετά τέχνης διασκευάζων ταῦτα εἰς δράματα. Ὁ Εργα του εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους ἐκδοθέντα είναι: 1) Εἴκοσι περίπου τόμοι διηγημάτων καὶ πλεῖστα θεατρικὰ ἔργα, 2) «Θέατρον» εἰς τρεῖς τόμους μὲ πλεῖστα θεατρικὰ ἔργα, 3) «Παιδικὸν Θέατρον» μὲ δράματα, κωμῳδίας καὶ διαλόγους διὰ τοὺς μαθητάς, 4) Διάφοροι αἰσθητικαὶ καὶ κριτικαὶ μελέται, ὅπως «Οἱ Παράσχοι» κ.λ.π.

### Παλαμᾶς Κωστῆς

Ο δονομαστότερος καὶ ἐνδοξότερος τῶν συγχρόνων ποιητῶν μας. Ἔγεννήθη εἰς τὰς Πάτρας τὸ 1859 ἀπὸ οἰκογένειαν καταγομένην ἐκ Μεσολογγίου. Ἀφοῦ ἔλαβε τὴν πρώτην μόρφωσιν εἰς τὴν Ἰδιαιτέραν του πατρίδα, ἥλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας, ἵνα σπουδάσῃ νομικά. Ἀλλὰ ἐγκαταλείψας τὴν νομικήν, ἢ δοίᾳ ἥτο ἔγένη πρὸς τὸν χαρακτῆρά του, ἐπεδόθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν καὶ Ἰδιαιτέρως εἰς τὴν ποίησιν, τὴν δοπίαν ἡγάπησε μετὰ πάθους. Τὸ 1897 διωρίσθη γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, εἰς τὴν θέσιν δὲ ταύτην παρέμεινεν ἐπὶ 32 ἔτη, ἥτοι μέχρι τοῦ 1929, ὅτε παρηγήθη. Ἐξελέγη μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, τῆς δοπίας διετέλεσε καὶ Πρόεδρος. Γόνιμος καὶ πολυγράφος, ἔχει μέχρι τοῦδε ἐκδώση τὰ ἔξῆς: 1) Ποιήματα λυρικά: 14 συλλογάς, μεταξὺ τῶν δοπίων δονομαστότερα είναι δ «Ὕμνος εἰς τὴν Ἀθηνᾶν», «Τὰ μάτια τῆς ψυχῆς μου», «Ο Τάφος» (ποιήματα ἐμπνευσμένα ἀπὸ τὸν θάνατον τοῦ τέκνου του), ἢ «Ἀσάλευτη ζωή», «Οἱ Βωμοί», «Τὰ Παράκαιρα» κλπ.

2) Δύο ἐπικοινωνικὰ ποιήματα: «Δωδεκάλογος τοῦ Γύφτου», καὶ «Φλογέρα τοῦ Βασιλιά».

3) Πεζά: «Ο Θάνατος τοῦ παλικαριοῦ», «Διηγήματα», «Τὰ πρῶτα κριτικά», «Γράμματα» (δύο τόμοι) καὶ κριτικὰς μελέτας διὰ τὸν Βιζηνόν, Κουστάλην, Τυπάλδον, Σολωμὸν καὶ Βαλαωρίτην.

4) Δράματα: «Η Τρισεύγενη» καὶ μετάφρασιν τῆς «Ἐλένης τῆς Σπάρτης» τοῦ Βεοάδεν.



## Παπαδιαμάντης Ἀλέξανδρος

Είς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων νεοελλήνων διηγηματογράφων. Ἐγεννήθη εἰς τὴν Σχίαθον τὸ 1851. Ἀπέθανε τὸ 1911.

Νεώτατος ἐπεδόθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν ἀσχοληθεὶς ἵδιᾳ εἰς



τὸ διήγημα. Τὰ θέματά του ἐλάμβανεν ἀπὸ τὴν ζωήν, τὰ ἥμη καὶ ἔθιμα τῆς πατοίδος του καὶ ἴδιαιτέρως ἀπὸ τὰς θρησκευτικὰς παραδόσεις, ὅπως ὁ συμπατριώτης του Ἀλέξανδρος Μωραϊτίδης (ὅς τι βιογραφίαν του). Ὁ Παπαδιαμάντης ἔζησε ζωὴν ἡσυχον καὶ φημίζεται διὰ τὴν εὐσέβειάν του, τὴν προστητικήν καὶ τὴν εἰρηνικότητα τοῦ χαρακτῆρος του, ὁ δοποῖος φαίνεται καὶ εἰς τὰ διηγήματά του. Ἐργαζόμενος εἰς διαφόρους ἐφημερίδας ἐδημοσίευσε πολλὰ διηγήματα, τὰ δοποῖα ἔξεδόθησαν μετὰ τὸν θάνατόν του εἰς ἴδιαιτέρους τόμους ὑπὸ τὸν τίτλους: «Χριστουγεννιάτικα», «Πρωτοχρονιάτικα», καὶ «Πασχαλινὰ» διηγήματα. Ἀλλὰ ἔογα του εἶναι ἡ «Γυφτοπούλα», οἵ «Ἐμπροσι τῶν Ἐθνῶν», ἡ «Φόνισσα» κλπ.

## Παράσχος Ἀχιλλεὺς

Ἐγεννήθη εἰς τὸ Ναύπλιον τὸ 1839. Ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1895. Ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας ἡσχολήθη εἰς τὴν ποίησιν, διακριθεὶς καὶ γενόμενος εἰς ἐκ τῶν γνωστέρων ποιητῶν τῆς ἐποχῆς του. Τὰ πρῶτα του ποίηματα εἶναι ὁ «Ἴππότης», ὁ «Ἄγνωστος ποιητὴς» καὶ ἡ «Λυδία», δημοσιευθέντα εἰς περιοδικὰ τῆς ἐποχῆς. Ταῦτα ἐπηρκολούθησε γόνιμος παραγωγὴ ποιημάτων ἐκδοθέντων εἰς τρεῖς τόμους ὑπὸ τὸν τίτλον «Ποιήματα». Μετὰ τὸν θάνατόν του συνελέγησαν πολλὰ ἀδημοσίευτα ποιήματα του καὶ ἔξεδόθησαν εἰς δύο τόμους ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀνέκδοτα Ποιήματα».



## Πολέμης Ιωάννης

<sup>°</sup>Εγεννήθη εἰς Ἀθήνας τὸ 1862 καὶ ἀπέθανε τὸ 1920. <sup>°</sup>Υπηρέτησεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὡς ὑπάλληλος τοῦ <sup>°</sup>Υπουργείου τῆς Παιδείας καὶ ὡς γραμματεὺς τῆς Σχολῆς τῶν Καλῶν Τεχνῶν. <sup>°</sup>Απὸ νεαρᾶς ἥλικίας ἀφωσιώθη εἰς τὴν ποίησιν, ἐνωρίτατα γενόμενος πανελλήνιως γνωστὸς διὰ τὴν ἀπλότητα καὶ τὴν διαύγειαν τῶν ποιημάτων του. <sup>°</sup>Εδημοσίευσε πολλὰς συλλογὰς ποιημάτων, ἐξ ὧν σπουδαιότερα εἴναι: «Χειμώνανθοι», τὸ «Παλιὸν Βιολί», «Σπασμένα μάρμαρα» κ.λ.π. <sup>°</sup>Εξέδωκεν εἰδικὰς συλλογὰς ποιημάτων διὰ παιδία, ὡς «Τὰ πρῶτα βήματα» καὶ τὴν «Παιδικὴν λύραν». <sup>°</sup>Εγραψε καὶ ποιητικὰ δράματα, ἐκ τῶν δροίων ἔξεδόθησαν εἰς Ἰδιαιτέρους τόμους τὰ ἔξης: ‘Ο «Τραγουδιστής», δ «Βασιλιὰς ἀνήλιαγος», ἢ «Γυναικά» κ.λ.π. <sup>°</sup>Επίσης μετέφρασεν ἐμέτρως τὰ «Εἰδύλλια» τοῦ Θεοκρίτου.

## Πολίτης Νικόλαος

<sup>°</sup>Εγεννήθη εἰς Καλάμας τὸ 1852. <sup>°</sup>Απὸ νεαρᾶς ἥλικίας ἥσχολήθη εἰς τὴν ἔρευναν τῶν ἡμῶν, τῶν ἐθίμων καὶ τῶν παραδόσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, δημιουργήσας αὐτὸς ἐν ‘Ἐλλάδι τὴν λαογραφικὴν ἐπιστήμην, εἰς τὴν δροῖαν διεκρίθη. <sup>°</sup>Απὸ τοῦ 1898 μέχρι τοῦ θανάτου του (1920) διετέλεσε καθηγητὴς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν. <sup>°</sup>Ακαταπονήτως ἐργαζόμενος ἐγραψε πλῆθος μελετῶν καὶ μεγάλων ἔργων περὶ τῶν «Παροιμιῶν» (εἰς 4 τόμους) καὶ περὶ τῶν «Παραδόσεων» (εἰς δύο τόμους). <sup>°</sup>Επίσης ἐδημοσίευσεν «Ἐκλογὰς ἀπὸ τὰ τραγούδια τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ» καὶ ἄλλα πολλά.

## Πορφύρας Λάμπρος

Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ ποιητοῦ, τοῦ δροίου τὸ πραγματικὸν ὄνομα είναι Δημήτριος Σύψωμος. <sup>°</sup>Εγεννήθη εἰς Χίον τὸ 1879. <sup>°</sup>Ενωρίτατα ἥρχισε δημοσιεύσων εἰς διάφορα περιοδικὰ ποιήματά του. <sup>°</sup>Η γλυκύτης καὶ ἡ χάρις τῶν στίχων τὸν ἀνέδειξαν τὸν Πορφύραν ἔνα τῶν συμπαθεστέρων νεοελλήνων ποιητῶν

τῆς τελευταίας γενεᾶς. Τὰ ἐκλεκτότερα τῶν ποιημάτων του περιλαμβάνονται εἰς τὴν συλλογὴν ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκιές».

### Προβελέγγιος Ἀριστομένης

Ἐγεννήθη ἐν Σίφνῳ τὸ 1850. Ἐσπούδασε φιλολογίαν καὶ νεώτατος ἡσχολήθη μὲ τὰ γράμματα. Ἐπί τινα χρόνον ἀνεμίχθη



εἰς τὴν πολιτικὴν ἐκλεγεὶς βουλευτὴς τῆς Ἰδιαιτέρας αὐτοῦ πατρίδος. Ἐργα τοῦ ἐκδοθέντα εἰς ἴδιους τόμους είναι τὰ ἔξης:

- 1) Ποιητικὰ δράματα, ὡς ὁ «Ρήγας», ὁ «Νικηφόρος Φωκάς», ἥ «Φαίδρα» κ.ἄ.
- 2) Ποιητικαὶ συλλογαὶ ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ποιήματα παλαιὰ καὶ νέα», «Ποιήματα» κ.λ.π.

3) Μετάφρασις ἔνων ἔργων ἐκ τοῦ Ἀμλέτου τοῦ Σαίκσπηρ καὶ ἄλλα.

### Σολωμὸς Διονύσιος

Ἡ μεγαλυτέρα δόξα τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, ὁ κορυφαῖος τῶν νεοελλήνων ποιητῶν. Ἐγεννήθη εἰς Ζάκυνθον τὸ 1798. Οἱ πρόγονοί του εἶχον ἔλθει ἐκ Κρήτης. Εἰς ἡλικίαν 9 ἐτῶν ἔμεινεν δοφανὸς πατρός, παρὰ τοῦ δοποίου ἐκληρονόμησε πλουσίαν περιουσίαν. Οἱ πρῶτοι διδάσκαλοί του ἦσαν Ἰταλοί, ἔτερεφε δὲ πρὸς αὐτοὺς μέχρι τέλους τῆς ζωῆς του βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην. Εἰς ἡλικίαν 10 ἐτῶν ὠδηγήθη εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὅπου ἤχισε μελετῶν τὴν Ἰταλικὴν καὶ λατινικὴν φιλολογίαν. Δεκαπενταετής ἦλθεν εἰς τὴν Πάδοβαν καὶ ἐσπούδασε τὴν νομικὴν εἰς τὸ ἔκει Πανεπιστήμιον. Ἐκ φύσεως ὅμως ἔκλινε πρὸς τὴν ποίησιν, πρὸς τὴν ὁποίαν «μικρῷθεν αἰσθάνθηκε σφοδρὰ τὰ πρῶτα δρμήματα τῆς ψυχῆς του», ὅπως γράφει περὶ αὐτοῦ ὁ φίλος του καὶ μαθητής του εἰς τὴν τέχνην Ἰάκωβος Πολυλάζ. Τὰ πρῶτα ποιήματά του ὁ Σολωμὸς ἔγραψεν εἰς τὴν Ἰταλικήν. Ἐπιστρέψας ἐξ Ἰταλίας καὶ ἐγκατασταθεὶς εἰς Κέρκυραν διέμεινεν ἐκεῖ διαρκῶς σχεδὸν μέχρι τοῦ θανάτου του. Ἐν Κερκύρᾳ ἐπεδόθη εἰς συστηματικὴν μελέτην τῆς γλώσσης τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, τὴν

δποίαν ἡγάπησε καὶ εἰς τὴν δποίαν ἥρχισε γράφων τὰ ποιήματά του. "Οταν δὲ βραδύτερον ἔξερράγη ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις, ἔξεδηλώθη τὸ ποιητικόν του τάλαντον ἐν ὅλῃ αὐτοῦ τῇ δυνάμει, ὡς συνέπεια τοῦ πατριωτικοῦ του ἐνθουσιασμοῦ. Ἐκδηλῶν τὸν θαυμασμόν του πρὸς τοὺς ἥρωας τοῦ ἀγῶνος τῆς Ἀνεξαρτησίας, ἔγραψε τὸν «Ὑμνον εἰς τὴν Ἐλευθερίαν», δ ὁ δποῖος βραδύτερον τονισθεὶς ὑπὸ τοῦ Κερκυραίου μουσικοῦ Μαντζάρου ὠρίσθη ὡς ἐθνικὸς ὕμνος. Ἐπίσης συνέθεσε τὴν «Ωδὴν εἰς τὸν θάνατον τοῦ Λόρδου Μπάϊρον» καὶ τοὺς «Ἐλευθέρους Πολιορκημένους». Τὸ τελευταῖον τοῦτο ποίημα, τοῦ δποίου, δυστυχῶς, δὲν ἐσώθησαν εἰμὴ ἀποσπάσματα, ἀποτελεῖ ὕμνον πρὸς τὸν ὑπεράνθρωπον ἀγῶνα τῶν Ἑλλήνων κατὰ τὴν πολιορκίαν καὶ τὴν ἥρωϊκὴν ἔξοδον τοῦ Μεσολογγίου. Πλὴν τούτων δὲ Σολωμὸς ἔγραψε τὸν «Κορητικόν», τὸν «Λάμπρον», τὴν «Ξανθοῦλαν», τὴν «Φαρμακευμένην» κλπ. Ταχύτατα ἔγινε γνωστὸς εἰς τὸν λαόν, πολλὰ δὲ ποιήματά του κατέστησαν κοινὸν λαϊκὸν κτῆμα. Διὰ τοῦτο δὲ θάνατος τοῦ ποιητοῦ (9 Νοεμβρίου 1857) ἐβύθισε τὸν λαὸν τῆς Κερκύρας εἰς βαθυτάτην λύπην. Ἡ Ἐπτανησιακὴ Βουλὴ ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου του διέκοψε τὴν συνεδρίασίν της καὶ ἐκήρυξε δημόσιον πένθος. Βραδύτερον δὲ ὀλόκληρος ἡ Ἑλλὰς ἐτίμησε τὸν Σολωμὸν ἀνακηρύξασα αὐτὸν ἐθνικὸν ποιητήν. Δυστυχῶς πολλὰ τῶν ἔργων του ἀπωλέσθησαν, μὴ εὑρεθέντα μετὰ θάνατον, τινῶν δὲ δὲν διεσώθησαν παρὰ ἀποσπάσματα. Τὰ «Ἀπαντά» τῶν διασωθέντων ἔργων του ἐτακτοποιήθησαν καὶ ἔξεδόθησαν μετὰ προλόγου τοῦ Ἱακώβου Πολυλᾶ ἐν Κερκύρᾳ τὸ 1859.



## Σουρής Γεώργιος

Έγεννήθη εἰς τὴν Σῦρον τὸ 1853, Χίος τὴν καταγωγήν, Ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1919. Ἐπεδόθη εἰς τὴν σατυρικὴν ποίησιν, τὴν δοποίαν ἀποκλειστικῶς σχεδὸν ἐκαλλιέργησεν. Ἀπὸ τοῦ 1884 μέχρι τοῦ θανάτου του ἔξεδιδε τὴν σατυρικὴν ἔμμετρον ἑβδομαδιαίαν ἐφημερίδα «Ο Ρωμηός», ἥ δοποία ἀφῆκεν ἐποχήν. Τὰ ποιήματά του ἔξεδόθησαν εἰς Ἑξ τόμους, ἐκ τῶν δοποίων δύο τόμοι φέρουν τὸν τίτλον «Φασουλῆς Φιλόσοφος». Ἐπίσης ἔγραψεν ἔμμετρους κωμῳδίας καὶ μετέφρασε τὰς Νεφέλας τοῦ Ἀριστοφάνους.



## Τσούντας Χρῖστος

Έγεννήθη εἰς Στενήμαχον τῆς Θράκης τὸ 1857. Ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1934. Ἐσπούδασεν ἀρχαιολογίαν εἰς τὴν Εὐρώπην. Ὅπηρέτησε τὸ πρῶτον ἔφορος ἀρχαιοτήτων, ἀπὸ τοῦ 1904 διετέλεσε καθηγητὴς τῆς ἴστορίας τῆς τέχνης καὶ τῆς ἐπιγραφικῆς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, βραδύτερον δὲ ἔξελέγη καθηγητὴς τοῦ νεοσυστάτου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Ἐγραψε πλείστας περισπουδάστους ἐπιστημονικὰς μελέτας ἀναφερομένας εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν τέχνην. Ἐξεδόθησαν δὲ ὑπ' αὐτοῦ εἰς ἰδιαιτέρους τόμους τὰ ἔξῆς: 1) Μυκῆναι καὶ μυκηναϊκὸς πολιτισμός. 2) Αἱ Ἀκροπόλεις τοῦ Δομινίου καὶ Σέσκλου. 3) Ἡ Ἀκρόπολις τῶν Αθηνῶν (εἰς τὴν συλλογὴν τῶν ὀφελίμων βιβλίων). 4) Ἰστορία τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Τέχνης κ.ἄ.

## Χριστόπουλος Ἀθανάσιος

Έγεννήθη εἰς Καστορίαν τῆς Μακεδονίας τὸ 1772. Εἰς παιδικὴν ἥλικίαν μετέβη εἰς Βουκουρέστιον πρὸς ἐκμάθησιν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης. Είτα μετέβη εἰς Ἰταλίαν καὶ ἐσπούδασε τὴν Ἱατρικὴν καὶ νομικὴν. Μετὰ τοῦτο ἐπανελθὼν εἰς Βουκουρέστιον προσελήφθη ὡς οἰκοδιδάσκαλος τοῦ ἡγεμονεύοντος τότε Μουρούζη, βραδύτερον δὲ προσελήφθη εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἡγεμόνος Καρατζᾶ, τιμηθεὶς ὑπ' αὐτοῦ μὲ διάφορα ἀξιώματα. Είναι ἐκ

τῶν πρώτων οἱ ὅποιοι ἔγραψαν μετὰ τέχνης στίχους εἰς τὴν γλῶσσαν τοῦ λαοῦ. Τὰ «Λυρικά» του ποιήματα ἔξυμνοῦν τὰς διαφόρους χαρὰς τῆς ζωῆς καὶ τῆς φύσεως. Ἀπέθανεν εἰς Βλαχίαν τὸ 1847.

### Χριστοβασίλης Χρῖστος

Ἐγεννήθη τὸ 1862 εἰς τὸ Σοῦλι Χριστοβασίλη τῆς Ἡπείρου ἐκ γονέων Σουλιωτῶν. Μὴ δυνάμενος νὰ ζήσῃ εἰς τὴν ὑπόδουλον τότε πατρίδα του ἥλθε νέος εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου ἡσχολήθη καὶ διεκρίθη εἰς τὰ γράμματα. Διηγόμενεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη τὰ γραφεῖα τῆς ἑταιρείας τοῦ «Ἐλληνισμοῦ». Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Ἡπείρου ἔγκατεστάθη εἰς Ἰωάννινα. Ἐγραψε πολλὰ ἴστορικὰ ἔργα. Ἐκ τῶν λογοτεχνημάτων αὐτοῦ ἔξεδόθησαν 1) Διηγήματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Τῆς Στάνης», «Τῆς Ξενιτιᾶς», «Θεσσαλικά», «Ἡπειρωτικὰ Παραμύθια» καὶ ἄλλα. 2) Δράματα ἔμμετρα: οἱ «Ἄγωνες τοῦ Σουλίου», «Γιὰ τὴν Τιμή», 3) Ποιήματα «Ο Μαρμαρένιος Βασιλιάς» κ.ἄ.



## ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ

### A

ἀγκουρούτο (τὸ)=μικρὰ ἄγκυρα (ὑποκοριστικὸν τοῦ ἄγκουρα=ἄγκυρα).

ἀγοριμάρουλα=εἶδος ἀγρίων χόρτων, τὰ δποῖα φύονται συνήθως εἰς ὁρεινὰ μέρη.

Αἴας=δ ἀρχαῖος ήρως τοῦ Τρωϊκοῦ πολέμου, ὁ ὑμνηθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὄμηρου ὡς ἀγέτητος, μεγαλόψυχος καὶ πελώριος κατὰ τὸ σῶμα.

ἀκάπιον (τὸ)=μικρὰ λέμβος.

ἀκοστάρω (καὶ κοστάρω)=πλησιάζω πρὸς τὴν ξηράν, κυρίως οὕτω λέμβον πρὸς τὴν ξηράν (λέξις ναυτική).

ἄλωρες (αἱ)=τὰ ἀλώνια.

ἀναδεύομαι=κινοῦμαι, σείομαι, σαλεύομαι.

ἀνειμένως =ἔλευθρός, κατὰ τρόπον ἔλευθερον (ἐκ τοῦ οήματος ἀνίεμαι=ἀφήνομαι ἔλευθερος).

ἀνταρούσα=δμύχλη, καταχνιά.

ἀπαρωτιάζω (καὶ ἐπανωτιάζω)=ἐπαναλαμβάνω.

ἀπὲ καὶ ἀπέ (ἀπ' ἐκεῖ)=ἔπειτα, μετὰ τοῦτο.

ἀποσπεροῦ=κατὰ τὸ ἐσπέρας.

ἀποταχὴ (τὸ)=πρωΐ.

Ἄραπιά (ἡ)=ἡ Αἴγυπτος.

ἄραχνο=γεμάτο ἀράχνες λόγῳ ἐγκαταλείψεως καὶ ἐρημώσεως, δυστυχισμένο, πένθιμο (ἀράχνιασμένη πέτρα=δ τάφος).

ἄρμαθιάζω (ἐκ τοῦ ὀρμαθδς=ἀρμάθα)=συναθροίζω, σωρεύω.

ἄχνδς=ῶχρός, λεπτός (ἄχνὸψ ψιθύρισμα=ἀδύνατο ψιθύρισμα, μόλις ἀκούσμενον).

ἀφηγοράζομαι (καὶ ἀφοράζομαι)=ἀκροάζομαι μὲ προσοχήν.

## Β

*Βάσκο Δὲ - Γάμας* = ὁ μέγας Πορτογάλος θαλασσοπόδος, ὃστις ποῶτος ἔφθασεν εἰς τὰς Ἰνδίας διὰ τοῦ περίπλου τῆς Ἀφρικῆς (1498).

*βαλβίς* (ἡ) = ἡ περιφέρεια, σιδηρᾶ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἡ ὅποια διαγράφει τὰ δρια, ἐντὸς τῶν ὅποιών ἴσταμενος ὁ ἀγωνιστὴς φίπτει τὸν δίσκον ἢ τὴν σφαῖραν.

*βαργωμασμένος* = στενοχωρημένος, λυπημένος.

*βαρκὶ* (τὸ) = ἡ βαρκούλα (μικρὰ λέμβος).

*Βάτικα* (τὰ) = ἡ Νεάπολις, πόλις πλησίον τοῦ Λακωνικοῦ κόλπου, ἐπὶ τῆς Χερσονήσου τοῦ Πάρνωνος.

*βατήρας* (ὁ) = βατήρ, ἡ θέσις ἀπὸ τῆς ὅποιας ἔξεκίνουν οἱ ἀγωνισταὶ διὰ τὸ ἀγώνισμα τοῦ ἄλματος.

*Βίσμαρκ* = Πρωθυπουργὸς τῆς Πρωσίας καὶ πρῶτος Καγκελλάριος τῆς Γερμανικῆς Αὐτοκρατορίας, διάσημος πολιτικὸς ἀνὴρ (1815 - 1895).

*βλατὲ* = εἶδος πολυτίμου ὑφάσματος.

*βοντάκα* (ἡ), λέγεται καὶ βαντάκα = δέμα (κυρίως ἐπὶ ουχῶν).

*βούκι* (τὸ) = ἐμπορικὸν πλοῖον μὲ δύο ἵστοὺς φέροντας κεραίας (λέγεται καὶ μπρίκι).

## Γ

*γιόμα* (τὸ) = γεῦμα, καὶ ἐπειτα = ἡ ὥρα τοῦ γεύματος, τὸ μεσημέρι.

*γκράβρα* (ἡ) = κραυγὴ.

*γολέπτα* (ἡ) = ἐλαφρὸν πλοῖον μὲ δύο ἵστοὺς (= ἡμιολία).

*Γουλιέλμος*. Πρόκειται περὶ τοῦ Γουλιέλμου Β' (γνωστοῦ ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦ Καΐζερ), τέως Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας, ὁ ὅποιος μετὰ τὸν Εὑρωπαϊκὸν πόλεμον (1918) ἔξεθρονίσθη.

*γρόσι* (τὸ) = τουρκικὸν νόμισμα (23 λεπτῶν περίπου).

*γρούνδα* (ἡ) = τεμάχιον.

*γυναικομάνι* (τὸ) = μέγα πλῆθος γυναικῶν.

## Δ

*Δωδεκάδα* (ἡ) = συμβιόύλιον τοῦ βασιλέως ἀποτελούμενον ἐκ δώδεκα γερόντων (εἶδος Γερουσίας).

## Ε

*εἴπεκα=είπα.*

*ἐπιτάφιος=* Ἐλέγοντο ἐπιτάφιοι οἱ λόγοι, οἵ διόποιοι πρὸς τιμὴν τῶν ἐν πολέμῳ πεσόντων ἔξεφωνοῦντο εἰς τὸν Κεραμεικόν. Τοιούτους λόγους εἶχον ἐκφωνήσει ὁ Δημοσθένης, ὁ Λυσίας καὶ ἄλλοι ὡρίτορες. Σπουδαιότατος ὅμως ὅλων θεωρεῖται ὁ ἐπιτάφιος λόγος, τὸν διόποιον ἔξεφώνησεν ὁ Περικλῆς εἰς τὸ τέλος τοῦ πρώτου ἔτους τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου (Ιδὲ τὴν λέξιν Κεραμεικός).

## Ζ

*Ζίρια (ἥ)=* τὸ δρός Κυλλήνη (εἰς τὰ βόρεια τῆς Πελοποννήσου).  
*Ζυγούρι=* τὸ διετὲς ἀρνίον.

## Η

*ἡλιακωτὸν (τὸ)* καὶ τὸ λιακωτὸν=ταράτσα, προέκτασις τῆς οἰκίας, ἀκάλυπτος καὶ ἐκτεθειμένη εἰς τὸν ἥλιον.

*Ἡλνίσια (πεδία)=* τὸ μέρος τοῦ Ἀδου, ὃπου οἱ ἀρχαῖοι ἐπίστευον, ὅτι εὑρίσκεται ὁ Παραδεισός, ὁ τόπος ὃπου διέμενον αἱ ψυχαὶ τῶν δικαίων (ἐνῷ αἱ ψυχαὶ τῶν ἀδίκων διέμενον εἰς τὸν Τάρταρον).

## Θ

*Θουκυδίδης=* ὁ μεγαλύτερος ἴστορικὸς συγγραφεὺς τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, ὁ διόποιος συνέγραψε τὴν ἴστορίαν τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου. Ἐγεννήθη τὸ 470 π.Χ. Ἀπέθανε τὸ 379. *θημωνία (ἥ).* Λέγεται καὶ θημωνιὰ καὶ ἀθημωνιὰ=σωρὸς ἀπὸ δέμα σιτηρῶν σχηματιζόμενος πλησίον τοῦ ἄλωνιοῦ.

## Ι

*Ιερεμίας=* ὁ μέγας Προφήτης τῶν Ἰουδαίων, ζήσας τὸν ἔκτον π.Χ. αἰῶνα, ὁ διόποιος θεωρεῖται ὡς συγγραφεὺς συγκινητικῶν θρήνων ἐπὶ τῇ καταστροφῇ τῆς Ἱερουσαλὴμ ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῶν Βαβυλωνίων Ναβουχοδονόσορος. Ἐκ τούτου ἐπεκράτησεν ἡ ἐκφρασις Ἰερεμίας (=θρηνωδίαι).

## Κ

**κάτεργο (τὸ)**=βασιλικὸν πλοῖον κινούμενον μὲ κουπιά.  
**καυκαλίθρα (ῆ)**. Λέγεται καὶ καυκαλίδα (ἀρχ. καυκαλὶς)=γένος φυτῶν ἐκ τῶν λεγομένων σκιαδοφόρων. Πιστεύεται ὑπὸ τοῦ λαοῦ, δτὶ ἔχει φραζμακευτικὴν ἴδιοτητα.

**καύκαλο**=τὸ ἔμπροσθεν μέρος τοῦ κρανίου, ἔπειτα δὲ ἡ κεφαλὴ καὶ μεταφορικῶς ὁ ἐγκέφαλος, ὁ νοῦς.

**Κεραμεικὸς**=δῆμος τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν Β. Δ. τῆς πόλεως. Κατοφεῖτο ὑπὸ κεραμέων καὶ εἶχε πολλὰ κεραμουργεῖα. Διὰ μέσου τοῦ Κεραμεικοῦ διήρχοντο τὰ τείχη τῆς πόλεως τὰ ὅποια οὕτως ἐχώριζον αὐτὸν εἰς δύο τιμήματα, εἰς τὸν ἕστω (τῶν τειχῶν) Κεραμεικὸν καὶ εἰς τὸν ἔξω Κεραμεικόν, ἔνθα καὶ τὸ ἀρχαῖον νεκροταφεῖον. Τοῦτο ἐχωρίζετο εἰς τοία μέρη, ἐκ τῶν δποίων τὸ σπουδαιότερον ἔξετείνετο ἀπὸ τὸ λεγόμενον Δίπυλον μέχρι τῆς Ἀκαδημίας. Εἰς αὐτὸ δὲ ἔθαπτοντο δημοσίᾳ δαπάνῃ οἱ ἐν πολέμῳ πεσόντες.

**κλάπα (ῆ)**=πέδη, σιδηρᾶ δεσμὰ τῶν ποδῶν.

**κλαπατάρια (τὰ)**=μεγάλα πτερά.

**κόμαρος (ῆ)**=ἡ κουμαριά.

**κόμπος λόγων**. Λέγεται καὶ κομπορημοσύνη=ἡ προσπάθεια νὰ ἐπιδείξῃ τις διὰ λόγων ἀξίαν, τὴν δποίαν συνήθως δὲν ἔχει.

**κορεύω**=ἐγκαθίσταμαι κάπου προσωρινῶς, καταλύω, «κάνω κονάκι».

**κουπαστὴ (ῆ)**=τὸ ἀνώτατον χεῖλος καὶ τῶν δύο πλευρῶν τοῦ πλοίου ἡ τῆς λέμβου.

**κράκουρα (τὰ)**=βράχοι ἀπότομοι.

**κρονὶ (τὸ)**=κυψέλη.

**κύαθον (τὸ)**=φλυτζάνι, τὸ κύπελλον.

**κύρης (δ)**=ὅ πατέρας.

## Λ

**λατίνι (τὸ)**=τριγωνικὸν ἵστιον κάραβιοῦ.

**λιοβόρι (τὸ)**=ὅ πολὺ καυστικὸς ἄνεμος (προερχόμενος ἐκ Β. Α.).

**λισγάρι (τὸ)**=ἐκ τῆς ἀρχαίας λέξεως λίσγος=ἔργαλεῖον καλλιεργείας τοῦ ἐδάφους, ἀποτελούμενον ἀπὸ καρπερὸν τραπε-

ζοειδὲς τεμάχιον σιδήρου ὀλίγον κυρτωμένον καὶ ἀπὸ ξυλίνην λαβῆν.

*λοστρόμος*=ναυτόπουλο.

## M

*μαιϊστρα* (ἡ)=ἡ μεγίστη σταυρωτὴ κεραία τοῦ ἰστιοφόρου καὶ τὸ μέγιστον αὐτοῦ ἵστιον.

*μαιϊστράλα* (ἡ)=ἔλαφος Β.Δ. ἄνεμος.

*μαστραπᾶς*=πήλινον δοχεῖον ὕδατος ἢ οἴνου (ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ ὅποίου ὑπάρχουν πολλάκις ἔγχρωμοι κωμικαὶ παραστάσεις).

*Μεταξονογεῖτον* (τὸ)=συνοικία τῶν Ἀθηνῶν, ὅπως καὶ ἡ Πλάκα.

Ἄνται ἐφημίζοντο παλαιότερον, διότι ἀπὸ αὐτὰς προήρχοντο ώρισμένοι τύποι ἀνθρώπων, οἵ ὅποιοι ἡρέσκοντο νὰ ἐπιδεικνύουν παλικαρισμόν.

*Μίλων Κροτωνιάτης*. Ο ἐκ Κροτωνος τῆς Κάτω Ἰταλίας ὁνομαστὸς ἀθλητῆς, ὃ ὅποιος ἐκέρδισεν ἐν ὅλῳ 32 νικητηρίοις στεφάνους εἰς διαφόρους ἀγῶνας. Λέγεται περὶ αὐτοῦ ὅτι κατὰ τὴν τέλεσιν Ὁλυμπιακῶν ἀγώνων διέτρεξε τὸ στάδιον κρατῶν εἰς χεῖρας του τετραετῆ ταῦρον, τὸν ὅποιον κατέφαγεν ὀλόκληρον εἰς διάστημα μιᾶς μόνον ἡμέρας.

*μηῆσκω*=μένω, ἀπομένω.

*μονοράγια* (τὰ)=τὸ τεῖχος τῆς πόλεως καὶ κάθε περιτείχισμα.

*μοῦτσος* (ὅ)=μικρὸν ναυτόπουλο.

*μπεζερίζω* (καὶ μπεζεράω)=κουράζομαι, ἀπαυδῶ, δὲν ἀντέχω πλέον.

*μπενετάδα* (ἡ)=τὸ κέρασμα, τὸ ὅποιον προσφέρουν εἰς τοὺς φύλους των διὰ νὰ τοὺς ἀποχαιρετήσουν, ὅσοι πρόκειται νὰ ξενιτευθοῦν.

*μνοδών* (τὸ)=εἶδος θαμνοειδοῦς φυτοῦ (ἐκ τῶν λεγομένων σκανδίκων).

## N

*ντρέπος* (τὸ)=ἡ ἐντροπή.

*ντονυτάς* (ὅ)=ὅ κόσμος, ἡ κοινωνία.

## Ξ

*ξεκαμπίζω*=ἔξερχομαι ἀπὸ τὰ κοιλώματα τοῦ ὅρους καὶ ἀντικρύζω τὸν κάμπον.

**Ξωθιό** (τὸ) = τὸ ἔξωτικόν, ἡ Νεράϊδα. Συνήθως συναντάται εἰς πληθυντικὸν οἱ Ξωθιές = Νεράϊδες. Ξωθιό — ξωθιό — ἔπιφώνησις λεγομένη, ίνα ἀπομακρυνθοῦν τὰ ἔξωτικά, δηλαδὴ τὰ κακὰ πνεύματα.

## Ο

οὐδὸς (ό) = τὸ κατώφλιον.

**ጀχτρια** (ῆ). (Λέγεται καὶ ὄχτρητα) = ἐχθρότης (ἐκ τοῦ ὄχτρος = ἐχθρός).

## Π

**παγκράτιον** = διπλοῦν ἀγώνισμα πάλης καὶ πυγμῆς συγχρόνως.  
**παλαμάρι** = χονδρὸν καραβόσκοινον.

**παλιουρίσιο** = καμωμένο ἀπὸ ἀγκαθωτὰ χαμόκλαδα (**παλιούρια**).  
**πάρωρα** = ἀργά.

**πένταθλον** = ἀγώνισμα πενταπλοῦν, τὸ ὅποῖον περιλαμβάνει τὸν δρόμον, τὸ ἄλμα, τὸν δίσκον, τὸ ἀκόντιον καὶ τὴν πάλην συγχρόνως.

**πιχάω** = (ἐπιχέω) = χύνω ἐπάνω.

**Πλάκα** (ῆ) = συνοικία τῶν Ἀθηνῶν (ἴδε τὴν λέξιν Μεταξουργεῖον).

**Πόλος Μᾶρκος** = Ἰταλὸς περιηγητὴς καὶ ἔξερευνητὴς τῆς Ἀσίας (1254 — 1323).

**πολυκάτοχος** = ὁ πολλὰ κατέχων, ἐκεῖνος ποὺ γνωρίζει πολλά.  
**πούσι** (τὸ) = διμίχλη.

**προντίζομαι** = σκορπίζομαι, ἔετινάζομαι.

**πύκτης** = πυγμάχος.

## Ρ

**ραιδιό** (τὸ) = ἀπότομος κατωφέρεια ὅρους.

**ριζιμιό λιθάρι** ἢ **ριζιμιόπετρα** = μεγάλη πέτρα, ἡ ὅποία ἔχει ριζώσει εἰς τὸ ἔδαφος.

## Σ

**σαλτάρω** = πηδῶ.

**σβιντινίζω** = κινῶ βιαίως.

*σεῖστρα* (τὰ) = μουσικὸν ὅργανον τῶν Ἀρχαίων Αἰγυπτίων συνιστάμενον ἐκ μεταλλίνων ωρίδων, αἱ δποῖαι σειόμεναι ἀνέδιδον ἥχους.

*σειρμαγιὰ* = περιουσία, κεφάλαιον.

*σικλλ* (τὸ) = ὁ κουβάς (σικλάκι = ὁ μικρὸς κουβάς).

*σκαπετάω* = ἔπειρον.

*σινυμπέκι* = εἶδος γλυκίσματος.

*σκίλλον* = εἶδος θάμνου.

*σκούρα* = εἶδος ἴστιοφάρου μὲ δύο ἴστούς.

*στιά* (ἥ) = (ἐκ τοῦ ἐστία) = φωτιά.

*συγκιονᾶμαι* = ἀναμιγνύομαι.

*συκομαΐδα* (ἥ) = γλύκισμα κατασκευαζόμενον ἀπὸ ἔηρα σῦκα καὶ καρύδια.

*σχεδία* (ἥ) = μικρὴ λέμβος.

## T

*Τάρταρα* (τὰ) == (δ *Τάρταρος*) = σκοτεινὸς καὶ φοβερὸς τόπος εἰς τὸν Ἀδην, ὃπου διέμενον αἱ ψυχαὶ τῶν ἀδίκων (ἴδε λέξιν *Ἡλύσια*).

*ταταλιὰ* = ἡ χονδρομαδιά.

*Τοικούπης* (Χαρίλαος, 1832-1885). Εἰς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων πολιτικῶν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, διατελέσας πρωθυπουργὸς ἐπὶ πολλὰ ἔτη.

*τρομπόντι* (τὸ) = ὅπλον ἐμπροσθογεμὲς μὲ μεγάλον στόμιον.

*τσαπατονιὰ* (ἥ) = περιεκτικὴ ὄνομασία τῶν ἐργαζομένων μὲ τσαπί, δηλ. οἱ ἀγρότες.

*τσιφούτης* (δ) = ἴδιότροπος, σφιχτοχέοης, στενόκαρδος.

## Υ

*ὑπέρεικον* = εἶδος χόρτου.

*ὑποφήτης* (δ) = ὁ προφήτης, ὁ ὑπαγορεύων εἰς τινα τὰ μέλλοντα νὰ συμβοῦν.

## Φ

*φελούνα* (ἥ) = ἑλαφρὸς λέμβος χοησιμοποιουμένη ὑπὸ τοῦ πλοίου. *φιράίνω* = ὀλιγοστεύω, μικραίνω.

*φουσάτο* (τὸ) = ὁ στρατὸς καὶ γενικῶς τὸ πλῆθος.

**Φρειδερίκος.** Πρόκειται περὶ τοῦ Φρειδερίκου τοῦ μεγάλου βασιλέως τῆς Πρωσσίας, ὁ ὅποῖος ἔζησε καὶ τὰ μέσα τοῦ 18ου αἰώνος.  
φουλλονοριάζω=βγάζω πολλὰ φύλλα.

## X

χαράμι=ἀδίκως, ματαίως.  
χαχλακίζω=χτυπῶ τὸ νερὸ μὲ τὰς χεῖρας ἢ τοὺς πόδας, ὥστε νὰ ἀφρίσῃ.  
χειρόηθες=τὸ ζῶον, τὸ ὅποιον δύναται κανεὶς νὰ χρησιμοποιῇ ὅπως θέλει.  
χωροστάσι=ἡ θέσις (μεγάλη αὐλὴ ἢ πλατεῖα), εἰς τὴν ὅποιαν συγκεντρώνονται οἱ χωρικοί, ὁσάκις παρίσταται ἀνάγκη νὰ συζητήσουν ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων τοῦ χωριοῦ.

## ΤΕΛΟΣ



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

<b>1. Βαλαωρίτης Ἀριστοτέλης :</b>	Σελ.
‘Ο Δῆμος καὶ τὸ καριοφύλι τον (ἐπικολυρικὸν ποίημα)	43
Χαρακτηρισμὸς τοῦ Ἀλῆ - Πασᾶ (ἐπικολυρικὸν ποίημα)	45
✓	
<b>2. Βάμβας Νεόφυτος :</b>	
‘Αταραξία ψυχῆς (χαρακτηρισμὸς) . . . . .	123
<b>3. Βηλαρὰς Ἰωάννης :</b>	
‘Η ἄνοιξη (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	52
‘Ο Ψεματάρος (μῆθος) . . . . .	129
Κόροκας καὶ ἀλεποῦ (μῆθος) . . . . .	137
<b>4. Βιζυηνὸς Γεώργιος :</b>	
‘Ο ‘Ελλην ναύτης (ἐπικολυρικὸν ποίημα) . . . . .	71
Νοσταλγία (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	101
<b>5. Βικέλας Δημήτριος :</b>	
Τί λέγει ἡ θάλασσα (συμβολικὸν ποίημα) . . . . .	136
<b>6. Βλαχογιάννης Γιάννης :</b>	
Τὸ σκλαβόπουλο (διήγημα) . . . . .	33
Πετεινάραια (διήγημα) . . . . .	35
<b>7. Γρανίτσας Στέφανος :</b>	
‘Ο κοῦκος (περιγραφὴ) . . . . .	47
<b>8. Δάφνης Στέφανος :</b>	
‘Ο Θρίαμβος τοῦ Διαγόρα (ἐπικὸν ποίημα) . . . . .	16
<b>9. Δροσίνης Γεώργιος :</b>	
‘Η πατρὸς μας (ἐπικολυρικὸν ποίημα) . . . . .	40
Οἱ φαράδες (Θεοκρίτου Εἰδύλλιον — Μετάφρασις	
Γ. Δροσίνη) . . . . .	67

<b>10. Ἐφταλιώτης Ἀργύρης :</b>	<b>Σελ.</b>
Στὸ γκρεμνὸ (διήγημα) . . . . .	38
<b>11. Ζαλοκώστας Γεώργιος :</b>	
Ο Βοριὰς πὸν τὸ ἀράκια παγώνει (ἐπικολυωτικὸν ποίημα) . . . . .	112
<b>12. Καμπούρογλους Δημήτριος :</b>	
Ἄνοι μυγδαλιὲς (διήγημα) . . . . .	28
Τὸ δωρητῆριον (διήγημα) . . . . .	74
<b>13. Καρκαβίτσας Ἀνδρέας :</b>	
Ο χαλασμὸς (διήγημα) . . . . .	23
<b>14. Κονδυλάκης Ἰωάννης :</b>	
Νὰ ἥμουν πλούσιος (διήγημα) . . . . .	72
<b>15. Κοραής Ἀδαμάντιος :</b>	
Ο καλὸς ἴερεὺς τῆς Βολισσοῦ (χαρακτηρισμὸς) . . . . .	118
<b>16. Κουστάλλης Κώστας :</b>	
Στὸ στανορᾶτὸ (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	56
Τραγούνδτης ξενιτᾶς (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	102
<b>17. Λάμπρος Σπυρίδων :</b>	
Σύγχρονο Μανιάτικο μοιρολόγι (ἡθογραφία) . . . . .	107
<b>18. Δυκούδης Ἐμμανουὴλ :</b>	
Μαρασμὸς (διήγημα) . . . . .	63
<b>19. Μαβίλης Δαυρέντιος :</b>	
Ἡ πὸ μεγάλῃ δόξᾳ (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	41
<b>20. Μαρκοδάς Γεράσιμος :</b>	
Μάρα (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	87
<b>21. Μελᾶς Σπύρος :</b>	
Τὸ δρᾶμα τοῦ Μικρούλη (χρονογράφημα) . . . . .	84
Λεονταρῆς (χαρακτηρισμὸς) . . . . .	124
<b>22. Μητσάκης Μιχαήλ :</b>	
Οἰωνὸς (διήγημα) . . . . .	77

<b>23. Μωραϊτίδης Ἀλέξανδρος :</b>	<b>Σελ.</b>
‘Ο Ἄλωράοης (διηγηματικὴ περιγραφὴ) . . . . .	40
<b>24. Νιοβάνας Παῦλος :</b>	
Μικρὴ τραγωδία (διήγημα) . . . . .	82
<b>25. Ξενόπουλος Γρηγόριος :</b>	
‘Ο Μάϊος (λυρικὴ περιγραφὴ) . . . . .	46
‘Ο Πλοῦτος καὶ ἡ Εὐτυχία (παραμύθι) . . . . .	130
<b>26. Παλαμᾶς Κωστής :</b>	
Ἐκ τοῦ «"Υμιρον εἰς τὴν Ἀθηνᾶν» (ἐπικολυματὸν ποίημα) . . . . .	10
‘Ο Δεξίλεως (ἐπικὸν ποίημα) . . . . .	20
‘Η ἐλιὰ (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	53
Στὸν θάρατο τοῦ παιδιοῦ μον (ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸν «Τάφον») . . . . .	115
<b>27. Παπαδιαμάντης Ἀλέξανδρος :</b>	
Τὸ ἀγνάντεμα (διηγηματικὴ περιγραφὴ) . . . . .	59
Τραγούδια τοῦ Θεοῦ (διήγημα) . . . . .	105
<b>28. Παράσχος Ἀχιλλεύς :</b>	
‘Η ἐλεημοσύνη (παραινετικὸν ποίημα) . . . . .	76
Οἱ τρεῖς φίλοι (μῆδος) . . . . .	135
<b>29. Πολέμης Ἰωάννης :</b>	
Οἱ ἀρχαῖοι ἄγῶνες (ἐπικὸν ποίημα) . . . . .	13
Οἱ δυὸ λαμπάδες (ἄλληγορικὸν ποίημα) . . . . .	134
Τζίτζικας καὶ μυρούγιοι (διάλογος) . . . . .	139
<b>30. Πολίτης Νικόλαος :</b>	
‘Η Ὀλυμπία (περιγραφὴ) . . . . .	3
<b>31. Πορφύρας Δάμπρος :</b>	
‘Ο Κεφαλεικὸς (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	19
Τὸ τέλος (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	55
<b>32. Προβελέγγιος Ἀριστομένης :</b>	
Τὸ παρελθόν καὶ τὸ μέλλον (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	42

	Σελ.
<b>33. Σολωμός Διονύσιος :</b>	
‘Η Πρωτομαγιά (λυρικὸν ποίημα) . . . . .	52
‘Η Ξανθούλα (ἐπικολυρικὸν ποίημα) . . . . .	103
‘Η Ψυχούλα (ἐπικολυρικὸν ποίημα) . . . . .	111
‘Ο Τάφος τοῦ Πατέρα (ἐπικολυρικὸν ποίημα) . . . . .	112
<b>34. Σουρῆς Γεώργιος :</b>	
‘Η ζωγραφιά μου (σατυρικὸν ποίημα) . . . . .	127
Νὰ ἥμεται παπποὺς (σατυρικὸν ποίημα) . . . . .	128
<b>35. Καβασίλης Χρήστος :</b>	
ἡ τῶν Παραθηραίων (περιγραφὴ) . . . . .	7
<b>36. Χαροκόπειανης Χρήστος :</b>	
Τοῦ ονειροῦ τῶν Χριστουγέννων (διήγημα) . . . . .	91
<b>37. Χριστόπουλος Αθανάσιος :</b>	
‘Ο χρόνος φεύγει : ἄνοιξη, φθινόπωρο, συμπεράσματα (λυρικὸν ποίημα)	57
<b>38. Δημοτικὰ τραγούδια :</b>	
Τοῦ γιοφρυνοῦ τῆς Ἀρτας (ἐπικὸν) . . . . .	29
‘Η Ξενοῦλα (ἐπικὸν) . . . . .	31
‘Ο θάνατος τοῦ ναύτη (ἐπικολυρικὸν) . . . . .	70
‘Αδελφικὴ ἀγάπη (ἐπικολυρικὸν) . . . . .	89
‘Ο Σκυλοδῆμος καὶ δὲλφός του (ἐπικὸν) . . . . .	89
‘Ο ἀποχαιρετισμὸς (ἐπικολυρικὸν) . . . . .	100
Τοῦ Λεβέντη καὶ τοῦ χάρου (ἐπικὸν) . . . . .	109
Μοιρολοΐ μάννας (λυρικὸν) . . . . .	109
<i>Βιογραφικὰ σημειώσεις</i> . . . . .	142
<i>Δεξιλόγιον</i> . . . . .	164



024000025271

σχίσ 56

11 704 ψρογιάδας ον

σχίσ

μετρητής γαργαλα

156.

8 ναραδίγματα

la parte de la fenêtre

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ἐπ' Ἀθηναῖς, ἥμ. 24 Ιουλίου 1931

Ἄριθμ. Ποστ. 34941

Πρός  
τὸν π. Μιχαὴλ Οἰκονόμου

‘Ανακοινωμένων ὡμίν δι’ ἡμετέρας τομπαρίθμου πράξεως ἑκδοθείστηκτην 10 Ιουλίου ἐ.ξ. κοιδημοσιευτέσσης τὴν  
ἴσην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς εἰς τὸ π' ἄριθ. 89 φύλλον τοῦ τ. Β'  
τῆς Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως Ἕγεκρθη, οὐ γάνως πρὸς  
τὸν νόμον 3438 ὁ ἐφ' ὑμέν υποβληθεὶς πρὸς εκρίσιν βιβλίον  
σὺν ὑπὸ τὸν τίτλον Νεαελληνικά ‘Αναγνωριστὰ διὰ τοὺς  
μαθητὰς τῆς Α΄ ταξιδεῶν γυμνασίογοιο’ συγχρηματίων,  
διὰ μὲν περιεστίμαν ἀρχομένην ἀρ τὸ σχολικὸν ἔτος  
1931 - 1932 ὑπὸ τὸν διορ. ὅπος κατέτηνεται τοῦ λη-  
φθανον οὐδὲ διψει καὶ ἐκτελεῖσθοδυ αἱ ταῖς ποιηταῖς αἱ στοῖσαι  
οἱ διερχθησαν ὑπὸ τῆς αἱ ταῖς ἀπότροπας διὰ τῆς οἰτολο-  
γίας τῆς ἐκδήσεως.

Ο. ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΠΑΠΑΝΑΡΕΙΟΝ

Ο. ΤΑΧΗΤΑΡΧΗΣ  
Κ. ΚΑΜΠΕΡΗΣ

Ἀρθ. ὅνθεν τοῦ Π. Διατήματος,  
εἰσὶ ταῦτα τὰς διατήματος τῶν ἐγκεκριμένων  
διδακτικῶν βιβλίων.

Τὰ μοναχά βιβλιαὶ τόποιοι τὰ μακράν τοι τέτοι τῆς ἑκδόσεως  
προφέτει. Εν τῷ πολλῶν τοῦ τμῆμα ἀντιτίθεται τὸ τ. Β΄ τῆς ἑπτὶ τῷ  
τῷ παρόπτεις Λατινογράμμος μετατρέπεται ἀπὸ τοῦ μηδιοτήμου τιμῆς  
τοῦ ἀντιτεττάσθαι τρία λατινογράμματα τοῦ τοῦ τῶν τετραπλευρίζοντος τῶν  
τοῦ δούλου τοῦ τοῦ τοῦ τοῦ σεβάσμος τοῦτον τοῦτον τοῦτον τοῦτον τοῦτον